

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 111 (1993)

Heft: 154

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 111. Jahrgang

Verlag und Redaktion: Effingerstrasse 1, Postfach, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
 Abonnementspreise: Schweiz Fr. 98.- jährlich; Ausland Fr. 154.- jährlich
 Inseratannahme: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 87 Rp.
 Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Edition et rédaction: Effingerstrasse 1, case postale, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21
 Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 98.-; étranger fr. 154.-
 Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 87 cts.
 Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 111e année

Mittwoch

11. August 1993

Mercredi

11 août 1993

AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

26. Juli 1993

3-Plan E. Raimann + R. Diener, in Winterthur, Planung von Sanitär-, Lüftungs- und Heizungsinstallationen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 26. 2. 1993, S. 971). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1992 an die neue «3-Plan Haustechnik Raimann + Diener AG», in Winterthur, übergegangen.

26. Juli 1993

3-Plan Haustechnik Raimann + Diener AG, in Winterthur, Fröschenweidstrasse 10, 8404 Winterthur, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. 6. 1993. Zweck: Planung von Sanitär-, Lüftungs- und Heizungsinstallationen; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Wertpapiere und Grundstücke kaufen und verkaufen. Aktienkapital: Fr. 300 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 300 000. Aktien: 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der Kollektivgesellschaft 3-Plan E. Raimann + R. Diener, in Winterthur, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1992 mit Aktiven von Fr. 3 357 996.28 und Passiven von Fr. 3 057 996.28 (Aktivenüberschuss Fr. 300 000), wofür 300 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im SHAB. Eingetragene Personen: Raimann Erwin, von Goldingen, in Winterthur, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Diener Roland, von Winterthur, in Winterthur, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; G. Stäheli Treuhand- und Revisionsbüro, in Freienbach, Revisionsstelle.

26. Juli 1993

Valuevalor AG, in Zürich, Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 28. 6. 1993, S. 3330). Statutenänderung: 20. 7. 1993. Aktienkapital neu: Fr. 1 000 000 (bisher: Fr. 100 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 1 000 000. Aktien neu: 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000 (bisher: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre, vorausgesetzt, dass die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder telegraphisch.

26. Juli 1993

Limmet AG, in Oberengstringen, Allmendstrasse 13, 8102 Oberengstringen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12. 7. 1993. Zweck: Betrieb eines Blumen-Engrosgeschäftes; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Wettstein André François, von Küssnacht ZH und Herrliberg, in Stäfa, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Hottinger Kurt, von Wädenswil, in Wallisellen, mit Einzelunterschrift; Wetreu AG, in Küssnacht ZH, Revisionsstelle.

26. Juli 1993

Stabliu «N» Gesellschaft, in Zürich, Anlage von Kapitalien und Finanzierung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 21. 6. 1993, S. 3204). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kesselring Daniel, von Märstetten, in Reinach AG, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Infanger Treuhand AG, in Hergiswil NW, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hagmann Günther, von Zürich, in Einsiedeln, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Stengel-Treuhand AG, in Pfäffikon ZH, Revisionsstelle.

26. Juli 1993

Loring AG, in Mettmenstetten, Herstellung von und Handel mit hygienischen Sanitätsartikeln aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 1. 7. 1993, S. 3419). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ford Steven, britischer Staatsangehöriger, in Walton, Chesterfield (GB), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hartmann Gerhard, von Wetzikon ZH, in Unterägeri, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmidli Alfred, von Dättlikon, in Mettmenstetten, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Staubli Leo Kaspar, von Aristau, in Mettmenstetten, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Waldesbühl Alfred, von Abtwil und Hausen am Albis, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

26. Juli 1993

Prosenor Project Service AG, in Kilchberg, Projektierungen, Ingenieur- und Beratungsleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 12. 7. 1993, S. 3615). Statutenänderung: 21. 7. 1993. Aktienkapital neu: Fr. 235 000 (bisher: Fr. 200 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 235 000. Aktien neu: 2350 Inhaberaktien zu Fr. 100 (bisher: 2000 Inhaberaktien zu Fr. 100). Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief, sofern deren Adressen alle bekannt sind, sonst durch Publikation im SHAB.

26. Juli 1993

Gradmann & Holler AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 25. 2. 1993, S. 943). Domizil neu: Stockerstrasse 57, 8002 Zürich.

27. Juli 1993

Repro-Service AG, in Fehraltorf, Weiherholzstrasse 41, 8320 Fehraltorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29. 6. 1993. Zweck: Dienstleistung in Gestaltung Satz, Druck und allgemeinem Kopierservice sowie Handel mit grafischen Materialien; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften an- und verkaufen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien) und 90 Namenaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma P. Ackermann, in Fehraltorf, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1992 mit Aktiven von Fr. 178 002.15 und Passiven von Fr. 26 716.05 (Aktivenüberschuss Fr. 151 286.10), wofür 100 Namenaktien zu Fr. 100 und 90 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben und Fr. 51 286.10 gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Ackermann Paul, von Obstallden, in Fehraltorf, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Ackermann Markus, von Obstallden, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Ackermann Peter, von Obstallden, in Fehraltorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Künzle Treuhand AG, in Jona, Revisionsstelle.

27. Juli 1993

«Zum Steinkeller» AG, in Zürich, Import von und Handel mit Weinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 16. 6. 1993, S. 3121). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Morf Erwin Jakob, von Opfikon, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27. Juli 1993

A. Naef/Platten AG, in Lindau, Übernahme von Vertretungen von Firmen der Chemie- und Kunststoffindustrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 11. 6. 1992, S. 2682). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dlaska Hubert C., Dr., österreichischer Staatsangehöriger, in Möding (A), Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Konrad Wolfgang, österreichischer Staatsangehöriger, in Wiener Neudorf (A), Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

27. Juli 1993

ABA Bertschi Annoncen AG, in Zürich, Werbung und Verwaltung von Inseraten für Zeitungen und Zeitschriften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 7. 1. 1991, S. 45). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Verduna Treuhand AG, in Dübendorf, Revisionsstelle.

27. Juli 1993

Albert Isliker & Co AG, in Zürich, Import von und Handel mit Rohstoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 24. 8. 1990, S. 3417). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kuhn Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

27. Juli 1993

Amoda Automobile AG, in Buchs, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 16. 2. 1993, S. 773). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Zürich, Revisionsstelle.

27. Juli 1993

Amylase AG, in Zürich, Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb, die Verwaltung und Auswertung von Patenten und Lizenzen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 25. 9. 1991, S. 4151). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Herz Julius, von Geroldswil, in Zürich, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Torner Heinrich, von und in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fischer Daniel, von Bern, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Treuhandbüro S. + A. Kalt, in Hausen am Albis, Revisionsstelle.

27. Juli 1993

AAZ Auto Assistance AG, in Wangen-Brüttisellen, Erbringung von Leistungen des Pannendienstes an Motorfahrzeugen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 22. 7. 1991, S. 3170). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Trachler Treuhand AG, in Uster, Revisionsstelle.

27. Juli 1993

Abacom AG, in Dietlikon, Projektierung und Ausführung von sowie Handel mit Geräten und Anlagen der Kommunikationstechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 15. 7. 1991, S. 3049). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Numa Treuhand, Hanspeter Rusterholz, Eidg. dipl. Buchhalter, in Zürich, Revisionsstelle.

27. Juli 1993

Abplanalp AG, Malergeschäft, in Oetwil am See, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 15. 7. 1992, S. 3296). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Walder & Kistler AG, Revisions- und Treuhandgesellschaft, in Oetwil am See, Revisionsstelle.

27. Juli 1993

ABZ Verlag, in Zürich, Verlagstätigkeit einschliesslich Produktion und Vertrieb von Druck-, Ton- und Bilderzeugnissen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 12. 10. 1987, S. 3982). Eingetragene Personen neu oder mutierend: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.

27. Juli 1993

Activ-Fitness Meilen AG, in Meilen, Führung eines Fitness-Centers, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 25. 3. 1991, S. 1231). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Trevin AG Consulting, in Zürich, Revisionsstelle.

27. Juli 1993

ADC Advanced Datacommunication Consulting AG, in Zürich, neutrale, produktionsunabhängige Beratung und Planung im gesamten Datenkommunikationsbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 27. 2. 1989, S. 789). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Multitrust AG, in Zürich, Revisionsstelle.

27. Juli 1993

Aerzte-Inkasso Amstein-Beriger AG, in Zürich, Betrieb eines Inkassobüros, spezialisiert auf Inkassodienstleistungen für Ärzte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 5. 9. 1990, S. 3573). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alfida Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle.

27. Juli 1993

Alkabeth Trading AG, in Zürich, Kauf, Verkauf und dauernde Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 19. 8. 1991, S. 3614). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Zürich, Revisionsstelle.

27. Juli 1993

Apple Computer AG, in Zollikon, Handel mit und Vertrieb von elektrischen und elektronischen Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 5. 11. 1992, S. 5171). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jezier Christoph, Dr., von Schaffhausen, in Meilen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jörg Gerhard, deutscher Staatsangehöriger, in Konstanz (D), Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Arnold Peter B., von Büren und Zug, in Hünenberg, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift.

Inhalt - Sommaire - Sommario

AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

4209 Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Fribourg, Solothurn, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

4223 Konkurse und Nachlassverträge, Verschiedenes - Fallites et concordats, Divers - Fallimenti e concordati, Diversi

Kantone - Cantons - Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Zug, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzel A.Rh., St. Gallen, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

4229 Bilanzen - Bilans - Bilanci

MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

4235 Bauausschreibungen.

Soumission de travaux de construction.
Weisungen über die Abgabe von verbilligten Äpfeln im Herbst 1993.
Instructions concernant la vente de pommes à prix réduit en automne 1993.
Istruzioni concernenti la fornitura di mele a prezzo ridotto durante l'autunno 1993.

Weisungen über die Abgabe von verbilligten Kartoffeln im Herbst 1993.
Instructions concernant la vente de pommes de terre à prix réduit en automne 1993.
Istruzioni concernenti la fornitura di patate a prezzo ridotto durante l'autunno 1993.

INSERATE - ANNONCES - ANNUNCI

27. Juli 1993
Artimpex AG, in Stäfa, Tätigkeit von Handelsgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 19. 4. 1993, S. 1853). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meichry-Treffler Susanne, von Zumikon und Erschmatt, in Zollikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Treffler Susanne, von Zumikon).
27. Juli 1993
Astrid Immobilien AG, in Hombrechtikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 9. 1. 1991, S. 87). Domizil neu: Fabrikweg, 8634 Hombrechtikon. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meag, Mülli, Schöb & Partner AG, in Küsnacht ZH, Revisionsstelle.
27. Juli 1993
B. Schmid AG, in Adliswil, Vertrieb von Haushalt- und Hotelartikeln sowie Import und Export von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 10. 2. 1993, S. 669). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grossniklaus Treuhand AG, in Adliswil, Revisionsstelle.
27. Juli 1993
Blechtech AG, in Dielsdorf, Herstellung von und Handel mit Blechteilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 21. 6. 1993, S. 3201). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Krämer Marcel, von Oberbüren, in Ernetschwil, mit Einzelprokura.
27. Juli 1993
Café Raben AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 210 vom 29. 10. 1992, S. 5051). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stadelmann Walter, von Zürich, in Zürich, Revisionsstelle.
27. Juli 1993
Camin Trust AG, in Kilchberg, Beratung und Betreuung in- und ausländischer Investoren und Kunden in allen wirtschaftlichen Belangen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 19. 3. 1992, S. 1243). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burger Thomas, von Oberrieden, in Thalwil, Revisionsstelle.
27. Juli 1993
Caressa AG, in Volketswil, Errichtung und Betrieb von Detailgeschäften für Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 4. 1. 1993, S. 1). Eingetragene Personen neu oder mutierend: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.
27. Juli 1993
Celtic Handels AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 28. 6. 1993, S. 3329). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Allvisa Treuhandgesellschaft, in Zürich, Revisionsstelle.
27. Juli 1993
Colorand Bruno Hitz AG, in Regensdorf, Ausführen von Malerarbeiten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 83 vom 30. 4. 1993, S. 2121). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sinco Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle.
27. Juli 1993
Contact-Treuhandgesellschaft AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 10. 5. 1993, S. 2322). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hütrlimann Ursula A., von Walchwil, in Unterägeri, Direktor, mit Einzelunterschrift.
27. Juli 1993
CP Buy + Sell Trading AG, in Zürich, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 7. 6. 1993, S. 2917). Statutenänderung: 24. 6. 1993. Zweck neu: Import und Export sowie Handel mit Waren aller Art; Führen eines Partnerwahlinstitutes unter dem Namen «Happy Love» kann Vertretungen übernehmen, sich an gleichen oder verwandten Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern.
27. Juli 1993
Dr. Strelbel, Dudli + Fröhlich Steuerberatung und Treuhand AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 10. 2. 1992, S. 595). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fröhlich Theresia, von Zürich, in Zürich, Revisionsstelle.
27. Juli 1993
Ems-Inventa AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 28. 6. 1993, S. 3332). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stibal Werner, deutscher Staatsangehöriger, in Trimmis, mit Kollektivprokura zu zweien.
27. Juli 1993
Enform AG (Enform SA) (Enform Ltd), bisher in Zürich, Forschung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 14. 6. 1993, S. 3072). Statutenänderung: 3. 6. 1993. Sitz neu: Boppelsen. Domizil neu: Im Biel, 8113 Boppelsen. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 100 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 1000 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 1000 Namenaktien zu Fr. 1000). Bei der Kapitalherabsetzung vom 3. 6. 1993 wurden 900 Namenaktien zu Fr. 1000 im Sinne von Art. 735 OR vernichtet. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grevag, in Langenthal, Revisionsstelle.
27. Juli 1993
Ensors AG Energie-Systeme Optimierung-Regulierung-Steuerung, in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 9. 2. 1990, S. 517). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Dudkiewicz Marek, polnischer Staatsangehöriger, in Illnau-Effretikon, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revitru Revisions- und Treuhandgesellschaft, in Winterthur, Revisionsstelle.
27. Juli 1993
Ex Libris AG, in Dietikon, Förderung kultureller Werte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 193 vom 6. 10. 1992, S. 4661). Statutenänderung: 8. 6. 1993. Zweck neu: Förderung kultureller Werte, vorab durch Herstellung, Ankauf und Vertrieb von Büchern, Zeitschriften, Bildern, Ton- und Bildträgern jeder Art und aller für die Musik- und Bildwiedergabe nötigen Apparate, sowie Organisation von Clubs, Ausstellungen und anderen Veranstaltungen zu diesem Zweck; kann Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Verwaltung an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB oder, sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Kyburz Jules, von Obereffelden, in Küsnacht ZH, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weber Darius, Dr., von Benwil am See, in Reinach BL, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Solari Marco, von Barbegno, in Zürich, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hug Charlotte, von Mosnang, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung; Mitreva Treuhand und Revision AG, in Zürich, Revisionsstelle.
27. Juli 1993
Feedback Creative Communications AG, in Zürich, Beratung, Konzeption und Abwicklung von Massnahmen in den Fachbereichen Marketing, Werbung, Verkaufsförderung, Information, Public Relations, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 13. 2. 1991, S. 627). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhand- und Revisionsgesellschaft Karrer AG, in Zürich, Revisionsstelle.
27. Juli 1993
Filter Immobilien AG, in Humlikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 28. 11. 1991, S. 5101). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Immo-treu Immobilien- & Treuhand AG, in Elgg, Revisionsstelle.
27. Juli 1993
Finex AG, in Zürich, Vermittlung und Abwicklung von Finanz- und Handelsgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 16. 6. 1993, S. 3121). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Guerriero Donato, italienischer Staatsangehöriger, in Volketswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Hayes Nigel, britischer Staatsangehöriger, in Thalwil, mit Kollektivprokura zu zweien.
27. Juli 1993
Finotex Handels AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 21. 5. 1991, S. 2152). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Allvisa Treuhandgesellschaft, in Zürich, Revisionsstelle.
27. Juli 1993
Fluri, Maschinen-, Werkzeug- und Modellbau AG, in Dietlikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 7. 11. 1991, S. 4777). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Obrist + Rosenberg, Treuhand- und Revisions AG, in Baden, Revisionsstelle.
27. Juli 1993
Fotokreis AG, in Zürich, Ausführung von Aufträgen auf den Gebieten der Fotografie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 25. 8. 1989, S. 3538). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Wirz Peter, von Schöfland, in Neuheim, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Wirz Adolf, von Schöfland, in Zürich, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wirz Jost, von Schöfland, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.
27. Juli 1993
Fritz Hunziker & Co AG, in Dietikon, Betrieb einer Bonbons- und Nahrungsmittelfabrik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 31. 12. 1991, S. 5576). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kaufmann Konrad, von Grindelwald, in Dietikon, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: in Urdorf); Tomasi Francesco, von Neuendorf, in Neuendorf, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: italienischer Staatsangehöriger).
27. Juli 1993
Hafner + Partner Architekten AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 21. 6. 1988, S. 2559). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mythen Treuhand- und Verwaltungs AG Zürich, in Zürich, Revisionsstelle.
27. Juli 1993
Hallo Reisen AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 9. 1. 1992, S. 70). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Häuppli Yvonne, von Biberstein, in Herrliberg, mit Kollektivprokura zu zweien.
27. Juli 1993
Herm. Mezger AG, in Bärenswil, Kühlraum- und Käsekellerisolationen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 2. 3. 1992, S. 947). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhandbüro Th. Zindel, in Uetikon am See, Revisionsstelle.
27. Juli 1993
HL-Technik Aktiengesellschaft Beratende Ingenieure, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 16. 9. 1991, S. 3997). Statutenänderung: 23. 6. 1993. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tymar Consulting AG, in Zürich, Revisionsstelle.
27. Juli 1993
Hotel Rothus AG, in Zürich, Betrieb von Hotels und Gaststätten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 5. 7. 1993, S. 3474). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Morf Erwin, von Opfikon, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
27. Juli 1993
Huber + Schultheiss Haustechnik AG, in Pfungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 25. 9. 1991, S. 4149). Domizil neu: Breiteackerstrasse 12, 8422 Pfungen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frei + Kläui Treuhand AG, in Winterthur, Revisionsstelle.
27. Juli 1993
Intratech AG, in Dielsdorf, Herstellung von und Handel mit technischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 21. 6. 1993, S. 3202). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Krämer Marcel, von Oberbüren, in Ernetschwil, mit Einzelprokura.
27. Juli 1993
Kléber (Suisse) SA, in Zürich, Herstellung und Vertrieb von Artikeln aus Gummi und verwandten Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 16. 12. 1992, S. 5852). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Ganz Harry, von Greifensee, in Greifensee, mit Kollektivprokura zu zweien.
27. Juli 1993
Kurt Habegger AG, in Winterthur, Projektierung und Ausführung von Bauten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 23. 11. 1989, S. 4753). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Agustoni Rinaldo, von Winterthur und Morbio Inferiore, in Hagenbuch, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Habegger Kurt, von Winterthur und Trub BE, in Kloten, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident des Verwaltungsrats); Ramenspiger Anton, von Eschenbach SG, in Neftenbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stadelmann Beat, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Walsler Ariane, von Gais, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
27. Juli 1993
Kurz Prägefolien AG, in Opfikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 13. 1. 1993, S. 162). Statutenänderung: 14. 7. 1993. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.
27. Juli 1993
Meier Cargo AG, in Rütli, Transport von Stückgut und Wagenladungen, Spedition von Gütern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 18. 3. 1993, S. 1322). Eingetragene Personen neu oder mutierend: OBT Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.
27. Juli 1993
Musik Hug AG, in Zürich, Handel mit und Vermietung von Musikalien, Instrumenten, Radio-, Fernseh- und Tonwiedergabegeräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 15. 7. 1993, S. 3690). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Blaser Heinz, von Langnau im Emmental, in Dübendorf, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.
27. Juli 1993
Neuka AG, in Zürich, Verwaltung und Vermittlung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 12. 8. 1991, S. 3494). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Zürich, Revisionsstelle.
27. Juli 1993
Olympus Optical (Schweiz) AG, in Volketswil, hauptsächlich auf dem Gebiet der Schweiz Vertrieb von optischen, medizinischen und elektronischen Geräten und Apparaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 22. 7. 1992, S. 3432). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Aurora Vito, italienischer Staatsangehöriger, in Wettingen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Atteslander Maria Cecilia, von Gänsbüren, in Egg, mit Kollektivprokura zu zweien; Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle.
27. Juli 1993
P. Weiler AG, in Winterthur, Produkte aller Art sowie Herstellung von chemischen Produkten, insbesondere Farben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 10. 2. 1988, S. 525). Eingetragene Personen neu oder mutierend: HPF Revisions- und Wirtschaftsberatungs-AG, in Baden, Revisionsstelle.
27. Juli 1993
Paicolex Trust Management AG, in Zürich, Verwaltung von Treuhandvermögen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 12. 7. 1993, S. 3615). Domizil neu: c/o Bank S.G. Warburg Soditic AG, Gartenstrasse 26, 8002 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Atag Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.
27. Juli 1993
Panakeia AG, in Stäfa, Handel mit Lebensmitteln aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 25. 6. 1993, S. 3302). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meichry-Treffler Susanne, von Zumikon und Erschmatt, in Zollikon, mit Einzelprokura (bisher: Treffler Susanne, von Zumikon).
27. Juli 1993
Pfizer AG, in Zürich, Herstellung, Verarbeitung, Einfuhr und Ausfuhr von sowie Handel mit chemischen und pharmazeutischen Produkten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 16. 2. 1993, S. 774). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Ackermann Johann, von Mels, in Künten, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hünig Markus, Dr., von Dietikon und Langenthal, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: in Dietikon); Hüssler Viktor, von Rudolfstetten-Friedlisberg, in Rudolfstetten-Friedlisberg, mit Kollektivprokura zu zweien.
27. Juli 1993
Pneu Keller Handels AG, in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 11. 6. 1991, S. 2521). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revor AG, Treuhand- & Revisionsgesellschaft, Dübendorf, in Dübendorf, Revisionsstelle.
27. Juli 1993
Primus-Fabrik AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 21. 6. 1988, S. 2560). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Budiger Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.
27. Juli 1993
Proceq AG, in Zürich, Ausarbeitung und Verwertung technischer Verfahren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 27. 5. 1993, S. 2706). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Müller Gérard, von Uitikon, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.
27. Juli 1993
R & L (International) AG, in Zürich, Management, Koordination und Planung der Aktivitäten der dem Konzern Rosenberg und Lenhart angeschlossenen Firmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 12. 11. 1991, S. 4843). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Iner AG, in Baar, Revisionsstelle.
27. Juli 1993
Radfeg AG, in Winterthur, Import und Export von Pneus und Felgen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 18. 3. 1992, S. 1226). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revor AG, Treuhand- & Revisionsgesellschaft, Dübendorf, in Dübendorf, Revisionsstelle.
27. Juli 1993
Recoosa AG, in Zürich, bezweckt sind Handelsgeschäfte mit Waren aller Art und Finanzgeschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 7. 12. 1989, S. 4945). Domizil neu: Talstrasse 58, 8001 Zürich.
27. Juli 1993
Revi Informatik AG, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Informatik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 19. 5. 1993, S. 2554). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schneider Erich, von Männedorf, in Hochfelden, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizedirektor); Berner Christian, von Rapperswil, in Rapperswil, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien); Beutner Rolf-Dieter, deutscher Staatsangehöriger, in Dauchingen (D), mit Kollektivprokura zu zweien; Grewe-Beutner Claudia, deutsche Staatsangehörige, in Dauchingen (D), mit Kollektivprokura zu zweien; Konrad Markus, von Wohlen AG, in Mellingen, mit Kollektivprokura zu zweien.
27. Juli 1993
Robo Products Ltd, in Boppelsen, Fabrikation von Kunststoffartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 14. 6. 1993, S. 3072). Statutenänderung: 3. 6. 1993. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 2 000 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 200 Inhaberaktien zu Fr. 500 (bisher: 2800 auf den Inhaber lautende Stammaktien zu Fr. 500 und 2400 auf den Namen lautende Vorzugsaktien zu Fr. 250 (Stimmrechtsaktien)). Bei der Kapitalherabsetzung vom 3. 6. 1993 wurden 2600 auf den Inhaber lautende Stammaktien zu Fr. 100 und 2400 auf den Namen lautende Vorzugsaktien zu Fr. 250 (Stimmrechtsaktien) im Sinne von Art. 735 OR vernichtet. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Hirschi Daniel, von Schangnau, in Kirchberg BE, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jann Norbert, Dr., von Ennetbürgen, in Arbon, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Grevag, in Langenthal, Revisionsstelle.
27. Juli 1993
Roparo Trust Management AG, in Zürich, Verwaltung von Treuhandvermögen und Durchführung von Treuhandgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 12. 7. 1993, S. 3619). Domizil neu: c/o Bank S.G. Warburg Soditic AG, Gartenstrasse 26, 8002 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Atag Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.
27. Juli 1993
Schneider Dämmtechnik AG, in Winterthur, Erstellung von Dämmungen gegen Wärme bzw. Kälte, Schall, Erschütterungen oder irgendwelche andere Zwecke, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 6. 7. 1993, S. 3503). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Mottl Hans-Rudolf, von Laufen, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leuthold AG, Treuhand- und Revisionsgesellschaft, in Wallisellen, Revisionsstelle.
27. Juli 1993
SIT Surgical Instruments Trading AG, in Zürich, Handel, Fabrikation, Unterhalt und Reparatur von chirurgischen Instrumenten und sonstiger medizinischer Ausrüstung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 9. 10. 1992, S. 4719). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fiduciaire Imsand SA, in Lausanne, Revisionsstelle.

27. Juli 1993
Schweiz. Maschinen Import AG, in Zürich, Import und An- und Verkauf von Werkzeugmaschinen, Werkzeugen und Sonder-Metall-Legierungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 5. 8. 1988, S. 3255). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Angst Rolf, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Keller Alfred, von Truttikon, in Fislisbach, mit Kollektivprokura zu zweien.

27. Juli 1993
Sitac Sicherheitssysteme AG, in Urdorf, Entwicklung und Produktion von sowie Handel mit Kontroll-, Sicherheits- und Kommunikationssystemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1993, S. 62). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Morf Erwin, von Opfikon, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27. Juli 1993
Sport- & Ausstellungshalle AG, in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 5. 9. 1991, S. 3862). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Moser Herbert, von Winterthur, in Winterthur, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wipf Max, von Zürich, in Winterthur, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meyer René, von Gipf-Oberfrick und Winterthur, in Winterthur, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats); Brunnschweiler Jack, von Hauptwil, in Wiesendangen, Mitglied des Verwaltungsrats und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frei + Kläui Treuhand AG, in Winterthur, Revisionsstelle.

27. Juli 1993
Struktura AG, in Thalwil, Handel mit und Verkauf von Büroeinrichtungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 12. 6. 1992, S. 2709). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Privat Treuhand- und Verwaltungs AG, Zürich, in Zürich, Revisionsstelle.

27. Juli 1993
Technifleet AG, in Dietikon, Dienstleistungen auf dem Gebiet der Logistik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 17. 7. 1992, S. 3538). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Budliger Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

27. Juli 1993
Tennis Forster AG, Affoltern a.A., in Affoltern am Albis, An- und Verkauf sowie Herstellung von Sportgeräten der Tennisbranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1978, S. 3894). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hintermüller Armin, von Adliswil und Hettlingen, in Weiningen ZH, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift.

27. Juli 1993
Tivolino Mikado AG, in Zürich, Betrieb von Einrichtungen, die der Unterhaltung und der Freizeitgestaltung dienen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 12. 7. 1993, S. 3615). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Morf Erwin, von Opfikon, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27. Juli 1993
Trematex AG, in Wangen-Brüttisellen, Fabrikation von und Handel mit Maschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1990, S. 107). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Budliger Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

27. Juli 1993
Triaxis Trust AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 8. 2. 1993, S. 618). Statutenänderung: 30. 6. 1993. Zweck neu: Beratung und Verwaltung von Vermögen; kann sich auf eigene oder fremde Rechnung an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke für eigene oder fremde Rechnung erwerben, verwalten und verkaufen. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die letzte im Aktienbuch eingetragene Adresse. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

27. Juli 1993
Tributa Steuerberatung- und Treuhand AG, bisher in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 6. 8. 1992, S. 3707). Statutenänderung: 7. 7. 1993. Sitz neu: Pfungen. Domizil neu: Bückstrasse 13, 8422 Pfungen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stäheli Georg, von Niederhelfenschwil, in Frieibach, Revisionsstelle.

27. Juli 1993
Tymar Consulting AG, in Zürich, Beratung von Gesellschaften in unternehmerischen, organisatorischen und rechtlichen Belangen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 6. 8. 1992, S. 3707). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schumacher Max, von und in Zürich, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hayim Sami, türkischer Staatsangehöriger, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brugger Heinrich, von und in Langnau am Albis, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gasser Christine, von Hallau, in Kloten, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hans Müller Treuhand, in Reinach BL, Revisionsstelle.

27. Juli 1993
Verit Verwaltungs- und Immobilien-Gesellschaft, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 21. 1. 1993, S. 316). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wetzel Anton, von Zürich, in Richterswil, mit Kollektivprokura zu zweien.

27. Juli 1993
Verwaltungs-Finanz- und Treuhand-Gesellschaft Mandatropa AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 16. 1. 1991, S. 198). Domizil neu: Rämistrasse 44, 8001 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Holinger Hans-Peter, von Bennwil, in Zollikon, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hänslä Max, von und in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Quattropani Pierluigi A., von Glattfelden, Zürich und Castel San Pietro, in Glattfelden, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Widmer Michael E., von Zollikon und Stein AR, in Herrliberg, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Neutra Treuhand AG, in Bern, Revisionsstelle.

27. Juli 1993
Volta K. Schütz AG, in Winterthur, Betrieb eines Elektroinstallationsgeschäfts, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 15. 4. 1992, S. 1698). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Budliger Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

27. Juli 1993
Waldmann Verwaltungs und Bau AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 22. 6. 1992, S. 2862). Domizil neu: Weinbergstrasse 111, 8006 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gyr Ulrich, von Uster, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27. Juli 1993
Witz Public Relations AG, in Zürich, Betrieb einer Beratungsunternehmung in Öffentlichkeitsarbeit und Kommunikation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 19. 3. 1993, S. 1346). Eingetragene

Personen neu oder mutierend: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.

27. Juli 1993

WSO Consulting und Handels AG, in Oetwil am See, Ausübung einer umfassenden Beratungstätigkeit im Bereiche der Touristik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 16. 1. 1992, S. 197). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Senn & Partner AG, Revisions- und Treuhandgesellschaft, in Oetwil am See, Revisionsstelle.

27. Juli 1993

Zuplatec AG, in Zürich, Beratung überseischer Fabrikationsunternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 23. 7. 1992, S. 3457). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Allvisa Treuhandgesellschaft, in Zürich, Revisionsstelle.

27. Juli 1993

Abex Software AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 29. 11. 1991, S. 5120). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Spreitenbach (SHAB Nr. 140 vom 22. 7. 1993, S. 3840) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

27. Juli 1993

Multibox Container GmbH, in Winterthur, c/o Arthur Schmid, Wydenstrasse 16, 8408 Winterthur, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 28. 5. 1993, 16. 7. 1993. Zweck: Betrieb eines Handelsunternehmens für Wohn-, Büro- und Baucontainer; kann sich an Unternehmen beteiligen, mit Waren handeln sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schmidt Arthur Robert, von und in Winterthur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 5000; Multari Giuseppe, italienischer Staatsangehöriger, in Winterthur, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000; Schmidt Marcel Felix; von Winterthur, in Elsau, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von Fr. 5000.

27. Juli 1993

Verband nordostschweizerischer Käser- und Milchgenossenschaften Filiale Toni Molkerei Zürich, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 24 vom 4. 2. 1993, S. 570), mit Hauptsitz in Winterthur. Infolge Auflösung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

27. Juli 1993

Weichkäseerei Uster des Verbandes nordostschweizerischer Käser- und Milchgenossenschaften, in Uster, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 24 vom 4. 2. 1993, S. 570), mit Hauptsitz in Winterthur. Infolge Auflösung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

27. Juli 1993

Atelier Cornelius de Fries, Bühnenbild & Design, in Zürich, Kleinstrasse 16, 8008 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Atelier für Bühnenbild und Design. Eingetragene Personen: de Fries Cornelius, von und in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

27. Juli 1993

Brügger Informatik, in Horgen, Sennhüttenstrasse 13, 8810 Horgen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Software-Entwicklung und Handel mit Soft- und Hardware sowie Schulung und Beratung auf diesem Sektor. Eingetragene Personen: Brügger Paula, von Thunsteinen, in Horgen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

27. Juli 1993

Cosmetic Line «Florence», Roland Montavon, in Rütli, Sperrweg 14, 8630 Rütli, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit kosmetischen Produkten. Eingetragene Personen: Montavon Roland, von Boécourt, in Rütli ZH, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

27. Juli 1993

Didactica Winterthur, J. Rüegg, in Winterthur, Technikumstrasse 73, 8400 Winterthur, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Sprach- und Handlungsschule. Eingetragene Personen: Rüegg Josef Anton, von Alt St. Johann, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

27. Juli 1993

Giuseppe Greco, Finanzberatungen, in Zürich, Röschiachstrasse 45, 8037 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Büro für Finanz- und Anlageberatung sowie Numismatik und Philatelie. Eingetragene Personen: Greco Giuseppe, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

27. Juli 1993

Klingler Sports Trading, in Richterswil, im Obstgarten 20, 8833 Samstagern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Sport- und Freizeitartikeln. Beratung von Sportgeschäften im Bereich Einrichtung, Marketing und Verkauf. Eingetragene Personen: Klingler Armin, österreichischer Staatsangehöriger, in Richterswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

27. Juli 1993

Köhler Consulting, in Wallisellen, Grabenstrasse 3, 8304 Wallisellen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Unabhängige Beratung und Vermittlung auf dem kaufmännischen Sektor insbesondere Bank- und Versicherungsdienstleistungen. Eingetragene Personen: Köhler Jürg, von Wynigen, in Wallisellen, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Köhler-Schwager Doris, von Wynigen, in Wallisellen, mit Einzelprokura.

27. Juli 1993

Manfred Krause Tiefacker Metzgerei, in Adliswil, Tiefackerstrasse 5, 8134 Adliswil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Metzgerei und Würsterei mit Viehhandel. Eingetragene Personen: Krause Manfred, von Oberrieden, in Adliswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Krause Silvia, von Oberrieden, in Adliswil, mit Einzelunterschrift.

27. Juli 1993

MC Informatik, Susanne Crimi, in Uetikon am See, Bergstrasse 211, 8707 Uetikon am See, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung, Entwicklung und Verkauf von Hard- und Software-Produkten. Eingetragene Personen: Crimi-Muheim Susanne, von Flühlen, in Uetikon am See, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Crimi Mario, italienischer Staatsangehöriger, in Uetikon am See, mit Einzelunterschrift.

27. Juli 1993

Softtek T. Guerzel, in Bachenbülach, Bächliwisstrasse 24, 8184 Bachenbülach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Entwicklung, Verkauf und Service von Hard- und Software für die elektronische Datenverarbeitung sowie Beratung und Schulung auf diesem Gebiet. Eingetragene Personen: Gürzel Teoman, türkischer Staatsangehöriger, in Bachenbülach, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

27. Juli 1993

Teamforce Management-Services D. Sozzi, in Aeugst am Albis, Sonnenbergstrasse 62, 8914 Aeugst am Albis, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Dienstleistungen im Bereich Unternehmensführung, Produktion, Marketing, Informatik, Aus- und Weiterbildung sowie Personalvermittlung. Eingetragene Personen: Sozzi Dante, von Poschivao, in Aeugst am Albis, Inhaber, mit Einzelunter-

27. Juli 1993

U. Lüthi Portable Center, Audio, Video, Telecom, in Uster, Poststrasse 6, 8610 Uster, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Center für Verkauf von tragbaren Geräten der Unterhaltungselektronik, insbesondere CD-Player, Portable-Radios, Nadel C und D sowie Videokassetten. Eingetragene Personen: Lüthi Urs, von Wohlen AG, in Turbenthal, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Lüthi Therese, von Wohlen AG, in Turbenthal, mit Einzelunterschrift.

27. Juli 1993

Badezimmer-einrichtungen, Rolf Baltensperger, bisher in Opfikon, Einzelfirma (SHAB Nr. 165 vom 27. 8. 1992, S. 4040). Sitz neu: Rümlang. Domizil neu: Schulstrasse 2, 8153 Rümlang.

27. Juli 1993

Susanne Moore Informatik, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 33 vom 18. 2. 1991, S. 689). Firma neu: Gloor Informatik. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gloor Susanne, von Dürrenäsch, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift (bisher: Moore-Gloor Susanne, in Zürich 9).

27. Juli 1993

Fritz Oechslin, in Zürich, sanitäre Anlagen und Zentralheizungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1978, S. 605). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

27. Juli 1993

Valbona Reisen, Halmi + Selmani, in Wetzikon, Stationsstrasse 30, Kempten, 8623 Wetzikon, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 7. 1993. Zweck: Reisebüro; Export und Import von Waren aller Art, insbesondere kulturelle Literatur sowie Bild- und Tonträger. Eingetragene Personen: Halmi Bashkim, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Wetzikon ZH, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Selmani Refik, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Wetzikon ZH; Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27. Juli 1993

MRB Bruni & Co, in Stäfa, Import und Export sowie Vertretung von Waren aller Art, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 20. 11. 1992, S. 5429). Domizil neu: Rhynerstrasse 14A, 8713 Uerikon.

27. Juli 1993

Blue Chips AG, in Zürich, Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 12. 6. 1991, S. 2540). Statutenänderung: 18. 6. 1993, 16. 7. 1993. Zweck neu: Entwicklung, Verkauf und Wartung von Software und Verwaltung von damit verbundenem Know-how; kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen sowie Grundstücke kaufen. Aktienkapital neu: Fr. 200 000 (bisher: Fr. 150 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 200 000. Aktien neu: 200 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 150 Namenaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mit eingeschriebenem Brief an die im Aktienbuch eingetragene Adresse. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revisuisse Price Waterhouse AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

27. Juli 1993

Kronen-Garage AG, in Thalwil, Autoreparaturwerkstätte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 29. 5. 1991, S. 2305). Statutenänderung: 15. 7. 1993. Zweck neu: Betrieb einer Garage mit der offiziellen Vertretung einer anerkannten Automarke, insbesondere Verkauf von Neuwagen, An- und Verkauf von Occasionsfahrzeugen sowie Ausführung von Reparaturen aller Marken mit dem dazugehörigen Verkauf von Ersatzteilen und Zubehör; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher Fr. 60 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 100 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 60 Namenaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Bei der Kapitalherabsetzung vom 15. 7. 1993 wurden 60 Namenaktien zu Fr. 1000 vernichtet. Gleichzeitig wurden 100 neue voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller Rolf, von Thalwil, in Thalwil, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats); Wytenbach André, von Zürich, in Kilchberg ZH, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Einzelprokura); KBT Treuhand AG, in Zollikon Revisionsstelle.

27. Juli 1993

Geologisches Büro Dr. Lorenz Wyssling AG, in Fallanden, Lohzelstrasse 5, 8118 Pfaffhausen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 7. 1993. Zweck: Beratungen und Experten in Grundwasserfragen, Umweltgeologie, Geotechnik und Rohstoffprospektion; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Aktienkapital: Fr. 200 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 200 000. Aktien: 2000 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Wyssling Georg Werner, Dr., von Zürich und Stäfa, in Wädenswil, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Felber Paul Josef, Dr., von Schötz, in Fallanden, Delegierter des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Beat Schären + Co B.S. Treuhand, in Zürich, Revisionsstelle.

27. Juli 1993

Les Ambassadeurs AG, in Zürich, Handel mit Uhren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 22. 7. 1993, S. 3831). Statutenänderung: 6. 7. 1993. Firma neu: Isuba AG. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.

27. Juli 1993

Elektro Wattinger Aktiengesellschaft, bisher in Frauenfeld, Verwaltung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1982, S. 773). Statutenänderung: 21. 7. 1993. Firma neu: GK Immobilien und Verwaltungen AG. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: c/o Hch. Vollenweider Treuhand + Immobilien, Stauffacherstrasse 197, 8004 Zürich. Zweck neu: Erwerb, Überbauung, Verwaltung, Vermittlung und Veräußerung von Grundeigentum, Ausführung von Verwaltungen allgemeiner Art sowie Abwicklung von Finanzgeschäften; kann sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen, Lizenzen, Patente sowie andere immaterielle Werte erwerben, verwalten, vermitteln und veräußern. Aktienkapital neu: Fr. 300 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 300 000. Aktien neu: 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000 (bisher: 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000). Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder, falls die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wattinger Albert, von Mettendorf, in Frauenfeld, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kuhn Guido, von Dottikon, in Zürich, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Kuhn Irene, von Dottikon, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hch. Vollenweider Treuhand + Immobilien, in Zürich, Revisionsstelle.

27. Juli 1993
Prosat AG (Prosat SA) (Prosat Ltd), in Dietikon, Bernstrasse 390, 8953 Dietikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. 7. 1993. Zweck: Handel, einschliesslich Import und Export, Entwicklung, Herstellung und Vermietung sowie Installation und Reparatur von elektronischen und elektrischen Geräten, wie insbesondere Video- und Datenprojektoren bzw. -monitoren, samt zugehöriger Installationsleistungen und Zubehör, sowie technischen Apparaten, Unterhaltungselektronik, wie insbesondere Satelliten-Empfangsanlagen, Audio-, Video- und TV-Geräten samt Zubehör, Computeranlagen samt Zubehör sowie elektronischen und elektrischen Bauteilen der Computer- und Heimelektronik; kann sich an derartigen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und verkaufen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Käser Erwin, von Obereggstrasse und Leimiswil, in Rüschlikon-Friedlisberg, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; «Revision» Aktiengesellschaft, in Zürich, Revisionsstelle.
27. Juli 1993
Habib Bank AG Zürich, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 11. 11. 1992, S. 5261). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schait Richard, von Zürich, in Uetikon am See, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Flepp Harry, von Trun, in Henggart, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wicki André Aloys, Dr., von Luzern, in Küssnacht ZH, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizepräsident des Verwaltungsrats); Sutz Robert, Dr., von Meilen, in Zürich, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
27. Juli 1993
Datastream International (Schweiz) AG, in Zürich, hauptsächlich auf dem Gebiete der Schweiz die Vermittlung von Daten über Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 12. 11. 1992, S. 5285). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jochims Hendrikus J., niederländischer Staatsangehöriger, in Den Haag (Niederlande), Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hermann Stephen A., britischer Staatsangehöriger, in Middlesex (GB), Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
28. Juli 1993
Adler & Co Aktiengesellschaft, Bankgeschäft, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 18. 6. 1993, S. 3173). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kessler Hans-Conrad, Dr., von Zürich und Waldstatt, in Zumikon, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gagnebin Georges, von Tramelan, in Echandens, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats).
28. Juli 1993
ADV Orga (Schweiz) AG, in Dübendorf, Durchführung von Beratungs- und Programmierarbeiten auf den Gebieten der automatischen Datenverarbeitung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 18. 6. 1993, S. 3173). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Maag Mülli, Schöb & Partner AG, in Küssnacht ZH, Revisionsstelle.
28. Juli 1993
AG zum alten Zeughaus, in Zürich, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 21. 2. 1992, S. 807). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hürlimann Martin, von Zürich, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jagmetti Marco, Dr., von Mairengo, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Widmer Kurt, Dr., von Zürich, in Zürich, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fehr Thomas, von Zürich, in Zürich, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Suter Walter, von Osterfingen, in Männedorf, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Delegierter des VR); Katz Max E., von Zürich, in Adliswil, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion); Sulser Claude, von Zürich, in Wädenswil, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Zürich, Revisionsstelle.
28. Juli 1993
Aktiengesellschaft Gambrinus, in Zürich, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 21. 2. 1992, S. 807). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hürlimann Martin, von Zürich, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jagmetti Marco, Dr., von Mairengo, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Widmer Kurt, Dr., von Zürich, in Zürich, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fehr Thomas, von Zürich, in Zürich, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Suter Walter, von Osterfingen, in Männedorf, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Delegierter des VR); Katz Max E., von Zürich, in Adliswil, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion); Sulser Claude, von Zürich, in Wädenswil, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Zürich, Revisionsstelle.
28. Juli 1993
Aktiengesellschaft Wieding, in Zürich, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 21. 2. 1992, S. 807). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hürlimann Martin, von Zürich, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jagmetti Marco, Dr., von Mairengo, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Widmer Kurt, Dr., von Zürich, in Zürich, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fehr Thomas, von Zürich, in Zürich, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Suter Walter, von Osterfingen, in Männedorf, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Delegierter des VR); Katz Max E., von Zürich, in Adliswil, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion); Sulser Claude, von Zürich, in Wädenswil, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Zürich, Revisionsstelle.
28. Juli 1993
Arbora Vermögensverwaltung AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 25. 1. 1991, S. 345). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schnellmann Jolanda, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zambelli-Siegrist Monique, von Zürich, in Maur, mit Kollektivprokura zu zweien.
28. Juli 1993
Arthau AG, in Winterthur, Ausführung von Generalunternehmeraufträgen, Erstellung und Renovierung, Kauf und Verkauf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 20. 3. 1992, S. 1263). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kistler Peter, von Basel, in Oetwil am See, Revisionsstelle.
28. Juli 1993
Asto AG, in Dänikon, Kauf von Grundstücken und Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 7. 2. 1991, S. 542). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhändbüro Antan Enk, in Winterthur, Revisionsstelle.
28. Juli 1993
Belesthetic AG, in Dietikon, Entwicklung von kosmetischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 23. 7. 1993, S. 3860). Statutenänderung: 24. 6. 1993. Firma neu: Cosmaître AG. Übersetzungen der Firma neu: (Cosmaître SA) (Cosmaître Ltd). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Visura Treuhand-Gesellschaft, Niederlassung Solothurn, in Solothurn, Revisionsstelle.
28. Juli 1993
Bill Getränke AG, in Affoltern am Albis, Einkauf von und der Handel mit Getränken aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 19. 4. 1993, S. 1857). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wischek Antan, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.
28. Juli 1993
Biophyt AG, in Fehraltorf, betreibt Biolaboratorien und erbringt Dienstleistungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 21. 1. 1992, S. 267). Domizil neu: Allmendstrasse 8, 8320 Fehraltorf. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kindlimann Treuhand & Verwaltungs AG, in Meilen, Revisionsstelle.
28. Juli 1993
Bodmer Buch- und Kunsthandlung AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 8. 5. 1991, S. 1980). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lindecker Peter, von Dörfingen, in Zumikon, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lindecker Nicolas, von Dörfingen, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.
28. Juli 1993
Brauerei Hürlimann AG, in Zürich, Betrieb von Brauereien sowie Herstellung von und Handel mit Bier, anderen Getränken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 20. 2. 1992, S. 789). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Widmer Kurt, Dr., von Zürich, in Zürich, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hürlimann Martin, von Zürich, in Zürich, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jagmetti Marco, Dr., von Mairengo, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Egli Max, von Dürnten und Rütli ZH, in Rütli ZH, mit Kollektivprokura zu zweien; Kistler Peter, von Reichenburg, in Jona, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wedenig Gerhard, österreichischer Staatsangehöriger, in Untersiggenthal, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fehr Thomas, von Zürich, in Zürich, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Delegierter des Verwaltungsrats); Scherz Jürg C., von Zürich, in Zollikon, Delegierter des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Direktor); Katz Max E., von Zürich, in Adliswil, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Direktor); Sondetgger Johann, von Obereggen, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Direktor); Huwyler Heinrich, von Mühluhl, in Hünenberg, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dietrich Josef, von Eggersriet, in Langnau am Albis, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Zürich, Revisionsstelle.
28. Juli 1993
Bunge Aktiengesellschaft, in Zürich, Import, Export, Transport, Lagerung und Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 21. 6. 1990, S. 2489). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alvisia Treuhandgesellschaft, in Zürich, Revisionsstelle.
28. Juli 1993
Casagrande AG, in Rümmlang, Import und Export von sowie Handel mit Baumaschinen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 27. 1. 1993, S. 417). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lienhard Felix, von Zürich und Uerkeim, in Zürich, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.
28. Juli 1993
Denner Treuhand & Revisions AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 11. 2. 1993, S. 697). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pachlatko Martin, von Kloten und Winterthur, in Erlenbach ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Holzer Paul, von Egnach TG und Adliswil, in Oberwil BL, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Adliswil); Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zürich, in Zürich, Revisionsstelle.
28. Juli 1993
Ebob AG, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen für elektronische Datenverarbeitung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 22. 1. 1993, S. 338). Domizil neu: Pflanzschulstrasse 7, 8004 Zürich.
28. Juli 1993
Enteco AG, bisher in Thalwil, Beratung für Sanierung von Ver- und Entsorgungsanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 21. 4. 1993, S. 1910). Statutenänderung: 4. 5. 1993. Sitz neu: Wallisellen. Domizil neu: Widenstrasse 1, 8304 Wallisellen. Zweck neu: Beratung für Planung, Ausführung und Sanierung von Ver- und Entsorgungsanlagen, Brandschutz sowie Energietechnik aller Art. Handel mit technischen Artikeln, Investitionsgütern und Immobilien. Vertretung für technische Artikel sowie Import-Export von Waren aller Art; kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Grundeigentum erwerben und veräußern sowie Kapitalanlagen aller Art halten und verwalten. Mitteilungen neu: Mitteilungen der Gesellschaft an die Namenaktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fluri Jürg, von Schwanden GL, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Niederberger Urban, von Wolfenschiessen, in Grüningen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hess Rolf, von Wald ZH, in Berg TG, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats); Müller Peter, von Wangen an der Aare, in Wängi, mit Einzelprokura; Ostschweizerische Treuhandgesellschaft Herisau AG, in Herisau, Revisionsstelle.
28. Juli 1993
EWO Immobilien AG, in Zollikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 21. 4. 1992, S. 1753). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gasser Schifferle Treuhand AG, in Küssnacht, Revisionsstelle.
28. Juli 1993
Famo AG, bisher in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 10. 12. 1990, S. 4890). Statutenänderung: 28. 6. 1993. Sitz neu: Maur. Domizil neu: Schulhausstrasse 7, 8127 Forch. Zweck neu: Import und Fabrikation von sowie Handel mit Fahrrädern, Bestandteilen und Zubehör von solchen sowie Handel mit anderen Fahrzeugen und Waren aller Art; Übernahme von einschlägigen Vertretungen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Die Statutenbestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme wurde aufgehoben (bisher: Erworbt Fahrräder, Motorfahrzeuge, Bestandteile und Zubehör, alles näher umschrieben im Sacheinlagevertrag vom 16. Dezember 1966, zum Preise von Fr. 10 605, von dem Fr. 10 000 auf das Grundkapital anzurechnen). Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Elsener Rudolf, von Zürich, in Maur, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: in Zürich); Dr. Meili + Partner AG, in Zürich, Revisionsstelle.
28. Juli 1993
Flight Test Consultants AG, in Zürich, Planung, Durchführung und Auswertung von Flugversuchen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 4. 2. 1991, S. 478). Domizil neu: Wiesenstrasse 1, 8008 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cinor AG, in Zürich, Revisionsstelle.
28. Juli 1993
Framiro Holding AG, in Wetzikon, Halten und Verwalten von Beteiligungen an anderen Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 21. 2. 1992, S. 1753). Eingetragene Personen neu oder mutierend: PRT Paul & Rechsteiner Treuhand AG, in Winterthur, Revisionsstelle.
28. Juli 1993
Garage Wallimann AG, in Maur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 15. 8. 1979, S. 2625). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wallimann Ernst, von Alpnach, in Chur, Revisionsstelle.
28. Juli 1993
Getränke-Dienst AG, in Dietikon, Handel mit Getränken aller Art, insbesondere Mineralwasser, Bier, Wein und Spirituosen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1993, S. 42). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jagmetti Marco, Dr., von Mairengo TI, in Zollikon, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hürlimann Martin, von Zürich, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Scherz Jürg Christian, von Zürich, in Zollikon, Delegierter des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fehr Thomas, von Zürich, in Zürich, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizepräsident des Verwaltungsrats); Huwyler Heinrich, von Mühluhl, in Hünenberg, Delegierter des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Direktor); Bucher Hans-Peter, von Hohenrain, in Pfäffikon, Mitglied des Verwaltungsrats und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Katz Max E., von Zürich, in Adliswil, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fischer Karl, von Zürich, in Dietikon, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
28. Juli 1993
Grob Electronic AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 21. 7. 1988, S. 3035). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Buchschacher Hans Peter, von Eriswil, in Wettingen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
28. Juli 1993
Haffa AG, in Maschwanden, Handel mit Früchten und anderen Waren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 16. 7. 1991, S. 3074). Statutenänderung: 24. 5. 1993. Zweck neu: Führung von Restaurationsbetrieben; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, verwandte Geschäftszweige angliedern sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grädel Margrit, von Huttwil, in Maschwanden, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats); Frick Werner, von Mettmenstetten, in Knonaun, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung; Mythen Treuhand- und Verwaltungs AG Zürich, in Zürich, Revisionsstelle.
28. Juli 1993
Hans-Ulrich Kessler AG, in Zürich, Fabrikation von und Handel mit sowie Import und Export von Schachspielen, Spielwaren, Sportartikeln, Musikdosen, kunstgewerblichen Artikeln und ähnlichen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1980, S. 4062). Domizil neu: Meier-Bosshard-Strasse 12, 8048 Zürich.
28. Juli 1993
Hibag Holding AG, bisher in Langnau am Albis, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 14. 7. 1993, S. 3668). Statutenänderung: 20. 7. 1993. Die fremdsprachigen Fassungen der Firma fallen weg. Sitz neu: Oberrieden. Domizil neu: Speersstrasse 28, 8942 Oberrieden.
28. Juli 1993
Holzhandel AG Zürich, in Zürich, Handel und Vermittlung von europäischem und überseeischem Holz aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 29. 4. 1993, S. 2094). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Potesta AG Treuhand- und Revisionsgesellschaft, in Wallisellen, Revisionsstelle.
28. Juli 1993
Hydec AG, in Volketswil, Beratung, Forschung und Entwicklung von individuellen Lösungen im Hydraulik-Bereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 8. 4. 1992, S. 1579). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rekonta Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle.
28. Juli 1993
Hürlimann Immobilien AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 20. 2. 1992, S. 789). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jagmetti Marco, Dr., von Mairengo, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Widmer Kurt, Dr., von Zürich, in Zürich, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hürlimann Martin, von Zürich, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizepräsident des Verwaltungsrats); Fehr Thomas, von Zürich, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Delegierter des Verwaltungsrats); Fehr Thomas, von Zürich, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizepräsident des Verwaltungsrats); Katz Max E., von Zürich, in Adliswil, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion); Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Zürich, Revisionsstelle.
28. Juli 1993
IRM Informatik AG, in Rümmlang, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 11. 6. 1991, S. 2521). Eingetragene Personen neu oder mutierend: M & Z Consulting AG, in Zollikon, Revisionsstelle.

28. Juli 1993
Internationale Niederlande Bank (Schweiz), in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 10. 2. 1993, S. 669). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Gregori Paul, von Zuoz und Bergün/Bravogno, in Heitingen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Denzler Peter, von Schwanden GL, in Thalwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Egly Jacques-Simon, von Bellevue, in Genf, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

28. Juli 1993
Intramontage AG, in Zürich, Zurverfügungstellung von Monteuren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 15. 1. 1992, S. 177). Statutenänderung: 30. 6. 1993. Domizil neu: Klausstrasse 43, 8034 Zürich. Zweck neu: Zurverfügungstellung von Projektverantwortlichen, Ingenieuren, Technikern, Monteuren und Montagepersonal im In- und Ausland sowie Übernahme von Projekten und Montage aller Art in Regie, als Unterakkordant und Generalunternehmer; kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Aktienkapital neu: Fr. 120 000 (bisher: Fr. 80 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 120 000. Aktien neu: 120 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 80 Namenaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgültige Adresse der Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Schaffer Hans-Rudolf, von Mürchel, in Kehrsatz, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Staub-Laitinen Liisa, von Gossau SG, in Nürensdorf, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pius Benz Treuhand- und Revisions-AG, in Luzern, Revisionsstelle.

28. Juli 1993
Itar Ltd, in Zollikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 17. 7. 1989, S. 2969). Eingetragene Personen neu oder mutierend: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.

28. Juli 1993
Kläui AG, in Pfäffikon, Autogarage mit Reparaturwerkstätte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 253 vom 10. 10. 1977, S. 3449). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Contor Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

28. Juli 1993
Lagunas Holding AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 17. 2. 1992, S. 715). Domizil neu: c/o Steinbeck Holding AG, Witikonstrasse 61, 8032 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Schlumberger Charles, von Basel, in Bottmingen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Price Waterhouse & Co Revisuisse, Inh. Dr. P. Weibel, K. Schmidinger, J.G. Pittendrigh, in Zürich, Revisionsstelle.

28. Juli 1993
Laser Show RSH AG, in Affoltern am Albis, Vermietung und Verkauf von Laser Shows, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 29. 5. 1987, S. 2165). Domizil neu: Industriestrasse 18, 8910 Affoltern am Albis. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Schibig Richard, von Steinen, in Obfelden, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Huld Gerhard, von Zürich und Romanshorn, in Bergdietikon, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift.

28. Juli 1993
Lenzinger Söhne AG, in Uster, Verlegung von Parkett, Teppich- und Bodenbelägen aller Art sowie deren Pflege, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 11. 12. 1992, S. 5780). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Früh Reymond, von Hemberg, in Volketswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schwinghammer Peter, von Waldkirch, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zimmermann Paul, von Trasadigen, in Uster, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brunner Heinz, von St. Peterzell, in Kreuzlingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brandenberger Peter, von Künsnacht ZH, in Jona, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

28. Juli 1993
Medex-Frucht AG, in Zürich, Import von und Handel mit Früchten, Gemüsen und ähnlichen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 2. 11. 1992, S. 5099). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reichling Hans-Ulrich, von Künsnacht ZH, in Meilen, Direktor, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien).

28. Juli 1993
Nose AG Design Intelligence, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 4. 2. 1992, S. 500). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Maag, Mülli, Schöb & Partner AG, in Künsnacht ZH, Revisionsstelle.

28. Juli 1993
Polydata Aktiengesellschaft, in Zürich, Entwicklung betriebswirtschaftlicher und technischer Methoden der Automation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 10. 6. 1993, S. 3014). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Wetter Herbert, von Remetschwil, in Füllinsdorf, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Adr. Sudan AG für Revision und Steuerberatung, in Olten, Revisionsstelle.

28. Juli 1993
Privera AG Immobilien und Liegenschaftenverwaltung, in Wallisellen Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 16. 6. 1992, S. 2766). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Atag Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.

28. Juli 1993
Rellam AG, in Zürich, Handel aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 24. 2. 1992, S. 834). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Allemann & Zinsli, Treuhand- und Revisionsgesellschaft, Chur, in Chur, Revisionsstelle.

28. Juli 1993
Restaurant Saigon AG, in Oberengstringen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 193 vom 6. 10. 1992, S. 4660). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Sturzenegger Susanne Daniele, von Zürich, in Oberengstringen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pürro Olivier, von Oberschort, in Zollikon, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift.

28. Juli 1993
Revalor Immobilien AG, in Zürich, Beteiligung an Bauprojekten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 8. 7. 1993, S. 3556). Statutenänderung: 7. 7. 1993. Aktienkapital neu: Fr. 12 000 000 (bisher: Fr. 4 000 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 12 000 000. Aktien neu: 12 000 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 4000 Namenaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragene Adresse oder im Publikationsorgan, sofern das Gesetz nicht

zwingend etwas anderes vorschreibt. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

28. Juli 1993
Sanitas Holding AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 19. 8. 1992, S. 3911). Domizil neu: c/o Dr. Rudolf Merker, Fraumünsterstrasse 29, 8001 Zürich.

28. Juli 1993
Sanitas Troesch Holding AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 24. 5. 1993, S. 2622). Domizil neu: Hardturmstrasse 101, 8005 Zürich.

28. Juli 1993
Schweizerische Lampen- und Metallwaren AG, in Zürich, Herstellung und Vertrieb von Beleuchtungsapparaten und anderen Einrichtungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 26. 11. 1992, S. 5520). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ulmann Marcel, von und in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats).

28. Juli 1993
Sollfin AG, in Rümliang, Betrieb eines Finanzierungsgeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 25. 2. 1992, S. 855). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Qvist Lisbeth, von Rütli (Reintal), in Winkel, Revisionsstelle.

28. Juli 1993
Sorin Dideco AG (Sorin Dideco SA) (Sorin Dideco Ltd), in Zürich, Handel mit medizinischen Geräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 24. 6. 1992, S. 2906). Statutenänderung: 8. 6. 1993, 13. 7. 1993. Firma neu: Sorin Biomedica (Schweiz) AG. Übersetzungen der Firma neu: [Sorin Biomedica (Suisse) SA] [Sorin Biomedica (Switzerland) Ltd]. Zweck neu: Verkauf von und Handel mit medizinischen Geräten und Implantaten in der Schweiz sowie damit verbundene Dienstleistungen als Teil der Sorin Biomedica Gruppe; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundbesitz erwerben, verwalten und veräußern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.

28. Juli 1993
Stockerbhof Immobilien AG, in Zürich, Erwerb von Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 27. 5. 1993, S. 2706). Statutenänderung: 1. 6. 1993, 15. 6. 1993. Zweck neu: Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Grundstücken; kann sich an Unternehmen beteiligen. Aktienkapital neu: Fr. 27 000 000 (bisher: Fr. 7 000 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 27 000 000. Aktien neu: 27 000 Inhaberaktien zu Fr. 1000 (bisher: 7000 Inhaberaktien zu Fr. 1000). Qualifizierte Tatbestände neu: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 1. 6. 1993 beziehungsweise 15. 6. 1993 die Quero-Finanz AG, in Zürich, durch Fusion. Aktiven von Fr. 22 235 512.87 und Passiven von Fr. 481 279 (Aktivenüberschuss Fr. 21 754 233.87) gehen gemäss Fusionsbilanz per 31. 12. 1992 im Sinne von Art. 748 OR auf die Gesellschaft über; der Erhöhungsbetrag wurde entsprechend dem Fusionsvertrag liberiert. Die Aktionäre der übernommenen Gesellschaft erhalten dafür 20 000 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000 der übernehmenden Gesellschaft. Die Bestimmung der Statuten über die Sachübernahme ist aufgehoben worden. (bisher: In Verwirklichung der anlässlich der Gründung bekundeten Absicht hat die Gesellschaft gemäss Kaufvertrag vom 5. 11. 1982 die Grundstücke Kat.-Nr. 67, Dreikönigsstrasse 35/Tödisstrasse 26, Kat.-Nr. 2145, Stockerstrasse 21, Kat.-Nr. 2146, Stockerstrasse 23, und Kat.-Nr. 2148, Stockerstrasse 27, in Zürich, zum Preise von Fr. 10 000 000 erworben.) Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen im i:SHAB oder, wenn ihre Namen und Adressen bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, auf schriftlichem Wege.

28. Juli 1993
Streich AG, in Wangen-Brüttisellen, Kauf und Verkauf von Grundstücken, Ausführung von Bauten, Generalunternehmeraufträgen, Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 3. 3. 1992, S. 975). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Prufag, Wirtschaftsprüfungs- und Beratungs AG, in Dietikon, Revisionsstelle.

28. Juli 1993
Tiscom Systems, in Zürich, Entwicklung und Vermarktung von technisch und qualitativ hochstehenden EDV-Lösungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 10. 2. 1993, S. 670). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Gunz Rudolf, von Malteser und Root, in Wartau, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

28. Juli 1993
Viktoria Immobilien Aktiengesellschaft, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 5. 10. 1992, S. 4637). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Hürimann Martin, von und in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jagmetti Marco, Dr., von Mairengo, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Widmer Kurt, Dr., von und in Zürich, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fehr Thomas, von und in Zürich, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Suter Walter, von Osterfingen, in Männedorf, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Delegierter des Verwaltungsrats); Katz Max E., von Zürich, in Adliswil, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion); Sulser Claude, von Zürich, in Wädenswil, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

28. Juli 1993
Vogel Elektroanlagen AG, in Egg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 25. 3. 1991, S. 1230). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Breigel Marianne, von Zürich und Schaffhausen, in Gossau ZH, Revisionsstelle.

28. Juli 1993
YVO AG, in Zürich, Betrieb von Detailhandelsgeschäften im Bereich Wohnbedarf, Möbel, Dekorationen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 11. 2. 1992, S. 619). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhand Abt AG, in Opfikon, Revisionsstelle.

28. Juli 1993
ILH Management SA, bisher in Lyss, Kommerzialisierung von didaktischem Material, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 28. 6. 1991, S. 2809). Statutenänderung: 9. 7. 1993. Firma neu: ILD Consulting AG. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: c/o MCM Consultants Dr. Rickenbacher Partner AG, Beckenhofstrasse 16, 8035 Zürich. Zweck neu: Beratung von internationalen Unternehmungen in den Bereichen Logistik und Distribution; kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben oder weiterveräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 50 000. Aktien: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder an die letzte der Gesellschaft bekanntgegebene Adresse durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rickenbacher Urs M., Dr., von Oltingen, in Jens, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (wie bisher); André J. Racine, in Biel BE, Revisionsstelle.

28. Juli 1993
SHR AG, bisher in Würenlos, Büroelektronik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 4. 4. 1991, S. 1366). Statutenänderung: 23. 3. 1993. Sitz neu: Fehraltorf. Domizil neu: Allmendstrasse 19, 8320 Fehraltorf. Zweck: Handel mit Büroelektronik und Zubehör; kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 1000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder durch eingeschriebenen Brief, wenn alle Adressen bekannt sind. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Schibli Heinz, von Eiken und Untersiggental, in Unterlunkhofen, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stiegelbauer Martin, von Affoltern am Albis, in Hünenberg, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Universe AG für Unternehmensberatung und Revision, in Zürich, Revisionsstelle.

28. Juli 1993
Wotania AG (Wotania SA) (Wotania Ltd), in Zürich, Fabrikation von und Handel mit gewöhnlichen, elektrischen und elektronischen Uhren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 21. 3. 1991, S. 1187). Firma neu: Wotania AG in Liquidation (Wotania SA in liquidation) (Wotania Ltd in liquidation). Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 13. 7. 1993 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Löwinger Daniel, Dr., ungarischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hinderling Adrian, Dr., von Basel und Maur ZH, in Zollikon, Mitglied des Verwaltungsrats und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats).

28. Juli 1993
Bap Bär Schuh- und Ledermoden AG, in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 5. 3. 1993, S. 1094). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Winterthur vom 14. 7. 1993 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

28. Juli 1993
Bautrans-Finanz AG in Liquidation, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 27. 4. 1993, S. 2034). Firma wird im Sinne von Art. 66, Abs. II, Satz 2 HRGv gelöscht.

28. Juli 1993
BMA Bau und Montage AG in Liquidation, in Rütli, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 27. 4. 1993, S. 2034). Firma wird im Sinne von Art. 66, Abs. II, Satz 2 HRGv gelöscht.

28. Juli 1993
Cadag CAD-Architektur AG in Liquidation, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 27. 4. 1993, S. 2034). Firma wird im Sinne von Art. 66, Abs. II, Satz 2 HRGv gelöscht.

28. Juli 1993
Flucredi AG, in Zürich, Finanzierung von und Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmungen, insbesondere solchen der Schifffahrt, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 9. 7. 1992, S. 3176). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 127 vom 5. 7. 1993, S. 3478) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

28. Juli 1993
Grosfo AG, in Dübendorf, fotografische Gross-Vergrößerungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 7. 4. 1992, S. 1556). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Uster vom 13. 7. 1993 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

28. Juli 1993
Grosfo Handels AG, in Dübendorf, Produktion und Vertrieb von Fotovergrößerungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 7. 4. 1992, S. 1556). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Uster vom 13. 7. 1993 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

28. Juli 1993
H. Gabriel Atelier für Fotografie AG, in Dübendorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 7. 4. 1992, S. 1556). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Uster vom 13. 7. 1993 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

28. Juli 1993
Hostettler AG Winterthur in Konkursliquidation, in Winterthur, elektrische Installationen für Stark- und Schwachstrom, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 23. 4. 1993, S. 1970). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Winterthur vom 14. 7. 1993 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

28. Juli 1993
Omar AG in Liquidation, in Zürich, Ausübung von Treuhandfunktionen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 2. 4. 1993, S. 1598). Firma wird im Sinne von Art. 66, Abs. II, Satz 2 HRGv gelöscht.

28. Juli 1993
Selectron Partnerwahl AG in Liquidation, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 27. 4. 1993, S. 2034). Firma wird im Sinne von Art. 66, Abs. II, Satz 2 HRGv gelöscht.

28. Juli 1993
Zot AG, in Dübendorf, Kurier- und Kleintransporte (Sachen), Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 9. 10. 1992, S. 4720). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Uster vom 5. 7. 1993 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

28. Juli 1993
Carrosserie Wasta AG in Liquidation, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 19. 4. 1993, S. 1854). Firma neu: Carrosserie Wasta AG in Konkursliquidation. Das Konkursverfahren, das zwar anfänglich mangels Aktiven eingestellt worden ist, infolge nachträglicher Feststellung eines Aktiven, nun jedoch durchgeführt wird, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 7. 7. 1993 wiedereröffnet worden.

28. Juli 1993
Gresta-Data AG, in Zürich, Erstellung von Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 208 vom 27. 10. 1992, S. 5003). Firma neu: Gresta-Data AG in Liquidation. Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 18. 5. 1993 der Konkurs eröffnet; dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Verfügung desselben Richters vom 12. 7. 1993 mangels Aktiven eingestellt.

28. Juli 1993
Magnum Werbe-, PR- und Projektagentur AG, in Meilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 30. 1. 1990, S. 362). Firma neu: Magnum Werbe-, PR- und Projektagentur AG in Liquidation. Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Meilen vom 6. 7. 1993 der Konkurs eröffnet; dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Verfügung desselben Richters vom 14. 7. 1993 mangels Aktiven eingestellt.

28. Juli 1993

Näf & Huber AG, in **Unterengstringen**, Malergeschäft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 13. 5. 1993, S. 2421). Firma neu; Näf & Huber AG in Liquidation. Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 11. 5. 1993 der Konkurs eröffnet; dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Verfügung desselben Richters vom 9. 7. 1993 mangels Aktiven eingestellt.

28. Juli 1993

Perval-Immobilien + Verwaltungs AG, in **Dübendorf**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 208 vom 28. 10. 1991, S. 4600). Firma neu; Perval-Immobilien + Verwaltungs AG in Liquidation. Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Uster vom 24. 6. 1993 der Konkurs eröffnet; dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Verfügung desselben Richters vom 14. 7. 1993 mangels Aktiven eingestellt.

28. Juli 1993

Quero-Finanz AG (Quero Financière SA) (Quero-Finance Ltd), in **Zürich**, Durchführung von Finanzierungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 27. 9. 1990, S. 3861). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 1. 6. 1993 infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der Stockerhof Immobilien AG, in Zürich. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 31. 12. 1992 auf die Stockerhof Immobilien AG über.

28. Juli 1993

Albatron GmbH, in **Fällanden**, Im Breiteli 3, 8117 Fällanden, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 8. 7. 1993, 23. 7. 1993. Zweck: 1. Erbringen von Dienstleistungen (Beratung, Schulung, Vertrieb und Entwicklung) in den Bereichen der elektronischen Datenverarbeitung und der industriellen Elektronik. 2. Vertretung schweizerischer und internationaler Unternehmen der unter Ziffer 1 genannten Fachbereiche. 3. Vermittlung der Finanzierung der unter Ziffer 1 aufgeführten Aktivitäten; kann Grundstücke erwerben, belasten und veräussern sowie Beteiligungen an Gesellschaften übernehmen. Stammkapital: Fr. 50 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Blondin Yves Louis, von Murgenthal, in Fällanden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 30 000; Keller Gian Andrea, von Andelfingen, in Wald ZH, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 20 000.

28. Juli 1993

E. G. Portland Zürich, in **Zürich**, Schutz der schweizerischen Zementindustrie, Genossenschaft (SHAB Nr. 67 vom 6. 4. 1993, S. 1659). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steinegger Urs, von Lys, in Strengelbach, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizepräsident der Verwaltung); Schmidheiny Thomas, von Balgach, in Balgach, Vizepräsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident der Verwaltung).

28. Juli 1993

Fleckviehzuchtgenossenschaft Ossingen und Umgebung, in **Ossingen**, Genossenschaft (SHAB Nr. 230 vom 3. 10. 1985, S. 3733). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zuber Fritz, von und in Ossingen, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alt-Erich, von und in Ossingen, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

28. Juli 1993

Viehbörse, Einkaufsstelle des Verbandes Schweizer Metzgermeister, in **Dübendorf**, Genossenschaft (SHAB Nr. 132 vom 11. 7. 1990, S. 2767). Ausgeschiedene Person und erloschene Unterschrift: Gerber Heinz, Dr., von Langnau im Emmental, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

28. Juli 1993

Zimmereigenenschaft Zürich, in **Zürich**, Genossenschaft (SHAB Nr. 137 vom 18. 7. 1991, S. 3123). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Obrist Hugo, von Sulz b. Laufenberg AG, in Stein AG, Mitglied der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sieger André, von und in Zürich, Vizepräsident der Verwaltung und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Zufikon).

28. Juli 1993

Sysag, in **Zürich**, Feldstrasse 133, 8004 Zürich, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma des Hauptsitzes: Sysag Rechtsnatur: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Basel. Zweck: Handel mit Produkten im Bereich der elektronischen Datenverarbeitung (Systeme, Zubehör und Software), sowie Erbringung aller damit im Zusammenhang stehenden Dienstleistungen, insbesondere Führen einer Computerschule; kann sich bei andern gleichartigen oder verwandten Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Eingetragene Personen: Tschachtli Charles, von Basel, in Etingen, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tschachtli Lucien, von Basel, in Wohlen AG, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schaub Kurt, von Buus, in Muttenz, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lehmann Philip, von Worb, in Arni BE, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

28. Juli 1993

Café Althoos Ivanka Palinkas, in **Zürich**, Wehntalerstrasse 286, 8046 Zürich, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Führen des Cafés Althoos. Eingetragene Personen: Palinkas Ivanka, jugoslawische Staatsangehörige, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Rivola Adriano, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

28. Juli 1993

Funk-Taxi Dübendorf, **Erwin Müller**, in **Dübendorf**, Högerstrasse 15, 8600 Dübendorf, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Taxiunternehmens; Transporte aller Art (Personen und Sachen). Eingetragene Personen: Müller Erwin Jakob, von Zufikon, in Dübendorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

28. Juli 1993

Linea, Acklin Sport Import, in **Dällikon**, Regensdorferstrasse 8, 8108 Dällikon, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Import von Sport- und Freizeitkleidung. Eingetragene Personen: Acklin Daniel, von Zürich, in Dällikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

28. Juli 1993

MFL Unternehmensberatungen, **Martin Lins**, in **Zürich**, Badenstrasse 414/4101, 8004 Zürich, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Unternehmensberatungen, -vermittlungen und -verwaltung. Eingetragene Personen: Lins Martin, von Schwarzhäusern, in Hinwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

28. Juli 1993

Nicola Burri, Übersetzungen und Sekretariatsservice GSG, in **Zollikon**, Roflufstrasse 39, 8702 Zollikon, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Übersetzungen und Sekretariatsservice. Eingetragene Personen: Burri Nicola, von Zürich, in Zollikon, Inhaber mit Einzelunterschrift.

28. Juli 1993

Näh- & Haushalt-Center Winterthur, **Helen Stauffer**, in **Winterthur**, Metzgergasse 5, 8400 Winterthur, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit und Reparatur von Nähmaschinen und Haushaltgeräten aller Art. Eingetragene Personen: Stauffer Helene, von Landiswil, in Scherzenbach, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Stauffer Hermann, von Landiswil, in Scherzenbach, mit Einzelunterschrift.

28. Juli 1993

Erika Honegger Treuhändbüro, in **Dübendorf**, Einzelirma (SHAB Nr. 57 vom 23. 3. 1993, S. 1398). Domizil neu: untere Grenzstrasse 46, 8600 Dübendorf.

28. Juli 1993

Ing.-Büro P. Remensberger, bisher in **Scherzenbach**, Einzelirma (SHAB Nr. 52 vom 15. 3. 1991, S. 1101). Sitz neu: Dübendorf. Domizil neu: Auenstrasse 8, 8600 Dübendorf.

28. Juli 1993

Landolt Anlageberatung, in **Langnau am Albis**, Anlageberatung; Vermittlung von Warenrentengeschäften, Einzelirma (SHAB Nr. 119 vom 26. 5. 1987, S. 2122). Firma neu: **Landolt Unternehmensberatung**. Zweck neu: Unternehmensberatung.

28. Juli 1993

Margrit Kern Haustechnik, in **Zürich**, Spenglerei sowie Ausführung von Sanitär- und Heizungsinstallationen, Einzelirma (SHAB Nr. 219 vom 20. 9. 1988, S. 3840). Domizil neu: Andreasstrasse 65, 8050 Zürich. Zweck neu: Ingenieurbüro für Sanitär- und Heizungsinstallationen, Bedachungen, Bauabdichtungen und Spenglerarbeiten sowie einschlägige Beratung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kern-Kürsteiner Margrit, von Rehetobel, in Dübendorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift (bisher: Kern Margrit).

28. Juli 1993

Theo Zindel, Treuhändbüro, bisher in **Männedorf**, Einzelirma (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1973, S. 207). Firma neu: **Treuhändbüro Th. Zindel**. Sitz neu: Uetikon am See. Brähenstrasse 5, 8707 Uetikon am See.

28. Juli 1993

Bichtold Soft, in **Zürich**, Entwicklung und Verkauf von Software, Einzelirma (SHAB Nr. 146 vom 31. 7. 1992, S. 3608). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

28. Juli 1993

Ch. Rubitschum, Druma Wärmepumpen + Klimageräte für Hallenbäder, in **Bülach**, Einzelirma (SHAB Nr. 245 vom 21. 10. 1985, S. 3949). Über den Inhaber dieser Einzelirma wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Bülach vom 5. 5. 1993 der Konkurs eröffnet. Das Konkursverfahren wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 30. 6. 1993 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

28. Juli 1993

David Rusani, in Wangen-Brüttisellen, Dachdeckerarbeiten, Einzelirma (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1985, S. 682). Über den Inhaber dieser Einzelirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Uster vom 10. 6. 1993 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

28. Juli 1993

Ergen, in **Winterthur**, Waren aller Art, Einzelirma (SHAB Nr. 37 vom 25. 2. 1992, S. 857). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

28. Juli 1993

Fischmi Consulting, Peter Fischmaller, in **Thalwil**, Software-Beratung, Einzelirma (SHAB Nr. 60 vom 27. 3. 1990, S. 1182). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

28. Juli 1993

Hansjörg Huber, Versicherungs-Treuhand, in **Zürich**, Treuhänderische Tätigkeit im Versicherungswesen, Einzelirma (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1988, S. 653). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

28. Juli 1993

Peter Cotting, in **Winterthur**, Atelier für Raumgestaltung, Einzelirma (SHAB Nr. 37 vom 22. 2. 1991, S. 777). Über den Inhaber dieser Einzelirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Winterthur vom 14. 5. 1993 der Konkurs eröffnet worden. Das Konkursverfahren wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 29. 6. 1993 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

28. Juli 1993

Werner Bill Reparaturen, in **Zürich**, Spielautomaten, Einzelirma (SHAB Nr. 172 vom 7. 9. 1992, S. 4197). Über den Inhaber dieser Einzelirma wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 18. 5. 1993 der Konkurs eröffnet. Das Konkursverfahren wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 21. 6. 1993 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

28. Juli 1993

Gastroglobe, Amadigi & Bendlin, in **Zürich**, Königengasse 8, 8001 Zürich, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 8. 1993. Zweck: Führen von gastgewerblichen Betrieben. Eingetragene Personen: Amadigi Adriano, von Schaffhausen, in Schönenberg an der Thur, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Bendlin Michael, von Oberentfelden, in Schönenberg an der Thur, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

28. Juli 1993

Foraboschi, Ernst & Co, in **Zürich**, Handel mit asiatischen Produkten sowie Betrieb einer Galerie und Kunsthandel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 21. 4. 1992, S. 1755). Domizil neu: im Hauptbahnhof, 8001 Zürich.

28. Juli 1993

R. Spahr & Co, in **Wettswil am Albis**, Buchhaltungs- und Treuhändbüro, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 25. 3. 1987, S. 1157). Domizil neu: Langacherstrasse 5, 8907 Wettswil.

28. Juli 1993

Songline Music Ellenberger + Partner, bisher in **Rickenbach**, Musikproduktionen, insbesondere Arrangements und Studioaufnahmen sowie Vermittlung von Musikern und Artisten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 29. 1. 1993, S. 467). Sitz neu: Dägerlen. Domizil neu: Berg am Weiher, 8471 Rutschwil. Zweck neu: Musikproduktionen, insbesondere Arrangements und Studioaufnahmen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ellenberger Markus, von Biglen, in Dägerlen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift (bisher: in Rickenbach ZH).

28. Juli 1993

Enter The Store, Winter & Zürcher, in **Zürich**, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 11. 8. 1992, S. 3780). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

28. Juli 1993

Covalind SA, in **Zürich**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 3. 8. 1992, S. 3635). Domizil neu: Talstrasse 20, 8001 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ley Matthias, Dr., von Stafa und Oberwil BL, in Knonau, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bloch Bernard, von Hubersdorf, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Goudima Boris, französischer Staatsangehöriger, in Genf, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Regazzaci Stephanopoli Vincent, französischer Staatsangehöriger, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zerry Christian, französischer Staatsangehöriger, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bellivier Patrick, französischer Staatsangehöriger, in Chaney, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Carlsson Kjell, schwedischer Staatsangehöriger, in Rolle, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

28. Juli 1993

Peco Tours Seuzach AG, in **Seuzach**, Stationsstrasse 50, 8472 Seuzach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 5. 7. 1993. Zweck: Betrieb eines Reisebüros und Entwicklung und Verkauf von eigenen Reiseprogrammen weltweit sowie An- und Verkauf von Reisen; kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten und verkaufen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das unter der nicht im Handelsregister eingetragenen Beziehung geführte Geschäft Peco Tours Seuzach, Reisebüro, in Seuzach, gemäss Übernahmebilanz per 1. 12. 1992 mit Aktiven von Fr. 366 311.60 und Passiven von Fr. 365 501.13, zum Preise von Fr. 810.47. Sacheinlage/ Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss öffentlich beurkundetem Sacheinlagevertrag vom 5. 7. 1993 110/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Kat. Nr. 4533, nämlich die Grundstücke Grundbuch Blatt Nr. 2176, 2182 und 2192 (1/19 Miteigentum am Grundstück Grundbuch Blatt Nr. 2183), alle in Seuzach, zum Gesamtpreise von Fr. 604 000, wofür 28 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben, die bestehende Grundpfandschuld von Fr. 524 000 übernommen und Fr. 52 000 gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen der Aktionäre oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt, durch Veröffentlichung im Publikationsorgan. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Beirne Peter, britischer Staatsangehöriger, in Elsau, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Strasser Kurt, von Klotten, in Seuzach, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Schmid Roger, von Knutwil, in Aadorf, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Beirne Cornelia Maria, niederländische Staatsangehörige, in Elsau, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung; Kind Katharina Irene, von Winterthur, in Dinhard, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung; Frei + Kläui Treuhand AG, in Winterthur, Revisionsstelle.

28. Juli 1993

HK Handelskunde Verlag AG, in **Wetzikon**, Gewerbeschulstrasse 3d, 8620 Wetzikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2. 7. 1993. Zweck: Publikation und Vertrieb von Zeitschriften, Büchern und Lehrmitteln, insbesondere auf dem Gebiet der Handelskunde; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Grundbesitz erwerben, verwalten, veräussern, pachten und verpachten sowie Lizenzen und Patente erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 50 000. Aktien: 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Lohri Josef, von Hochdorf, in Wetzikon ZH, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Gianini Franz, von Zürich, in Dübendorf, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; CD Vermögensverwaltung und Treuhand, D. Del Rossi, in Wetzikon ZH, Revisionsstelle.

28. Juli 1993

Meisser Beschriftungen AG, in **Winterthur**, Im Hölderli 10, 8405 Winterthur, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 7. 1993. Zweck: Ausübung der Tätigkeit im Bereich von Beschriftungen sowie in Bereichen des graphischen Gewerbes und der Werbung in jeglicher Hinsicht; kann Liegenschaften verwalten, erwerben, belasten und verkaufen sowie sich an selbständigen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder, sofern das Gesetz oder die Statuten nicht zwingend etwas anderes vorschreiben, durch Veröffentlichung im SHAB oder durch gewöhnlichen Brief, telegrafisch, per Telex oder Telefax. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Meisser-Blassgendorfer Ruth, von Davos, in Elsau, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Unifilm Finanz AG, in Schlieren, Revisionsstelle.

28. Juli 1993

Infocom Transmitter AG, in **Zürich**, Produkte und Installationen im Bereich der Kommunikation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 21. 7. 1993, S. 3804). Statutenänderung: 30. 6. 1993. Firma neu: **Thomcast AG**. Übersetzungen der Firma neu: (Thomcast SA) (Thomcast Ltd). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Roos Willy, von Urnäsch und Zürich, in Turgi, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ktng Paul, von Wildhaus, in Windisch, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Chevrel Roger, französischer Staatsangehöriger, in Le Vésinet (F), Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Haymann Eric, Dr., von Zürich, in Rüschlikon, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brown-Berset, Dominique, von Villarsiviraux, in Lancy, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

28. Juli 1993

Neuro Media AG, in **Kilchberg**, Seestrasse 40, 8802 Kilchberg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14. 7. 1993, 26. 7. 1993. Zweck: Entwicklung von und Handel mit Software, Erstellen von Expertensystemen für den Finanzbereich (neurona Multimediale Systeme); kann sich an Unternehmungen aller Art beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen mittels eingeschriebenem Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Meier Kurt Hans Peter, von Würenlingen, in Kilchberg ZH, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Hausheer Robert Martin, von Zürich, in Thalwil, Mitglied und Sekretär des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Haarhuis Johan Herman Joseph, niederländischer Staatsangehöriger, in Harderwyk (NL), Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; B & M Consulting AG, in Zürich, Revisionsstelle.

28. Juli 1993
Capties Coproductions AG, in Z ü r i c h, Produktion von audiovisuellen Werken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 10. 3. 1992, S. 1087). Statutenänderung: 16. 7. 1993. Aktienkapital neu: Fr. 600 000 (bisher: Fr. 450 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 600 000. Aktien neu: 600 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 450 Namenaktien zu Fr. 1000). Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhand- und Steuerberatungsbüro Martin Koller, in Eggenwil, Revisionsstelle.

28. Juli 1993
Equalizer Industries AG, in R ü m l i n g, Glatthalstrasse 172, 8153 Rümliang, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26. 7. 1993. Zweck: Handel mit Waren aller Art sowie Generalvertreterin für Europa der Equalizer Industries Inc. Texas, USA; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Namenaktionäre erfolgen an ihre letzte im Aktienbuch eingetragene Adresse durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Veröffentlichung im Publikationsorgan. Eingetragene Personen: Barcella Giovanni, von Zürich, in Zürich, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Barcella Stella, von Zürich, in Zürich, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brunner Reinhard, von Zürich, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Albert J. Manser AG, in Zürich, Revisionsstelle.

28. Juli 1993
Textil-Service Frei AG, in W a l l i s e l l e n, Reinigen und Verleasen von Textilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 11. 3. 1993, S. 1195). Statutenänderung: 24. 6. 1993, 20. 7. 1993. Zweck neu: Reinigen und Verleasen von Textilien sowie Erbringung aller Dienstleistungen, die damit im Zusammenhang stehen; kann Liegenschaften erwerben und veräussern sowie sich an anderen, ihren Zweck fördernden Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital neu: Fr. 1 000 000 (bisher: Fr. 500 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 1 000 000. Aktien neu: 1000 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 500 Namenaktien zu Fr. 1000). Die Statutenbestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung wurde aufgehoben. (bisher: Aktiven und Passiven der Firma «Karl Frei, Wäscherei», in Wallisellen, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1973, zum Preise von Fr. 100 000, der voll auf Grundkapital angerechnet). Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Aktionäre. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Welti Max, von Zürich und Künsnacht ZH, in Künsnacht ZH, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bernet Pius U., von Ufhusen, in Kloten, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmidt Werner, von Zürich, in Hombrechtikon, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frei Karl, von Hedingen, in Wallisellen, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats); Zoller Ferdinand, von Zürich, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frank Reto, von Emmen, in Steinhausen, Mitglied des Verwaltungsrats und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tull Revision AG, in Zürich, Revisionsstelle.

28. Juli 1993
General Electric Capital AG, in O p f i k o n, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 23. 7. 1993, S. 3860). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Gmür Paul, Dr., von Zürich und Amden, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Boss Walter Hans Rudolf, von Sigriswil, in Künsnacht ZH, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Höhn Jakob, von Hirzel, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift.

28. Juli 1993
Dental-Labor H.-P. Blandow AG, in R i c h t e r s w i l, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 29. 10. 1991, S. 4623). Aktien neu: 250 Namenaktien zu Fr. 1000 (nicht: 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000).

28. Juli 1993
The Freedom Forum International, Inc., Monroe County (New York/USA), Zürich Branch, in Z ü r i c h, öffentlich wohltätige und erzieherische Zwecke, Z w e i g n i e d e r l a s s u n g (SHAB Nr. 136 vom 16. 7. 1993, S. 3718), mit Hauptsitz in: Monroe County (New York/USA). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Berzonsky Gregory, Bürger der USA, in Zürich, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

28. Juli 1993
Mint Hold AG, in Z ü r i c h (SHAB Nr. 129 vom 7. 7. 1993, S. 3527). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stazic Vladimir, kroatischer Staatsangehöriger, in Zagreb (Kroatien), Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (nicht: in Zagreb [YU]).

28. Juli 1993
Ruota AG, in R e g e n s d o r f (SHAB Nr. 110 vom 10. 6. 1993, S. 3016). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tambasco Pierangelo, italienischer Staatsangehöriger, in Neunkirch, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien (nicht: in Oberklettgau).

28. Juli 1993
M2 G.R. Mayer, in Z ü r i c h, Einzelfirma (SHAB Nr. 70 vom 13. 4. 1993, S. 1742). Domizil neu: Technopark, Pfingstweidstrasse 30, 8005 Zürich.

Bern - Berne - Berna

Büro Aarwangen

27. Juli 1993
Scholer AG, in R o h r b a c h, Herstellung von und Handel mit Zeitmessgeräten aller Art usw. (SHAB Nr. 54 vom 18. 3. 1993, S. 1324). Marc A. Fuhrer, Nicolas P. Krivosheia und Joseph Riedweg sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, ihre Unterschriften sind erloschen. Neu im VR: Felix Fries, von Luzern, in Biel BE, als Präsident mit Einzelunterschrift; Rainier Biétry, von Biel BE, in La Neuveville, Mitglied mit Einzelunterschrift, und René Roth, von Fahmi, in Köniz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Nicolas P. Krivosheia, amerikanischer Staatsangehöriger, in Genf, Direktor, er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem Verwaltungsrat. François Brulhart, bisher Geschäftsführer, zeichnet neu kollektiv zu zweien mit einem Verwaltungsrat. Margarita Michel-Huber, Prokuristin, und Francesco Alexander Bonfanti, Prokurist, beide bisher, zeichnen neu kollektiv zu zweien mit einem Verwaltungsrat.

Büro Bern

27. Juli 1993
Verband landwirtschaftlicher Genossenschaften von Bern und benachbarter Kantone, VLG Bern, in B e r n (SHAB Nr. 187 vom 28. 9. 1992, S. 4522). Übernahme der Aktiven und Passiven der «Agrola AG Zollikofen», in Zollikofen, und der «G.R. Vater AG», in Allmendigen bei Bern, infolge Fusion gemäss Art. 748 OR. Keine Kapitalerhöhung, da übernehmende Genossenschaft Alleinkontaktionärin der übernommenen Gesellschaften ist.

27. Juli 1993
Agrola AG Zollikofen, in Z o l l i k o f e n, Handel mit Brenn- und Treibstoffen usw. (SHAB Nr. 26 vom 7. 2. 1989, S. 508). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 26. 4. 1993. Fusion gemäss Art. 748 OR mit dem «Verband landwirtschaftlicher Genossenschaften von Bern und benachbarter Kantone, VLG Bern», in Bern, welche die Aktiven und Passiven der Gesellschaft gemäss Fusionsvertrag vom 31. 3. 1993 und Bilanz per 31. 12. 1992 übernimmt.

27. Juli 1993
Hausbetreuungsdienst für Stadt und Land, in B e r n, Aktiengesellschaft, Vermittlung von Personal im temporären Arbeitsverhältnis zwecks Betreuung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 200 vom 16. 10. 1991, S. 4444). Statutenänderung vom 9. Juli 1993. Firma nun: Hausbetreuungsdienst für Stadt und Land (Servizio di assistenza a domicilio per città e campagna) (Service d'assistance à domicile pour la ville et la campagne). Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000 (bisher voll liberiert) um Fr. 50 000 durch Erhöhung des Nennwertes der Aktien von Fr. 500 auf Fr. 1000. Es wurde keine Einlage geleistet. Aktienkapital nun Fr. 100 000, liberiert zu Fr. 50 000 (50%), nun eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten.

27. Juli 1993
Richard + Co. AG, in B e r n, Betrieb einer Metzgerei mit Läden und Filialen usw. (SHAB Nr. 89 vom 10. 5. 1991, S. 2005). Richard Kurt, VR-Präsident, und Richard Hans-Uli sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen.

28. Juli 1993
Radig AG, in B e r n, Betrieb von Lokalradios usw. (SHAB Nr. 129 vom 8. 7. 1992, S. 3154). Statutenänderung vom 27. April 1993. Umwandlung von 33 Namenaktien zu Fr. 1000 in 330 Namenstimmrechtsaktien zu Fr. 100. Aktienkapital Fr. 500 000, voll liberiert, nun eingeteilt in 450 Namenaktien zu Fr. 1000 und 500 Namenstimmrechtsaktien zu Fr. 100. Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschriften erloschen: Strobel Urs und Schnell Urs. Aus VR ausgeschieden: Bader Hugo. Neue VR-Mitglieder mit Unterschrift kollektiv zu zweien: Biffiger Franz, von St. Niklaus und Basel, in Bern; Burri Beat, von Wahlen, in Ostermündigen, und Müller Christian, von Vordenwald, in Bern, Delegierter. Revisionsstelle: Atag Ernst & Young AG, in Bern.

28. Juli 1993
Hood River Calderari & Röthlisberger, in B e r n, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschafter mit Einzelunterschrift: Calderari Marco Bruno, von Ranate, in Herrenschwanden, und Röthlisberger Edgar Franz, von Lauperswil, in Biel BE. Beginn: 10. August 1993. Zweck: Kleiderboutique. Domizil: Münsterergasse 70, 3011 Bern.

28. Juli 1993
Pado-Handels AG, in B e r n (Neueintragung). Statuten vom 15. Juli 1993. Zweck: Handel, Import und Export von Waren aller Art; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Geleistete Einlage: Fr. 50 000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. VR (Verwaltungsrat): mindestens 1 Mitglied. Ihm gehört mit Einzelunterschrift einzig an: Naf Stefan, von Winzau, in Bern. Revisionsstelle: Bommer + Partner Treuhandgesellschaft, in Bern. Domizil: Waisenhausplatz 14, c/o Advokat Thomas Hanke, 3011 Bern.

28. Juli 1993
L. B. Rubli Rubano-Trading, bisher in K ö n i z, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 80 vom 8. 4. 1988, S. 1367). Sitz nun: Bern. Domizil: Stockackerstrasse 92, 3018 Bern.

28. Juli 1993
FRB + Partner Architekten AG, in I t t i n g e n, Blumenweg 4 (SHAB Nr. 184 vom 21. 9. 1990, S. 3791). Betrieb eines Architekturbüros und Ausführung aller damit zusammenhängenden Arbeiten usw. Kollektivprokura wird erteilt an: Eberhart Heinz, von Grafenried, in Bern.

28. Juli 1993
APP Architektur Planung Projektleitung AG, in B e r n, Ausführung von Architektur-, Planungs- und Forschungsaufträgen usw. (SHAB Nr. 153 vom 12. 8. 1991, S. 3496). Neues Mitglied im Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Althaus Hans, von Lauperswil, in Bern.

28. Juli 1993
Neutra EDV-Revision und -Beratung AG, Z w e i g n i e d e r l a s s u n g, in B e r n, Entwicklung von Systemen und Methoden für EDV-Revisionen usw. (SHAB Nr. 179 vom 16. 9. 1992, S. 4345) mit Hauptsitz in Zug. Unterschrift erloschen: Dr. Erwin Estermann, VR-Delegierter. Beat Röthlisberger, Mitglied des Verwaltungsrats, wohnt neu in Wetzwil am Albis.

28. Juli 1993
Neofidaria AG, Z w e i g n i e d e r l a s s u n g, in B e r n, Durchführung von Treuhandgeschäften jeder Art usw. (SHAB Nr. 197 vom 11. 10. 1991, S. 4385) mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift erloschen: Hugo Lambinger, Prokurist.

28. Juli 1993
B.O.S., Bilanz Organisations-Systeme AG, in B e r n (SHAB Nr. 37 vom 22. 2. 1990, S. 707). Aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, Unterschrift erloschen: Beat Saurer, Präsident, und Markus Kamber. Nun einziges VR-Mitglied mit Einzelunterschrift: Bilanz Martin, von Birrenstrasse AG, nun in Biel BE.

Büro Biel - Bureau de Bienne

27 juillet 1993

Juan-Carlos Furest, à B i e n n e, route d'Orpund 33, raison individuelle (nouvelle inscription). Titulaire: Juan-Carlos Furest, de nationalité espagnole, à Bienne. But: Consulting et Software-Engineering.

27. Juli 1993
Daniel Schär, in B i e l, Elektroinstallationen und Installationskontrollen (SHAB Nr. 26 vom 10. 2. 1992, S. 598). Einzelunterschrift wird erteilt an Monique Schär, von Wüssachen, in Biel BE.

27. Juli 1993
Lasarray SA, in B i e l, Verfahren für die Herstellung elektronischer Bauteile usw. (SHAB Nr. 89 vom 10. 5. 1993, S. 2325). Durch Urteil vom 16. Juni 1993 hat die Gerichtspräsidentin I von Biel den Nachlassvertrag mit Vermögensabretung bestätigt, welchen die Gesellschaft mit ihren Gläubigern abgeschlossen hat. Liquidatorin: Verex-Treuhand AG Biel, in Biel BE. Unterschriften Ernst Uhlmann, Präsident des Verwaltungsrats, Hermann Stocker und Rolf Heinrich Sigg, Vizedirektoren, sowie Prokura Jean-Claude Eggen erloschen. Firma nun: Lasarray SA in Nachlassliquidation. Liquidationsdomizil: Dufourstrasse 51, c/o Verex-Treuhand AG Biel BE.

27. Juli 1993
Walther Bauphysik AG, in B i e l, Betrieb eines beratenden Ingenieurbüros für Bauphysik und Akustik (SHAB Nr. 137 vom 18. 7. 1990, S. 2872). Revisionsstelle: Atag Ernst & Young AG, in Biel BE.

27. Juli 1993
Immobilien Adrian Schmitz, in B i e l (SHAB Nr. 219 vom 18. 9. 1980, S. 3078). Adrian Schmitz wohnt nun in Maggingen.

Büro Büren an der Aare

27. Juli 1993

Goldschmiede Schnider + Hammer, in R ü t i b e i B ü r e n, Thälstrasse 4, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 27. Juli 1993. Gesellschafter: Wolfgang Schnider, von Flühli, in Rütli bei Büren, und Matthias Hammer, von Langendorf, in Derendingen. Betrieb eines Goldschmiedeteilers.

28. Juli 1993

Wwe. Ross & Sohn, in L e n g n a u, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1968, S. 313). Georges Ross ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden und die Gesellschaft wurde aufgelöst. Nach durchgeführter Liquidation wird die Firma gelöscht. Übergang der Aktiven und Passiven auf die Einzelfirma Frank Ross in Lengnau BE.

28. Juli 1993

Frank Ross, in L e n g n a u, Rolliweg 2, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber der Firma ist Frank Ross, von Lengnau BE, in Krenchen. Übernahme der Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Wwe. Ross & Sohn» in Lengnau BE. Betrieb eines Malergeschäfts.

28. Juli 1993

Martin Spahr, in L e n g n a u, Schreinerei (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1973, S. 732). Firma neu: Schreinerei Spahr.

Büro Burgdorf

26. Juli 1993

Heinz Haldimann-Zaugg, in K r a u c h t h a l, Bolligenstrasse 18 (Neueintragung). Inhaber: Heinz Haldimann, von Bowli, in Krauchthal. Chromstahl- und Metallbau.

26. Juli 1993

Gartenbau M. Schweizer, in R ü d t l i g e n - A l c h e n f l ü h, Dahlienweg 6, 3422 Alchenflüh (Neueintragung). Inhaber: Markus Schweizer, von Degersheim, in Alchenflüh. Gartenbau.

26. Juli 1993

Michel Zuber, in L y s s a c h, Ringstrasse 2 (Neueintragung). Inhaber: Michel Zuber, von Günsberg, in Lyssach. Ausführung von Parkett- und Schreinerarbeiten.

26. Juli 1993

Aebi Holding AG, in B u r g d o r f (SHAB Nr. 63 vom 31. 3. 1993, S. 1543). Es sind nun Martin Balmer Präsident, Hans Ueli Aebi Vizepräsident und Dr. Kaspar Aebi gewöhnliches Mitglied des Verwaltungsrats; alle zeichnen weiterhin kollektiv zu zweien.

26. Juli 1993

Amara Finanz und Treuhand, in R ü d t l i g e n - A l c h e n f l ü h, Hauptstrasse 29 A, Alchenflüh (Neueintragung). Inhaber: Moncef Amara, von und in Rütligen-Alchenflüh. Finanz- und Treuhandbüro.

Büro Frutigen

21. Juli 1993

Ski- und Sessellift Hahnenmoos AG, in A d e l b o d e n, Erstellung und Betrieb von Bergbahnen und Skiliften usw. (SHAB Nr. 168 vom 23. 7. 1986, S. 2878). Willy Reichen, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist neu Christian Reusser, bisher Vizepräsident. Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist neu Jakob Künzi; bisher Mitglied. Fred Rubi, bisher Präsident, ist neu Sekretär und Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien. Adolf Reichen, bisher Sekretär und Kassier, ist neu Kassier mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglied ohne Zeichnungsberechtigung neu: Bernhard Spori, von Oberwil im Simmental, in Adelboden. Revisionsstelle: Buchhaltungs- und Treuhandbüro Samuel Inniger, Adelboden.

Büro Interlaken

23. Juli 1993

Evangelische Gesellschaft des Kantons Bern (EGB), Z w e i g n i e d e r l a s s u n g in Wengen, Gemeinde Lauterbrunnen (SHAB Nr. 117 vom 20. 6. 1991, S. 2688). Verein mit Hauptsitz in Bern. Unterschrift Johann Wagner erloschen.

23. Juli 1993

Schuhhaus Mühlemann A.G., in I n t e r l a k e n (SHAB Nr. 141 vom 24. 7. 1991, S. 3220). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Oskar Heiner, Unterschrift erloschen. Neu im Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hanspeter Hermann, von Flims, in Spreitenbach, Präsident, sowie Hubert Frei, von Zürich, in Wettingen, als Mitglied. Revisionsstelle nun: Provida Treuhand AG, in Kreuzlingen.

26. Juli 1993

Schilthornbahn AG, L u f t s e i l b a h n S t e c h e l b e r g - G i m m e l w a l d - M ü r r e n - S c h i l t h o r n, in Mürren, Gemeinde Lauterbrunnen (SHAB Nr. 61 vom 30. 3. 1992, S. 1414). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Arnold Käch, Präsident, Unterschrift erloschen, sowie Dr. Paul Kohli, Mitglied. Dr. Max Kopp, bisher Vizepräsident, zeichnet nun als Präsident des Verwaltungsrats kollektiv zu zweien. Als Mitglieder wurden in den Verwaltungsrat neu gewählt: Thomas Baumann, von Obereinfeld, in Langenthal; Dr. Peter Sidler, von Luzern, in Allschwil; Karl Signir, von Sarnen, in Mürren, Gemeinde Lauterbrunnen. Revisionsstelle: KPMG Fides Peat, Bern.

Büro Langnau (Bezirk Signau)

26. Juli 1993

Bau-Atelier Flükiger Architekten AG, in S i g n a u (SHAB Nr. 115 vom 17. 6. 1993, S. 3152). René Ernst war nicht Verwaltungsrat, sondern Prokurist. Demzufolge ist seine Einzelprokura erloschen.

26. Juli 1993

E. Scheuner, in R ö t h e n b a c h i m E m m e n t a l, Gross- und Kleinviehhandel (SHAB Nr. 113 vom 19. 5. 1981, S. 1610). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

26. Juli 1993

Maeder AG, in R ü d e r s w i l, Landesprodukte en gros (SHAB Nr. 215 vom 5. 11. 1990, S. 4390). Alfred Pfister ist nicht mehr Vizepräsident, verbleibt aber im Verwaltungsrat. Seine Unterschrift ist erloschen. Die bisherige Verwaltungsrätin Regula Pfister-Maeder ist neu Vizepräsidentin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neu in den Verwaltungsrat gewählt wurde Dr. Johann Rudolf Schneider, von Rütli SG, in Baar ZG.

Büro Laufen

28. Juli 1993

Aluminium Laufen AG (Aluminium Laufen S.A.) (Aluminium Laufen Ltd.), in L a u f e n (SHAB Nr. 177 vom 14. 9. 1992, S. 4302). Statutenänderung vom 23. April 1993. Neue Firma: Aluminium-Laufen AG Liesberg (Aluminium-Laufen SA Liesberg) (Aluminium-Laufen Ltd. Liesberg). Neuer Sitz: Industriestrasse 5, Liesberg. Revisionsstelle: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, Basel.

28. Juli 1993

Autolackiererei Hänggi GmbH, in Zwingen (Neueintragung). Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 19. 5. 1993 wurde unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gebildet. Zweck: Die Ausführung von Autolackierungen und Malereien an Fahrzeugen. Alle anderen Geschäfte vorzunehmen, die mit dem vorgenannten Zweck oder der Anlage der Mittel im Zusammenhang stehen. Insbesondere kann sich die Gesellschaft an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen sowie deren Geschäftsführung übernehmen. Sie kann auch Liegenschaften und Recht an Liegenschaften erwerben und veräussern. Das Stammkapital beträgt Fr. 50 000. Gesellschafter sind: Heiner Hänggi, von Nunningen, in Röschenz, mit einer Stammeinlage von Fr. 49 000 und Angela Hänggi-Haberthür, von Nunningen, in Röschenz, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Heiner Hänggi bringt die Aktiven und Passiven der Einzelfirma Heiner Hänggi, in Zwingen, ein, gemäss der Übernahmebilanz vom 31. 12. 1992, wonach die Aktiven Fr. 117 687.90 und die Passiven Fr. 21 151.95 betragen. Auf den Aktivenüberschuss von Fr. 96 535.95 werden Fr. 50 000 zur Vollübertragung von 50 Stammanteilen zu nominal Fr. 1000 angeteilt. Für Fr. 46 535.95 erhält der Sacheinleger eine Gutschrift auf dem Darlehenskonto. Publikationsorgan ist das SHAB. Heiner Hänggi und Angela Hänggi sind beide Geschäftsführer und zeichnen je einzeln. Geschäftslokal: Grienweg 7.

28. Juli 1993

Berner Kantonalbank, Zweigniederlassung in Laufen, Staatsinstitut (SHAB Nr. 78 vom 23. 4. 1993, S. 1972). Rolf Schweizer wird Kollektivprokura erteilt.

28. Juli 1993

De Vitori + Glanzmann AG, Hoch- und Tiefbau, in Laufen (SHAB Nr. 212 vom 2. 11. 1992, S. 5101). Revisionsstelle: Martin Jörg & Co., Treuhandsellschaft, Langenthal.

Büro Nidau

26. Juli 1993

B. Kruse, Rohr-Reinigungen (B. Kruse, Nettoyage-Tuyaux), in Saffnern, Einzelfirma (SHAB Nr. 11 vom 17. 1. 1990, S. 191). Infolge Sitzverlegung nach Büren an der Aare (SHAB Nr. 138 vom 20. 7. 1993, S. 3780) wird die Firma im Handelsregister von Büren von Amtes wegen gelöscht.

Büro Saanen

23. Juli 1993

Schnitzer AG, in Saanen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1988, S. 36). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB Nr. 137 vom 19. 7. 1993, S. 3753) im Handelsregister von Saanen von Amtes wegen gelöscht.

Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

27. Juli 1993

Hans Steck, in Bigenthal, Gemeinde Walkringen, Reparatur von Landmaschinen usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1969, S. 2847). Die Firma wird infolge Geschäftsübergabe im Handelsregister gelöscht.

27. Juli 1993

G.R. Vatter AG, in Allmendigen bei Bern, Samenhandlung usw. (SHAB Nr. 207 vom 26. 10. 1992, S. 4982). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. 4. 1993 hat die Gesellschaft aufgrund des Fusionsvertrages vom 31. 3. 1993 die Fusion mit dem Verband Landwirtschaftlicher Genossenschaften von Bern und benachbarter Kantone, VLG Bern, in Bern, beschlossen. Danach übernimmt der Verband landwirtschaftlicher Genossenschaften von Bern und benachbarter Kantone, VLG Bern, sämtliche Aktiven und Passiven der G.R. Vatter AG nach Massgabe von Art. 748 OR und aufgrund der Bilanz per 31. 12. 1992. Da alle Aktien der aufgenommenen Gesellschaft der aufnehmenden Genossenschaft bereits gehören, hat diese keine Gegenleistung zu erbringen. Die G.R. Vatter AG ist infolgedessen aufgelöst.

27. Juli 1993

Käsergenossenschaft Allmendigen, in Rubigen (SHAB Nr. 150 vom 3. 7. 1987, S. 2684). Allmendigen ist nun eine selbständige politische Gemeinde, so dass sich der Sitz der Genossenschaft neu in Allmendigen bei Bern befindet. Änderungen im Vorstand: ausgeschieden sind Peter Wüthrich-Bigler, Präsident, und Niklaus Bigler, Kassier; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident: Werner Jost, von Langnau im Emmental, in Allmendigen bei Bern (bisher Mitglied). Neuer Vizepräsident: Daniel Kläsi, von Luchsingen, in Allmendigen bei Bern (bisher Mitglied). Neuer Kassier: Hans Jakob Haberli, von Münchenbuchsee, in Allmendigen bei Bern. Sie führen alle Kollektivunterschrift zu zweien. Alfred Hänni, bisher Vizepräsident und Sekretär, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien künftig als Sekretär.

Büro Schwarzenburg

26. Juli 1993

Landwirtschaftliche Genossenschaft Wahlern-Niederteil, in Lanzenhäusern, Gemeinde Wahlern (SHAB Nr. 195 vom 23. 8. 1988, S. 3477). Laut Beschluss der a. o. Generalversammlung vom 25. Juni 1991 hat die Genossenschaft aufgrund des Fusionsvertrages die Fusion mit der «Landwirtschaftlichen Genossenschaft Schwarzenburg und Umgebung» beschlossen. Danach übernimmt die Landwirtschaftliche Genossenschaft Schwarzenburg und Umgebung sämtliche Aktiven und Passiven der Landwirtschaftlichen Genossenschaft Wahlern-Niederteil gemäss Art. 914 OR sowie aufgrund der Bilanz per 31. 12. 1990. Die Landwirtschaftliche Genossenschaft Wahlern-Niederteil ist infolgedessen aufgelöst.

28. Juli 1993

Landwirtschaftliche Genossenschaft Schwarzenburg und Umgebung, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern (SHAB Nr. 263 vom 10. 11. 1988, S. 4565). Laut Beschluss der a. o. Generalversammlung vom 30. Juli 1991 hat die Genossenschaft den Fusionsvertrag genehmigt, der mit der «Landwirtschaftlichen Genossenschaft Wahlern-Niederteil» abgeschlossen wurde. Infolgedessen übernimmt die Landwirtschaftliche Genossenschaft Schwarzenburg und Umgebung sämtliche Aktiven und Passiven der Landwirtschaftlichen Genossenschaft Wahlern-Niederteil gemäss Art. 914 OR sowie aufgrund der Bilanz vom 31. 12. 1990. Laut Beschluss der Generalversammlung vom 27. Mai 1993 wurden die Statuten revidiert. Neue Zweckumschreibung: Förderung der wirtschaftlichen Interessen der Mitglieder in gemeinsamer Selbsthilfe durch Vermittlung landwirtschaftlicher Produktionsmittel, Verbrauchsgüter und Erzeugnisse, Erbringen weiterer Dienstleistungen und Förderung der beruflichen Kenntnisse und des gesellschaftlichen Geistes durch geeignete Veranstaltungen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet in erster Linie deren Vermögen. Reicht dieses nicht aus, haften die Mitglieder persönlich und solidarisch bis zu einem Maximalbetrag von Fr. 10 000.

Büro Thun

26. Juli 1993

Hans Adrian Kleiner Atelier Stein am Rhein, bisher in Stein am Rhein, Handel mit Berufswäsche (SHAB Nr. 230 vom 27. 11. 1991, S. 5083). Sitz neu: Steffisburg, Bernstrasse 20, 3605 Thun. Firma neu: **Gastrofil & Ateliers Hans Adrian Kleiner**. Inhaber: Hans Adrian Kleiner, von Zürich und Metmenstetten, neu wohnhaft in Einigen, Gemeinde Spiez. Übernahme von Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Gastrofil Sylvia Kleiner», in Stein am Rhein.

26. Juli 1993

Alfred Kiener, in Thun, Durchführung von Carfahrten, Personen- und Warentransporte (SHAB Nr. 76 vom 22. 4. 1991, S. 1650). Firma neu: **Kiener Thun kithu**.

27. Juli 1993

Muff & Schmutz Immobilien AG, in Steffisburg, Sanddornweg 4, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 21. Dezember 1992. Zweck: Besitz, Verwaltung und Handel mit Liegenschaften sowie Erstellung von Neubauten, deren Vermietung und Verkauf. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000, libertiert mit Fr. 50 000, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Namenaktien sind vinkuliert (gemäss näherer Umschreibung in den Statuten). Gemäss Sacheinlagevertrag vom 15. 12. 1992 und Übernahmebilanz per 1. 12. 1992 übernimmt die Gesellschaft Aktiven von Fr. 2 035 246.60 und Passiven von Fr. 50 043.45 der Muff & Schmutz Immobilien AG in Liquidation, in Steffisburg, zum Übernahmepreis von Fr. 1 985 203.15, wofür 49 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben, Fr. 1000 als Forderung gegenüber der Gesellschaft gutgeschrieben und Fr. 1 935 203.15 als Agio der allgemeinen Reserve der Gesellschaft zugewiesen werden. Die Gesellschaft beabsichtigt, die Liegenschaft Steffisburg Grundbuchblatt Nr. 2267 zum Preis von Fr. 180 000 zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Werner Schmutz, von Veggen, in Bolligen, als Vizepräsident, und Willy Muff, von Neukirch LU, in Heimberg, als Vizepräsident. Revisionsstelle: Karlen Treuhand AG, in Bolligen.

28. Juli 1993

Pflanzen Dekor Rudolf Moser AG, bisher in Uetendorf, Import von und Handel mit Pflanzen und Pflanzendekor (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1988, S. 340). Statutenänderung: 23. 7. 1993. Sitz neu: Thun, Frutigenstrasse 8, c/o Ideval Finanzberatungen AG, 3600 Thun. Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Rudolf Moser, Präsident, Margrit Moser-Rindlisbacher, Sekretärin, Madeleine Moser und Hans Mäder. Unterschrift Rudolf Moser erloschen. Neu zum einzigen Mitglied des Verwaltungsrats gewählt worden ist mit Einzelunterschrift Frank A. Bucher, von Zürich, in Grüti. Revisionsstelle: Ever Sun AG, in Luzern.

Büro Trachselwald

27. Juli 1993

Blaser & Co. AG, in Rüegsau, Entwicklung, Fabrikation und Verkauf von sowie Handel mit chemischen und chemisch-technischen Produkten usw. (SHAB Nr. 131 vom 9. 7. 1993, S. 3582). Der Direktor und Präsident des Verwaltungsrats, Peter Blaser, führt neu Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien wurde Heinz Huber, von Oppligen, in Rüegsauschachen, erteilt.

Büro Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

26. Juli 1993

W. Mürset, in Spiez, Heizungen, Installationen, sanitäre Anlagen (SHAB Nr. 124 vom 30. 5. 1963, S. 1583). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

26. Juli 1993

Lörtscher AG, Liegenschaften und Finanzierungen, bisher in Spiez (SHAB Nr. 101 vom 3. 5. 1985, S. 1707). Die Firma wird infolge Sitzverlegung nach Thun (SHAB Nr. 139 vom 21. 7. 1993, S. 3804) im Handelsregister von Niedersimmental von Amtes wegen gelöscht.

Luzern - Lucerne - Lucerna

27. Juli 1993

Areger-Wanner Fassadenbau AG, in Luzern, Klosterstrasse 14, 6003 Luzern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 23. 7. 1993. Zweck: Ausführung von Fassadenbauaufträgen mit hochwertig hinterlüfteten Fassaden im gewerblichen, privaten und öffentlichen Bau; Beteiligungen; Kauf, Verkauf und Ausnutzung von Patenten, Lizenzen und Marken; geschäftliche, finanzielle und industrielle Operationen mit Wertpapieren oder Immobilien. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Namenaktien sind vinkuliert. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: Präsident: Hans Areger, 1961, von und in Buttisholz. Vizepräsident: Peter Lüscher, von Moosleerau, in Dielsdorf. Sekretär: Bodo von Düring, von Horw, in Luzern; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Revisionsstelle: Partner Treuhand AG, Luzern, in Luzern.

27. Juli 1993

Also-Point AG in Liquidation, in Kriens, Dienstleistungen rund um Mikrocomputer; aufgelöst (SHAB Nr. 119 vom 22. 6. 1990, S. 2511). Die Liquidation ist durchgeführt. Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

27. Juli 1993

Geram Verwaltungs AG, in Liq., in Luzern, Vermögensverwaltungen usw.; aufgelöst (SHAB Nr. 8 vom 13. 1. 1993, S. 165). Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen vor. Die Firma ist erloschen.

27. Juli 1993

WVP Wärmeverbund Pfaffnau AG, in Pfaffnau, Betrieb einer zentralen Heizanlage (SHAB Nr. 93 vom 15. 5. 1990, S. 1932). Statutenänderung: 24. Juni 1993. Es wurden dadurch keine publikationspflichtigen Tatsachen betroffen. Josef Blum und Walter Jud sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder sind Peter Bucher, von Rothenburg und Buttisholz, in Pfaffnau, und Bruno Gut, von Pfaffnau, in Roggliswil; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

27. Juli 1993

Bürstenfabrik Surental A.G., in Triengen (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1985, S. 483). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. Juli 1993 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation erfolgt unter der Firma **Bürstenfabrik Surental A.G. in Liquidation** durch die Liquidatorin Partner Treuhand AG, Sursee, in Sursee. Die Unterschriften von Beat P. Benoit, Präsident des Verwaltungsrats; Eugen J. Bischof und Bruno Frei, beide Mitglieder, sowie die Prokura von Alfred Hug sind erloschen.

27. Juli 1993

Anglotina AG, in Luzern, Hotels und Restaurants (SHAB Nr. 178 vom 16. 9. 1991, S. 4000). Neue Adresse: Pilatusstrasse 35, bei I & R Treuhandsellschaft, 6003 Luzern.

27. Juli 1993

Heeg AG, in Luzern, Verwaltung von Vermögenswerten, Unternehmensberatung usw. (SHAB Nr. 200 vom 15. 10. 1992, S. 4817). Neue Adresse: Pilatusstrasse 35, bei I & R Treuhandsellschaft, 6003 Luzern.

27. Juli 1993

Luminosa AG, in Luzern, Waren aller Art (SHAB Nr. 234 vom 2. 12. 1992, S. 5615). Neue Adresse: Pilatusstrasse 35, bei I & R Treuhandsellschaft, 6003 Luzern.

27. Juli 1993

Ackermann Fahrzeugbau AG, in Willisau-Stadt (SHAB Nr. 100 vom 28. 5. 1991, S. 2282). Revisionsstelle: Werner Camenzind, von Gersau, in Zug.

27. Juli 1993

Gmeiner AG, Ingenieurbüro, Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 137 vom 19. 7. 1993, S. 3750). Neues Mitglied des Verwaltungsrats und zugleich Geschäftsführer ist Markus Christian Gmeiner, von und in Luzern; er zeichnet einzeln.

27. Juli 1993

The Diamond Trading Company, Limited, in Luzern, Handel mit Rohdiamanten usw. (SHAB Nr. 138 vom 20. 7. 1993, S. 3782). Die Prokura von Lucie Wyss ist erloschen.

27. Juli 1993

Nisatex AG, in Meggen, Textilgrundstoffe (SHAB Nr. 133 vom 14. 7. 1992, S. 3269). Die Unterschrift des Direktors Harry M. Nieuwenhuis ist erloschen. Neuer Präsident des Verwaltungsrats ist Yusuf Sabadia, von Meggen, in Ebikon; er zeichnet einzeln. Gul Mohamed Sabadia, bisher einziger Verwaltungsrat, ist nun Mitglied/Direktor und wohnt neu in Pretoria (ZA); er zeichnet weiterhin einzeln. Revisionsstelle: Fellmann & Partner AG, in Zug. Neue Adresse: Adligenswilerstrasse 86, 6045 Meggen.

27. Juli 1993

Roth Bantech AG, in Horw, Maurer-, Gips- und Malerarbeiten usw. (SHAB Nr. 111 vom 11. 6. 1993, S. 3045). Robert Ludwig Roth, bisher Mitglied des Verwaltungsrats, ist nun Präsident, und Martin Roth, bisher Präsident, ist neu Mitglied; sie zeichnen weiterhin einzeln.

27. Juli 1993

AK-Impresa AG in Konkurs, in Littau, Immobilien, Wohnungen usw.; aufgelöst zufolge Konkurses (SHAB Nr. 112 vom 14. 6. 1993, S. 3074). Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land hat mit Entscheid vom 9. Juni 1993 das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird geändert in **AK-Impresa SA in Liquidation**.

27. Juli 1993

Fritz Kopp AG Luzern (Fritz Kopp SA Lucerne) (Fritz Kopp Ltd. Lucerne), in Luzern, Hotels und Restaurants (SHAB Nr. 141 vom 24. 7. 1992, S. 3485). Statutenänderung vom 21. Juni 1993. Die Firma lautet nun: **Hotel des Balances AG Luzern (Hotel des Balances SA Lucerne) (Hotel des Balances Ltd Lucerne)**. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen. Neue Adresse: Meyerstrasse 20, bei Kopp AG, Luzern, 6000 Luzern 11. Die Prokuren von Peter Haid, Beat Imhof und Max Michel sind erloschen. Revisionsstelle: Schweizerische Gesellschaft für Hotelkredit SGH, in Zürich.

27. Juli 1993

Conti & Co. Amiga & Electronic Service Station, in Luzern, Computer usw.; Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 28. 6. 1993, S. 3333). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Claudio Brogna auf den 17. 7. 1993 aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden Gesellschafter Roger Conti im Sinne von Art. 579 OR als Einzelkaufmann unter der Firma **Conti's Amiga & Electronic Service Station** weitergeführt. Der Geschäftssitz wurde nach Inwil verlegt. Neue Adresse: Zöpflistrasse 6, 6034 Inwil.

27. Juli 1993

Idea M. Utz, in Kriens, Ausstellungsgestaltung, Werbung usw. (SHAB Nr. 83 vom 12. 4. 1985, S. 1383). Die Firma lautet nun: **Idea Systeme M. Utz**.

27. Juli 1993

J. Kubias, in Horw, Krebsbärenhalde 8, 6048 Horw, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Planung, Konstruktion, Beratung für Industrie und Verfahrenstechnik, besonders für Fasertechnologie; Übernahme verwandter Vertretungen; An- und Verkauf von Liegenschaften; Beteiligungen. Inhaber ist Jaromir Kubias, von und in Horw.

28. Juli 1993

Idima AG, in Adligenswil, Marketing-, PR- und Werbeberatung (SHAB Nr. 31 vom 17. 2. 1992, S. 718). Diese Firma ist infolge Sitzverlegung nach Rotkreuz, Gemeinde Risch (SHAB Nr. 127 vom 5. 7. 1993, S. 3478) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen erloschen.

28. Juli 1993

MP Portmann, in Luzern, Imfangstrasse 13, 6005 Luzern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Managementberatung für Ablauf- und Aufbauorganisation sowie Beratung im EDV-Bereich; Unterstützung in der Beschaffung von Hard- und Software. Inhaber ist Marcel Portmann, von Escholzmatt, in Luzern.

28. Juli 1993

Berg-Verlag AG, bisher in Füren, Gemeinde Stansstad (SHAB Nr. 245 vom 17. 12. 1990, S. 4992). Statutenänderung vom 21. Juli 1993. Neue Firma: **BRS Sport-Sponsoring AG**. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Rothenburg verlegt. Neue Adresse: Flecken 13, 6023 Rothenburg. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 12. November 1990. Neuer Zweck: Vermittlung von Sportsponsoring im In- und Ausland. Aktienkapital: Fr. 150 000, eingeteilt in 1500 Inhaberaktien zu Fr. 100, voll libertiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 12. 11. 1990 übernahm die Gesellschaft anlässlich der Gründung, von Edgar Aleman Peréz, kolumbianischer Staatsangehöriger, in Kolumbien, Dias, Text- und Bildmaterial gemäss Inventarliste im Werte und zum Preise von Fr. 140 000. Als Gegenleistung erhielt der Sacheinleger 1400 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen im SHAB oder, sofern die Adressen der Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: Präsident: Peter Blätter, von Stans, in Rothenburg (neu). Delegierter: Michael Rinck, deutscher Staatsangehöriger, in Alpnach (neu). Mitglied: Hans J. Siegwart, von Horw, in Füren, Gemeinde Stansstad (bisher einziger Verwaltungsrat). Sie zeichnen einzeln. Revisionsstelle: Alpina Treuhand AG, in Hergiswil NW (neu).

28. Juli 1993

Muther & Co. AG, in Schüpfheim, Käse usw. (SHAB Nr. 146 vom 31. 7. 1992, S. 3610). Statutenänderung vom 27. November 1992. Es wurden dadurch keine publikationspflichtigen Tatsachen betroffen. Heinrich Bachmann und Franz Emmenegger sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues Mitglied ist Fritz Wyss, von Landiswil, in Beinwil am See; er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten. Revisionsstelle: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Luzern.

28. Juli 1993
Josef Wicki, Gipsergeschäft AG, Wolhusen-Markt, in Ebnet, Gemeinde Entlebuch, Obermatt, 6163 Ebnet, Zweigniederlassung einer Aktiengesellschaft (Neueintragung), mit Hauptsitz in Werthenstein. Zweck: Ausführung von Gipser-, Kunststoffverputz- und Malarbeiten. Verwaltungsratsbeschluss betreffend Errichtung der Filiale: 15. 1. 1993. Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Werthenstein unter der Firma «Josef Wicki, Gipsergeschäft AG, Wolhusen Markt», eingetragen im Register des Hauptortes am 17. 9. 1973. (Letzte Publikation im SHAB Nr. 8 vom 13. 1. 1981, S. 112). Filialleiter ist René Wicki, von Romoos, in Wolhusen. Er vertritt die Filiale mit Einzelunterschrift.

28. Juli 1993
Adia Interim AG, in Luzern, Pilatusstrasse 3a, 6003 Luzern, Zweigniederlassung einer Aktiengesellschaft (Neueintragung), mit Hauptsitz in Lausanne. Zweck: Beratung und Dienstleistungen für die Suche, Selektion, Beförderung, Ausbildung, Anstellung und Zurechtverfügungstellung von temporären oder festangestellten Personal; Beratung im informatischen Bereich; professionelle Unterstützung im buchhalterischen, finanziellen und administrativen Bereich, insbesondere im Bereich des Vertriebes von Computern und Computerbeständen. Verwaltungsratsbeschluss betreffend Errichtung der Filiale: 25. 2. 1993. Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Lausanne unter der Firma «Adia Interim S.A. (Adia Interim AG)», eingetragen im Register des Hauptortes am 12. 11. 1965. (Letzte Publikation im SHAB Nr. 95 vom 18. 5. 1993, S. 2534). Verwaltungsrat: Präsident: Manfred Gustav Karl Alzert, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg (D). Delegierter: Philippe Grunder, von Rütli bei Lyssach, in Lausanne. Mitglied: Raphaël Magnin, von Cottens, in Villars-sur-Glâne. Sie vertreten die Filiale mit Kollektivunterschrift zu zweien. Direktor ist Jürg Kohlbeg, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich. Er vertritt die Filiale mit Kollektivunterschrift zu zweien. Filialleiter ist Narkus Jurt, von Rickenbach LU und Emmen, in Kriens. Er vertritt die Filiale mit Kollektivunterschrift zu zweien.

28. Juli 1993
Luzerner Kantonalbank, in Luzern, öffentlich-rechtliche Anstalt mit Staatsgarantie (SHAB Nr. 78 vom 23. 4. 1993, S. 1972). Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Josef Bättig, von Nottwil und Schenkon, in Hitzkirch.

28. Juli 1993
Luzerner Kantonalbank, Zweigstelle Malhof, in Luzern, öffentlich-rechtliche Anstalt mit Staatsgarantie (SHAB Nr. 78 vom 23. 4. 1993, S. 1972). Hauptsitz in Luzern. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans Achermann, von Rothenburg und Nottwil, in Rothenburg und an Josef Bättig, von Nottwil und Schenkon, in Hitzkirch.

28. Juli 1993
Luzerner Kantonalbank, Zweigstelle Luzern, in Luzern, öffentlich-rechtliche Anstalt mit Staatsgarantie (SHAB Nr. 78 vom 23. 4. 1993, S. 1972). Hauptsitz in Luzern. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans Achermann, von Rothenburg und Nottwil, in Rothenburg und an Josef Bättig, von Nottwil und Schenkon, in Hitzkirch.

28. Juli 1993
Luzerner Kantonalbank, Zweigstelle Sursee, in Sursee, öffentlich-rechtliche Anstalt mit Staatsgarantie (SHAB Nr. 78 vom 23. 4. 1993, S. 1972). Hauptsitz in Luzern. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Josef Bättig, von Nottwil und Schenkon, in Hitzkirch.

28. Juli 1993
Luzerner Kantonalbank, Zweigstelle Schüpfheim, in Schüpfheim, öffentlich-rechtliche Anstalt mit Staatsgarantie (SHAB Nr. 78 vom 23. 4. 1993, S. 1973). Hauptsitz in Luzern. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Josef Bättig, von Nottwil und Schenkon, in Hitzkirch.

28. Juli 1993
Luzerner Kantonalbank, Zweigstelle Reiden, in Reiden, öffentlich-rechtliche Anstalt mit Staatsgarantie (SHAB Nr. 78 vom 23. 4. 1993, S. 1973). Hauptsitz in Luzern. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Josef Bättig, von Nottwil und Schenkon, in Hitzkirch.

28. Juli 1993
Luzerner Kantonalbank, Zweigstelle Horw, in Horw, öffentlich-rechtliche Anstalt mit Staatsgarantie (SHAB Nr. 78 vom 23. 4. 1993, S. 1973). Hauptsitz in Luzern. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Josef Bättig, von Nottwil und Schenkon, in Hitzkirch.

28. Juli 1993
Luzerner Kantonalbank, Zweigstelle Ebikon, in Ebikon, öffentlich-rechtliche Anstalt mit Staatsgarantie (SHAB Nr. 78 vom 23. 4. 1993, S. 1972). Hauptsitz in Luzern. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Josef Bättig, von Nottwil und Schenkon, in Hitzkirch.

28. Juli 1993
Luzerner Kantonalbank, Zweigstelle Littau, in Littau, öffentlich-rechtliche Anstalt mit Staatsgarantie (SHAB Nr. 110 vom 10. 5. 1993, S. 3020). Hauptsitz in Luzern. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Alois Birrer, von Luthern, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen und an Hansruedi Bucheli, von Emmen, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Josef Bättig, von Nottwil und Schenkon, in Hitzkirch; Ernst Bucher, von und in Littau; Gianmarco Helfenstein, von Ruswil und Luzern, in Horw; Bruno Jenny, von und in Schwarzenberg; Othmar Roos, von Willisau-Stadt, in Buttisholz; Beat Simon, von Emmen, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen und an Mario Zemp, von Uffikon, in Emmen.

28. Juli 1993
Luzerner Kantonalbank, Zweigstelle Emmenbrücke, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, öffentlich-rechtliche Anstalt mit Staatsgarantie (SHAB Nr. 110 vom 10. 5. 1993, S. 3020). Hauptsitz in Luzern. Die Unterschriften von Hans Achermann und Fridolin Vonvolj sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Josef Bättig, von Nottwil und Schenkon, in Hitzkirch; Heinz Häfliger, von Geusee, in Reussbühl, Gemeinde Littau und an Othmar Roos, von Willisau-Stadt, in Buttisholz.

28. Juli 1993
Luzerner Kantonalbank, Zweigstelle Hochdorf, in Hochdorf, öffentlich-rechtliche Anstalt mit Staatsgarantie (SHAB Nr. 78 vom 23. 4. 1993, S. 1973). Hauptsitz in Luzern. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Karl Achermann, von Emmen und Emmetten, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen; Reimar Aregger, von Werthenstein und Ruswil, in Hochdorf; Josef Bättig, von Nottwil und Schenkon, in Hitzkirch; Hanspeter Birrer, von Wikon und Mauensee, in Ballwil; Franz Bucher, von Hochdorf, in Baldegg, Gemeinde Hochdorf; Stefan Heggeli, von Müswangen, in Urswil, Gemeinde Hochdorf und an Markus Lang, von und in Ermensee.

28. Juli 1993
Luzerner Kantonalbank, Zweigstelle Kriens, in Kriens, öffentlich-rechtliche Anstalt mit Staatsgarantie (SHAB Nr. 78 vom 23. 4. 1993, S. 1973). Hauptsitz in Luzern. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Josef Bättig, von Nottwil und Schenkon, in Hitzkirch.

28. Juli 1993
Luzerner Kantonalbank, Zweigstelle Willisau, in Willisau, Stadt, öffentlich-rechtliche Anstalt mit Staatsgarantie (SHAB Nr. 78 vom 23. 4. 1993, S. 1973). Hauptsitz in Luzern. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Josef Bättig, von Nottwil und Schenkon, in Hitzkirch.

28. Juli 1993
Helbling Haute-Confection, in Luzern, Damenoberbekleidung (SHAB Nr. 88 vom 7. 5. 1993, S. 2286). Die Firma lautet nun: City-Damenmode Helbling.

Beirichtung
Tellmatt AG, in Aesch (SHAB Nr. 143 vom 27. 7. 1993, S. 3924). Die Adresse lautet richtig: Käppeliacher, bei CSB-Treuhand AG, 6287 Aesch.

Uri - Uri - Uri

26. Juli 1993
Architekturbüro Utiger AG, in Altdorf (SHAB Nr. 142 vom 24. 6. 1987, S. 2543). Josef Utiger, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Markus P. Fink, bisher Mitglied des VR, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Präsident des VR. Franz Tresch, Mitglied des VR, wohnt nun in Bürglen UR. Revisionsstelle: Visura Treuhand-Gesellschaft Niederlassung Altdorf, Zweigniederlassung in Altdorf UR, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich.

26. Juli 1993
Comohaus AG in Konkurs, in Altdorf, Kauf von Grundstücken usw. (SHAB Nr. 132 vom 12. 7. 1993, S. 3621). Hans-Peter Rust, einziges Mitglied, ist aus dem (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Gesellschaft ist zurzeit ohne Verwaltung.

26. Juli 1993
Hotel Telsplatte AG, in Sisikon (SHAB Nr. 5 vom 10. 1. 1992, S. 93). Revisionsstelle: Tresor Treuhand AG, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl.

26. Juli 1993
MF Werbe & Reklame AG, Filiale Seedorf, Zweigniederlassung in Seedorf, Bodenwaldstrasse 38, 6462 Seedorf. Neue Zweigniederlassung der Aktiengesellschaft «MF Werbe & Reklame AG», mit Hauptsitz in Unterägeri. Eintragung des Hauptortes im Handelsregister des Kantons Zug: 16. 6. 1993 (Publikation: SHAB Nr. 124 vom 30. 6. 1993, S. 3393). Zweck: Führung eines Werbe- und Reklameteileries sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere der Werbebranche; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Vertretung der Zweigniederlassung mit Kollektivunterschrift zu zweien durch Martin Furrer, von Silenen, in Seedorf UR, Präsident des VR (Verwaltungsrat), und Markus Fedier, von Silenen, in Unterägeri, Mitglied des VR.

26. Juli 1993
Blumenboutique Florina, Claudia Furrer, in Flüelen, Dorfstrasse 25, 6454 Flüelen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Claudia Furrer, von Attinghausen, in Altdorf UR. Blumenboutique.

26. Juli 1993
Blumenboutique Florina, Judith Wipfli-Simmen, in Flüelen (SHAB Nr. 39 vom 26. 2. 1991, S. 829). Firma infolge Geschäftsübergangs erloschen.

26. Juli 1993
Physiotherapie Alpha, Marianne Bleijenberg, in Altdorf (SHAB Nr. 70 vom 12. 4. 1989, S. 1461). Firma auf Begehren der Inhaberin gelöscht, da nicht eintragungspflichtig.

Schwyz - Schwyz - Svitto

28. Juli 1993
Diversa Spezialitäten AG (Diversa Specialities Ltd) (Diversa Spécialités SA), bisher in Dietlikon (SHAB Nr. 120 vom 28. 5. 1986, S. 2061). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. August 1992 wurde der Sitz nach Brunnen, Gemeinde Ingenbohl verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert und dem neuen Aktienrecht angepasst. Zweck: Herstellung von und Handel mit Spirituosen und sonstigen alkoholischen und nicht alkoholischen Getränken. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 15. April 1986. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 100. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Dr. Fritz Weck, bisher einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied Franz Xaver Detting, von Lauerz, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl, mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt. Helmut von Schellenbeck, deutscher Staatsangehöriger, in Dietlikon, bleibt Direktor und führt Kollektivunterschrift zu zweien. Die Prokuren von Arnold Würsch und Otto Zbinden sind erloschen. Neu wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt an: Emil Moret, von Münchenwiler, und Walter Schibig, von Steinen, beide in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl. Revisionsstelle: Treuhand- und Revisionsgesellschaft Mattig-Suter und Partner, in Schwyz. Domizil: Olympstrasse 10, 6440 Brunnen.

28. Juli 1993
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Schwyz (SHAB Nr. 86 vom 6. 5. 1992, S. 2051). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschriften von Dr. Max Kopp und Kurt Elsener sowie die Prokuren von Eduard E. Dagers und Edgar Bruhin sind erloschen. Die Zweigniederlassung wird neu mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch: Dr. Beat Fenner, von Zürich, in Zumikon; Alfred Gremli, von Kreuzlingen, in Uetikon am See; Paul Meier, von Würenlingen, in Würenlos, und von Meyenburg Franz, von Schaffhausen, in Herliberg, und mit Kollektivprokura zu zweien durch Alois Rast, von Retschwil, in Hünenberg.

28. Juli 1993
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Lachen (SHAB Nr. 86 vom 6. 5. 1992, S. 2051). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschriften von Dr. Max Kopp und sowie die Prokuren von Markus Petrig und Siegfried Lussi sind erloschen. Die Zweigniederlassung wird neu mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch: Dr. Beat Fenner, von Zürich, in Zumikon; Alfred Gremli, von Kreuzlingen, in Uetikon am See; Paul Meier, von Würenlingen, in Würenlos, von Meyenburg Franz, von Schaffhausen, in Herliberg, und Alfred Lienert, dessen Prokura demnach erloschen ist.

28. Juli 1993
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Einsiedeln (SHAB Nr. 86 vom 6. 5. 1992, S. 2051). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschriften von Dr. Max Kopp und sowie die Prokuren von Alois Hauser, Siegfried Lussi und Markus Petrig sind erloschen. Die Zweigniederlassung wird neu mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch: Dr. Beat Fenner, von Zürich, in Zumikon; Alfred Gremli, von Kreuzlingen, in Uetikon am See; Paul Meier, von Würenlingen, in Würenlos; von Meyenburg Franz, von Schaffhausen, in Herliberg, und Alfred Lienert, dessen Prokura demnach erloschen ist.

28. Juli 1993
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 187 vom 28. 9. 1992, S. 4523). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Dr. Max Kopp ist erloschen. Die Zweigniederlassung wird neu mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch: Dr. Beat Fenner, von Zürich, in Zumikon; Alfred Gremli, von Kreuzlingen, in Uetikon am See; Paul Meier, von Würenlingen, in Würenlos; von Meyenburg Franz, von Schaffhausen, in Herliberg; Karl Ackermann, von Roggwil TG, in Horgen; Bernd Clemens, deutscher Staatsangehöriger, in Stäfa; Hans Stern, von Winterthur, in Zürich; Rudolf Näpfelin, von Emmetten, in Hünenberg; Martin Vollenwyder, von und in Zürich, und Alfred Lienert, dessen Prokura demnach erloschen ist.

28. Juli 1993
Stäubli Holding AG, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 72 vom 15. 4. 1993, S. 1797). Dr. Fritz Honegger, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Werner Frick, bisher Präsident, bleibt Mitglied des Verwaltungsrats und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Das bisherige Mitglied, Gérard Stäubli ist nun Präsident des Verwaltungsrats; Anthony Stäubli, bisher Mitglied, ist nun Vizepräsident des Verwaltungsrats; beide führen wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Alfred Reichmuth, von Schwyz, in Kilchberg, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Christian Boesch, von Wattwil, in Thalwil, und Kurt Feller, von Thun, in Richterswil, beide ohne Unterschrift. Neue Revisionsstelle: KPMG Fides Peat, in Zürich.

28. Juli 1993
Stäubli AG Pfäffikon, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Bau von Maschinen und Apparaten usw. (SHAB Nr. 72 vom 15. 4. 1993, S. 1797). Das bisherige Mitglied, Philippe Toutain, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Alfred Reichmuth, von Schwyz, in Kilchberg ZH. Neue Revisionsstelle: KPMG Fides Peat, in Zürich.

28. Juli 1993
Stäubli International AG, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, vertikale und horizontale Koordination und Integration der zentralen Funktionen usw. (SHAB Nr. 69 vom 8. 4. 1993, S. 1722). Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Alfred Reichmuth, von Schwyz, in Kilchberg ZH. Gérard Stäubli, bisher Präsident, ist nun Vizepräsident des Verwaltungsrats; Anthony Stäubli, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident des Verwaltungsrats; beide führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Revisionsstelle: KPMG Fides Peat, in Zürich.

28. Juli 1993
Stäubli Immobilien AG, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 69 vom 8. 4. 1993, S. 1722). Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Alfred Reichmuth, von Schwyz, in Kilchberg ZH. Neue Revisionsstelle: KPMG Fides Peat, in Zürich.

Obwalden - Obwald - Intervaldo Sopraselva

27. Juli 1993
Christopher Alexander, Boutique Amethyste, bisher in Sachseln, esoterische Beratung, Handel mit und Versand von Schmuck und Edelsteinen (SHAB Nr. 141 vom 24. 7. 1992, S. 3486). Sitz nun: Sarnen, Marktstrasse 5a.

27. Juli 1993
T.C.O. Technical Consulting Operation AG, bisher in Lungern (SHAB Nr. 231 vom 27. 11. 1990, S. 4722). Statutenänderung vom 6. Juli 1993. Neuer Sitz: c/o Exakta Dienstleistungs GmbH, Terrassenstrasse 8, 6060 Sarnen. Revisionsstelle: Adrian Imfeld Treuhand- und Revisionsbüro, in Sarnen.

28. Juli 1993
Philipp Dillier, Treuhand und Revision, in Sarnen (SHAB Nr. 189 vom 30. 9. 1992, S. 4566). Domizil nun: Bahnhofplatz 6.

28. Juli 1993
Luftseilbahn Engelberg-Brunni AG Engelberg, in Engelberg (SHAB Nr. 100 vom 28. 5. 1991, S. 2282). Revisionsstelle: Kurt Epper, von Gottshaus und Heldswil, in Kastanienbaum; Franzpeter Notz, von Dagmersellen, in Luzern.

Nidwalden - Nidwald - Intervaldo Sottoselva

26. Juli 1993
MS Marine Service AG, in Hergiswil, Beteiligungen an Unternehmungen aller Art im Ausland usw. (SHAB Nr. 78 vom 24. 4. 1992, S. 1830). Revisionsstelle neu: Visura Treuhand-Gesellschaft Niederlassung Stans, in Stans.

26. Juli 1993
Caleb AG, in Stans, Betrieb von Schweinezucht- und Mastbetrieben usw. (SHAB Nr. 13 vom 19. 1. 1989, S. 239). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Rickenbach bei Wil (SHAB Nr. 138 vom 20. 7. 1993, S. 3786) im Handelsregister Nidwalden von Amtes wegen gelöscht.

26. Juli 1993
Conticommerz AG, Fürigen, in Fürigen, Gemeinde Stansstad, Finanzierung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 75 vom 19. 4. 1990, S. 1500). Statutenänderung: 14. Juli 1993. Neue Firma: Euracommerz Finanz Holding AG. Mitteilungen an die Aktionäre im SHAB oder, sofern Namen und Adressen bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt, durch eingeschriebenen Brief. Revisionsstelle neu: Alpina Treuhand AG, in Hergiswil NW.

26. Juli 1993
Jago Holding AG, in Hergiswil (SHAB Nr. 124 vom 30. 6. 1993, S. 3392). Statutenänderung: 12. Juli 1993. Kapitalerhöhung von Fr. 1 000 000 auf Fr. 3 000 000 durch Ausgabe von 20 000 neuen, voll liberierten Namenaktien zu Fr. 100. Aktienkapital nun: Fr. 3 000 000, voll liberiert, eingeteilt in 30 000 Namenaktien zu Fr. 100. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl Verwaltungsräte, da nicht zur Eintragung gehörend.

27. Juli 1993
Spriba AG, Immobilienverwaltung und Büroorganisation, Emmetten, in Emmetten (SHAB Nr. 198 vom 22. 12. 1986, S. 4884). Ernst Gasser, Präsident, und Elisabeth Gasser-Spring, Mitglied des Verwaltungsrats, wohnen nun in Emmetten. Neues Geschäftsdomizil: Unter Halt, Soelbergerstrasse 15, c/o E. u. E. Gasser-Spring, 6376 Emmetten. Revisionsstelle neu: Bircher Treuhand AG, in Stans.

27. Juli 1993
Peter Hügli AG, in Stans, augenoptische Versorgung usw. (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1988, S. 4693). Revisionsstelle neu: Arnold Würsch, von Emmetten, in Engelberg.

27. Juli 1993
Kjmaru Holding, in Fürigen, Gemeinde Stansstad, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 175 vom 10. 9. 1992, S. 4258). Revisionsstelle neu: Alconsa Finanz AG, in Fürigen, Gemeinde Stansstad.

27. Juli 1993

Raphaelis Coiffure, Monika Amrein & Martin Wunderlin, in Stansstad, Feld 5, 6362 Stansstad, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. Juli 1993. Gesellschafter: Monika Amrein, von Neudorf, in Sursee, und Martin Wunderlin, von Mumpf, in Seedorf UR. Führen eines Coiffeurgeschäfts.

Fribourg - Freiburg - Friburgo*Bureau de Fribourg*

26. Juli 1993

King Food SA, à Fribourg, acquisition, etc. (FOSC du 30. 6. 1993, no 124, p. 3393). Date de la dissolution: 21. 7. 1993. La liquidation sera opérée sous la raison sociale King Food S.A. en liquidation par Fidutrust Gestion et Conseils SA, à Fribourg, nommée liquidatrice avec signature individuelle. Gaston Baudet a démissionné, sa signature est radiée.

26. Juli 1993

Transaxial S.A., à Fribourg, fourniture de services, etc. (FOSC du 1. 10. 1986, no 228, p. 3760). Daniel Martin, de Füllinsdorf, à Muttenz, est nommé administrateur avec signature individuelle. Pierre-Antoine Morard, Daniel Baudin, Marcel Schmid ont démissionné, leurs signatures sont radiées.

26. Juli 1993

Sahamey SA, à Fribourg, importation, exportation, etc. (FOSC du 18. 5. 1988, no 113, p. 2045). Jacob Haas a démissionné, sa signature est radiée. Christian Pidoux, de et à Genève, est nommé administrateur avec signature individuelle. Organe de révision: Fiduciaire Privée SA, à Carouge.

26. Juli 1993

Prominpar SA, à Fribourg, commerce de produits miniers, etc. (FOSC du 19. 11. 1990, no 225, p. 4595). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de la Sarine par suite de transfert du siège à Tavai (FOSC du 16. 7. 1993, no 136, p. 3723).

26. Juli 1993

Barclay & Williams AG, à Fribourg, achat, vente, etc. (FOSC du 22. 4. 1992, no 76, p. 1781). Alexandre Jaques a démissionné, sa signature est radiée. André Brügger (inscrit) devient administrateur unique avec signature individuelle.

26. Juli 1993

Realini + Bader & Associés, Ingénieurs-conseils SA Fribourg, à Fribourg, étude, contrôle de projets de constructions, etc. (FOSC du 16. 12. 1988, no 294, p. 5124). Etienne Grossenbacher, de Genève, à Montézin, est nommé administrateur avec signature collective à deux.

26. Juli 1993

Fidurevision SA Fribourg (Fidurevision AG Freiburg), succursale de Marly, route de Fribourg 15. Sous cette raison sociale, la société Fidurevision SA Fribourg (Fidurevision AG Freiburg), à Fribourg, inscrite au registre du commerce de la Sarine le 14. 7. 1988 (FOSC du 13. 7. 1993, no 133, p. 3647), a, suivant décision de son conseil d'administration du 20. 7. 1993, créé une succursale à Marly. But: exercice de la profession d'expert-comptable, exécution de tous mandats fiduciaires, de révision, de fiscalité et comptabilité; domiciliation de sociétés. La succursale est engagée par la signature individuelle d'Andreas Berger, de Fahrli, à Villars-sur-Glâne, administrateur unique; par la signature collective à deux de Christian Rolle, de Vuisternens-en-Ogoz et Farvagny, à Villars-sur-Glâne, directeur de la succursale, et par la procuration collective à deux de Beat Mauron, de St-Sylvestre, à Guin, et d'Yves Auberson, d'Essertines-sur-Yverdon, à Fribourg.

26. Juli 1993

Fidurevision SA Fribourg, à Fribourg, exercice de la profession d'expert-comptable, etc. (FOSC du 13. 7. 1993, no 133, p. 3647). Christian Rolle, Beat Mauron et Yves Auberson ont démissionné, leurs signatures sont radiées.

27. Juli 1993

NCP Network Communication Products Engineering SA, à Fribourg, achat, vente, etc. (FOSC du 16. 5. 1991, no 93, p. 2106). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de la Sarine par suite de transfert du siège à Zurich (FOSC du 15. 7. 1993, no 135, p. 3692).

27. Juli 1993

Société Financière pour la Métallurgie et les Mines, à Fribourg, participation à toutes entreprises, etc. (FOSC du 21. 8. 1984, no 194, p. 3000). Anne de Boccad, de Genève, à Hermance, est nommée présidente; Bernard Dupont, de France, à Neuilly sur Seine (F), et Jean-François Phelizon, de France, à Paris, sont nommés administrateurs. Tous avec signature individuelle. Pierre de Boccad, Jacques Beigbeder et André Menez ont démissionné, leurs signatures sont radiées. Organe de révision: Société Fiduciaire Suisse Coopers & Lybrand, à Genève.

27. Juli 1993

Fribex SA, à Fribourg, importation, exportation, etc. (FOSC du 11. 2. 1993, no 29, p. 701). Organe de révision: Fiduciaire et Gestion SA, à Lausanne. Date de la dissolution: 22. 7. 1993. La liquidation sera opérée sous la raison sociale Fribex SA en liquidation par la société Multifiduciaire Fribourg SA, à Fribourg, nommée liquidatrice avec signature individuelle. Adresse de liquidation: rue Faucigny 5, à Fribourg, c/o la liquidatrice.

27. Juli 1993

Norasia Shipping Services SA, à Fribourg, assurer la coordination de toutes les opérations industrielles, etc. (FOSC du 10. 11. 1992, no 218, p. 5242). Nouvelle raison sociale: Norasia Services SA. Les statuts ont été modifiés en conséquence et sur un autre point non soumis à publication le 16. 7. 1993.

27. Juli 1993

Transintra SA, à Fribourg, transports internationaux, etc. (FOSC du 2. 5. 1990, no 84, p. 1717). Eugène Dietschi a démissionné; sa signature est radiée. Françoise Galley, de Gimel, Mont-sur-Rolle et Essertines/Rolle, à Perroy, est nommée administratrice avec signature individuelle. Organe de révision: Progefinance SA, à Genève.

27. Juli 1993

Romexor SA, à Fribourg, étude de projets dans le domaine des travaux publics, etc. (FOSC du 27. 6. 1989, no 122, p. 2669). Eugène Dietschi a démissionné; sa signature est radiée. Bernd Reinmann, de Walliswil bei Niederbipp, à Perly, est nommé administrateur unique avec signature individuelle. Organe de révision: Progefinance SA, Genève.

27. Juli 1993

Pasco SA, à Fribourg, achat, vente, etc. (FOSC du 22. 4. 1988, no 92, p. 1596). Louis Lombard a démissionné; sa signature est radiée. Nouveaux administrateurs: Bernd Reinmann, de Walliswil bei Niederbipp, à Perly, est nommé président; Françoise Galley, de Gimel et Essertines-sur-Rolle, à Perroy, est nommée secrétaire; tous deux avec signature individuelle. Organe de révision: Progefinance SA, à Genève. Nouvelle adresse: Beaugard 12.

27. Juli 1993

Fuchs Maschinenbau, propriétaire A. Baumann (Fuchs Maschinenbau, Inhaber A. Baumann), précédemment à Bâle (FOSC du 9. 5. 1984, no 107, p. 1657). Siège transféré à Granges-Paccot. Le titulaire est Arthur Baumann, de Berne, à Fribourg, avec signature individuelle. Construction et commerce de moulins «Granomat», de cribles, de malaxeurs et d'appareils de laboratoire pour moulins, entreprises de la branche des denrées alimentaires, du domaine chimique et pharmaceutique et autres; construction de machines spécialisées notamment pour ces domaines de l'industrie en continuant l'activité de l'entreprise individuelle radiée «Fuchs Maschinenbau», à Bâle. Route d'Englisberg 17.

Büro Murten (Bezirk See) - Bureau de Morat (district du Lac)

27. Juli 1993

Blumenkeller Susanne Schwill, in Murten, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Susanne Schwill, von Dallenwil, in Murten. Zweck: Blumengeschäft. Geschäftsort: Hauptgasse 20, 3280 Murten.

27. Juli 1993

Rospo AG, in Ried bei Kerzers, Import und Export sowie Eigenproduktion und den Unterhalt von medizinisch-technischen Hilfsmitteln aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 2. 9. 1991, S. 3813). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bern (SHAB Nr. 138 vom 20. 7. 1993, S. 3780) im Handelsregister des Seebzirks in Murten von Amtes wegen gelöscht.

27. Juli 1993

HHSE, Hayoz Hard & Software Engineering SA, à Morat, société anonyme (FOSC du 8. 3. 1991, no 47, p. 1000). Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 30. 6. 1993, la société a adopté pour nouvelle raison sociale: Hayoz Engineering S.A. (Hayoz Engineering AG) (Hayoz Engineering Ltd.). Les statuts ont été modifiés en conséquence, ainsi que d'autres points non soumis à publication. Organe de révision: Bernadette Vogt, Rotfuhstrasse 6, 8702 Zollikon.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

27. Juli 1993

Claude Favre, à Vuisternens-devant-Romont, exploitation du garage de la Gare (FOSC du 9. 11. 1983, no 262, p. 3863). Cette raison est radiée par suite de décès du titulaire.

27. Juli 1993

André Deillon, à Montet (Glâne), exploitation d'une menuiserie et d'un atelier de sculpture et de travaux spécialisés dans les matières synthétiques. Le titulaire est André Deillon, de La Joux, à Montet (Glâne).

Büro Tafers (Bezirk Sene)

26. Juli 1993

Alteag Dündingen AG, in Dündingen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 21. 7. 1993. Zweck: Planung und Fabrikation von Velo- und P-Warkierungsanlagen sowie von Personenunterständen, Metallbauteilen, Förderanlagen und Apparaten jeglicher Art. Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Liegenschaften. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 200. Die Übertragbarkeit der Aktien ist beschränkt. Publikationsorgan: SHAB, Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Kurt Hügli, von Sumiswald, in Ostermündingen, Präsident; Marisa Hügli-Fuchs, von Sumiswald, in Ostermündingen, Sekretärin. Beide mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Treuhandbüro J. Jeckelmann AG, boulevard de Péroles 15, 1705 Freiburg. Domicil: Bonnstrasse 18, 3186 Dündingen.

26. Juli 1993

Hewanco Propag AG, in Dündingen. Zweigniederlassung mit Hauptsitz in Zürich (SHAB Nr. 223 vom 15. 11. 1990, S. 4551). Ausgeschiedene Personen, erloschene Unterschriften: Uwe Wittke, von Zürich, in Zürich, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien, Berichtigung

Hydrostat AG, in St. Ursen (SHAB Nr. 106 vom 4. 6. 1993, S. 2282). Dr. Haurt Rudolf, nicht Rolf, von und in Bibers SO.

Solothurn - Soleure - Soletta*Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen*

Berichtigung

Certina, Kurt Frères S.A., in Grenchen (SHAB Nr. 143 vom 27. 7. 1993, S. 3926). Die Firma lautet richtig: Certina, Kurth Frères S.A.

Büro Ollen-Gösigen in Ollen

27. Juli 1993

Ausbildungszentrum für Sicherheitswärter der SBB, Wolfgang Auth, bisher in Zofingen (SHAB Nr. 240 vom 10. 12. 1992, S. 5761). Firma nun: AZD Ausbildungszentrum Dulliken Wolfgang Auth. Sitz nun: Dulliken, Industriestrasse 38. Inhaber: Wolfgang Auth, deutscher Staatsangehöriger, in Vorderwald. Geschäftsnatur nun: Betrieb eines Zentrums für Erwachsenen-Weiterbildung, insbesondere für Ausbildung und technische Überwachung der gesetzlich vorgeschriebenen Sicherheitsmassnahmen an Gleisbaustellen im Auftrag und nach Weisung der Schweizerischen Bundesbahnen, der schweizerischen Privatbahnen und der ausländischen Bahnen.

27. Juli 1993

Albert von Felten, in Obererlinsbach, Hotel-Restaurant Hirschen (SHAB Nr. 177 vom 1. 8. 1979, S. 2460). Zeichnungsberechtigter mit Einzelunterschrift neu: Albert von Felten junior, von Obererlinsbach SO, in Erlinsbach.

27. Juli 1993

Rüegg Söhne AG, in Ollen (SHAB Nr. 95 vom 28. 4. 1981, S. 1320). Statutenänderung, auch in bezug auf nicht publikationspflichtige Tatsachen: 21. 7. 1993. Zweck nun: Ausführen von Transporten aller Art. Kann sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen, Lizenzen, Patente und andere immaterielle Werte sowie Grundeigentum erwerben, verwalten, vermitteln und veräußern. Die 100 Namenaktien zu Fr. 1000 sind vinkuliert. Die Statutenbestimmungen betreffend die Sacheinlage- und -übernahme sowie die kundgetane beabsichtigte Sachübernahme bei der Gründung der Gesellschaft sind aufgehoben. Die diesbezüglichen Eintragungen sind gelöscht. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Mitglieder des VR (Verwaltungsrates), da nicht zur Eintragung gehörend. Aus VR ausgeschieden: Urs Rüegg, Präsident; Unterschrift erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Unterschrift zu zweien: Dr. Adrian Steinbeiser, von Lostorf, Präsident, und Ursula Rüegg, von Eschenbach SG, beide in Ollen. Revisionsstelle: Büttker Treuhand AG, in Ollen.

27. Juli 1993

Arnold Kamber AG, in Hägendorf, Hoch- und Tiefbauten (SHAB Nr. 132 vom 11. 7. 1991, S. 3004). Revisionsstelle: TRO Treuhand & Revisions AG, in Ollen.

Graubünden - Grisons - Grigioni

26. Juli 1993

BKS Ingenieure und Planer AG, in Chur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 17. 12. 1990, S. 4995). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kurath Josef, von Flums, in Maienfeld, Delegierter des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhand Bärtsch AG, in Chur, Revisionsstelle.

26. Juli 1993

Ernst Schneebeli AG, in Felsberg, Bau von Ofen- und Chemieanlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 3. 3. 1986, S. 865). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schneebeli René, von Hinwil, in Felsberg, mit Einzelprokura.

26. Juli 1993

Hotel Beau-Rivage AG, in Arosa, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1988, S. 118). Statuten geändert am: 24. 6. 1993. Zweck neu: Betrieb eines Hotels mit Restaurant; sie kann sich an gleichen Unternehmungen beteiligen oder solche erwerben, sowie len Kauf und Verkauf von Liegenschaften betreiben. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief an ihre letztbekannte Adresse. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. (Weitere Änderungen der Statuten betreffen keine publikationspflichtige Tatsachen).

26. Juli 1993

Hotel Strela AG, in Davos, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 9. 2. 1993, S. 653). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schwiter Alfred R., von und in Zürich, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grünenfelder Jakob, von Wangs SG, in Domat/Ems, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats).

26. Juli 1993

Meisser Getränke AG, in Davos, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1977, S. 537). Domicil neu: Guggerbachstrasse 9, 7270 Davos Platz. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meisser Hans, von und in Davos, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meisser Peter, von und in Davos, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift.

26. Juli 1993

WA 3 Werkgruppe für Architektur, in Chur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1991, S. 10). Domicil neu: Commercialstrasse 4, 7000 Chur. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wolf Erich, von Untervaz, in Chur, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats); Reiniger Wilfried, von St. Martin, in Chur, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident des Verwaltungsrats); Calanda Treuhand AG, in Chur, Revisionsstelle.

26. Juli 1993

Raiffeisenkasse Saas i/Pr., in Saas GR, Genossenschaft (SHAB Nr. 108 vom 7. 6. 1990, S. 2278). Statuten geändert am: 20. 3. 1992. Firma neu: Raiffeisenbank Saas i/Pr. Zweck neu: Im Sinne des genossenschaftlichen Gedankenguts von Friedrich Wilhelm Raiffeisen Bankgeschäften in allen bankgemässen Formen zu tätigen sowie Liegenschaften zu Bankzwecken oder im Zusammenhang mit hängigen oder drohenden Zwangsverfahren zu kaufen, verkaufen, neu- und umzubauen. Die Generalversammlung kann gemäss Statutenbestimmungen neu den Nennwert der Anteilscheine mit mindestens Fr. 200 und höchstens Fr. 500 festlegen. (Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bruder-Rominger Eva, von Jenaz und Saas i. Pr., in Saas i. Pr., Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Rominger Eva, von Saas, in Landquart, Gemeinde Igis).

26. Juli 1993

Verband nordostschweizerischer Käseerei- und Milchgenossenschaften, Zweigniederlassung in Chur (SHAB Nr. 73 vom 15. 4. 1992, S. 1704). mit Hauptsitz in: Winterthur. Infolge Aufhebung der Zweigniederlassung wird diese Firma im Handelsregister des Kantons Graubünden gelöscht.

26. Juli 1993

Briefmarken Müller Chur, in Chur, Reichsgasse 47, 7000 Chur, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit und Vermittlung von Briefmarken und Philatelie, Münzen, Stüchen und ähnliches, Beratung, Planung, Expertisen und Schätzungen, Beteiligungen an Geschäften aller Art. Eingetragene Personen: Müller Alois, von Schmerikon, in Chur, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Müller Monika, von Schmerikon, in Chur, mit Einzelunterschrift.

26. Juli 1993

Grischa-Club-Schule, I. Schmid, in Samedan, Cho d'Punt 12, 7503 Samedan, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Tages- und Abend-Schulungen im Bereich Informatik, Sprachen, Management, Kunst und Kultur. Eingetragene Personen: Schmid Ignaz, von Riom-Parsonz, in Riom-Parsonz, Inhaber mit Einzelunterschrift.

26. Juli 1993

G - Collection AG, in Laax, Möbel und Einrichtungsgegenstände, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 17. 3. 1992, S. 1209). Firma neu: GSK-Möbel-engros AG. Aktienkapital neu: Fr. 700 000 (bisher: Fr. 250 000). Liberierung neu: Fr. 550 000. Aktien neu: 1400 Namenaktien zu Fr. 500 (bisher: 500 Namenaktien zu Fr. 500). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bereiter Wilfried, von Wilfers, in Sargans, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Graf Peter, von Rafz, in Laax, Delegierter des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident des Verwaltungsrats); Stieler Arthur, von Basel, in Diepoldsdorf, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; RevITrust Revision + Treuhand AG, in Sargans, Revisionsstelle. Statuten am 8. Juli 1993 geändert.

26. Juli 1993

CM Fashion Project SA, finora in Lugano, partecipazione ad imprese attive nel campo della moda. Società anonima (FUSC del 14. 4. 1987, n. 86, p. 1462). Statuti modificati il: 18. 6. 1993. Nuova sede: Roveredo GR. Nuovo recapito: Carasole, 6535 Roveredo GR. Nuovo scopo: l'acquisizione di ogni tipo di rappresentanza e la gestione di stages professionali di formazione specializzata, l'esercizio di un'impresa nel campo dello spettacolo e della pubblicità, la partecipazione ad imprese attive nel campo della moda nonché a società finanziarie e l'esecuzione di operazioni commerciali e finanziarie. Capitale azionario: fr. 50 000. Liberato con: fr. 50 000. Azioni 50 azioni al portatore da fr. 1000. Organo di pubblicazione: FUSC. Nuove comunicazioni: le comunicazioni della società agli azionisti avvengono mediante lettera raccomandata, se noti, e con pubblicazione nel FUSC. Persona cessata e firma estinta: Scacchi Renata, da Bellinzona, in Cadro, membro del consiglio d'amministrazione, con firma individuale. Nuove persone iscritte: Quattrapini Angelo, da Novazzano, in Morbio Superiore, membro del consiglio d'amministrazione, con firma individuale; Malacrida Vittorio, da Tesserete, in Manno, ufficio di revisione.

Berichtigung

Drusa AG, in Schiers (SHAB Nr. 142 vom 26. 7. 1993, S. 3901). Revisionsstelle richtig: Treuhand SWW, in Zürich.

Aargau - Argovie - Argovio

27. Juli 1993
KRU Holding AG, in Aarau, c/o Thv Revisions AG, Ziegelrain 29, 5000 Aarau, Aktiengesellschaft (Neuintragung). Statutendatum: 30. 6. 1993. Zweck: Halten und Verwalten sowie Finanzierung von Beteiligungen; die Gesellschaft kann sich bei gleichartigen oder verwandten Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 2 300 000. Liberierung: Fr. 2 300 000. Aktien: 2300 Namenaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: 47 Namenaktien zu Fr. 1000 der «Integ AG», in Möhlin, und 1000 Namenaktien zu Fr. 1000 der «Weissmüller Immobilien AG», in Rheinfelden, gemäss Vertrag vom 30. 6. 1993, wofür 1047 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Eingetragene Personen: Weissmüller Klaus Richard, von und in Rheinfelden, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Weissmüller Ruthilde, von und in Rheinfelden, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Thv Revisions-AG, in Aarau, Revisionsstelle.

27. Juli 1993
Boldi-Süd AG, in Baden, Planung von Bauvorhaben usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 9. 1. 1989, S. 80). Domizil neu: c/o SMP AG Strategie Management Partner, Haselstrasse 1, 5401 Baden. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Greuter Peter, von Weisingen, in Wettingen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heberlein Jürg, von Zürich und Wattwil, in Greifensee, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Schmid Revisions AG, in Bötstein, Revisionsstelle.

27. Juli 1993
Casimir Hunziker AG, in Aarau, Hoch- und Tiefbauarbeiten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 11. 7. 1990, S. 2772). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Atag Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.

27. Juli 1993
CP Pumpen AG, in Zofingen, Konstruktion und Herstellung von sowie Handel mit Pumpen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1993, S. 51). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zemp Hugo, von Luzern und Pfaffnau, in Aarburg, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift.

27. Juli 1993
Domotec AG, in Aarburg, Fabrikation von und Handel mit Heizungs-, Sanitär- und Elektrogeräten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 12. 6. 1991, S. 2546). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhand AG Lenzburg, in Lenzburg, Revisionsstelle.

27. Juli 1993
Hasan Bautechnik AG, in Rothrist, Bausanierungen und Renovierungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 18. 4. 1988, S. 1515). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kümmerli Otto, von Kolliken, in Rothrist, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dr. Balsiger Treuhand- und Revisionsgesellschaft AG, in Zofingen, Revisionsstelle.

27. Juli 1993
Howag AG, in Wohlenschwil, elektrische Kabel usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 21. 1. 1993, S. 322). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Röhlsberger Fred, Dr., von Langnau im Emmental, in Aarau, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weber Bernhard, von Zürich und Güttingen, in Windisch, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Häni Robert, von Leuzingen, in Unterlunkhofen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cocco Ruth, von Breganzona, in Breganzona, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Greuter Werner, von Weisingen, in Baden, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats); Vollmeier Paolo, von St. Gallen, in Castagnola, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27. Juli 1993
MCC Marketing + Collection Concept Pfister AG, bisher in Gränichen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 10. 11. 1992, S. 5245). Statuten geändert am: 15. 6. 1993. Sitz neu: Aarau. Domizil neu: Bachstrasse 111, 5001 Aarau.

27. Juli 1993
Prices AG, bisher in Zeihen, Handel mit EDV Hard- und Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 29. 11. 1990, S. 4762). Statuten geändert am: 16. 6. 1993. Sitz neu: Gipf-Oberfrick. Domizil neu: Landstrasse 80, 5264 Gipf-Oberfrick. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stäuble Hansjörg, von Kirchberg SG, in Gipf-Oberfrick, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: in Zeihen); Stäuble Doris, von Kirchberg SG, in Gipf-Oberfrick, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Zeihen); Visita Revisions AG, in Wettingen, Revisionsstelle.

27. Juli 1993
Sander Elektronik AG, in Bötstein, Herstellung von und Handel mit elektronischen Industriesteuerungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 15. 4. 1987, S. 1486). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Koller Beat, von Berikon, in Klingnau, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sander Cornelia, von Bötstein, in Wettingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27. Juli 1993
Sato AG, in Oberrohrdorf, Handel mit Investitions- und Konsumgütern aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 23. 6. 1993, S. 3263). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Saxer Beat, von Wohlenschwil, in Izmir (TR), mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident des Verwaltungsrats).

27. Juli 1993
Strabit AG, in Lenzburg, Fabrikation von und Handel mit Emulsionen für Strassen usw., Aktiengesellschaft. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Aarau, Revisionsstelle.

27. Juli 1993
Widmer-Weber Immobilien AG Gränichen, in Gränichen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 20. 7. 1987, S. 2915). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Paul Gruber & Partner Treuhand AG, in Aarau, Revisionsstelle.

27. Juli 1993
Zehnder-Runtal AG, in Gränichen, Heizkörper und Zubehör usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 27. 5. 1993, S. 2712). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Döbeli Max, von Seon, in Birwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schneider Jürg, von Sefligen, in Oberkulm, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Aarau).

27. Juli 1993
Halcon Holding AG, in Beinwil am See, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1993, S. 51). Der Revisor hat am 26. 7. 1993 vor Ablauf des Sperrjahres bestätigt, dass die Vorschriften von Art. 748 OR eingehalten worden sind. (Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen).

27. Juli 1993
Danzas AG, in Aarau, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 119 vom 23. 6. 1993, S. 3264), mit Hauptsitz in Basel. Aufhebung und Löschung der Zweigniederlassung.

27. Juli 1993
Agentur O. Raschle Zulauf, in Villigen, Kastanienweg 12, 5234 Villigen, Einzelfirma (Neuintragung). Zweck: Verkauf von Schlaf- und Liegesystemen. Eingetragene Personen: Raschle Zulauf Ottilia, von Mosnang und Schinznach-Dorf, in Villigen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

27. Juli 1993
Daniel Frey Consulting, in Untersiggenthal, Pfaffenzielstrasse 11d, 5300 Enneturgi, Einzelfirma (Neuintragung). Zweck: Unternehmensberatung in den Bereichen Führung und Verkauf sowie persönliche und elektronische Kommunikation, Verkauf und Vermittlung von Waren aller Art sowie diesbezügliche Dienstleistungen. Eingetragene Personen: Frey Daniel, von Basel und Eriswil, in Untersiggenthal, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

27. Juli 1993
Büro für Holztechnik O. Malz, bisher in Rümikon, Einzelfirma (SHAB Nr. 235 vom 3. 12. 1992, S. 5643). Sitz neu: Zurzach. Domizil neu: Schwertgasse 5, 8437 Zurzach.

27. Juli 1993
Kälte, Klima, WRG-Anlagen W. Bieber, bisher in Untersiggenthal, Einzelfirma (SHAB Nr. 149 vom 3. 8. 1990, S. 3122). Sitz neu: Obersiggenthal. Domizil neu: Austrasse 1a, 5415 Rieden.

27. Juli 1993
Fritz Kalt 5314 Kleindöttingen, in Bötstein, Verkauf von Eisenwaren usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 91 vom 23. 4. 1987, S. 1561). Firma infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die neue Kollektivgesellschaft «Kalt & Co Eisenwaren», in Bötstein, erloschen.

27. Juli 1993
Hans Hausherr, in Wohlen, Einzelfirma (SHAB Nr. 21 vom 1. 2. 1993, S. 500). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

27. Juli 1993
Kalt & Co Eisenwaren, in Bötstein, Dorfstrasse 10, 5314 Kleindöttingen, Kollektivgesellschaft (Neuintragung). Beginn: 1. 8. 1992. Zweck: Handel mit Eisenware, Haushaltsartikeln, Maschinen und landwirtschaftlichen Geräten sowie Führen eines Detailhandels-geschäfts. Übernahme der Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Fritz Kalt 5314 Kleindöttingen», in Bötstein. Eingetragene Personen: Kalt René, von Bötstein, in Bötstein, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Kalt Heinz, von Bötstein, in Bötstein, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Kalt Fridolin, von Bötstein, in Bötstein, mit Einzelunterschrift.

27. Juli 1993
ZST Haustechnik GmbH, in Hausen, Obere Holzgasse 9, 5212 Hausen AG, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neuintragung). Statutendatum: 15. 7. 1993. Zweck: Ausführung von Heizungs-, Sanitär- und Lüftungsarbeiten, insbesondere Anlagebau, Montagen und Demontagen, Sanierungen, Rohrleitungsbau, Berechnungen und Akkordarbeiten; die Gesellschaft kann sich an Unternehmen mit gleichem oder ähnlichem Zweck beteiligen, Zweigniederlassungen errichten sowie Grundstücke erwerben. Stammkapital: Fr. 61 000. Liberierung: Fr. 61 000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Werkzeuge, Kleininventar, Maschinen, Automobil und 1 Büroschiff, gemäss Vertrag vom 15. 7. 1993 und Inventarliste per 30. 6. 1993, zum Preis von Fr. 31 000, der voll an das Stammkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Treffer Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Küssaberg-Rheinheim (D), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von Fr. 11 000; Schaffner René, von Hausen AG, in Untendingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von Fr. 11 000; Zilliox René, von Altstätten, in Hausen AG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von Fr. 11 000; Merkle Günther, deutscher Staatsangehöriger, in Ravensburg (D), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000; Schaffner Anna-Louisa, von Hausen AG, in Untendingen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 9000; Treffer Martha, deutsche Staatsangehörige, in Waldshut (D), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 9000; Zilliox Susanne, von Altstätten, in Hausen AG, Gesellschafter ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 9000.

27. Juli 1993
GS Gärtner Schafisheim AG, in Schafisheim, Seonerstrasse 682, 5503 Schafisheim, Aktiengesellschaft (Neuintragung). Statutendatum: 7. 7. 1993, 21. 7. 1993. Zweck: Betrieb einer Handlungsgärtnerei; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung: Fr. 50 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Fahrzeuge und Pflanzen zum Höchstpreis von Fr. 19 500. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Veröffentlichung im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Eingetragene Personen: Fischer André, von Meisterschwanden und Schafisheim, in Schafisheim, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Baumgartner Beat, von Kilchberg ZH und Altstätten, in Kilchberg ZH, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Lenas Treuhand AG, in Lenzburg, Revisionsstelle.

27. Juli 1993
Compact GmbH, in Bremgarten, c/o Dr. Hans-Jürg Furrer, Zugerstrasse 17, 5620 Bremgarten AG, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neuintragung). Statutendatum: 22. 7. 1993. Zweck: Buchhaltungen, Revisionen, Steuer- und Unternehmensberatung, Treuhandfunktionen, Privatfinanzierungen sowie Finanzierungen von Kleinbetrieben; die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräußern und sich an anderen Gesellschaften oder Unternehmungen jeglicher Art beteiligen. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Furrer Hans-Jürg, Dr., von Zürich, in Bremgarten, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 18 000; Apo René, von Zürich, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 2000.

27. Juli 1993
RE-Schreinerei und Holzbau GmbH, in Rottenschwil, c/o Eduard Riedl, Hauptstrasse 49, 8919 Rottenschwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neuintragung). Statutendatum: 23. 7. 1993. Zweck: Betrieb einer Schreinerei für Innenausbau- und Montagearbeiten; die Gesellschaft kann Grundstücke und Liegenschaften erwerben, vermieten, belasten und veräußern, sich bei anderen Unternehmungen beteiligen, Zweigniederlassungen errichten sowie gleichartige Unternehmungen erwerben oder errichten. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Riedl Eduard, österreichischer Staatsangehöriger, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000; Riedl Anna, österreichische Staatsangehörige, in Rottenschwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000.

27. Juli 1993
Gramado AG, in Rietheim, c/o Paul Graf, Unterdorf 23, 8438 Rietheim, Aktiengesellschaft (Neuintragung). Statutendatum: 21. 7. 1993. Zweck: Generalunternehmung im Baubereich, Erwerb von Grundstücken zwecks Überbauung, Liegenschaftsverwaltung, Vermittlung von Liegenschaften, Ausführung von Transporten aller Art und Handel mit Waren aller Art; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Eingetragene Personen: Graf Paul, von Leuggern, in Rietheim, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rudolf Urs, von und in Rietheim, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Edelmann Treuhand + Verwaltungen, in Zurzach, Revisionsstelle.

27. Juli 1993
Möbel Pfister Interior Service AG, (Pfister Meubles Interior Service SA) (Mobil Pfister Interior Service SA), in Suhr, Bernstrasse-Ost 49, 5034 Suhr, Aktiengesellschaft (Neuintragung). Statutendatum: 19. 7. 1993. Zweck: Vornahme von Innenausbauten, Einrichtungen und Dienstleistungen als Einzelanbieter und Gesamtplaner in den Bereichen Büromöbel, Bodenbeläge, Textilien und anderen Einrichtungsgegenständen, Bearbeitung insbesondere von Objekten im Hotel-, Gast- und Industrieerbereich sowie im Verwaltungs- und Dienstleistungsbereich; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Finanzierungsfunktionen wahrnehmen und branchenähnliche Vertretungen übernehmen sowie Liegenschaften erwerben und Zweigniederlassungen errichten. Aktienkapital: Fr. 3 000 000. Liberierung: Fr. 3 000 000. Aktien: 3000 Namenaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Teilkativen von Fr. 5 047 303.16 und Teilpassiven von Fr. 846 643.05 der «Möbel Pfister AG», in Suhr, nämlich deren ausgegliederten Bereich «Interior Service», gemäss Vertrag vom 16. 7. 1993 und Bilanz per 1. 7. 1993, wofür 300 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben und Fr. 1 200 660.11 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Eingetragene Personen: Gisiger Charles, von Messen, in Menziken, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pernetier René, von Solothurn und Zofingen, in Aarau, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hofmann Kurt, von Winterthur, in Mühlethal, Delegierter des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hunziker Jean, von Staffelbach, in Schöftland, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Messerli Anton, von Oberstocken, in Thun, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ott Kurt, von Wila, in Ecublens, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schenker Roger, von Däniken und Dulliken, in Dulliken, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Spichiger Susanne, von Oberstockholz, in Gipf-Oberfrick, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stauffer Rolf, von Rütli bei Büren, in Schwerzenbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Basel, Revisionsstelle.

27. Juli 1993
La Fontaine Franz Peter, in Baden, Mittlere Gasse 16, 5400 Baden, Einzelfirma (Neuintragung). Zweck: Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Peter Franz, von Winterthur, in Baden, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Nachtrag
IQS AG Beratung für Informatik und Qualitätssicherung, in Zofingen (SHAB Nr. 141 vom 23. 7. 1993, S. 3865). Zweck: Beratung für Informatik und Qualitätssicherung, Organisationsberatung, Projektleitung, Vertrieb und Verwertung von Programmlizenzen, Handel mit Informatikzubehör jeglicher Art; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, sowie Grundstücke erwerben oder weiterveräußern.

Berichtigung
Play-Relax AG, in Oberwil-Lieli (SHAB Nr. 137 vom 19. 7. 1993, S. 3756). Qualifizierte Tatbestände neu: (Der Statutenartikel betreffend Sacheinlage anlässlich der Gründung wurde aufgehoben.) (nicht: Sacheinlage: 1 Personenwagen Porsche 928, Jahrgang 1979, gemäss Vertrag vom 12. 11. 1982, zum Preis von Fr. 32 000, sowie 1 Personenwagen Mercedes 450 SLC, Jahrgang 1974, zum Preis von Fr. 18 000; der Gesamtpreis von Fr. 50 000 wurde voll auf der Grundkapital angerechnet.)

Ticino - Tessin - Tessin

Ufficio di Bellinzona

26 luglio 1993

Studio Eliografico Cavalli SA, in Bellinzona. La riproduzione di copie, ecc. (FUSC dell'8. 7. 1987, n. 154, p. 2752). Nuovo scopo: la riproduzione di copie eliografiche, la fotocopiatura, la riduzione e ingrandimenti dai piccoli ai grandi formati in bianco/nero e a colori, l'attuazione di ogni procedimento reprografico, la stampa cypress, la rilegatura, l'allestimento e confezione completa (servizio mailing), la vendita di carte, macchine, materiale tecnico per l'ufficio. Con il logo Cavalli-Copie la società ha per scopo, mediante elaborazione elettronica (computer), la riproduzione di copie in nero e a colori in ogni formato chiamate: plot-service, scan-service, poster-service, dia-service, CD-service, e l'attuazione di ogni lavoro proveniente dal campo grafico, tipografico e di desktop-publishing. La società può pure partecipare ad aziende in Svizzera e all'estero, acquistare o creare aziende simili o analoghe, nonché occuparsi di ogni operazione che fosse idonea ad incrementare l'attività della società o che fosse in rapporto diretto od indiretto con il suo scopo. Aumento del capitale azionario da Fr. 50 000 a Fr. 200 000 mediante l'emissione di 150 nuove azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Il capitale azionario ammonta ora a Fr. 200 000, suddiviso in 200 azioni al portatore di Fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Revisore: Consula SA, Bellinzona. Statuti modificati il: 23 luglio 1993.

26 luglio 1993

Boutique Exodus di Ferrara Leonardo, in Bellinzona. Titolare della ditta è Leonardo Ferrara, cittadino italiano in Avegno. Scopo: vendita abbigliamento. Recapito: Viale Stazione 8.

Ufficio di Biasca

26 luglio 1993

Testori Technologies S.A., in Biasca (FUSC del 13. 5. 1992, n. 91, p. 2199). Roger Northcote-Smith non è più direttore e il suo diritto di firma è estinto.

Ufficio di Locarno

Rettifica

Carrozzeria Rollini SA, in Contone, la gestione di una carrozzeria, ecc. (FUSC del 22. 7. 1993, n. 140, p. 3842). Scopo esatto: la gestione di una carrozzeria. La società può aprire succursali e filiali in Svizzera e all'estero e partecipare ad altre imprese in Svizzera e all'estero. La società può acquistare, possedere e vendere beni immobili. La società può inoltre esercitare tutte le attività commerciali, finanziarie o di altro genere che siano in relazione con lo scopo della società.

Ufficio di Lugano

26 luglio 1993

Kalema S.A., in Canobbio, compra-vendita di immobili, ecc. (FUSC del 7. 6. 1993, n. 107, p. 2928). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 18. 6. 1993 dalla Pretura del Distretto di Lugano. Nuova ragione sociale: **Kalema S.A.** in fallimento.

26 luglio 1993

Laboratorio Ortopedico Henzi S.A., in Lugano (FUSC del 26. 10. 1992, n. 207, p. 4987). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 15. 6. 1993 dalla Pretura del Distretto di Lugano. Nuova ragione sociale: **Laboratorio Ortopedico Henzi S.A.** in fallimento.

26 luglio 1993

Wattcalor S.A., in Muzzano, commercio di pompe termiche, ecc. (FUSC del 28. 10. 1992, n. 209, p. 5034). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 2. 12. 1992 dalla Pretura del Distretto di Lugano. Nuova ragione sociale: **Wattcalor S.A.** in fallimento.

26 luglio 1993

Campas Holding S.A., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 19. 9. 1990, n. 182, p. 3756). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 5. 5. 1993 dalla Pretura del Distretto di Lugano. Nuova ragione sociale: **Campas Holding S.A.** in fallimento.

26 luglio 1993

BCA CAD-Support SA, in Breganzona, importazione, esportazione, ecc. (FUSC del 30. 1. 1990, n. 20, p. 370). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 29. 4. 1993 dalla Pretura del Distretto di Lugano. Nuova ragione sociale: **BCA CAD-Support SA** in fallimento.

26 luglio 1993

MS Newtech SA, in Lamone, acquisto e vendita di novità tecniche, ecc. (FUSC del 14. 10. 1992, n. 199, p. 4798). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 18. 6. 1993 dalla Pretura del Distretto di Lugano. Nuova ragione sociale: **MS Newtech SA** in fallimento.

26 luglio 1993

Albico di R. Bordoni, in Lugano, via Vecchio Municipio 2. Titolare: Riccardo Bordoni, da Gandria in Gentilino. Procura individuale è stata conferita a: Flavia Bordoni, da Gandria in Gentilino. Scopo: negozio di alimentari, bevande alcoliche e non; liquori e tabacchi; articoli casalinghi e di svago; cosmetica; tessuti; cartoleria e articoli regalo.

26 luglio 1993

Ornella Rasulo-Vaccani & Co., in Pregassona (FUSC del 22. 4. 1992, n. 76, p. 1786). La società è sciolta dal 31. 3. 1993. La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata.

26 luglio 1993

Rive-Fin A.G., in Lugano, compera e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 1. 7. 1992, n. 124, p. 3031). Statuto modificato su punti non soggetti a pubblicazione: 21. 7. 1993. Nuovo recapito: via P. Lucchini 8a. Revisore: Refiscoon SA, Massagno.

26 luglio 1993

Sogifim S.A., in Lugano, Piazza Monte Ceneri 9 c/o Società fiduciaria e Consulenza S.A., (nuova iscrizione). Data dello statuto: 23. 7. 1993. Scopo: l'acquisto, la vendita, la promozione, l'amministrazione e la gestione di beni immobili. La società intende acquistare dalla società Terzerina S.A., Lugano, la quota di proprietà di 1/4 della part. n. 520 RFD di Pazzallo, il cui prezzo complessivo sarà di fr. 1.900.000. Capitale azionario: fr. 100.000 diviso in 1000 azioni al portatore da fr. 100 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: 1 o più membri, amministratrice unica con firma individuale è: Fiorenza Corti n. Lotti, da Canobbio in Lugano. Revisore: Tradefidam S.A., Lugano.

26 luglio 1993

Ottosat S.A., in Manno, via Cantonale, Galleria 2 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 23. 7. 1993. Scopo: l'import-export tramite tecnologia mobile o fissa delle telecomunicazioni anche satellitari, programmi musicali, immagini, suoni software e quant'altro audiovisivo richieda una rielaborazione tecnica in forma analogica o digitale, un miglioramento qualitativo ed una codificazione atta a garantire la riservatezza, nonché ogni tipo di attività nel campo pubblicitario. Partecipare a società. Può acquistare beni immobili. Capitale azionario: fr. 100.000 diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Silvio Tarchini, da Balerna in Pregassona. Revisore: Ariaudit S.A., Chiasso.

26 luglio 1993

Zum S.A., in Lugano, compera e vendita di immobili, ecc. (FUSC dell'8. 7. 1993, n. 130, p. 3564). Nuovo scopo: la compera, la vendita, la costruzione e locazione nonché la gestione di beni immobili, la partecipazione a imprese commerciali e industriali, l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi, operazioni finanziarie. La gestione di locali pubblici in particolare ristoranti, caffè e bar. Statuto modificato: 22. 7. 1993, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione.

26 luglio 1993

Dilva S.A., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC dell'8. 11. 1979, n. 262, p. 3538). Nuova ragione sociale: **Atelfin S.A.** Statuto modificato: 23. 7. 1993. Dott. Elio Borradori non è più amministratore unico con firma individuale è: Mario Pallanda, da Intragna in Gerra (Verzasca). Nuovo recapito: via Balestra 7, c/o Fideco Consulenze SA.

26 luglio 1993

Safora S.A., in Lugano, acquisto e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 12. 11. 1990, n. 220, p. 4499). Nuova ragione sociale: **Sideria S.A.** Statuto modificato: 23. 7. 1993. Nuovo recapito: via Balestra 7, c/o Fideco Consulenze SA.

26 luglio 1993

Veco Invest SA, in Lugano, gestione di patrimoni, ecc. (FUSC del 17. 6. 1993, n. 115, p. 3157). La firma di Edo Gobbi, già vicedirettore, è estinta. Il consiglio di amministrazione è ora composto da: Roberto Verga, già amministratore unico, ora presidente; Pia Pedretti, già direttrice, ora membro; Adriano Salca, da Porza in Cadro, membro, tutti con firma collettiva a due. Le firme individuali di Roberto Verga e Pia Pedretti sono estinte.

26 luglio 1993

Elbio Brasseur SA, precedentemente a **Gordola**, prodotti farmaceutici, ecc. (FUSC del 19. 2. 1990, n. 34, p. 647). Nuova sede: Lugano, via Pretorio 11, c/o avv. Arrigo Lucchini. Nuovo scopo: il noleggio di autoveicoli, telefoni portatili ed oggetti affini, il commercio di autoveicoli come pure la partecipazione ad imprese commerciali, industriali e finanziarie aventi lo stesso scopo. Lo statuto originale dell'11. 12. 1987 con modifica del 31. 1. 1990 è stato modificato: 23. 7. 1993, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione. Capitale azionario: fr. 100.000 diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Consiglio di amministrazione: 1 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è: Alessandro Lucchini, da Montagnola in Lugano. Gabriele Balemi, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Revisore: **Mega Fiduciaria S.A.**, succursale di Lugano.

26 luglio 1993

Finsers S.A., in Lugano, negozi finanziari, ecc. (FUSC del 29. 2. 1988, n. 49, p. 805). Aumento di capitale da fr. 250.000 a fr. 500.000 mediante l'emissione di 250 nuove azioni nominative da fr. 1000 cadauna, liberato per fr. 60.000 in contanti e fr. 190.000 per compensazione di un credito di pari importo verso la società. Statuto modificato: 22. 7. 1993, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione. Il capitale azionario è ora di fr. 500.000 diviso in 450 azioni nominative da fr. 1000 cadauna e 500 azioni nominative da fr. 100 cadauna, privilegiate per quanto riguarda il diritto di voto, interamente liberato. Ivan Sersale, già procuratore, è ora direttore con firma individuale; la sua procura è estinta. Nuovo recapito: via Marconi 2, uffici propri. Revisore: Fernando Ghielmini, Lugano.

26 luglio 1993

Ondaviaggi S.A., in Lugano, organizzazione di viaggi, ecc. (FUSC del 25. 7. 1989, n. 142, p. 3097)

Gabbianoviaggi S.A., in Lugano, organizzazione di viaggi, ecc. (FUSC del 26. 3. 1992, n. 59, p. 1370)

Revisore: Aldo Cerini, Giumaglio.

26 luglio 1993

Cometta Elettronica S.A., in Lugano, compravendita di dischi, ecc. (FUSC del 29. 1. 1990, n. 19, p. 348). In scioglimento: 22. 7. 1993. Nuova ragione sociale: **Cometta Elettronica S.A.** in liquidazione. Liquidatore con firma individuale è: Emilio Poret, già amministratore unico. Recapito della società in liquidazione: via al Forte 3, c/o Agemar S.A.

26 luglio 1993

MTC-Mechanical Transportation Consulting S.A. in liquidazione, in Lugano (FUSC del 5. 4. 1993, n. 66, p. 1636). Revisore: KPMG Fides Peat, succursale di Lugano.

26 luglio 1993

S.A. Bagno Spiaggia Lugano Lido, in Lugano (FUSC del 28. 9. 1992, n. 187, p. 4528). Statuto modificato su punti non soggetti a pubblicazione: 16. 6. 1993.

26 luglio 1993

Novart Holding S.A., a **Paradiso**, attività commerciali, ecc. (FUSC del 7. 9. 1992, n. 172, p. 4202). Carlo Collatuzzo, già presidente; Gianni Bergomi ed Ulrich Selinger, già membri, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e le loro firme sono estinte. Il recapito di via Zorzi 10 è estinto. La società è attualmente priva di amministrazione e di recapito.

26 luglio 1993

Studio d'ingegneria Martinenghi SA, in Lugano (FUSC del 6. 12. 1991, n. 237, p. 5233). Revisore: Pagani & Wullschlegler S.A., Lugano.

26 luglio 1993

Bignasca Celso, in Lugano, esercizio del Bar-Ristorante Serenella (FUSC dell'8. 1. 1968, n. 5, p. 34). La ditta viene cancellata per decesso del titolare.

26 luglio 1993

Pulirecord S.A., precedentemente a **Giubiasco**, esercizio di una lavanderia, ecc. (FUSC del 19. 2. 1993, n. 35, p. 852). Nuova sede: Lugano, via Landriani 7. Lo statuto originale dell'11. 7. 1979 è stato modificato: 21. 6. 1993, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione. Scopo: esercizio di una lavanderia, inclusi tutti i servizi affini. Capitale azionario: fr. 50.000 diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: 1 o più membri, attualmente da: Bernhard Schmutz, da Zimmerwald in Allschwil, presidente; Giovanni Polar, da ed in Breganzona, membro, entrambi con firma individuale. Revisore: Giuseppe Ferrari, Lugano.

26 luglio 1993

Terra del Sole SA, in Lugano, via Somaini 5, c/o Consulenza Immobiliare SA, (nuova iscrizione). Data dello statuto: 21. 7. 1993. Scopo: la compravendita, l'edificazione e l'amministrazione di beni immobili. La società intende in particolare acquistare, mediante costituzione di un diritto di compera, circa mq. 2100 della part. n. 498 RFD Lugano-Castagnola ad un prezzo massimo di fr. 3.500.000. Capitale azionario: fr. 100.000 diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: 1 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è: Gianluigi Caverzasio, da Stabio in Lugaggia. Revisore: Fideconsul Società di Revisione SA, Chiasso.

Ufficio di Mendrisio

26 luglio 1993

Kastoria Pellicceria S.A., precedentemente in Lugano, commercio di pelli, ecc. (FUSC del 24. 6. 1986, n. 143, p. 2458). Modifica statuti: 7. 7. 1993. Nuova sede: **Mendrisio**. Nuovo scopo: l'importazione, l'esportazione ed il commercio all'ingrosso di pelli e pellicce, l'assunzione di rappresentanze, l'esecuzione di altre attività di carattere commerciale e finanziario, la vendita di apparecchiature elettroniche, l'importazione e l'esportazione di merci di ogni genere, il commercio di metalli per leghe speciali, gioielleria. Gli statuti originali sono in data 21. 5. 1986. Capitale azionario: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: 1 a 5 membri. Amministratrice unica, con firma individuale è: Patrizia Valsangiacomo, da Balerna, in Riva San Vitale. Carlo Inaudi, dimissionario,

non è più amministratore unico, la sua firma è estinta. Organo di revisione: **Ammeco S.A.**, in Lugano. Recapito: piazzetta Fontana 4, 6850 Mendrisio.

26 luglio 1993

EMP - Estrusione Materiali Plastici S.A., in Stabio (FUSC del 22. 7. 1993, n. 140, p. 3843). Modifica statuti: 23. 7. 1993. Aumento capitale azionario da fr. 2.800.000 a fr. 2.950.000 mediante l'emissione di 150 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Attualmente il capitale azionario è di fr. 2.950.000, suddiviso in 2950 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate.

26 luglio 1993

Topanel S.A., in Novazzano, costruzioni e montaggi di elementi prefabbricati per l'edilizia ecc. (FUSC del 10. 1. 1991, n. 6, p. 113). La firma di Claudio Poggi, già vice-direttore, è estinta. Organo di revisione: **Fidalto SA**, in Chiasso.

26 luglio 1993

Croce dell'Ovest S.A., in Chiasso, la consulenza scientifica e pubblicitaria nel campo sanitario, ecc. (FUSC del 7. 10. 1980, n. 235, p. 3278). Paola Righetti, dimissionaria, non è più amministratrice unica, la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico, con firma individuale è: Arrigo Lucchini, da Montagnola, in Lugano. Organo di revisione: **Revistudio S.A.**, in Lugano.

26 luglio 1993

Aurofin S.A., in Chiasso, commercio di metalli preziosi ecc. (FUSC del 25. 6. 1993, n. 121, p. 3308). La firma di Rudolf Salzgeber, già procuratore, è estinta.

26 luglio 1993

Egatex di A. Eggenberger, in Morbio Inferiore. Titolare della ditta individuale è **André Eggenberger**, da Grabs SG, in Morbio Inferiore. Commercio, trasformazione, import ed export di tessuti e confezioni di ogni genere, e rappresentanze tessili. Procura individuale è stata conferita a: **Erna Eggenberger**, da Grabs SG, in Morbio Inferiore. Via Stefano Francini 19 b, 6834 Morbio Inferiore.

26 luglio 1993

Valu Holding SA in fallimento, in Chiasso, la partecipazione, ecc. (FUSC del 9. 6. 1993, n. 109, p. 2990). In data 16. 7. 1993, la prima assemblea dei creditori, giusta i disposti dell'art. 237 cpv 2 LFE&F, ha nominato una amministrazione speciale del fallimento, così composta: Mario Verga, da Castel San Pietro e Basilea, in Vacallo, presidente; Carlo Solca, da Coldriero, in Morbio Inferiore e Antonio Caimi, da ed in Ligornetto, membri. Tutti con firma collettiva a due. La firma di Rocco Oliatti, già amministratore unico, è estinta. Recapito attuale della società: c/o avv. Mario Verga, corso San Gottardo 72, 6830 Chiasso.

26 luglio 1993

Arbesan 1 S.A., in Chiasso, la compera e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 10. 10. 1992, n. 203, p. 4897). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 26. 7. 1993, dalla Pretura di Mendrisio-sud. Nuova ragione sociale: **Arbesan 1 SA** in fallimento.

26 luglio 1993

Arbesan 2 S.A., in Chiasso, la compera e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 20. 10. 1992, n. 203, p. 4897). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 26. 7. 1993, dalla Pretura di Mendrisio-sud. Nuova ragione sociale: **Arbesan 2 SA** in fallimento.

26 luglio 1993

Arbesan 3 SA, in Chiasso, la compera e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 20. 10. 1992, n. 203, p. 4897). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 26. 7. 1993, dalla Pretura di Mendrisio-sud. Nuova ragione sociale: **Arbesan 3 SA** in fallimento.

26 luglio 1993

Arbesan 4 SA, in Chiasso, la compera e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 20. 10. 1992, n. 203, p. 4897). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 26. 7. 1993, dalla Pretura di Mendrisio-sud. Nuova ragione sociale: **Arbesan 4 SA** in fallimento.

Vaud - Waadt - Vaud

Bureau d'Aigle

26 juillet 1993

Banque Raiffeisen d'Ollon, à **Ollon**, société coopérative (FOSC du 5. 5. 1993, p. 2232). Roger Crosset n'est plus président; sa signature est radiée. Eric Dormond, de et à Ollon (inscrit sans signature) est nommé vice-président, avec signature collective à deux.

26 juillet 1993

Aldo Testolin, à **Bex**, rue Centrale 12. Titulaire: Aldo Testolin, d'Italie, à Bex. Commerce de produits pour l'environnement.

Rectification

Executive Golf Daniele Bernex, à **Chessel** (FOSC du 23. 7. 1993, p. 3865). Adresse exacte: Les Coullaux (et non Coullaux comme publié par erreur).

Bureau d'Echallens

27 juillet 1993

Atelier d'architecture R. + G. Bastian S.A., à **Froideville** (FOSC du 28. 7. 1988, p. 3139). Roger Bastian n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont éteints. Le présidente Gioliola Bastian reste seule administratrice, avec signature individuelle; ses pouvoirs sont modifiés dans ce sens.

27 juillet 1993

Garage des Amis, Caprariello et Lavilla, à **Cugy**. Angelo Caprariello, d'Italie, à Morges, et Pasquale Lavilla, d'Italie, à Bussigny, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui commence le 2 août 1993. Garage. Route de Montheron 8 C.

Bureau de Lausanne

26 juillet 1993

WD Impression conseil, Willy Dubois, à **Romanet-sur-Lausanne**, chemin des Esserpys 3. Titulaire: Willy Dubois, du Locle, à Romanet-sur-Lausanne. Conseils dans le domaine de l'impression.

26 juillet 1993

Régie Rumine S.A., à **Lausanne** (FOSC du 27. 6. 1988, p. 2658). Muriel Jacot, Alice Jacot et Sophie Poudret actuellement Sophie Jacot, ne sont plus administratrices; leur signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Gabriel Golay, du Chenit, à Lausanne. Réviseur: Ofisa, à Lausanne.

Demandes

concernant les publications du registre à adresser au registre du commerce cantonal compétent.

26 juillet 1993
Dacasa en liquidation, à L a u s a n n e, société anonyme, opérations financières (FOSC du 26. 4. 1989, p. 1704). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

26 juillet 1993
Hinsma S.A., à L a u s a n n e, société anonyme, opérations financières et commerciales (FOSC du 25. 4. 1989, p. 1681). François Cardis n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Le président François Demage reste seul administrateur et continue à signer individuellement. Réviseur: Mandasa S.A. société fiduciaire, à Lausanne.

26 juillet 1993
Forsal S.A., à L a u s a n n e, travaux dans le domaine du génie civil et du bâtiment, société dissoute par suite de fusion (748 CO) avec la société Forsal C.S.A., à Lausanne (FOSC du 16. 1. 1990, p. 180). Les créanciers ayant été désintéressés ou ayant reçu des sûretés, la raison sociale est radiée.

26 juillet 1993
Franmont S.A., à L a u s a n n e, acquisition, administration et exploitation d'immeubles (FOSC du 18. 5. 1989, p. 2043). Karl Renz n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Alfred Zwahlen, de Saanen, à Rickenbach BL. Réviseur: Experta Revision AG, à Bâle.

26 juillet 1993
S.I. Avenue de Rumine 37 S.A., à L a u s a n n e (FOSC du 14. 6. 1991, p. 2593). Charles-Daniel Pache n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Pierre-Etienne Bertholet, de Rougemont, à Savigny. Réviseur: KPMG Fides Peat, à Lausanne.

26 juillet 1993
Thermojoins S.A. en liquidation, à L a u s a n n e, travaux de jointage (FOSC du 18. 11. 1991, p. 4930). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

26 juillet 1993
Walo Bertschinger S.A. Lausanne, à L a u s a n n e, constructions dans tous les domaines du bâtiment et du génie civil, etc. (FOSC du 31. 12. 1992, p. 6096). La signature de Jean Strübi et Kurt Kohler est radiée. Walter Meier est actuellement à Stäfa. Signature collective à deux est conférée à Hans Hock, de Zurich, à Illnau-Effretikon, Alex Schneider, de Nenzlingen, à Allschwil, et Werner Hufschmid, de Bâle, à Geroldswil.

26 juillet 1993
Walo Bertschinger S.A. Lausanne, succursale de Renens, constructions dans tous les domaines du bâtiment et du génie civil, etc. (FOSC du 31. 12. 1992, p. 6096), avec siège principal à Lausanne. La signature de Jean Strübi et Kurt Kohler est radiée. Walter Meier est actuellement à Stäfa. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de Hans Hock, de Zurich, à Illnau-Effretikon, Alex Schneider, de Nenzlingen, à Allschwil, et Werner Hufschmid, de Bâle, à Geroldswil.

Rectifications
Vifor Medical S.A., succursale de Crissier (FOSC du 28. 5. 1993, p. 2735), vente de produits, notamment médicaux, pharmaceutiques et chimiques, avec siège principal à Emmen. L'un des fondés de procuration se nomme Hans Kunz (et non Heinz comme inscrit).

Gestrut S.A., à L a u s a n n e (FOSC du 25. 6. 1993, p. 3309). Nouveaux administrateurs: Alain Fabrez, de France, à Lausanne, secrétaire, avec signature individuelle, Henri-Philippe Sambuc, de Belmont-sur-Lausanne, à Vevrier, et Suzanne Hurter, de Genève, ces deux derniers sans signature.

Bureau de Morges

26 juillet 1993
Hermes Management S.A., à T o l o c h e n a z, conseil, courtage et gestion en matière d'assurances et de prévoyance (FOSC du 19. 9. 1990, p. 3757). Nouvelle adresse du bureau: route d'Oron 79, à Lausanne.

26 juillet 1993
Jacques Dufaux, à M o r g e s, exploitation d'une droguerie à l'enseigne «Droguerie morgienne» (FOSC du 19. 11. 1986, p. 4434). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

26 juillet 1993
Peter Henzi, à B u s s i g n y - p r è s - L a u s a n n e, comptabilité, administration de bureau, photographies mariages, agrandissements photos (FOSC du 5. 11. 1986, p. 4235). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

26 juillet 1993
Le Passé Simple, Jacques Dufaux, à M o r g e s, place de l'Eglise 10. Titulaire: Jacques Dufaux, de Montreux, à Morges, commerce d'antiquités.

26 juillet 1993
Agrebeton S.A., à M o r g e s, commerce de tous matériaux de construction, fabrication et vente de béton prêt à l'emploi (FOSC du 6. 4. 1993, p. 1669). Réviseur: Fiduciaire Arthur Andersen S.A., à Lausanne.

26 juillet 1993
Best Jean-Jacques Strickler Promotion S.A., à C h a v a n n e s - p r è s - R e n e n s, promotion immobilière en Suisse et à l'étranger (FOSC du 26. 8. 1991, p. 3724). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Morges le 24 juin 1993. La raison sociale devient **Best Jean-Jacques Strickler Promotion S.A.** en faillite.

26 juillet 1993
F. Saya S. à r. l., à E c h a n d e n s, chemin du Moty 1. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 22 juillet 1993. But: développement de circuits commerciaux pour distribution, importation et exportation de vins, spiritueux et boissons en général, de produits alimentaires, conditionnement, fabrication, préparation de toutes marchandises relatives à ces produits. Capital fr. 20 000. Associés: Fortunat Saya, d'Italie, à Clarens, gérant avec signature individuelle pour une part de fr. 19 000 et Claudine Saya, de Ruti et Zurich, à Clarens, pour une part de fr. 1000. Publications: FOSC.

26 juillet 1993
Repsol S.A., à L o n a y, route de Denges 28 G. Nouvelle société anonyme. Statuts: 22 juillet 1993. But: application de revêtements de sols et pose de faux planchers techniques. Capital entièrement libéré: fr. 100 000 divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration: un ou plusieurs membres. Administrateur unique avec signature individuelle: Hervé Burnet, de Burtigny, à Lausanne. Directeurs avec signature collective à deux: José Luis Gonzalez, d'Espagne, à Lausanne; Juan Montero, d'Espagne, à Lausanne et Manuel da Silva Martins, du Portugal, à Lausanne, les deux derniers ne pouvant pas signer entre eux. Réviseur: Fiduciaire Saga société anonyme de gestion et d'administration, à Lausanne.

26 juillet 1993
Axyon S.A., à L o n a y, route de Denges 36. Nouvelle société anonyme. Statuts du 22 juillet 1993. But: importation, distribution, transformation et vente de matériel électronique. Apports: selon convention du 21 juillet 1993 apport de produits FairWitness et Screen Guard pour: fr. 29 922, accepté pour ce montant, en échange duquel il est notamment remis 40 actions au porteur de fr. 500. Capi-

tal entièrement libéré: fr. 100 000 divisé en 200 actions au porteur de fr. 500. Publications: FOSC. Administration: un ou plusieurs membres. Administrateurs avec signature collective à deux: Jean Unghy, d'Enney, à Lussy-sur-Morges, président; Olivier Melet, de Rossinières, à Lausanne, secrétaire; Hugues Du Bois, du Locle et de Neuchâtel, à Zoug, et Gil Colin, de Belgique, à Blonay, membres. Réviseur: Fiduciaire Marinette Kellenberger-Décaillet, expert-comptable diplômé, à Yverdon-les-Bains.

26 juillet 1993
AAI atelier architectes et informatique coopérative d'utilisateurs, précédemment à L a u s a n n e (FOSC du 12. 6. 1985, S. 2270). Siège transféré à B u s s i g n y - p r è s - L a u s a n n e, rue de l'Arc-en-Ciel 10. Statuts du 21 mars 1985 modifiés le 7 avril 1993. But: favoriser ou garantir les intérêts économiques de ses membres en développant, par une action commune, les méthodes liées à l'informatique dans le domaine de la construction, de l'architecture et de l'urbanisme. Ressources: tout coactif est tenu de souscrire une part sociale de fr. 300. Publications: Journal IAS (ingénieurs et architectes suisses) sous réserve de la FOSC. Administration: 3 à 7 membres. Françoise Corvonn et Ansis Reinhardt ne sont plus administrateurs, leur signature est radiée. Jean-Paul Aubert du et au Lieu (inscrit) reste président et continue à signer collectivement à deux. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Jacques Henrad, de Belgique, à Cugy VD, secrétaire, et Marlène Aubert, du et au Lieu, caissière.

Bureau de Nyon

27 juillet 1993
David Moille, à C o m m u g n y, route de Genève 9c. Titulaire: David Moille, d'Hermance, à Commugny. Opérations financières.

27 juillet 1993
IF Intelfinance S.A., à N y o n, opérations financières (FOSC du 19. 10. 1992, p. 4875). Pierre Capitaine n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Steve Dubied reste administrateur unique avec signature individuelle.

27 juillet 1993
Garage Ultra S.A., à G l a n d, exploitation d'un garage (FOSC du 21. 11. 1984, p. 4148). Réviseur: Fiduciaire et Gérance Desarzens S.A., à Bex.

27 juillet 1993
Conseils et Réalisation Techniques Roger Pamingle S.A., à G l a n d, travaux d'ingénieurs (FOSC du 19. 9. 1990, p. 3758). La société est dissoute par suite de faillite prononcée le 5 juillet 1993 par le président du Tribunal du district de Nyon. Nouvelle raison sociale: **Conseils et Réalisations Techniques Roger Pamingle S.A.** en faillite.

27 juillet 1993
Bernard Alain Girardet, à N y o n, exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «La Terrasse» (FOSC du 21. 6. 1988, p. 2566). Par prononcé du 9 juillet 1993 rendu par le président du Tribunal du district de Nyon, le titulaire a été déclaré en état de faillite.

Bureau de Rolle

27 juillet 1993
Télé-Rolle S.A., à R o l l e, installation d'un réseau de distribution d'images (FOSC du 23. 2. 1993, p. 904). Nouvelle raison sociale: **Télé-CVE S.A.** Capital-actions porté de fr. 150 000 à fr. 20 000 000 par l'émission de 19 850 actions de fr. 1000, au porteur, entièrement libérées. Le nouveau capital-actions est donc de fr. 20 000 000, divisé en 20 000 actions de fr. 1000 au porteur, entièrement libérées. Apports selon contrat du 21 juillet 1993; la Compagnie vaudoise d'électricité a fait apport de participations et de prêts pour un montant total de fr. 24 052 297.96, valeur au 1er juillet 1993, savoir: réseau aérien communal de distribution, valeur: fr. 4038.80; réseau souterrain intercommunal primaire, valeur: fr. 2 071 508.76; fouilles réseau souterrain intercommunal primaire, valeur: fr. 2 632 973.49; réseau souterrain communal de distribution, valeur: fr. 7 354 483.57; fouilles réseau souterrain communal de distribution, valeur: fr. 8 588 106.04; amplificateurs primaires, valeur: fr. 1 232 880.24; amplificateurs de distribution, valeur: fr. 835 646.87; liaison fibres optiques-matériel, valeur: fr. 692 751.40; solde intérêts intercalaires, valeur: fr. 640 088.79. Cet apport est accepté pour le prix total de fr. 24 052 297.96 et imputé à raison de fr. 19 850 000 à la libération totale de l'augmentation du capital-actions à concurrence de ce montant. En échange de son apport, la Compagnie vaudoise d'électricité reçoit 19 850 actions de fr. 1000, au porteur, entièrement libérées, le solde de son apport constituant une créance inscrite dans les livres de la société. Statuts modifiés en conséquence ainsi que sur des points non soumis à publication le 21 juillet 1993.

27 juillet 1993
Socopra SA (Socopra AG) (Socopra Ltd) en faillite, à M o n t - s u r - R o l l e, importation de tous produits (FOSC du 17. 6. 1993, p. 3159). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 26 juillet 1993. Nouvelle raison sociale: **Socopra SA (Socopra AG) (Socopra Ltd) en liquidation.**

27 juillet 1993
Transports Jacques, à E s s e r t i n e s - s u r - R o l l e, transport de marchandises (FOSC du 17. 6. 1993, p. 3159). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, ayant été clôturée le 26 juillet 1993, cette raison sociale est radiée d'office.

Valais - Wallis - Vallee

Büro Brig

26. Juli 1993
Restaurant Swiss Chalet, Emil Julen & Co., in Z e r m a t t, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 12. 9. 1991, S. 3964). Die Kommanditgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Kommanditars Michel Julen aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Komplementär Emil Julen als Einzelfirma im Sinne von OR, Art. 579 fortgesetzt. Die Firma lautet: **Restaurant Swiss Chalet, Emil Julen.**

26. Juli 1993
Ingenieurbüro R. Andenmatten und KBM AG, in V i s p (SHAB Nr. 165 vom 27. 8. 1992, S. 4047). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Bernhard Jentsch, von Albinen, in Visp.

Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

Bureau de Boudry

23 juillet 1993
Bureau d'architecture Jaunin & Lambelet S.A., à C o r t a i l l o d (FOSC du 3. 7. 1990, no 126, p. 2648). Charles-Henri Jaunin, président, a démissionné; sa signature est radiée. Bernard Cuhe, du Pâquier, à Fresens, a été nommé secrétaire et José Lambelet, jusqu'ici secrétaire, devient président, tous deux avec signature collective à deux.

26 juillet 1993
Moderna-Corta S.A., Fabrique de meubles et ensembles de cuisines, à C o r t a i l l o d (FOSC du 31. 5. 1988, no 123, p. 2226). Réviseurs: Ficogère fiduciaire conseils, gérances Payerne S.A., à Payerne, organe de révision.

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

26 juillet 1993
Wexo S.A., à F o n t a i n e s, fabrication et commerce d'outils, de machines-outils et des éléments de ceux-ci, des constituantes électroniques de tous genres, particulièrement pour le fonctionnement des machines-outils, etc. (FOSC du 23. 7. 1993, no 141, p. 3867). Markus Westermann, de nationalité allemande, à Dombresson, a été nommé directeur avec signature individuelle.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

26 juillet 1993
EMP, A. Bernhard, à L a C h a u x - d e - F o n d s, atelier de mécanique de précision, etc. (FOSC du 19. 9. 1990, no 182, p. 3758). Nouvelle adresse: chemin des Cheminots 1.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

26 juillet 1993
Imprimerie de la Vy, Mme M. Reardon, aux V e r r i è r e s (FOSC du 14. 5. 1974, no 111, p. 1326). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

26 juillet 1993
Imprimerie de la Vy, G. Reardon, aux V e r r i è r e s. Titulaire: Gwendolyn Reardon, d'Arlesheim, aux Verrières. Imprimerie, impression offset. La Vy Perroud.

Demandes

concernant les publications du registre à adresser au registre du commerce cantonal compétent.

Genève - Genf - Geneva

26 juillet 1993
Crédit Suisse, succursale de Genève-Champel, à G e n è v e, exploitation d'une banque (FOSC du 16. 12. 1992, p. 5860). Société anonyme ayant son siège à Zurich. Les pouvoirs d'Olivier Turrettini et Gilbert Duchoud, de même que la procuration d'André Bussard, sont radiés. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Pierre Iseli, d'Yverdon-les-Bains, à Grandson, et Georges Pittet; la procuration du dernier est radiée. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Irina Anderson, de Presinge, à Vandœuvre, Pascal Bonvin, de Lens, à Thônex, Philippe Christe, de et à Genève, et Janie Ségal, de France, à Genève.

26 juillet 1993
Crédit Suisse, succursale de Genève-Charmilles, à G e n è v e, exploitation d'une banque (FOSC du 16. 12. 1992, p. 5860). Société anonyme ayant son siège à Zurich. Les pouvoirs d'Olivier Turrettini et Gilbert Duchoud, de même que la procuration d'André Bussard, sont radiés. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Pierre Iseli, d'Yverdon-les-Bains, à Grandson, et Georges Pittet; la procuration du dernier est radiée. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à René Baud, de France, à Allonzier (F), Olivier Bizon, de Vevrier, à Collonge-Bellerive, Philippe Christe, de et à Genève, et Janie Ségal, de France, à Genève.

26 juillet 1993
Crédit Suisse, succursale de Genève-Eaux-Vives, à G e n è v e, exploitation d'une banque (FOSC du 16. 12. 1992, p. 5860). Société anonyme ayant son siège à Zurich. Les pouvoirs d'Olivier Turrettini et Gilbert Duchoud sont radiés. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Pierre Iseli, d'Yverdon-les-Bains, à Grandson, et Georges Pittet; la procuration du dernier est radiée. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Irina Anderson, de Presinge, à Vandœuvre, Pascal Bonvin, de Lens, à Thônex, Philippe Christe, de et à Genève, et Janie Ségal, de France, à Genève.

26 juillet 1993
Crédit Suisse, succursale de Holiday Inn, au G r a n d - S a c o n n e x, exploitation d'une banque (FOSC du 16. 12. 1992, p. 5860). Société anonyme ayant son siège à Zurich. Les pouvoirs de Gilbert Duchoud sont radiés. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Pierre Iseli, d'Yverdon-les-Bains, à Grandson, et Georges Pittet; la procuration du dernier est radiée. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à René Baud, de France, à Allonzier (F), Olivier Bizon, de Vevrier, à Collonge-Bellerive, Philippe Christe, de et à Genève, et Janie Ségal, de France, à Genève.

26 juillet 1993
Crédit Suisse, succursale de Genève-Grand-Casino, à G e n è v e, exploitation d'une banque (FOSC du 16. 12. 1992, p. 5860). Société anonyme ayant son siège à Zurich. Les pouvoirs de Gilbert Duchoud sont radiés. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Pierre Iseli, d'Yverdon-les-Bains, à Grandson, et Georges Pittet; la procuration du dernier est radiée. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à René Baud, de France, à Allonzier (F), Olivier Bizon, de Vevrier, à Collonge-Bellerive, Philippe Christe, de et à Genève, Janie Ségal, de France, à Genève, et Raymond Sugnaux, de Billens, à Bosens.

26 juillet 1993
Crédit Suisse, succursale du Petit-Lancy, à L a n c y, exploitation d'une banque (FOSC du 16. 12. 1992, p. 5860). Société anonyme ayant son siège à Zurich. Les pouvoirs de Gilbert Duchoud sont radiés. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Pierre Iseli, d'Yverdon-les-Bains, à Grandson, et Georges Pittet; la procuration du dernier est radiée. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Richard Charbon, de Treytorrens, au Grand-Saconnex, Philippe Christe, de et à Genève, et Janie Ségal, de France, à Genève, et Bernard Rossier, de Middles, à Genève.

26 juillet 1993
Crédit Suisse, succursale de Praille-Acacias, à C a r o u g e, exploitation d'une banque (FOSC du 16. 12. 1992, p. 5860). Société anonyme ayant son siège à Zurich. Les pouvoirs de Gilbert Duchoud, de même que la procuration de Georges Depierre et Olivier Schmitt, sont radiés. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Pierre Iseli, d'Yverdon-les-Bains, à Grandson, et Georges Pittet; la procuration du dernier est radiée. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Richard Charbon, de Treytorrens, au Grand-Saconnex, Philippe Christe, de et à Genève, et Janie Ségal, de France, à Genève, et Bernard Rossier, de Middles, à Genève.

26 juillet 1993
Crédit Suisse, succursale de Thônex, à Thônex, exploitation d'une banque (FOSC du 16. 12. 1992, p. 5860). Société anonyme ayant son siège à Zurich. Les pouvoirs de Gilbert Duchoud et Olivier Turretini sont radiés. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Pierre Iseli, d'Yverdon-les-Bains, à Grandson, et Georges Pittet; la procuration du dernier est radiée. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Irina Anderson, de Presinge, à Vandoeuvres, Pascal Bonvin, de Lens, à Thônex, Philippe Christe, de et à Genève, et Janie Ségel, de France, à Genève.

26 juillet 1993
Crédit Suisse, succursale de Vésenez, à Collonge-Bellerive, exploitation d'une banque (FOSC du 16. 12. 1992, p. 5860). Société anonyme ayant son siège à Zurich. Les pouvoirs de Rudolf Stalder sont radiés. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Pierre Iseli, d'Yverdon-les-Bains, à Grandson, et Georges Pittet; la procuration du dernier est radiée. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Pascal Bonvin, de Lens, à Thônex, Philippe Christe, de et à Genève, Annick Marchat, de France, à Thônex-les-Bains (F), et Janie Ségel, de France, à Genève.

26 juillet 1993
Crédit Suisse, succursale de Versoix, à Versoix, exploitation d'une banque (FOSC du 16. 12. 1992, p. 5860). Société anonyme ayant son siège à Zurich. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Pierre Iseli, d'Yverdon-les-Bains, à Grandson, et Georges Pittet; la procuration du dernier est radiée. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Philippe Christe, de et à Genève, Olivier Schmitt, de Collonge-Bellerive, à Versoix, et Janie Ségel, de France, à Genève.

26 juillet 1993
Crédit Suisse, succursale de Genève - CS Gare Cornavin, à Genève, exploitation d'une banque (FOSC du 16. 12. 1992, p. 5860). Société anonyme ayant son siège à Zurich. Les pouvoirs de Gilbert Duchoud et Olivier Turretini sont radiés. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Pierre Iseli, d'Yverdon-les-Bains, à Grandson, et Georges Pittet; la procuration du dernier est radiée. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à René Baud, de France, à Allonzier (F), Olivier Bizon, de Vevey, à Collonge-Bellerive, Philippe Christe, de et à Genève, Julio Dominguez, d'Espagne, à Lancy, Benoît Michaud, de Bovermier, à Chêne-Bougeries, et Janie Ségel, de France, à Genève.

26 juillet 1993
Crédit Suisse, succursale de Cointrin-ICC, à Meyrin, exploitation d'une banque (FOSC du 16. 12. 1992, p. 5860). Société anonyme ayant son siège à Zurich. Les pouvoirs de Gilbert Duchoud sont radiés. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Pierre Iseli, d'Yverdon-les-Bains, à Grandson, et Georges Pittet; la procuration du dernier est radiée. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à René Baud, de France, à Allonzier (F), Olivier Bizon, de Vevey, à Collonge-Bellerive, Philippe Christe, de et à Genève, et Janie Ségel, de France, à Genève.

26 juillet 1993
Crédit Suisse, succursale de Carouge, à Carouge, exploitation d'une banque (FOSC du 16. 12. 1992, p. 5860). Société anonyme ayant son siège à Zurich. Les pouvoirs de Gilbert Duchoud et Olivier Turretini sont radiés. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Pierre Iseli, d'Yverdon-les-Bains, à Grandson, et Georges Pittet; la procuration du dernier est radiée. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à René Baud, de France, à Allonzier (F), Olivier Bizon, de Vevey, à Collonge-Bellerive, Philippe Christe, de et à Genève, et Janie Ségel, de France, à Genève.

26 juillet 1993
Crédit Suisse, succursale de Carouge, à Carouge, exploitation d'une banque (FOSC du 16. 12. 1992, p. 5860). Société anonyme ayant son siège à Zurich. Les pouvoirs de Gilbert Duchoud et Olivier Turretini sont radiés. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Pierre Iseli, d'Yverdon-les-Bains, à Grandson, et Georges Pittet; la procuration du dernier est radiée. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à René Baud, de France, à Allonzier (F), Olivier Bizon, de Vevey, à Collonge-Bellerive, Philippe Christe, de et à Genève, et Janie Ségel, de France, à Genève.

26 juillet 1993
SMS Smart Marketing Services Genève SA, à Genève, activités, dans le domaine du marketing services, etc. (FOSC du 4. 2. 1993, p. 580). La société est dissoute sans liquidation, au sens de l'art. 748 CO, par le fait que la société «Trimedia Communication et Relations Publiques SA», à Genève, en reprend l'actif et le passif.

26 juillet 1993
Trimedia Communication et Relations Publiques SA, à Genève (FOSC du 4. 2. 1993, p. 580). But modifié: activités dans le domaine des relations publiques, de la publicité, du marketing et des conseils dans le secteur des communications; conception et développement de publications; conseils sur le plan des médias; recrutement et placement de personnel, notamment de cadres et de spécialistes dans le domaine des médias et de la communication; formation dans le secteur de la communication; reprise, médiation, et exploitation de droits dans le domaine de la communication, du marketing et de la publicité. Reprise des actifs et passifs de «SMS Smart Marketing Services Genève SA», à Pully, et «SMS Smart Marketing Services Genève SA», à Genève, au sens de l'art. 748 CO et selon bilans au 1. 1. 1993 présentés pour «SMS Smart Marketing SA», à Pully, un actif de fr. 436 114 et un passif envers les tiers de fr. 306 373, soit un actif net de fr. 129 741 imputé sur le capital-actions à concurrence de fr. 65 000, et pour «SMS Smart Marketing Genève SA», à Genève, un actif de fr. 468 297 et un passif envers les tiers de fr. 385 144, soit un actif net de fr. 83 153, montant imputé sur le capital-actions à concurrence de fr. 51 000. Capital-actions porté de fr. 250 000 à fr. 366 000, par l'émission de 1160 actions de fr. 100, nominatives. Capital-actions: fr. 366 000, entièrement libéré, divisé en 3660 actions de fr. 100, nominatives, liées selon statuts. Communication aux actionnaires: lettre. Nouveaux statuts du 28. 6. 1993.

26 juillet 1993
PL Personnel Leasing SA, Genève, à Genève, mise à disposition de personnel, etc. (FOSC du 22. 12. 1989, p. 5158). Capital-actions porté de fr. 100 000 à fr. 200 000, par l'émission de 100 actions de fr. 1000, au porteur. Capital-actions: fr. 200 000, entièrement libéré, divisé en 200 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 12. 7. 1993.

26 juillet 1993
Société Immobilière Rue des Moraines No 6 et 8, à Genève, société anonyme (FOSC du 15. 7. 1993, p. 3701). Nouveau siège: Carouge, place du Marché 14, chez Mairie de Carouge. Statuts modifiés le 14. 7. 1993.

26 juillet 1993
Banque Populaire Suisse, succursale à Genève (FOSC du 27. 5. 1993, p. 2714), société anonyme ayant son siège à Berne. Signature collective à deux a été conférée à Peter Bretscher, de Winterthur, à Ebmatingen, et Gerhard Gastpar, de Zurich, à Rheinfelden.

26 juillet 1993
Sofrom société fiduciaire, succursale de Genève, à Genève (FOSC du 25. 1. 1993, p. 379), société anonyme ayant son siège à Lausanne. Les pouvoirs de Jean-Pierre Wicht sont radiés.

26 juillet 1993
Experta Revision SA, succursale à Genève (FOSC du 17. 2. 1993, p. 810), entreprise ayant son siège à Zurich. Les pouvoirs de Daniel Müller et François Dessemet sont radiés. Rolf Pfister et Ingo Gianni, tous deux directeurs, nommés en outre membres du

conseil d'administration, signent collectivement à deux; toutefois leur signature n'est plus limitée aux affaires de la succursale.

26 juillet 1993
Banque Nikko (Suisse) SA, succursale de Genève, à Genève (FOSC du 26. 4. 1993, p. 2010), entreprise ayant son siège à Zurich. Les pouvoirs de Masao Inagaki, Yokichi Imaizumi, Kazuyoshi Aoki, Ryusuke Otani, et Russell Pfeiffer, sont radiés. Masashi Kaneko, du Japon, à Londres (GB), membre et président du conseil d'administration, signe collectivement à deux.

26 juillet 1993
Sogenit SA, à Genève, commerce de tous produits et matières premières (FOSC du 30. 7. 1993, p. 4008). Hans-Rudolf Bärtschi, jusqu'ici président, reste seul administrateur, et continue à signer individuellement.

26 juillet 1993
Baumann-Jeanerret SA, à Genève, représentation et fabrication d'articles de papeterie (FOSC du 8. 2. 1993, p. 628). Alfred Herde, Jean-Jacques Mühlemann, tous deux directeurs, et Françoise Allaman, de Genève, à Thônex, sont membres du conseil d'administration, avec signature collective à deux.

26 juillet 1993
Maryse Reyneri, à Founex (FOSC du 4. 7. 1990, p. 2669). Nouveau siège: Genève, chemin des Tulipiers 20. Chef de la maison: Maryse Reyneri, de France, à Genève. Tenue de comptabilités.

26 juillet 1993
Leombo Vittorio, à Genève, rue du Rhône 118. Chef de la maison: Vittorio Leombo, d'Italie, à Genthod. Vente de chaussures, maroquinerie et accessoires s'y rapportant, à l'enseigne «Chaussures Antonio».

26 juillet 1993
Société Immobilière Contamines-Parc, à Genève, société anonyme (FOSC du 1. 11. 1985, p. 4110). Réviseur: «Nicolas Wenger, expert-comptable», à Genève.

26 juillet 1993
Interrest Revision Services SA, à Genève, révision de sociétés (FOSC du 19. 1. 1993, p. 279). Nouveau siège: Carouge, avenue Industrielle 4-6. Statuts modifiés le 22. 7. 1993.

26 juillet 1993
Standard Chartered Bank (Switzerland) SA, succursale à Genève (FOSC du 7. 5. 1993, p. 2293), entreprise ayant son siège à Zurich. Signature collective à deux, a été conférée à Andreas Gloor, sous-directeur; toutefois sa signature n'est plus limitée aux affaires de la succursale. Procuration collective à deux a été conférée à Beatrice Ambühl, de Grossdettwil, à Widen, Berni Arpagaus, de Zurich, à Wollerau, Herbert Petzet, d'Allemagne, à Wollerau, et Katharina Zaugg, de et à Zurich.

26 juillet 1993
Transport Corinne Baer, à Genève, entreprise de transports de choses (FOSC du 7. 11. 1988, p. 4492). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

26 juillet 1993
Ibrahim Shaame, à Genève, achat et vente d'ordinateurs (FOSC du 5. 3. 1992, p. 1029). Nouvelle adresse: avenue Wendt 58. Le chef de la maison est maintenant domicilié à Genève.

26 juillet 1993
Folies d'Eve, Tai-Hua Hsiung, à Genève, rue de Chantepoulet 12. Chef de la maison: Tai-Hua Hsiung, de Jaun, à Genève. Vente d'accessoires féminin tel que bijoux fantaisie, foulard, articles de maroquinerie; objet cadeau.

26 juillet 1993
SI Liotard-Couchant, à Genève, société anonyme (FOSC du 30. 3. 1993, p. 1529). Edouard Luy n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Michel Fayet, de Lutry, à Arzier, est administrateur unique, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue de Lyon 2, chez Michel Fayet. «Firemo SA», à Genève, n'est plus réviser. Nouveau réviser: «J. M. Duchosal, bureau fiduciaire SA», à Genève.

26 juillet 1993
Société Immobilière Rue du Prieuré 5, à Genève, société anonyme (FOSC du 10. 10. 1991, p. 4375). Edouard Luy n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Michel Fayet, de Lutry, à Arzier, est administrateur unique, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue de Lyon 2, chez Michel Fayet. Réviseur: «J. M. Duchosal, bureau fiduciaire SA», à Genève.

26 juillet 1993
Société Immobilière de la Rue Caroline No 46, à Genève, société anonyme (FOSC du 2. 12. 1985, p. 4523). Jean-Ed. Kramer n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Michel Fayet, de Lutry, à Arzier, est administrateur unique, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue de Lyon 2, chez Michel Fayet. Réviseur: «J. M. Duchosal, bureau fiduciaire SA», à Genève.

26 juillet 1993
Marie-Antoinette Dalamel de Bournet, à Genève, commerce et diffusion d'antiquités (FOSC du 22. 12. 1992, p. 5961). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée.

26 juillet 1993
Voyages Kuoni SA, succursale de Genève, rue de la Confédération, à Genève (FOSC du 19. 3. 1993, p. 1353), entreprise ayant son siège à Zurich. Les pouvoirs de Pierre Renggli sont radiés.

26 juillet 1993
Combaco SA, à Carouge, commerce de tabacs bruts et manufacturés (FOSC du 18. 6. 1991, p. 2647). Mario Frizzoni et Roland Schær ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. L'adresse route des Acacias 52, chez Schær et Acacias SA estradiée.

26 juillet 1993
Brasserie Le Rivoli SA, à Genève, création, achat, vente de fonds de commerce, etc. (FOSC du 9. 3. 1993, p. 1157). Réviseur: «Fiduciaire Nouvelle SA», à Genève.

26 juillet 1993
Grolier Hachette Marketing SA, à Genève, promotion et marketing, etc. (FOSC du 6. 3. 1992, p. 1047). Réviseur: «Fiduciaire Wuarin et Chatton Société Anonyme», à Genève.

26 juillet 1993
Diffusion Textile Promode SA, à Genève, achat, vente de vêtements, etc. (FOSC du 27. 2. 1979, p. 632). Réviseur: «Fiduciaire Sfaellos», à Genève.

26 juillet 1993
Société Immobilière Fusterie 5, à Genève, société anonyme (FOSC du 1. 7. 1986, p. 2556). Réviseur: Andrée Oberon, de Villarboud, à Genève.

26 juillet 1993
BII Business Investissements Immobiliers SA, en liquidation, à Genève, achat, vente, financement de biens mobiliers, etc. (FOSC du 22. 2. 1993, p. 885). Réviseur: «Fiduciaire Nicolas Berdat», à Genève.

26 juillet 1993
ABT Surveilce Surveillance Electronique SA, à Genève, développement de produits dans le domaine de la sécurité, etc. (FOSC du 8. 10. 1986, p. 3838). Réviseur: «Abacompte SA, Société Fiduciaire», à Genève.

26 juillet 1993
Publications Modernes SA, à Genève, éditions de journaux, etc. (FOSC du 18. 9. 1992, p. 4394). Réviseur: «Edmond Golaz», à Genève.

26 juillet 1993
Caran d'Ache SA, à Thônex, fabrication et vente d'instruments à écrire, etc. (FOSC du 25. 5. 1993, p. 2663). Les pouvoirs de Léonard Griching sont radiés.

26 juillet 1993
TC Tous Changes SA, au Grand-Saconnex, bureau de change, etc. (FOSC du 12. 6. 1978, p. 1847). Rosina Fiechter (décédée) n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Sophia Portmann, jusqu'ici présidente, reste seule administratrice et signe désormais individuellement. Marie Hansen n'est plus administratrice; elle signe désormais par procuration individuelle.

26 juillet 1993
Kalvin K. Associates SA, à Genève, services et conseils à des sociétés commerciales, etc. (FOSC du 31. 8. 1992, p. 4092). Bernard Brun n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

26 juillet 1993
J. P. Kuhn et J. C. Wasser SA, à Carouge, exploitation d'un bureau d'ingénieurs du génie rural, etc. (FOSC du 26. 2. 1987, p. 769). Les 50 actions de fr. 1000, nominatives, sont liées selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire. Capital-actions porté de fr. 50 000 à fr. 250 000 par l'émission de 200 actions de fr. 1000, nominatives liées selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire. Capital-actions: fr. 250 000 entièrement libéré, divisé en 250 actions de fr. 1000, nominatives, liées selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Nouveaux statuts du 30. 6. 1993. Réviseur: «Société Fiduciaire et d'Etudes fiscales», société anonyme à Genève.

26 juillet 1993
Matrama SA, à Genève (FOSC du 4. 2. 1993, p. 581). Nouvelle raison sociale: Matrama Holding SA. Les 100 actions de fr. 2000, nominatives, sont liées selon statuts. Capital-actions: fr. 200 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 2000, nominatives, liées selon statuts. But modifié: prise et administration de participations, et d'investissements, prestations de service notamment agence maritime, location et exploitation de fonds de commerce de travaux maritimes, chargement, déchargement, accoage, consignation, stockage, logistique, dérochement, démolition, travaux sous-marins; gestion et opération de navires, remorquage, gestion de dépôts, réparation navale, avitaillement de navires et de plates-formes; affaires de transit, affrètement et transport maritime, terrestre, routier, ferroviaire, aérien, déménagements, location de véhicules automobiles, camionnage, messagerie, groupage, entreposage, manutentions, consignation de marchandises, agence de voyage; évaluation des sinistres, dispache, expertise maritime et services semblables liés à l'assurance; expertise de biens immobiliers ou mobiliers, surveillance des risques, prestation de services comme consultant en matière d'assurance, d'évaluation et de surveillance en matière d'assurance, de sauvetage et de récupération à la suite de sinistres. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Nouveaux statuts du 6. 7. 1993.

26 juillet 1993
Sogexport SA, à Genève, création et exploitation de cafés (FOSC du 5. 7. 1993, p. 3486). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Sogexport SA, en liquidation. Liquidateur: Willem E. van Till, avec signature individuelle.

26 juillet 1993
Etablissement Commercial Intercomex SA, à Genève, rue du Rhône 78, chez Concord Consultants Financiers SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 20. 7. 1993. But: commerce, exportation et importation de produits de papeterie et de textiles et de marchandises dans le secteur de l'imprimerie et du textile en général. Capital: fr. 200 000, entièrement libéré, divisé en 200 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publication: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Maurice Danon, de et à Lausanne, administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: «Fiduciaire Fidulix SA», à Genève.

26 juillet 1993
Pharmagen SA, à Genève, rue Bovy-Lysberg 8, chez Cogida SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 21. 7. 1993. But: services pour la promotion d'achat et de vente de produits pharmaceutiques. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publication: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Daniel Marchand, de France, à Genève, président; Pierre-Yves Delechât, de Carouge, à Onex, secrétaire, et Jérôme Joliat, de Courteille, à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Réviseur: «Multifiduciaire Lausanne SA», à Lausanne.

26 juillet 1993
Voisin Optique SA, à Genève, cours des Bastions 14, chez Poncet, Warluzel & Associés, avocats. Nouvelle société anonyme. Statuts du 22. 7. 1993. But: exploitation d'un commerce d'opticiens-lunetiers et d'instruments d'optique; commerce, fabrication et transformation de matériel dans le domaine de l'optique. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Reprise de biens envisagés: divers éléments actifs d'un fonds de commerce d'optique exploité à Genève, à l'exclusion de tout passif, pour le prix maximum de fr. 140 000. Organe de publication: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Pascale Zoé Voisin, de Villarboud, au Grand-Saconnex, administratrice unique avec signature individuelle. Signature individuelle a été conférée à Thomas Voisin, de France, au Grand-Saconnex, directeur. Réviseur: «Fiduciaire Jacques Morand & Cie», à Genève.

26 juillet 1993
Matrama SA, à Genève, rue de Cornavin 11. Nouvelle société anonyme. Statuts du 6. 7. 1993. But: prestations de services dans les domaines de l'agence maritime, location et exploitation de fonds de commerce de travaux maritimes, chargement, déchargement, accoage, consignation, stockage, logistique, dérochement, démolition, travaux sous-marins; gestion et opération de navires, remorquage, gestion de dépôts, réparation navale, avitaillement de navires et de plates-formes; toutes affaires de transit, affrètement et transports maritime, terrestre, routier, ferroviaire, aérien, transports, déménagements, location de véhicules automobiles, camionnage, messagerie, groupage, entreposage, manutentions, consignation de marchandises, agence de voyages. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives, liées selon statuts. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Organe de publication: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Pierre-Luc Bron, de Genève, à Vernier, administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: «Société Fiduciaire Suisse-Coopers & Lybrand SA», succursale à Genève.

Jura - Jura - Giura

Bureau de Delémont

26 juillet 1993
Zara AG, à Delémont, distribution de marchandises (FOSC du 13. 1. 1993, no 8, p. 173). Nicolas Zehntner, administrateur, à démissionné; sa signature est radiée.

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Freitag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Montag 8 Uhr bzw. Mittwoch 8 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et vendredi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale, 3001 Bern, le lundi et le mercredi jusqu'à 8 heures au plus tard.

I fallimenti e i concordati sono pubblicati il mercoledì e il venerdì. Gli avvisi devono pervenire al Foglio ufficiale svizzero di commercio, casella postale, 3001 Bern, al più tardi alle ore 8 di lunedì e mercoledì.

Konkurrenzeröffnung - Ouverture de faillite Dichiarazione di fallimento

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123) (LP 231, 232; ORI del 23 avril 1920, art. 29 et 123) (LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger der Gesamtschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gesamtschuldners befindliche Vermögensgegenstände Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gesamtschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gesamtschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall.

Wer Sachen eines Gesamtschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gesamtschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandversicherungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen. Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gesamtschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auraient pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexorable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai. Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (ricognoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gli interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (LEF 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'Ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'Ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio entro lo stesso termine.

Codébiteurs, fidejussors ed altri garants del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Zürich (9151)

Vorläufige Konkurrenzeröffnungsanzeige

Über die *Donare AG*, Löwenstrasse 35, 8001 Zürich, wurde am 28. Juli 1993 der Konkurs eröffnet. Der Gesamtschuldnerin wie auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Weitere Angaben über die Art des Konkursverfahrens, die Eingabefrist usw. werden später publiziert.

8022 Zürich, 5. August 1993

Konkursamt Zürich (Altstadt)
Postfach, Zürich;
U. Tobler, Notar-Stellvertreter

Zürich (9104)

Vorläufige Konkurrenzeröffnungsanzeige

Über die *Safari-Bar AG*, Zähringerstrasse 29, 8001 Zürich, wurde am 28. Juli 1993 der Konkurs eröffnet.

Der Gesamtschuldnerin wie auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Der Geschäftsführer sowie der Verwaltungsrat und andere Personen, denen Vermögenswerten der Gesamtschuldnerin bekannt sind, werden aufgefordert, sich unverzüglich beim Konkursamt zu melden. Weitere Angaben über die Art des Konkursverfahrens, die Eingabefrist usw. werden später publiziert.

8022 Zürich, 3. August 1993

Konkursamt Zürich (Altstadt)
Postfach, Zürich;
U. Tobler, Notar-Stellvertreter

Zürich (9149)

Vorläufige Konkurrenzeröffnungsanzeige

Über die *Utilitas Verlag AG für Währungen und Kreditmärkte*, Mühlengasse 33, c/o Peter Surholt, 8001 Zürich, wurde am 11. Mai 1993 der Konkurs eröffnet.

Der Gesamtschuldnerin wie auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Der Verwaltungsrat und andere Personen, denen Vermögenswerten der Gesamtschuldnerin bekannt sind, werden aufgefordert, sich unverzüglich beim Konkursamt zu melden. Weitere Angaben über die Art des Konkursverfahrens, die Eingabefrist usw. werden später publiziert.

8022 Zürich, 4. August 1993

Konkursamt Zürich (Altstadt)
P. Honegger, Notar,
Postfach, Zürich

Zürich (9105)

Gemeinschuldnerin: *Wemo-Informatik AG*, Dennerstrasse 41, 8047 Zürich.

Datum der Konkursöffnung: 18. Juni 1993. Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG. Eingabefrist bis 31. August 1993.

Die von der Gesamtschuldnerin unter der Nr. 938994 herausgegebenen Grossstenerklärungen werden hiermit widerrufen.

8048 Zürich, 3. Juli 1993

Konkursamt Altstetten-Zürich
Postfach 1385, Zürich

Zürich (9040¹)

Gemeinschuldnerin: *Homac Aviation Ltd.*, mit Sitz in Zürich, Klausstrasse 19, 8008 Zürich, Zweck: Handel mit Flugmaterial und Zubehör, Betrieb von Luftfahrzeugen auf eigene und fremde Rechnung sowie Erbringung von Dienstleistungen aller Art auf dem Gebiete der Luftfahrt.

Datum der Konkursöffnung: 13. Mai 1993. Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG. Eingabefrist bis 30. August 1993.

8008 Zürich, 6. August 1993

Konkursamt Riesbach-Zürich
Seefeld-/Feldeggrasse 49, Zürich;
R. Flösser, Notar-Stellvertreter

Zürich (9152)

Gemeinschuldnerin: *X-Cor AG*, mit Sitz in Bülach, Marktgasse 36, 8180 Bülach.

Datum der Konkursöffnung: 27. Mai 1993. Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG. Eingabefrist bis 31. August 1993.

8180 Bülach, 10. August 1993

Konkursamt Bülach
Postfach, Bülach

Zürich (9103)

Konkursamtliche Nachlassliquidation

Gemeinschuldner: Nachlass des *Rufer Werner Alfred*, geb. 25. Juni 1932, von Arwanggen BE und Dübendorf ZH, Chemiker, wohnhaft gewesen Wiesackerstrasse 5, 8523 Hagenbuch, gestorben am 18. Januar 1993. Grundeigentum des Verstorbenen: Hagenbuch Kat.-Nr. 2114; Wohnhaus Assek.-Nr. 392, mit 583 m² an der Wiesackerstrasse 5, in 8523 Hagenbuch.

Kaufinteressenten können sich beim unterzeichnenden Konkursamt schriftlich melden.

Datum der Konkursöffnung: 14. Juli 1993. Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG. Eingabefrist bis 23. August 1993. Die infolge des vorangegangenen erbrechtlichen Schuldenrufs bereits angemeldeten Gläubiger sind einer nochmaligen Eingabe entbunden (Art. 234 SchKG).

8353 Elgg, 11. August 1993

Konkursamt Elgg;
W. Albrecht, Notar-Stellvertreter

Zürich (9206)

Gemeinschuldner: Dr. med. *Naumann Klaus-Peter*, geb. 14. Februar 1939, von St. Gallen-Tablat, Arzt, Im Sack 2, 8800 Thalwil. Eigentümer der folgenden Liegenschaft in Thalwil ZH: Grbl. 3269, Kat. Nr. 7971; Wohnhaus Assek. Nr. 1276, im Sack 2, mit 1664,1 m² Land.

Datum der Konkursöffnung: 2. August 1993. Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG. Eingabefrist bis 31. August 1993.

8800 Thalwil, 6. August 1993

Konkursamt Thalwil
Postfach 1274, Thalwil

Zürich (9150)

Vorläufige Konkursanzeige

Gemeinschuldnerin: *Ultramatic H. Kessler + Co.*, Maschinenbau, Kommanditgesellschaft, mit Sitz in 8409 Winterthur, Hintermühlensstrasse 6.

Datum der Konkursöffnung: 3. August 1993. Die Anzeige über die Art des Verfahrens, die Eingabefrist usw. erfolgt später.

8401 Winterthur, 5. August 1993

Konkursamt Oberwinterthur-Winterthur
Stadthausstrasse 12, Postfach 689, Winterthur

Bern (9275)

Vorläufige Konkursanzeige

Über die *Cargotakt Kurt Wenger Transport + Logistik AG*, Wankdorfstrasse 67, 3000 Bern 22, neue Adresse Brünnmatt 2, 3045 Meikirch, wurde mit Verfügung des Konkursrichters von Bern am 28. Juli 1993 der Konkurs eröffnet. Der Betrieb wird unter Aufsicht des Konkursamtes Bern vorläufig weitergeführt. Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

3011 Bern, 30. Juli 1993

Konkursamt Bern

Solothurn (9106)

Vorläufige Konkursanzeige

Über die *Spinag AG*, Schwallermatt 75, 4572 Ammannegg, wurde am 1. Juli 1993 durch den Konkursrichter Bucheggberg-Wasseramt der Konkurs eröffnet.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

4501 Solothurn, 2. August 1993

Konkursamt Wasseramt

Solothurn (9153)

Gemeinschuldnerin: *Regio Immobilien AG*, mit Sitz in 4208 Nunningen, Müslistrasse 12, Eigentümerin der Grundstücke Grundbuch Nunningen Nr. 785, 2544 und Nr. 2612.

Datum der Konkursöffnung: 10. Februar 1993. Verfahren: Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG. Eingabefrist: bis und mit 2. September 1993 (alle Forderungen inkl. die pfandversicherten sind auf das Datum der Konkursöffnung aufzurechnen).

Es ist beabsichtigt, die Konkursaktiven freihändig zu verwerten. Gläubiger und weitere Interessenten wollen ihr Interesse bei der unterzeichneten Amtsstelle anmelden.

4226 Breitenbach, 6. August 1993

Konkursamt Thierstein

Basel-Stadt (9207)

Gemeinschuldnerin: *ZLZ Montagebau GmbH*, Montage auf dem Bausektor usw., Landkronstrasse 60, Basel.

Datum der Konkursöffnung: 22. April 1993. Summarisches Konkursverfahren. Eingabefrist bis 31. August 1993.

4001 Basel, 11. August 1993

Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Landschaft (9154)

Gemeinschuldnerin: *Crowe Anthony AG*, Kantonstrasse 2, 4416 Bubendorf.

Datum der Konkursöffnung: 28. April 1993 (Art. 192 SchKG). Summarisches Verfahren, gemäss Art. 231 SchKG. Eingabefrist: 2. September 1993 (Wert: 28. April 1993).

Von denjenigen Gläubigern, welche bis am 22. August 1993 nicht schriftlich Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

4410 Liestal, 11. August 1993

Konkursamt Liestal

Basel-Landschaft (9208)

Vorläufige Konkursanzeige

Über die Firma *Freco Verlags AG in Liquidation*, Hofackerstrasse 1 und 3, 4132 Muttenz, ist durch Verfügung des Bezirksgerichts Arlesheim am 4. August 1993 gemäss Art. 192 SchKG der Konkurs eröffnet worden. Die Art des Verfahrens usw., wird später publiziert.

4144 Arlesheim, 6. August 1993

Konkursamt Arlesheim

Basel-Landschaft (9209)

Vorläufige Konkursanzeige

Über die Firma *PBR-Film AG*, Brühlweg 1, 4132 Muttenz, p. A. Peter Bandi, Breitacherstrasse 6, 8142 Uitikon, ist durch Verfügung des Bezirksgerichts Arlesheim am 3. August 1993 gemäss Art. 171 SchKG der Konkurs eröffnet worden. Die Art des Verfahrens usw., wird später publiziert.

4144 Arlesheim, 6. August 1993

Konkursamt Arlesheim

Appenzell A.Rh. (9108)

Gemeinschuldnerin: *Media AG*, Strumpf- und Sockenfabrik, Hinterbissastrasse 12, 9410 Heiden.

Die Gesamtschuldnerin ist Besitzerin des folgenden Grundstückes: Grundbuch Heiden Grundstück Nr. 382, Grundbuchplan 7, Hinterbissastrasse 12, Heiden, 4466 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten, Fabrikgebäude 597.

Konkursöffnung: 24. Juni 1993. Ordentliches Verfahren gemäss Art. 232 ff. SchKG. Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, 18. August 1993, 14.30 Uhr, Restaurant Schweizerbund, 9410 Heiden.

Eingabefrist: 10. September 1993 (Wert: 24. Juni 1993).

9410 Heiden, 3. August 1993

Konkursamt Appenzeller Vorderland;
H. Frauenknecht

Appenzell A.Rh. (9107)

Vorläufige Konkursanzeige

Über *Sonderreger René jun.*, geb. 10. Juli 1965, von Heiden AR, Vorderdorf, Postfach 414, 9427 Wolfhalden (*zurzeit unbekanntes Aufenthalts*), ist am 15. Juli 1993 durch Verfügung des Kantonsgerichtspräsidenten von Appenzell A.Rh. das Konkursverfahren (Art. 171 SchKG) eröffnet worden.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw., erfolgt später.

9410 Heiden, 3. August 1993

Konkursamt Appenzeller Vorderland;
H. Frauenknecht

Aargau (9210)

Gemeinschuldner: *Senn Adolf*, geb. 10. September 1953, Kaufmann, von Uster ZH, in Brugg, Obergrüt 29.

Eigentümer des Grundstückes GB Hausen Nr. 1632, Plan 5, Parzelle 1963.

Datum der Konkursöffnung: 15. Juli 1993 (Insolvenzerklärung). Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG. Eingabefrist bis 5. September 1993 (Wert 15. Juli 1993).

5200 Brugg, 7. August 1993

Konkursamt Brugg

Aargau (9211)

Gemeinschuldnerin: *Seniec Electronics AG*, Aktiengesellschaft mit Sitz in Brugg, Altenbrugg 66.

Datum der Konkursöffnung: 2. Juli 1993 (Art. 192 SchKG i. V. mit Art. 725a OR). Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG. Eingabefrist bis 5. September 1993 (Wert 2. Juli 1993).

Die von der Gesamtschuldnerin unter der Nr. 113564 ausgestellten Grossstenerklärungen werden hiermit widerrufen.

5200 Brugg, 7. August 1993

Konkursamt Brugg

Ticino (9212)
 Fallite: *Hersperger Roland*, 1955, di Heinrich, già domiciliato a Wildberg ZH, Pfrundwiese, oa a *Gordola*.
 Data del decreto: 28 maggio 1993.
 Termine per le insinuazioni: 31 agosto 1993.
 Procedura sommaria: con decreto 30 luglio 1993 il Pretore di Locarno-Campagna ha autorizzato la liquidazione del fallimento con la procedura sommaria.
 6600 Locarno, 4 agosto 1993 Ufficio esecuzione e fallimenti: G. F. Cavalli, uff.

Vaud (9109)
 Failli: *Freymond Emile André*, fils d'Eugène, né le 9 mars 1931 à Ropraz, originaire de Saint-Cierges VD, agent immobilier exploitant une agence à Aigle, rue du Midi 3, précédemment domicilié à Bex, Stand 24, puis Valentines 37, actuellement sans domicile connu.
 Prononcé de faillite du 19 février 1993, actuellement exécutoire faute de relief ou recours (voir publication préalable parue antérieurement).
 Première assemblée des créanciers: vendredi 20 août 1993, à 15 h. 15, en salle du Tribunal du district d'Aigle, à Aigle.
 Propriétaire, copropriétaire et propriétaire commun d'immeubles sis rières les communes d'Aigle, Bex, Ollon, Ormond-Dessous, Leysin, Montreux et Monthey VS.
 Délai pour les productions: 11 septembre 1993.
 1001 Lausanne, 4 août 1993 Administration spéciale provisoire de la faillite E. Freymond: J.-D. Nicaty J.-C. Gaudin

Vaud (9110)
 Faillite: *Gribi Manon*, née le 21 novembre 1944, originaire de Büren an der Aare, chemin des Côtes 28, *Renens*.
 Date du prononcé: 30 juillet 1992.
 Faillite sommaire, art. 231 LP.
 Délai pour les productions: 31 août 1993.
 Les déclarations de grossiste émises sous no 264767 sont révoquées par la présente publication.
 1002 Lausanne, 2 août 1993 Office des faillites de Lausanne: Ch. Kammermann, préposé

Vaud (9155)
 Faillite: *Les Caves du Chêne S.A., Le Chêne-sur-Bex*.
 Prononcé de faillite du 28 juin 1993, actuellement exécutoire faute de relief ou recours.
 Première assemblée des créanciers: vendredi 20 août 1993, à 14 h., en salle du Tribunal du district d'Aigle, à Aigle.
 Société propriétaire d'immeubles sis sur la commune de Bex.
 Délai pour les productions: 11 septembre 1993.
 1001 Lausanne, 5 août 1993 Administration spéciale provisoire de la faillite Les Caves du Chêne S.A. Jean-Claude Gaudin directeur d'Intermandat S.A. Société fiduciaire, Lausanne

Vaud (9213)
 Le greffier du Tribunal civil du district de Vevey, à vous *JC River SA*, qui Perdonnet 34, 1800 Vevey, à vous êtes avisé que le président du Tribunal civil a rendu le 5 août 1993 un prononcé en matière de faillite vous concernant (délai de recours: 10 jours; délai de relief: 3 jours).
 Cet acte demeure au greffe, à votre disposition.
 1800 Vevey, 11 août 1993 Le greffier: Michel Guenet

Valais (9214)
 Faillite: Succession répudiée de *Daepen Georges* d'Auguste, de son vivant à *Orières*.
 Date d'ouverture de la faillite: 7 juillet 1993.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 30 juillet 1993.
 Délai pour les productions: 3 septembre 1993.
 1941 Vollèges, 6 août 1993 Office des faillites d'Entremont: Cl. Monnet, préposé

Neuchâtel (9215)
 Failli: *Bertschy Joseph*, travaux de terrassement, maçonnerie, carrelage, et béton armé, rue du Vully 4, à *Neuchâtel*.
 Date de l'ouverture de la faillite: 6 mai 1993. Liquidation suspendue faute d'actifs suffisants le 6 juillet 1993. Continuation de la liquidation sur demande de créanciers, art. 230 LP.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP.
 Délai pour les productions: mardi 31 août 1993, inclusivement.
 2001 Neuchâtel, 11 août 1993 Office des faillites, Neuchâtel: J.-D. Mayor, 1er substitut

Neuchâtel (9156)
 Faillite: *Donax S.A.*, société anonyme ayant son siège à *Neuchâtel*, avenue des Portes-Rouges 30, fabrication et vente de constructions métalliques, serrurerie, ferronnerie d'art et tôlerie.
 Propriétaire de l'immeuble suivant: art. 6834 du cadastre de Neuchâtel.
 Date de l'ouverture de la faillite: 19 juillet 1993.
 Délai pour les productions: lundi 13 septembre 1993, pour l'indication des servitudes: mardi 31 août 1993.
 Première assemblée des créanciers: mercredi 18 août 1993, à 14 h., salle 203, 2e étage, Ponts & Chaussées, Pourtales 13, à Neuchâtel.
 2001 Neuchâtel, 11 août 1993 Office des faillites de Neuchâtel Pour le préposé: J.D. Mayor, substitut

Genève (9157)
 Faillite: 921713-ZE-4074d-o, *Diamond Coordination SA*, achat, vente, importation, exportation, taille, fabrication et commerce de pierres précieuses brutes et taillées et notamment de diamants; acquisition et exploitation de brevets, licences ou de tous procédés ayant son siège rue Pedro-Meylan 1, à *Genève*.
 Date de l'ouverture de la faillite: 23 novembre 1992.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 9 août 1993.
 Délai pour les productions: 31 août 1993.
 Les déclarations de grossiste émises par la société faillie sous no 380 623 sont radiées par cette publication.
 930693-JR-4666d-o, *Goldmund SA*, étude, fabrication, commercialisation, importation et exportation de produits audio-visuels, électroniques et informatiques, de même qu'assistance à d'autres sociétés pour des produits voisins ou analogues, notamment dans le domaine informatique, ayant son siège rue du Cardinal Journet 5, à *Meyrin* GE.
 Date de l'ouverture de la faillite: 17 mai 1993.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 9 août 1993.
 Délai pour les productions: 31 août 1993.

930754-NO-4682d-o, *Pahud A. et fils SA*, exploitation d'une entreprise de ferblanterie, installations sanitaires, isolations et couvertures, ayant son siège chemin du Vieux-Puits 13, à *Plan-les-Oruates* GE.
 Date de l'ouverture de la faillite: 26 mai 1993.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 9 août 1993.
 Délai pour les productions: 31 août 1993.
 Les déclarations de grossiste émises par la société faillie sous no 387 112 sont radiées par cette publication.
 930689-JR-4630d-o, *Brailard Christian*, né le 23 juillet 1949, Genève, imprimeur, ayant son domicile rue Joseph-Pasquier 11, à *Genève*, exploitant une imprimerie site avenue Sainte-Clotilde 11 et rue des Maraichers 3, à *Genève*.
 Date de l'ouverture de la faillite: 18 mai 1993.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 9 août 1993.
 Délai pour les productions: 31 août 1993.
 Les déclarations de grossiste émises par le failli sous no 384 227 sont radiées par cette publication.
 900660-FC-0985d-o, *Ferretti Guido*, né le 19 juillet 1950, Italie, typographe, ayant son domicile avenue Henri-Golay 12 B, à *Vernier* GE, exploitant une imprimerie à l'enseigne «Imprimerie de Montbrillant, Guido Ferretti», site rue de Montbrillant 22, à *Genève*.
 Date de l'ouverture de la faillite: 29 juin 1990.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 9 août 1993.
 Délai pour les productions: 31 août 1993.
 930593-TE-4579d-o, *Hauser René*, né le 4 juin 1954, Wädenswil ZH, administrateur, ayant son domicile quai du Cheval-Blanc 21, *Les Acacias* GE, exploitant activité de consultant; conseiller en organisation et management; formation pour cadres et chefs d'entreprises et toutes activités s'y rapportant, ayant son siège quai du Cheval-Blanc 21, aux *Acacias* GE.
 Date de l'ouverture de la faillite: 29 avril 1993.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 9 août 1993.
 Délai pour les productions: 31 août 1993.
 1211 Genève 3, 11 août 1993 Office des faillites Le préposé: D. Grosbéty

Einstellung des Konkursverfahrens Suspension de la liquidation Sospensione della procedura

(SchKG-LP-LEF 230)

Zürich (9111)
 Über den Nachlass des *Russo Carmelo*, geb. 25. April 1960, italienischer Staatsangehöriger, wohnhaft gewesen Stationsstrasse 15, 8306 *Brüttellen*, gestorben am 5. Mai 1993, Inhaber der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelfirma «Agrumello, Carmelo Russo» (Zweck: Handel mit Früchten), ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksamtes Uster vom 15. Juli 1993 die konkursamtliche Liquidation eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 2. August 1993 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 23. August 1993 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
 8600 Dübendorf, 3. August 1993 Konkursamt Dübendorf Postfach 2136, Dübendorf

Zürich (9216)
 Über *Rigamonti Silvio*, geb. 1960, von Zürich, Feldblumenstrasse 10, 8134 *Adliswil*, Inhaber der Einzelfirma SR Partnervermittlung, Silvio Rigamonti, mit Sitz in 8003 Zürich, Weststrasse 119, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksamtes Horgen vom 28. Mai 1993 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 3. August 1993 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 23. August 1993 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 4000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
 8800 Thalwil, 6. August 1993 Konkursamt Thalwil Postfach 1274, Thalwil

Bern (9112)
 Gemeinschuldnerin: *Big Mack*, Obere Hauptgasse 53, 3600 *Thun*.
 Datum der Konkurseröffnung: 27. Oktober 1992.
 Datum der Einstellungsverfügung: 30. Juni 1993.
 Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger bis zum 21. August 1993 die Durchführung begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 12 000.- Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Vorschüsse bleibt vorbehalten.
 3601 Thun, 3. August 1993 Konkursamt Thun Der Vorsteher: F. Hueber

Schwyz (9158)
 Mit Verfügung des Einzelrichters der March vom 8. Juni 1993 wurde über die *W + H Wohn- und Hausgenuss AG*, mit Sitz in 8854 *Siebnen-Galggen*, Zürcherstrasse 57, der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung desselben Richters vom 3. August 1993 mangels Aktiven eingestellt.
 Sofern nicht ein Gläubiger der Gemeinschuldnerin binnen zehn Tagen ab dieser Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim unterzeichneten Amt die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 15 000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
 8853 Lachen, 5. August 1993 Konkursamt March

Solothurn (9217)
 Über *Sternhaus Subingen AG*, Gewerbestrasse 7, 4553 *Subingen*, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Bucheggberg-Wasseramt vom 11. Juni 1993 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 3. August 1993 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
 Falls nicht ein Gläubiger bis zum 25. August 1993 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 5000.- Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
 4501 Solothurn, 5. August 1993 Konkursamt Wasseramt

Basel-Stadt (9218)
 Gemeinschuldnerin: *Belform Basel AG*, Handel mit und Fabrikation von Möbeln und Möbelbestandteilen usw., Solothurnerstrasse 46, *Basel*.
 Datum der Konkurseröffnung: 5. Juli 1993.
 Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 30. Juli 1993.
 Falls nicht ein Gläubiger bis zum 21. August 1993 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 4000.- (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
 4001 Basel, 11. August 1993 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (9219)
 Gemeinschuldnerin: *Freiburger Wachswarenfabrik GmbH*, Verkauf von Wachswaren aller Art, Etmattstrasse 40, D-79112 *Freiburg-Tiengen*.
 Datum der Konkurseröffnung: 7. Februar 1991.
 Datum der Anerkennung des Konkursdekrets gemäss Art. 166 IPRG: 25. Februar 1992.
 Das Verfahren ist jedoch mit Verfügung des Dreiergerichts am 26. Juli 1993 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
 Falls nicht ein Gläubiger bis zum 21. August 1993 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 1300.- (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
 4001 Basel, 11. August 1993 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Landschaft (9114)
 Über die *Audiocom AG*, Hupperstrasse 68, 4415 *Lausen*, ist durch Verfügung des Bezirksamtes Liestal vom 21. April 1993 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters vom 29. Juli 1993 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
 Falls nicht ein Gläubiger bis zum 15. August 1993 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 4000.- (Mehrforderung vorbehalten) Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
 4410 Liestal, 3. August 1993 Konkursamt Liestal

Basel-Landschaft (9113)
 Über die *Reco Pratteln AG*, Hauptgasse 10-12, 4133 *Pratteln*, per Adr. Vormundschaftsbehörde Pratteln, 4133 Pratteln, ist durch Verfügung des Bezirksamtes Liestal vom 1. März 1993 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters vom 29. Juli 1993 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
 Falls nicht ein Gläubiger bis zum 15. August 1993 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 4000.- (Mehrforderung vorbehalten) Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
 4410 Liestal, 3. August 1993 Konkursamt Liestal

Ticino (9220)
 Fallite: *Dany's Shop SA*, piazza Grande 22, *Locarno*.
 Data dei decreti di apertura e sospensione: 17 giugno e 2 agosto 1993 del Pretore di Locarno-Cità.
 La procedura di liquidazione sarà ritenuta definitivamente chiusa se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro 10 giorni dalla presente pubblicazione, anticipando l'importo di fr. 3000.- a garanzia delle spese.
 L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi, qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente.
 6600 Locarno, 4 agosto 1993 Ufficio esecuzione e fallimenti: G. F. Cavalli, uff.

Ticino (9117)
 Fallite: *Belfima Holding AG*, *Chiasso*.
 Data dei decreti di apertura di fallimento e sospensione della procedura: 15 giugno e 28 giugno 1993 della Pretura di Mendrisio-sud.
 La procedura si riterrà definitivamente chiusa per mancanza di attivo, qualora nessuno dei creditori chiedi, a questo Ufficio, la continuazione entro i termini di 10 giorni da questa pubblicazione, anticipando fr. 3000.- a garanzia tasse e spese.
 Nel caso in cui le tasse e spese fossero superiori, l'Ufficio si riserva di chiederne il pagamento (RU 64 III 38).
 I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa a qualunque titolo sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio entro il termine del 21 agosto 1993 sotto cominatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dall'art. 324 CPS.
 6850 Mendrisio, 4 agosto 1993 Ufficio esecuzione e fallimenti di Mendrisio: L. Bernaschina, suppl. uff.

Vaud (9116)
 La faillite ouverte le 11 juin 1993 contre *Mezenen Françoise*, née le 24 mai 1958, originaire de Saanen BE, Longemalle 18, *Renens*, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
 Si aucun créancier ne demande d'ici au 21 août 1993 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 2500.-, cette faillite sera clôturée.
 1002 Lausanne, 3 août 1993 Office des faillites de Lausanne: Ch. Kammermann, préposé

Vaud (9115)
 La faillite ouverte le 8 juillet 1993 contre *Bourquenoud SA* en liquidation, siège à *Morges*, p. a. Gérard Bourquenoud, Aux Craux, 1617 Remaufens.
 But: exploitation d'une entreprise d'installation en chauffage, sanitaire, climatisation, ferblanterie et ventilation, a été ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
 Si aucun créancier ne demande d'ici au 21 août 1993 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3000.-, cette faillite sera clôturée.
 1110 Morges, 3 août 1993 Office des faillites de Morges: R. Chappuis, préposé

Genève

(9159)

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée. Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée. Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office. Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Faillis:

930372-ZE-4369d-s, **Bigboys SA**, importation, exportation, commerce création d'articles de mode, de vêtements, d'accessoires, de bijoux pour enfants et adolescents, et article audio-visuels, gadgets, objets décoratifs, cartes postales et posters, ayant son siège route de Cbène 64, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 8 mars 1993.

Date de la suspension de la liquidation: 9 août 1993.

Délai pour l'avance des frais: 23 août 1993.

Montant de l'avance: fr. 3500.-

930656-NO-4589d-s, **Fiduciaire Ocrum SA**, donner tous conseils d'entreprises, procéder à toutes gestions d'entreprises, ainsi que tous mandats dans ces domaines; achat, vente, commission et courtage de tous valeurs; prise de participations; toutes activités liées à l'exploitation d'un bureau fiduciaire, ayant son siège route du Camp 63, à Plan-les-Ouates GE.

Date de l'ouverture de la faillite: 11 mai 1993.

Date de la suspension de la liquidation: 9 août 1993.

Délai pour l'avance des frais: 23 août 1993.

Montant de l'avance: fr. 30 000.-

930191-JR-4729d-s, **ICS-Sortie SA**, acquisition, vente, location, leasing et réparation de véhicules utilitaires et voitures de tourisme; participations, ayant son siège chemin Louis-Dunant 13, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 8 février 1993.

Date de la suspension de la liquidation: 9 août 1993.

Délai pour l'avance des frais: 23 août 1993.

Montant de l'avance: fr. 3500.-

Les déclarations de grossiste émises par la société faillie sous no 380 030 sont radiées par cette publication.

930552-OD-4631d-s, **Le Pont de Sieme SA**, exploitation de restaurants, cafés, pubs et hôtels ayant son siège route du Pas-de-l'Ecbelle 2-4, à Veveyr GE.

Date de l'ouverture de la faillite: 22 avril 1993.

Date de la suspension de la liquidation: 9 août 1993.

Délai pour l'avance des frais: 23 août 1993.

Montant de l'avance: fr. 3500.-

930823-OD-4765d-s, **Mobux SA**, commerce de mobilier, matériel, accessoires et fournitures de bureau ayant son siège avenue Eugène-Lance 11, au Grand-Lancy GE.

Date de l'ouverture de la faillite: 14 juin 1993.

Date de la suspension de la liquidation: 9 août 1993.

Délai pour l'avance des frais: 23 août 1993.

Montant de l'avance: fr. 3500.-

930983-NO-4914d-s, **Rivblo SA**, en liquidation, commerce, importation, exportation, location de blocs modulaires et d'éléments pré-fabriqués pour la construction et la construction de bâtiments, ayant son siège rue Baylon 8, à Carouge GE.

Date de l'ouverture de la faillite: 9 juillet 1993.

Date de la suspension de la liquidation: 9 août 1993.

Délai pour l'avance des frais: 23 août 1993.

Montant de l'avance: fr. 3500.-

930915-ZE-4828d-s, **Amaro Angela**, divorcée Regadera, née le 13 septembre 1955, Brésil, vendeuse, ayant son domicile rue du Nant 29, à Genève, anciennement associée dans la SNC «Bouillier & Cie-Break 02, Regadera & Cie» sis rue de la Confédération 8, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 24 juin 1993.

Date de la suspension de la liquidation: 9 août 1993.

Délai pour l'avance des frais: 23 août 1993.

Montant de l'avance: fr. 2500.-

930613-NO-4624d-s, **Karpinski Christophe Jean**, né le 16 décembre 1947, Vernier, directeur, ayant son domicile route des Chevaliers-de-Malte 17, à Plan-les-Ouates GE, exploitant promotion et courtage dans le domaine immobilier sis place Edouard-Claparède 5, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 3 mai 1993.

Date de la suspension de la liquidation: 9 août 1993.

Délai pour l'avance des frais: 23 août 1993.

Montant de l'avance: fr. 60 000.-

930401-OD-4399d-s, **Vaterlaus Jean Georges**, né le 2 janvier 1943, Veveyr GE, ingénieur, ayant son domicile chemin des Voirets 20, à Plan-les-Ouates GE, exploitant un bureau d'études techniques dans le domaine des installations sanitaires à l'Enseigne «Bureau d'études techniques, G. Vaterlaus», sis rue de Lausanne 63, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 19 mars 1993.

Date de la suspension de la liquidation: 9 août 1993.

Délai pour l'avance des frais: 23 août 1993.

Montant de l'avance: fr. 2500.-

1211 Genève 3, 11 août 1993

Office des faillites

Le préposé: D. Grosbéty

Genève

(9160)

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée. Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée. Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office. Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Faillis:

929019-OD-s, snc **Bax Lorenzo et Francesco (exequatur de jugements étrangers)**.

Date du prononcé de l'exequatur: 30 avril 1992.

Date de la suspension de la liquidation: 9 août 1993.

Délai pour l'avance des frais: 23 août 1993.

Montant de l'avance: fr. 3500.-

929020-OD-s, **Bax Lorenzo (exequatur de jugements étrangers)**.

Date du prononcé de l'exequatur: 30 avril 1992.

Date de la suspension de la liquidation: 9 août 1993.

Délai pour l'avance des frais: 23 août 1993.

Montant de l'avance: fr. 2500.-

1211 Genève 3, 11 août 1993

Office des faillites

Le préposé: D. Grosbéty

Kollokationsplan

Etat de collocation - Graduatoria

(SchKG - LP - LEF 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Zürich

(9221)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über die ausgeschlagene Verlassenschaft von **Gross Max Alexander**, geb. 1925, von Zurzach AG, wohnhaft gewesen Höhestasse 11, 8702 Zollikon, gestorben am 31. August 1992, liegt der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Riesbach-Zürich, Seefeld-/Feldwegstrasse 49, 8008 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 11. August 1993 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Meilen anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt Riesbach-Zürich schriftlich einzureichen: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche.

8034 Zürich, 6. August 1993

Konkursamt Riesbach-Zürich:
R. Flösser, Notar-Stellvertreter

Zürich

(9222)

Kollokationsplan und Inventar

Im Verfahren über die konkursamtliche Liquidation des Nachlasses des **Brizzi Fernando**, geb. 24. Mai 1931, von Gottshaus TG, gestorben am 2. Dezember 1992, wohnhaft gewesen Sindelenstrasse 9, 8340 Hinwil, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Wetzikon, Turnhallenstrasse 2, 8622 Wetzikon ZH, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 11. August 1993 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Hinwil anzuhängen. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt Wetzikon schriftlich einzureichen: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung - der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche.

- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet. Die unter der Nr. 875409 erteilten Grossstenerklärungen (Wust) werden widerrufen.

8622 Wetzikon, 5. August 1993

Konkursamt Wetzikon
Postfach, Wetzikon

Berne

(9223)

Failli: **Cribiez Jean-Pierre**, route du Château 39, 2520 La Neuveville. Date du dépôt: 11 août 1993.

L'état de collocation des créanciers de la faillite susmentionnée peut être consulté à l'Office des faillites de La Neuveville. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les 10 jours à dater de cette publication (art. 250 LP); sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté. L'inventaire est également déposé.

Les recours et demandes de cessions éventuelles doivent être déposés dans le même délai de 10 jours.

2520 La Neuveville, 5 août 1993

Office des faillites de La Neuveville:
P. Labbé, préposé

Bern

(9224)

Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldner: **Fernandez Antonio**, geb. 9. April 1967, Spanien, Steingasse 39, 4538 Oberbipp, Inhaber der Einzelfirma Quadro Bodenbeläge A. Fernandez, Wangen an der Aare.

Auflage- und Anfechtungsfrist bis 24. August 1993.

4705 Wangen an der Aare, 6. August 1993

Konkursamt Wangen an der Aare

Bern

(9118)

Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldner: **Respa AG**, 4705 Wangen an der Aare.

Auflage- und Anfechtungsfrist bis 21. August 1993.

4705 Wangen an der Aare, 4. August 1993

Konkursamt Wangen

Luzern

(9119)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über **Felber Othmar**, geb. 29. Mai 1944, von Neuenkirch und Sempach, Bauhelfer, Ober-Kohlholz, **Neuenkirch**, Post Nottwil, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim ausserordentlichen Konkursverwalter Peter Troxler, Truvag Treuband und Beratungs AG, Leopoldstrasse 6, Sursee (sowie beim Konkursamt Sursee, Buttscholz) zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind beim Amtsgericht Sursee, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten II von Sursee, beides innert 10 Tagen abhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 16. August bis 25. August 1993. Der ausserordentliche Konkursverwalter beantragt den Gläubigern, ihm die Zustimmung zum Freihandverkauf der im Inventar unter Position 1 bis 7 aufgeführten Grundstücke und Beteiligungen sowie generell zum Freihandverkauf der übrigen Aktiven zu erteilen. Falls die Mehrheit der Gläubiger nicht bis zum 25. August 1993 schriftlich Einsprache erhebt, wird angenommen, dass der ausserordentliche Konkursverwalter hiezu ausdrücklich ermächtigt ist. Stillschweigen gilt als Zustimmung.

Sofern die Mehrheit der Gläubiger während der obgenannten Frist nicht schriftlich (eingeschrieben) opponiert, verzichtet der ausserordentliche Konkursverwalter namens der Konkursmasse auf die Geltendmachung der unter Ziffer 10 sowie 14 bis 32 aufgeführten Positionen des Inventars. Falls diesem Verzicht stattgegeben wird, haben die Gläubiger die Möglichkeit beim a. o. Konkursverwalter vom 16. August bis 25. August 1993 gemäss Art. 260 SchKG die Abtretung der betreffenden Ansprüche zu verlangen.

6210 Sursee, 9. August 1993

Der a. o. Konkursverwalter:
Peter Troxler
Truvag Treuband und Beratungs AG
Leopoldstrasse 6, Sursee

Zug

(9120)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über **Cakar-Oberender Ulrike**, geb. 26. Juni 1965, deutsche Staatsangehörige, Mühlebachstrasse 21, 6340 Baar, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 11. August 1993 durch Klageschrift (im Doppel) beim Kantonsgerichtspräsidentium Zug anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Allfällige Beschwerden gegen die Ausschcheidung von Kompetenzstücken sind schriftlich (im Doppel) innert der gleichen Frist bei der Justizkommission des Obergerichts Zug einzureichen.

6301 Zug, 3. August 1993

Konkursamt Zug

Solothurn

(9225)

Kollokationsplan und Inventar

Im summarischen Konkursverfahren des **Rölli Walter**, Transporte, Bodmattstrasse 4, 4552 Derendingen, liegen der Kollokationsplan, das Lastenverzeichnis und das Inventar beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht durch die beteiligten Gläubiger auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innerhalb 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerechnet, beim Richteramt Bucheggberg-Wasseramt, Zivilabteilung, einzureichen, andernfalls er als anerkannt gilt. Innerhalb der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der Kantonalen Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs (Obergericht des Kantons Solothurn) einzureichen.

4501 Solothurn, 2. August 1993

Konkursamt Wasseramt

Basel-Stadt

(9226)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über **Alfa Architekturstudio AG**, Missionsstrasse 8, Basel, liegen der Kollokationsplan sowie das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind beim Zivilgericht, Beschwerden gegen das Inventar bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt anhängig zu machen, beides innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet würden.

4001 Basel, 11. August 1993

Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt

(9227)

Kollokationsplan, Lastenverzeichnisse und Inventar

Im Konkurs über **Stuber-Köhler Markus**, Inhaber der Einzelfirma «Fimar Markus Stuber», Rosentalstrasse 44, Basel, liegen der Kollokationsplan, das Inventar sowie folgende Lastenverzeichnisse den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Grundbuch Grimentz VS:

- Stockwerkeigentumsparzelle Nr. 20399, mit Sonderrecht am Réduit Nr. 42 und am Studio Nr. 51, enthaltend 20/1000 Miteigentumsanteile an der Liegenschaft, Blatt Nr. 643, Plan Nr. 9, haltend 812 m², mit Wohnhaus Les Bouesses.
- Stockwerkeigentumsparzelle Nr. 20057, mit Sonderrecht am Studio Nr. 14, enthaltend 5/1000 Miteigentumsanteile an der Liegenschaft, Blatt Nr. 731, Plan 10, haltend 955 m², mit Wohnhaus La Liha.
- 1/59-Anteil an der Liegenschaft, Blatt Nr. 643, Plan 9, haltend 1/59 von 1917 m², place Les Bouesses.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans oder der Lastenverzeichnisse sind beim Zivilgericht, Beschwerden gegen Inventar und Kompetenzausscheidung bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt geltend zu machen, beides innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung an, widrigenfalls der Kollokationsplan, die Lastenverzeichnisse und die Kompetenzausscheidung als anerkannt betrachtet würden.

4001 Basel, 11. August 1993

Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Landschaft

(9228)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkursverfahren über **Chauvin-Spiess Christina**, geb. 17. Mai 1956, von Ziefen BL, Sekretärin, Emil Frey-Strasse 56, 4142 Münchenstein, liegen ab 13. August 1993 der Kollokationsplan mit den Lastenverzeichnissen und das Inventar mit den Kompetenzausscheidungen und den Eigentumsverfügungen den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind beim Bezirksgericht Arlesheim, 4144 Arlesheim, und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs in Liestal, 4410 Liestal, anzubringen, beides innert 10 Tagen seit Beginn der Auflagefrist.

4144 Arlesheim, 6. August 1993

Konkursamt Arlesheim

Basel-Landschaft

(9121)

Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldnerin: **MCA-Immobilien AG**, Büro für Bauberatungen, Architektur, Immobilien und Verwaltungen, 4450 Sissach. Auflage- und Anfechtungsfrist: 20. August 1993.

4450 Sissach, 4. August 1993

Konkursamt Sissach

Appenzell A.Rh.

(9123)

Im Konkurs über **Rittchen-Sieber Johann**, geb. 24. August 1940, von Österreich, Zelig 1087, 9429 Zelig-Wolfthalen AR, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern zur Einsichtnahme beim Konkursamt Appenzeller Vorderland, 9410 Heiden, auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 11. August 1993 beim Vermittleramt, 9410 Heiden, anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

9410 Heiden, 3. August 1993

Konkursamt Appenzeller Vorderland:
H. Frauenknecht

**Des
manuscrits clairs
permettent d'éviter
les erreurs**

Appenzell A.Rh. (9122)

Im Konkurs über *Wickli Roland AG*, Vordorf 657, 9044 *Wald AR*, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern zur Einsichtnahme beim Konkursamt Appenzeller Vorderland, 9410 Heiden, auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 11. August 1993 beim Vermittleramt, 9410 Heiden, anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
9410 Heiden, 3. August 1993 Konkursamt Appenzeller Vorderland: H. Frauenknecht

Aargau (9229)

Im summarischen Konkursverfahren des *Glaser Kurt*, geb. 27. Februar 1948, Schriftenmaler, von Zürich, in *Waltenschwil*, Eichholzstrasse 22, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Muri, in Brugg, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 26. August 1993 beim Bezirksgericht Muri bzw. beim Gerichtspräsidium Muri anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden. Innert derselben Frist sind Begehren nach Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche schriftlich beim Konkursamt Muri, in Brugg, einzureichen.
5200 Brugg, 7. August 1993 Konkursamt Muri in Brugg

Valais (9124)

Faillie: *Eureka SA*, constructions modulaires, 1890 *St-Maurice*. Date du dépôt de l'état de collocation: 6 août 1993.
Délai pour contester: 10 jours dès la présente publication.
Le numéro de grossiste 836303 est annulé.
1890 Saint-Maurice, 3 août 1993 Office des faillites de St-Maurice: R. Delaloye, préposé

Neuchâtel (9161)

Etat de collocation - inventaire
Failli: *Gomez Joaquin*, né le 15 juin 1943, de La Chaux-de-Fonds, *Les Hauts-Geneveys*, exploitant du magasin de meubles «Au Bucheron Meubles», à Peseux.
L'état de collocation des créanciers est déposé à l'office soussigné où il peut être consulté. Les actions en contestation doivent être introduites dans les dix jours, dès le 11 août 1993, sinon ledit état sera considéré comme accepté.
Est également déposé l'inventaire contenant les biens de stricte nécessité.
2053 Cernier, 11 août 1993 Office des faillites du Val-de-Ruz Le préposé: M. Gonella

Genève (9162)

Modifications d'états de collocation et des revendications
Sont déposés dès ce jour:
1. L'état de collocation.
2. L'état des revendications.
Il est imparté aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:
1. Intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s).
2. Demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s), sinon chaque modification sera acceptée.
Faillies:
921277-TE-3689d-m, *Ardisal SA*, achat, vente, représentation et distribution de tous articles ou matériaux dans le domaine de l'aménagement intérieur et de la décoration et, plus spécialement, de tout ce qui touche aux cheminées de salon et cheminées extérieures. La société pourra construire, acheter, vendre, représenter ou distribuer toutes cheminées de salon, ayant son siège rue Malatrex 12, à *Genève* (Réf. no 1).
900012-AP-0048d-m, *Aurum Editions SA*, édition d'une revue intitulée «Aurum», publication de documentations et activités commerciales en relation avec les thèmes de la revue, ayant son siège rue de Monthoux 64, à *Genève* (Réf. no 1).
921708-TE-4015d-m, *Bosshard Olivier Henri*, né le 22 août 1963, *Genève*, indépendant, ayant son domicile rue des Boucheries 6, à *Versoir GE*, exploitant une entreprise de ferblanterie et installations sanitaires à l'enseigne «Olivier Bosshard succ. de G. Meyer», ayant son siège rue du Gothard 18B, à *Chêne-Bourg GE* (Réf. no 1).
910370-NO-1769d-m, *Ghatis Khalil*, né le 1er décembre 1931, Liban, président de conseil, ayant son domicile Quai du Mont-Blanc 21, à *Genève* (Réf. no 1).
1211 Genève 3, 11 août 1993 Office des faillites Le préposé: D. Grosbéty

Genève (9163)

Sont déposés dès ce jour:
1. L'état de collocation.
2. L'état des revendications.
3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.
Il est imparté aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:
1. Intenter action contre l'état de collocation.
2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.
3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.
Faillies:
930584-TE-4531d-d, *L'Académie SA*, exploitation d'un bar, tea-room, snack-bar avec alcool, ayant son siège rue des Délices 18, à *Genève* (Réf. nos 1 et 2).
930188-TE-4292d-d, *Galerie des Monnaies SA*, achat et vente de monnaies et d'autres objets de collection de tous genres, ayant son siège avenue De-Gallatin 30, à *Genève* (Réf. nos 1 et 2).
930350-TE-4376d-d, *Rumar Sarl*, exploitation d'un garage, atelier de carrosserie et réparations de voitures-automobiles; achat, vente et location de tous véhicules à moteur, neufs et d'occasion; commerce d'accessoires et pièces détachées pour véhicules à moteur, ayant son siège rue du Pré-Bouvier 8-10, à *Satigny GE* (Réf. nos 1 et 2).
1211 Genève 3, 11 août 1993 Office des faillites Le préposé: D. Grosbéty

Jura (9125)

Modification de l'état de collocation
Faillie de *Delta-Interim SA*, placement et location de personnel temporaire ou fixe de toutes professions, avec siège social à *Delémont*, modifié à la suite de productions tardives en privilège de 2e classe.
L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'Office soussigné. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les 10 jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.
2800 Delémont, 3 août 1993 Office des faillites de Delémont Le préposé: J.-L. Chappuis

Jura (9230)

Failli: *Guenat Jean-François*, exploitation d'un restaurant-discothèque à l'enseigne «Relais d'Ajoie», et d'un commerce de vieux métaux, La Malcôte, 2954 *Assel*.
Sont déposés dès le 11 août 1993:
1. L'état de collocation.
2. L'inventaire.
3. L'état des revendications et des droits litigieux.
Un délai de 10 jours, dès la présente publication, est imparté aux créanciers pour:
1. Intenter action contre l'état de collocation (art. 250 LP).
2. Recourir contre les opérations d'inventaire concernant les objets déclarés de stricte nécessité (art. 32, al. 2 OTF du 13 juillet 1911).
3. Demander, sous peine de péremption, la cession des droits de la masse dans le sens de l'art. 260 LP concernant:
- les revendications de propriété reconnues fondées par l'administration de la faillite;
- les droits litigieux pour lesquels l'administration de la faillite renonce à intenter action.
L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'Office soussigné. Les actions en contestation doivent être introduites dans les 10 jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.
2900 Porrentruy, 11 août 1993 Office des faillites de Porrentruy La préposée: Sylviane Liniger Odiet

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de la faillite - Chiusura del fallimento

(SchKG-LP-LEF 268)

Schwyz (9231)

Das Konkursverfahren über die *Restigi AG*, Dorf, 6443 *Morschach*, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Schwyz vom 5. August 1993 als geschlossen erklärt worden.
6430 Schwyz, 6. August 1993 Konkursamt Schwyz

Appenzell A.Rh. (9126)

Das Konkursverfahren über *Märklin Peter*, geb. 26. Oktober 1952, von Thürnen BL, Sonnenhaldenweg 18, 9100 *Herisau*; Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma *Märklin Peter*, Schreinerei und Innenausbau, Cilanderstrasse 645, 9100 *Herisau*, wurde vom Kantonsgerichtspräsidium von Appenzell A.Rh. per 28. Juli 1993 als geschlossen erklärt.
9107 Urnäsch, 3. August 1993 Konkursamt Appenzeller Hinterland: H. Müller

Ticino (9128)

La liquidazione del fallimento della *Astrea Impresa Generale S.A.*, *Lugano*, è stata dichiarata chiusa con decreto del 30 luglio 1993 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.
6962 Viganello, 10 agosto 1993 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

Ticino (9127)

La liquidazione del fallimento di *Baumgartner Silvia*, *Lugano*, è stata dichiarata chiusa con decreto del 30 luglio 1993 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.
6962 Viganello, 10 agosto 1993 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

Neuchâtel (9164)

Failli: *Risse Patrick Roger*, né le 12 mai 1960, originaire de La Roche FR, boucher, domicilié Petit-Cortailod 20, à *Cortailod*, titulaire de la raison individuelle «Patrick Risse, successeur de Werner Bolliger», à *Bevaix*, exploitation d'une boucherie-charcuterie.
La liquidation de la faillite précitée a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal civil du district de Boudry, rendue le 5 août 1993.
2017 Boudry, 11 août 1993 Office des faillites de Boudry

Genève (9165)

La liquidation de la faillite ci-dessous a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance rendu le 9 août 1993.
Faillie: 900977-JR-1362d-c, *Telmo SA*, succ. de Fernand Pellissier SA, exploitation d'une entreprise de gypserie-peinture, ayant son siège rue du Grand-Bay 21, à *Vernier GE*.
1211 Genève 3, 11 août 1993 Office des faillites Le préposé: D. Grosbéty

Jura (9131)

La liquidation de la faillite de *Bollag W. AG*, précédemment à *St-Gall*, siège social à *Delémont*, a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal I, rendue le 28 juillet 1993.
2800 Delémont, 2 août 1993 Office des faillites de Delémont Le préposé: J.-L. Chappuis

Jura (9132)

La liquidation de la faillite de *Deldress SA*, fabrication de textiles, siège social à *Delémont*, a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal I, rendue le 28 juillet 1993.
2800 Delémont, 2 août 1993 Office des faillites de Delémont Le préposé: J.-L. Chappuis

Jura (9129)

La liquidation de la faillite de *Immasco SA*, siège social, à *Bassecour*, a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal I, rendue le 28 juillet 1993.
2800 Delémont, 3 août 1993 Office des faillites de Delémont Le préposé: J.-L. Chappuis

Jura (9130)

La liquidation de la faillite de *KFA Kapital und Finanz AG*, précédemment à *Zoug*, siège social à *Delémont*, a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal I, rendue le 28 juillet 1993.
2800 Delémont, 2 août 1993 Office des faillites de Delémont Le préposé: J.-L. Chappuis

Jura (9232)

La liquidation de la faillite de *Lusa Martine*, 1968, vendeuse, originaire d'Alle, domiciliée à la rue des Lilas 10, 2800 *Delémont*, avec boutique «Amadeus», à *Moutier*, a été clôturée par ordonnance du président I du Tribunal, rendue le 2 août 1993.
2800 Delémont, 5 août 1993 Office des faillites de Delémont Le préposé: Jean-Louis Chappuis

Jura (9133)

La liquidation de la faillite de *Figurez E. SA*, fabrique de boîtes de montres, siège social à *Bassecour*, a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal I, rendue le 28 juillet 1993.
2800 Delémont, 2 août 1993 Office des faillites de Delémont Le préposé: J.-L. Chappuis

Widerruf des Konkurses - Révocation de la faillite
Rivocazione del fallimento

(SchKG-LP-LEF 195, 196, 317)

Basel-Stadt (9233)

Der am 24. August 1992 über *Leppert-Meier Hans Dieter*, Inhaber der Einzelfirma «Medatech, Dieter Leppert», Lehenmattstrasse 282, *Basel*, eröffnete Konkurs ist zufolge Rückzug sämtlicher Forderungseingaben durch Verfügung des Dreiergerichts vom 4. August 1993 widerrufen und der Gemeinschuldner in die Verfügung über sein Vermögen wieder eingesetzt worden.
4001 Basel, 11. August 1993 Konkursamt Basel-Stadt

Valais (9166)

Failli: *Baillifard Serge, St-Léonard*.
Par décision du 2 août 1993, le juge III du Tribunal du district de Sierre a prononcé la révocation de la faillite de Serge Baillifard ouverte le 29 septembre 1992 avec réintégration du débiteur dans la libre disposition de ses biens.
3960 Sierre, 5 août 1993 Office des faillites de Sierre: P.-A. Albasini, préposé

Konkurssteigerung
Vente aux enchères publiques après faillite
Vendita all'incanto in seguito a fallimento

(SchKG-LP-LEF 257-259)

Bern (9234)

Einmalige Grundstücksteigerung
Im Konkursverfahren über *Hirschi Jakob AG*, Reutergässli, 3374 *Wangenried*, wird am Freitag, 27. August 1993, 15.30 Uhr, im Schloss Wangen an der Aare, Amthaus, 1. Stock, folgendes Grundstück öffentlich versteigert:
Wangenried Grundbuchblatt Nr. 442
a. Werkstatt und Lagerhalle Nr. 48 E
b. 22,94 a Land, Umschwung, Reutergässli, Schulwaldrütti, Plan 7
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 1 300 000.-
Das Lastenverzeichnis und die Steigerungsbedingungen liegen beim Konkursamt Wangen zur Einsicht auf.
Kaufinteressenten, die das Grundstück besichtigen möchten, können sich beim Konkursamt Wangen melden.
4705 Wangen an der Aare, 11. August 1993 Konkursamt Wangen Tel. 065 71 21 18

Bern (9235)

Einmalige Grundstücksteigerung
Im Konkursverfahren über *Steiner E. Metallbau AG*, Industrieweg 2, 3360 *Herzogenbuchsee*, wird am Freitag, 27. August 1993, 15 Uhr, im Schloss Wangen an der Aare, Amthaus, 1. Stock, folgendes Grundstück öffentlich versteigert:
Herzogenbuchsee Grundbuchblatt Nr. 2263-1
2/3 Miteigentum an Nr. 2263 mit 30,50 a Land, Platz, Umschwung, Bodacher, Plan 3
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 345 666.-
Das Lastenverzeichnis und die Steigerungsbedingungen liegen beim Konkursamt Wangen zur Einsicht auf.
Kaufinteressenten, die das Grundstück besichtigen möchten, können sich beim Konkursamt Wangen melden.
4705 Wangen an der Aare, 11. August 1993 Konkursamt Wangen Tel. 065 71 21 18

Basel-Landschaft (9167)

Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung
Aus der Konkursmasse *Furthor AG*, Landstrasse 2, 8116 *Würenlos*, gelangt, im Auftrage des Konkursamtes Baden, folgendes Grundstück zur öffentlichen Versteigerung:
Grundbuch Reinach, Parzelle 7613 auf 1543 m², 5. November 1986, Bel. 4721, Mut. 6090, Wohn- und Geschäftshaus Nr. 9, Hofraum, Bel. 1872/89, Chr. Merian-Strasse
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 2 680 000.-
Ort und Datum der Steigerung: Konkursamt Arlesheim, Domplatz 9 (2. OG), 4144 Arlesheim, Donnerstag, 23. September 1993, 14.30 Uhr.
Besichtigung der Liegenschaft: Dienstag, 7. September 1993, 14 bis 15 Uhr.
Auflage der Steigerungsbedingungen: 16. bis 26. August 1993, Konkursamt Arlesheim, Domplatz 9 (1. OG), 4144 Arlesheim.
Beschwerden gegen die Steigerungsbedingungen sind innerhalb der Auflagefrist an die Aufsichtsbehörde über Schuldbeitreibung und Konkurs des Kantons Basel-Landschaft, Postfach, 4410 Liestal, zu richten.
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 50 000.- in bar oder durch einen von einer schweizerischen Bank ausgestellten Check zu leisten. Diese Zahlung erfolgt im Umfange von Fr. 10 000.- zur Sicherung der Verwertungskosten, Rest auf Anrechnung am Zuschlagspreis.
Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 sowie die diesbezügliche Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.
4144 Arlesheim, 11. August 1993 Konkursamt Arlesheim

Vaud (9134)

Immeuble en transformation à Prangins

Le mercredi 15 septembre 1993, à 15 h., à la salle de conférences de l'O.P.F. Nyon, avenue Reverdil 2 (3e étage) à Nyon, il sera procédé à la vente aux enchères publiques des immeubles de la masse en faillite de **Revillard Chantal**, précédemment domiciliée à Bursinel, actuellement à **Commugny**, savoir:
Commune de Prangins, au lieu dit «Clos Bessonnet», parcelle no 300, plan feuille 5, cadastré en:
- Habitation (no E.C.A. 216): 396 m²
- Garage (no E.C.A. 1088): 104 m²
- Places-jardins: 4160 m²
Surface totale: 4660 m²
Estimation fiscale (1988): fr. 952 000.-
Taxe d'expert du 22 janvier 1991: fr. 4 145 000.-
Estimation de l'office: fr. 3 108 750.-

Il s'agit d'une maison de maître du 18e siècle avec annexe, en cours de transformation pour y créer quatre appartements, soit trois dans le corps principal et un triplex dans l'annexe. Les travaux sont interrompus depuis plusieurs années.
Les conditions de vente, état des charges, extrait de cadastre et rapport d'expertise seront à la disposition des intéressés au bureau de l'O.F. Nyon dès le 30 août 1993.
Visite: lundi 6 septembre 1993 à 14 h.
Rendez-vous des amateurs au Clos-Bessonnet (près de la route du Clos, en dessous du village).
Les enchérisseurs devront être en possession d'une pièce d'état civil et, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils devront également satisfaire aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger.

1260 Nyon, 3 août 1993

Office des faillites de Nyon:
J. Froidevaux, préposé

Vaud (9135)

Bureaux à Bogis-Bossey

Le mercredi 15 septembre 1993, à 10 h. 30, à la salle de conférence de l'O.P.F. Nyon, avenue Reverdil 2 (3e étage) à Nyon, il sera procédé à la vente aux enchères publiques des immeubles provenant de la masse en faillite **La Vuillamière S.A.**, siège à **St-Sulpice**, à savoir:
Commune de Bogis-Bossey, au lieu dit Pré Rondet
Parcelle R.F. 300 - PPE de 93/1000 de la parcelle 235 avec droit exclusif sur:
rez-de-chaussée: surface commerciale de 48 m² env., terrasse, constituant le lot no 7 du plan.
Estimation fiscale (1989): fr. 160 000.-
Parcelle RF 301 - PPE de 150/1000 de la parcelle 235 avec droit exclusif sur:
rez-de-chaussée: surface commerciale de 70 m² env., terrasse, constituant le lot no 8 du plan.
Estimation fiscale (1989): fr. 257 000.-
Les lots 7 et 8 sont groupés; ils ne constituent qu'une seule surface commerciale constituée en trois bureaux, un WC lavabo et une cuisine.
Estimation d'expert et de l'office pour les deux parcelles: fr. 550 000.-
Les conditions de vente, états des charges et extraits de cadastre seront à la disposition des intéressés au bureau de l'O.F. Nyon dès le 25 août 1993.
Visites: mercredi 1er septembre 1993 à 14 h. et jeudi 9 septembre 1993 à 14 h.
Rendez-vous des amateurs sur place.
Les enchérisseurs devront être en possession d'une pièce d'état civil et, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils devront également satisfaire aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger.

1260 Nyon, 3 août 1993

Office des faillites de Nyon:
J. Froidevaux, préposé

Liegenschaftsverwertung im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig auf welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind. Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerthen (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(LP 138, 142; ORI du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échuë ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.
Devront être annoncés dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.
Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits gravant l'immeuble entier.

St. Gallen (9236)

Grundstücksteigerung

Betriebung Nr. 5324
Schuldner und Grundeigentümer: **Tinner Walter**, Sandgrube 1, 9445 **Rebstein**.
Steigerungsalte -zeit: Donnerstag, 21. Oktober 1993, 10 Uhr.
Steigerungsalte: Restaurant Traube, 9445 Rebstein.
Ende der Eingabefrist: 31. August 1993.

Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: vom 10. September bis 29. September 1993 im Büro des Betreibungsamtes Rebstein.

Grundpfand (Grundbuch Rebstein):
Grundstück Nr. 496, Sandgrube 1, Rebstein

Verkehrswert Fr.
275 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten 494 000.-
1/3 Miteigentum an Grundstück Nr. 1116 156 000.-
100 000.-
Amtliche Verkehrswertschätzung vom 27. 8. und 5. 12. 1991 750 000.-

Wohnhaus Nr. 1891 782 000.-

Betriebsamtliche Schätzung vom 15. 7. 1993 Beschreibung des im subjektiv-dinglichen Miteigentum stehenden Grundstückes Nr. 1116, Steinacker, Rebstein
Tiefgarage Nr. 1894 232 000.-
671 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum 68 000.-
Amtliche Verkehrswertschätzung vom 27. 8. 1991 300 000.-
Betriebsamtliche Schätzung vom 15. 7. 1993 273 000.-
Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung des Pfandgläubigers im 1. Rang.
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Kaufpreis eine Barzahlung von Fr. 50 000.- (Bankcheck) zu leisten.
Besichtigung der Steigerungsobjekte: Dienstag, 19. Oktober 1993, 10 Uhr.

Es wird auf die einschlägigen Bestimmungen der Verordnung des Bundesgerichtes über die Zwangsverwertung von Grundstücken (SR 281.42) verwiesen. Pfandgläubiger und Dienstbarkeitsberechtigte werden auf die Aufforderung zur Anmeldung ihrer Rechte aufmerksam gemacht. Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (SR 211.412.41) und die dazugehörige Verordnung (SR 211.412.211) verwiesen. Im Fall der Auslösung fällt die Steigerung dahin. Es können keine Entschädigungsansprüche berücksichtigt werden.

9445 Rebstein, 3. August 1993

Betriebsamt Rebstein

St. Gallen (9237)

Grundstücksteigerung

Betriebung Nrn. 5180, 5181 und 5182
Schuldner:
Tinner Walter, Sandgrube 1, 9445 **Rebstein**
Tinner Walter AG in Konkurs, c/o Kantonales Konkursamt, Oberer Graben 26, 9001 **St. Gallen**.
Grundeigentümer: **Tinner Walter**, Sandgrube 1, 9445 Rebstein.
Steigerungsalte -zeit: Freitag, 22. Oktober 1993, 10 Uhr.
Steigerungsalte: Restaurant Traube, 9445 Rebstein.
Ende der Eingabefrist: 31. August 1993.

Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: vom 10. September bis 29. September 1993 im Büro des Betreibungsamtes Rebstein.

Grundpfand (Grundbuch Rebstein):
Grundstück Nr. 142, Staatsstrasse 81, 9445 Rebstein

Verkehrswert Fr.
Wohnhaus mit Laden und Werkstat Nr. 814 1 090 000.-
Garagen Nr. 830 24 000.-
1014 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum 193 000.-
Amtliche Verkehrswertschätzung vom 23. 10. 1985 1 307 000.-
und 18. 9. 1992

Betriebsamtliche Schätzung vom 15. 7. 1993 1 854 000.-
Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung des Pfandgläubigers im 1. bis 4. Rang.
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Kaufpreis eine Barzahlung von Fr. 50 000.- (Bankcheck) zu leisten.
Besichtigung der Steigerungsobjekte: Dienstag, 19. Oktober 1993, 14 Uhr.
Es wird auf die einschlägigen Bestimmungen der Verordnung des Bundesgerichtes über die Zwangsverwertung von Grundstücken (SR 281.42) verwiesen. Pfandgläubiger und Dienstbarkeitsberechtigte werden auf die Aufforderung zur Anmeldung ihrer Rechte aufmerksam gemacht. Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (SR 211.412.41) und die dazugehörige Verordnung (SR 211.412.211) verwiesen. Im Fall der Auslösung fällt die Steigerung dahin. Es können keine Entschädigungsansprüche berücksichtigt werden.

9445 Rebstein, 3. August 1993

Betriebsamt Rebstein

Thurgau (9238*)

Einziges betreibungsrechtliche Liegenschaftsteigerung

Schuldnerin: **Haguba AG**, Maurenstrasse 16, 8575 **Bürglen**.
Liegenschaft und Zugehör: Grundbuch Bürglen, Einzelblatt und Parzelle Nr. 757, = 7 a 36 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten, mit Wohnhaus Nr. 110, Garage Nr. 333 «Maurenstrasse».
Betriebsamtliche Schätzung: Fr. 600 000.-
Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung des Pfandgläubigers mit gesetzlichem Pfandrecht und Pfändung.
Steigerungsalte: Dienstag, 19. Oktober 1993, um 15.45 Uhr.
Steigerungsalte: Restaurant Ochsen, Sulgerstrasse 1, 8575 Bürglen.
Eingabefrist bis 29. August 1993.

Vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung von Fr. 50 000.- in bar oder durch Übergabe eines von einer Schweizer Grossbank oder einer Kantonal- oder Raiffeisenbank an die Order des Betreibungsamtes Bürglen ausgestellten Bankchecks (keine Privatchecks) zu zahlen.
Auflage der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis auf dem Büro des Betreibungsamtes, 8575 Bürglen, vom 26. September bis 5. Oktober 1993.
Besichtigung nach tel. Vereinbarung über Telefon 072 44 11 41.
8575 Bürglen, 11. August 1993

Betriebsamt Bürglen TG

Thurgau (9239*)

Einziges betreibungsrechtliche Liegenschaftsteigerung

Schuldnerin: **Oeko-Kaminbau Bürglen AG**, Stockenstrasse 7, 8575 **Bürglen**.
Liegenschaft und Zugehör: Grundbuch Bürglen, Einzelblatt und Parzelle Nr. 64, = 56,76 a Wiese und Acker an der Maurenstrasse.
Betriebsamtliche Schätzung: Fr. 1 400 000.-
Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung des Pfandgläubigers im 1. und 2. Rang.
Steigerungsalte: Dienstag, 12. Oktober 1993, um 15.45 Uhr.
Steigerungsalte: Restaurant Ochsen, Sulgerstrasse 1, 8575 Bürglen.
Eingabefrist bis: 29. August 1993.

Vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung von Fr. 50 000.- in bar oder durch Übergabe eines von einer Schweizer Grossbank oder einer Kantonal- oder Raiffeisenbank an die Order des Betreibungsamtes Bürglen ausgestellten Bankchecks (keine Privatchecks) zu zahlen.
Auflage der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis auf dem Büro des Betreibungsamtes, 8575 Bürglen, vom 26. September bis 5. Oktober 1993.
Besichtigung nach tel. Vereinbarung über Telefon 072 44 11 41.
8575 Bürglen, 11. August 1993

Betriebsamt Bürglen TG

Vaud (9240)

Renvoi de vente

La vente de l'immeuble propriété de **Riviera Soleil SA, Clarens**, soit parcelle RF 1142 située sur la commune de Montreux, Villa Dubochet 20, qui devait se dérouler le mercredi 18 août 1993 est annulée.

1820 Montreux, 5 août 1993

Office des poursuites de Montreux:
P. Vienet, substitut

Jura (9241*)

Vente publique d'une maison familiale (en construction)

Vendredi 1er octobre 1993, dès 15 h., aux Breuleux, à l'Hôtel-Restaurant de la Balance, il sera procédé à la vente aux enchères publiques, au plus offrant, l'immeuble décrit ci-après, appartenant à **Dubois Marc-André**, Les Nioles 56E, **Cormoret**.
Feuillelet Ban des Breuleux Contenance Val. off. fr.
no lieu-dit, nature a m²

1395	Les Vaccheries, terrain à bâtir	9	79	170.-
------	---------------------------------	---	----	-------

Valueur-incendie 280 000.-
Valueur vénale, selon estimation de l'expert 270 000.-
Maison familiale en construction, 2 pans, 2 niveaux, sous toit, portes et fenêtres posées.
Rez-de-chaussée: cuisine, séjour, WC, chambre, hall d'entrée, garage, séparations montées,
Etage: plancher et plafond partiellement terminés, cloisons non-montées, prévu pour 3 chambres, salle de bain-WC, réduit.
Cet immeuble en cours de construction nécessite encore des travaux, tant intérieur qu'extérieur. Les alentours ne sont pas aménagés.
Les plans sont à disposition à l'office soussigné.
Délai de production: 31 août 1993 (uniquement pour les créances garanties par gages immobiliers).

Conditions:
Les conditions de ventes, l'état des charges ainsi que le rapport d'expertise seront déposés à l'office soussigné à partir du 9 septembre 1993, où les intéressés peuvent en prendre connaissance.

Des garanties réelles de paiement seront exigées avant le prononcé de l'adjudication. Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et d'une pièce de légitimation officielle. Les représentants des sociétés devront présenter un extrait récent du registre du commerce, ainsi que la preuve de leurs pouvoirs.
Visites: jeudi 9 septembre 1993, à 16 h., mardi 21 septembre 1993, à 16 h.

2726 Saignelégier, 6 août 1993

Office des poursuites des Franches-Montagnes
Le préposé: Jean-Marie Aubry

Nachlassverträge Concordats-Concordati

Nachlass-Stundungsgesuch Demande de sursis concordataire Domanda di prorogatoria concordataria

(SchKG-LP-LEF 293)

Vaud (9242)

Le président du Tribunal du district de Morges statuera en son audience du mercredi 8 septembre 1993, 11 h. 30, dans la salle de ses séances, à 1110 Morges, place St-Louis 2, sur la demande de sursis concordataire présentée par **Nicaty Jean-Daniel**, agent d'affaires breveté, à Lausanne, pour **Batex Construction SA**, à 1022 **Chavannes**.
Les créanciers intéressés peuvent se présenter à cette audience pour y fournir les renseignements qu'ils pourraient posséder sur la situation de la débitrice.
L'effet suspensif est accordé de sorte que les requêtes de faillite ordinaire ou de change pendantes ou pouvant être déposées, sont ajournées jusqu'à droit connu sur la demande de sursis concordataire.

1110 Morges, 5 août 1993

Le président:
P.-L. Cornu

Vaud (9138)

Le président du Tribunal du district de Nyon statuera en son audience du mardi 7 septembre 1993, à 9 h., dans la salle de ses audiences, à Nyon, Château, 2e étage, sur la demande de sursis concordataire présentée par **Asio-Besse SA, Nyon**, représentée par **M. Serge Maret**, agent d'affaires breveté, à Lausanne.
Les créanciers intéressés peuvent se présenter à cette audience pour y fournir les renseignements qu'ils pourraient posséder sur la situation de la société débitrice.

L'effet suspensif est accordé sur tous les procédés de poursuite ou requêtes de faillite en cours, jusqu'à droit connu sur la demande de sursis concordataire.

1260 Nyon, 3 août 1993

Tribunal du district de Nyon
Le greffier: Ch. Fournier

Nachlass-Stundung und Aufwurf zur Forderungseingabe

(SchKG-LP-LEF 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldner ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Bern (9136)

Einladung zur Gläubigerversammlung:
Der Gerichtspräsident von Saanen hat mit Beschluss vom 30. April 1993 der Gemeinschuldnerin **Lufseilbahn Gstaad-Höhi Wispile AG**, mit Sitz in 3780 **Gstaad**, Chale «Gstaad», eine Nachlass-Stundung von zunächst 4 Monaten bewilligt.
Zur Beratung über den Nachlassvertrag werden die Gläubiger auf Mittwoch, 25. August 1993, 10 Uhr, in das Hotel «Landhaus», Hauptstrasse, 3792 Saanen, eingeladen.
Die Akten können vom 14. bis 24. August 1993 bei der Sachwalterin, Revisuisse Price Waterhouse AG, Niesenstrasse 1, 3601 Thun, eingesehen werden.

3601 Thun, 4. August 1993

Die Sachwalterin:
Revisuisse Price Waterhouse AG

Solothurn (9168)
Das Amtsgericht Thal-Gäu hat in seiner Sitzung vom 15. Juli 1993 der *Regel-recht AG*, Dünnerstrasse 538, 4716 *Welschenrohr*, eine viermonatige Nachlass-Stundung bewilligt.
Dauer der Nachlass-Stundung: 4 Monate, d. h. bis 15. November 1993.
Eingabefrist: 11. August 1993 bis 31. August 1993.
Sachwalter: lic. iur. Silvio Dreier, Fürsprech und Notar, Jurastrasse 20, 4601 Olten.
Die Gläubiger werden hiermit ersucht, ihre Forderungen sowie Gut- haben der Gemeinschuldnerin, Wert 15. Juli 1993, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel (Auszüge, Fakturen, Schuldschein usw.) beim Sachwalter innert der oben genannten Eingabefrist anzumelden.
Im Unterlassungsfall sind sie bei der Verhandlung über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt. Mitteilungen über die Gläubigerversammlung erfolgen später.
Aktenaufgabe: während 10 Tagen vor der Gläubigerverhandlung im Büro des Sachwalters.
Die Schuldnerin schlägt einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung vor.
Der Sachwalter beabsichtigt, Wareninventar, Lagergestelle und Büromöbiliar nach Ablauf der Eingabefrist nach freiem Ermessen gesamthaft oder einzeln freihändig zu verkaufen, sofern nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis zum 31. August 1993 dagegen schriftlich beim Sachwalter Einspruch erhebt, dies weil die Gesellschaft ihre aktive Geschäftstätigkeit eingestellt hat. Gläubiger und Interessenten sind eingeladen, bis zum 31. August 1993 (beim Sachwalter eingehend) schriftlich Kaufangebote einzureichen.
4601 Olten, 3. August 1993 Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
lic. iur. S. Dreier,
Jurastrasse 20, Olten

Sursis concordataire et appel aux créanciers

Moratoria del concordataria e invito ai creditori ad insinuare i loro crediti

(SchKG-LP-LEF 295, 296, 300)

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.
I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.
I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.
I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.
I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Ticino (9169)

Debitrice: *Mahuna SA, Cadenazzo*.
Data della concessione della moratoria da parte della Pretura di Bellinzona: 4 agosto 1993.
Durata della moratoria per concordato: 4 mesi a decorrere dal 4 agosto 1993, ovvero fino al 4 dicembre 1993.
Commissario del concordato: Thierry Grata, c/o Contafide SA, via Molo 3, 6500 Bellinzona.
Termine per l'intimazione dei crediti: entro 20 giorni dalla presente pubblicazione.
I creditori sono invitati a notificare i loro crediti, valuta 4 agosto 1993, in forma scritta al commissario, indicando eventuali diritti di pegno (descrizione dei pegni e luogo ove si trovano) o privilegiati, allegando tutti i mezzi di prova entro il termine suindicato, con l'avvertenza che in caso di omissione essi non avranno diritto di voto nelle deliberazioni del concordato.
Adunanza dei creditori: data e luogo verranno comunicati in seguito.
Esame degli atti: 10 giorni prima dell'adunanza presso la Contafide SA, Bellinzona, previo appuntamento telefonico 092 26 35 17.
6500 Bellinzona, 5 agosto 1993 Il commissario del concordato:
Lic. oec. Thierry Grata

Ticino (9243)

Debitrice: *Elettrodelta e Termodelta SA, 6517 Arbedo*.
Decreto di moratoria: 30 luglio 1993, del Pretore di Bellinzona.
Durata di moratoria: 4 mesi.
Commissario del concordato: Franco Jorio, casella postale, 6517 Arbedo.
Termine della notifica di crediti: i creditori dovranno notificare i loro crediti, corredati dei documenti giustificativi completi, entro 20 giorni dalla presente comunicazione, con la comminatoria che in caso di omissione, i creditori non avranno diritto di voto nell'ambito del concordato. I crediti dovranno essere insinuati in capitale, interessi e spese, valuta 30 luglio 1993 all'indirizzo del commissario di concordato.
Adunanza dei creditori: verrà comunicata di seguito, così come le modalità per la visione degli atti.
6517 Arbedo, 31 luglio 1993 Il commissario:
Franco Jorio

Ticino (9139)

Il Pretore del Distretto di Riviera comunica che, con decisione 3 agosto 1993 ha concesso una moratoria di 4 mesi a scopo di concordato alla ditta *Sivessa Papierwarenfabrik AG, Biasca*.
Quale commissario del concordato è stato nominato il signor Wilson Fogliani, c/o Aminra SA, Ufficio fiduciario, Biasca.
6710 Biasca, 3 agosto 1993 Il Pretore:
Avv. Giovanni Celio

Ticino (9140)

Il Pretore del Distretto di Lugano, sezione 5, comunica che, con decisione 15 luglio 1993, ha concesso una moratoria di 4 mesi a scopo di concordato alla *Primco SA, Pura*. Quale commissario del concordato è stato nominato l'Avv. Cesare Forni, riva Caccia 1, 6901 Lugano.
(Inc. n. 23/93 Mor.)
6901 Lugano, 4 agosto 1993 Il Pretore:
Avv. Francesco Trezzini

Vaud (9137)

Débiteur: *Bozdogan Albert*, chemin des Ramiers 2a, 1009 *Pully*, exploitant un commerce rue de Bourg 6, à Lausanne.
Date de l'octroi du sursis: 19 juillet 1993.
Échéance du sursis: 19 novembre 1993.
Commissaire au sursis: Ernest Cardis; BfB Fidam société fiduciaire, avenue Jomini 8, case postale 321, 1000 Lausanne 22, tél.: 021 36 14 51, Fax: 021 36 14 58.

Délai pour les productions: le 26 août 1993, sous peine d'exclusion des délibérations relatives au concordat.
Examen des pièces: Durant les 10 jours précédant l'assemblée des créanciers, au bureau du commissaire.
Assemblée des créanciers: Les créanciers sont convoqués en assemblée le vendredi 15 octobre 1993, à 14 h. 15, au bureau du commissaire.
Le commissaire ne donne aucune garantie pour le paiement des dettes contractées pendant la durée du sursis concordataire.
1000 Lausanne 22, 4 août 1993 Le commissaire au sursis:
Ernest Cardis
BfB Fidam société fiduciaire

Verlängerung der Nachlass-Stundung Prorogazione del sursis concordataire Proroga della moratoria

(SchKG 295, Abs. 4 - LP 295, al. 4 - LEF 295, cpv. 4)

Ticino (9170)

La Pretura di Locarno-campagna comunica che, con decreto 4 agosto 1993, ha prorogato di due mesi la moratoria concordataria di quattro mesi concessa a *Gartmann Erika, Ronco sopra Ascona*.
L'Avv. Franco Ramelli, Locarno, ha rinunciato alle sue funzioni di commissario del concordato. Nuovo commissario del concordato è Adriano Ferrazzini, via della Pace 9, Locarno.
L'adunanza dei creditori è prevista per il giorno 24 settembre 1993, alle ore 15, presso questa Pretura, aula n. 101.
Gli atti potranno di conseguenza essere esaminati a partire da lunedì 13 settembre 1993 presso lo studio del commissario del concordato Adriano Ferrazzini, via della Pace 9, a Locarno.
6600 Locarno, 4 agosto 1993 Il Pretore:
Avv. G. Francini

Vaud (9141)

Par décision du 16 juillet 1993, le président du Tribunal du district d'Yverdon a prolongé de deux mois le sursis concordataire accordé à *Decoppet Christian, Chalammont 5, à Yverdon-les-Bains*.
Le sursis échoit le 27 octobre 1993.
L'assemblée des créanciers du 12 août 1993 est annulée.
L'assemblée des créanciers aura lieu le jeudi 7 octobre 1993, à 15 h., en salle du Tribunal de l'Hôtel-de-Ville, au 1er étage, à Yverdon-les-Bains.
Les pièces seront déposées au bureau du commissaire, à l'office des poursuites d'Yverdon, rue de Neuchâtel 1, 10e étage, à Yverdon-les-Bains.
1401 Yverdon-les-Bains, 4 août 1993 Le commissaire au sursis:
Laurent

Jura (9171)

Débitrice: *Exaro S.A., Delémont*.
Par ordonnance du 4 août 1993, le président I du Tribunal du district de Delémont a prolongé de deux mois, soit jusqu'au 8 octobre 1993, le sursis accordé le 8 avril 1993.
L'assemblée des créanciers aura lieu mardi 21 septembre 1993, à 16 h., au Buffet de la Gare CFF, à Delémont, salle du premier étage.
Le projet de concordat sera déposé à l'Etude du commissaire au sursis à compter du 10 septembre 1993, où il peut être consulté.
2800 Delémont, 11 août 1993 Le commissaire au sursis:
Me Michel Voirol, avocat, à Delémont

Widerruf der Nachlass-Stundung Révocation du sursis concordataire Rivocazione della moratoria

(SchKG-LP-LEF 298, 309)

Ticino (9142)

Il Pretore del Distretto di Lugano, sezione 5, rende noto che con decreto 7 luglio 1993, ha revocato il concordato proposto ai propri creditori dalla *Benisa Immobiliare SA, Lugano*, con istanza dell'11/15 dicembre 1992 per inadempimento dei presupposti di cui all'art. 305 LEF. (Inc. n. 50/92 Mor.)
6900 Lugano, 4 agosto 1993 Il Pretore:
Avv. Francesco Trezzini

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

Délibération sur l'homologation du concordat

Deliberazione sull'omologazione del concordato

(SchKG-LP-LEF 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.
Les opposants au concordat peu- I creditori possono presentarsi vent se présenter à l'audience all'udienza per farvi valere le loro pour faire valoir leurs moyens oppositioni al concordato. d'opposition.

Ticino (9144)

Il Pretore del Distretto di Riviera, notifica che, in applicazione dell'art. 304 LEF, ha fissato per il giorno di mercoledì 25 agosto 1993, alle ore 10.30, nell'aula delle udienze della Pretura di Riviera, via Lucomagno, Biasca, l'udienza per l'omologazione del concordato proposto ai propri creditori dalla ditta *Valli SA, Successori a Eredi Valli, Biasca*. In tale sede i creditori potranno far valere le loro opposizioni al concordato.
6710 Biasca, 4 agosto 1993 Il Pretore:
Avv. Giovanni Celio

Vaud (9244)

A vous tiers intéressés, d'office, vous êtes cités à comparaître à mon audience du lundi 4 octobre 1993, à 10 h. 30, dans la salle des séances du Tribunal, à Morges, place Saint-Louis 2, pour voir statuer sur l'homologation du concordat (dividende) présenté à ses créanciers par Jean-Daniel Nicaty, agent d'affaires breveté, à Lausanne, pour *Logisfit Diffusion SA*, Vallon 26, 1030 *Bussigny*.
Les créanciers qui entendent s'opposer à l'homologation doivent se présenter à l'audience ou se déterminer par écrit.
1110 Morges, 5 août 1993 Le président:
P.-L. Cornu

Vaud (9245)

A vous tiers intéressés, d'office, vous êtes cités à comparaître à mon audience du jeudi 30 septembre 1993, à 9 h., dans la salle des séances du Tribunal, à Morges, place Saint-Louis 2, pour voir statuer sur l'homologation du concordat (dividende) présenté à ses créanciers par Me Raymond Gillard, avocat, à 1630 Bulle, pour *Sottas Jean-Louis*, à 1123 *Aclens*.
Les créanciers qui entendent s'opposer à l'homologation doivent se présenter à l'audience ou se déterminer par écrit.
1110 Morges, 5 août 1993 Le président:
P.-L. Cornu

Vaud (9143)

A vous tous tiers intéressés.
Vous êtes cités à comparaître à mon audience du mercredi 8 septembre 1993, à 14 h. 15 dans la salle des séances du Tribunal, à Vevey, rue du Simplon 38, bâtiment de police, 1er étage, pour me voir statuer sur l'homologation du concordat proposé à ses créanciers par *Verre Pierre Martin*, route d'Arvel à *Villeneuve*.
Les créanciers qui entendent s'opposer à l'homologation doivent se présenter à l'audience ou se déterminer par écrit avant celle-ci.
1800 Vevey, 3 août 1993 Le président du Tribunal du district de Vevey:
Denis Tappy

Bestätigung des Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung

Homologation du concordat par abandon d'actif

Omologazione del concordato con abbandono dell'attivo

(SchKG-LP-LEF 316d)

Ticino (9246)

Il Pretore del Distretto di Riviera rende noto che con sentenza 5 agosto 1993 ha omologato il concordato con abbandono dell'attivo proposto ai propri creditori da *Caravatti Fabio, Biasca*.
A liquidatore è designato il commissario del concordato lic. oec. Thierry Grata, c/o Thiwisa Fiduciaria SA, Biasca.
La delegazione dei creditori è composta dei seguenti membri:
Fausto Sagnini, c/o Sagnini & Maccarini SA, Biasca
Franco Ferrari fu Giovanni, Biasca.
6710 Biasca, 5 agosto 1993 Il Pretore:
Avv. Giovanni Celio

Verteilungsliste und Schlussrechnung im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

Tableau de distribution et compte final dans le concordat par abandon d'actif

Stato di riparto e conto finale nel concordato con abbandono dell'attivo

(SchKG-LP-LEF 316p)

St. Gallen (9145)

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der *MTP Mechanik AG in Nachlassliquidation*, in *Niedervil*, liegen den beteiligten Gläubigern während 20 Tagen ab Publikation dieser Mitteilung im Schweizerischen Handelsamtsblatt die Verteilungsliste und die Schlussrechnung beim Liquidator an der Feldmühlestrasse 9, 9400 Rorschach, zur Einsicht auf. Telefonische Voranmeldung erwünscht (Tel. 071 41 11 11).
Allfällige Beschwerden gegen die Verteilungsliste sind während der Auflagefrist bei der kantonalen Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung- und Konkurs (Kantonsgericht, Klosterhof, St. Gallen) einzureichen. Sofern keine Beschwerde erhoben wird, erwächst die Verteilungsliste in Rechtskraft.
9400 Rorschach, 11. August 1993 Der Liquidator:
Dr. F. Schärli

Verschiedenes - Divers - Diversi

SchKG - LP - LEF

Bern (9146)

Spezialliquidation gemäss Art. 134 VZG
Nachdem das Konkursverfahren über die *Tessimo AG*, Laupenstrasse 6/Kramgasse 46, 3011 *Bern*, mangels Aktiven eingestellt ist, wird auf Verlangen der Grundpfandgläubiger gemäss Art. 134 VZG das Liquidationsverfahren bezüglich des folgenden Grundstückes durchgeführt:
GB-Zug Nr. 10061, Stockwerkeigentum: 25,9/1000 Miteigentum an Baurechtsgrundstück Blatt 3959 mit Sonderrecht an Büro- und Praxisräumlichkeiten im 2. Obergeschoss Nord mit Nebenraum an der Industriestrasse 16 in 6300 Zug.
Eingabefrist für Forderungen mit gesetzlichem oder vertraglichem Pfandrecht bis und mit 31. August 1993.
Die Pfandgläubiger haben ihre Forderungen aufgeteilt in Kapital, Zinsen und Kosten anzumelden. Innert der gleichen Frist sind die Pfandtitel dem Konkursamt Bern einzureichen.
3011 Bern, 3. August 1993 Konkursamt Bern

Ticino (9147)

Olivella Centro SA, Vico Morcote
Il Pretore del Distretto di Lugano, sezione 5, rende noto che con decisione 4 agosto 1993 ha stralciato dai ruoli la causa relativa alla procedura in oggetto avendo la *Olivella Centro SA* ritirato l'istanza a suo tempo inoltrata e intesa a ottenere il beneficio del concordato. (Inc. n. 5/93 Mor.)
6900 Lugano, 4 agosto 1993 Il Pretore:
Avv. Francesco Trezzini

Vaud (9148)

Ajournement de déclaration de faillite
Le président du Tribunal du district de Lausanne, chambre des poursuites et faillites, statuera en son audience du jeudi 2 septembre 1993, à 10 h. 15, au Palais de Justice de Montbenon, à Lausanne (s'adresser à l'huissier), sur la déclaration d'insolvabilité de la société *SPS Silent Piling System SA*, à *Crisier*, et l'ajournement de la déclaration de faillite (art. 725 CO). Les créanciers intéressés peuvent se présenter à cette audience pour y fournir leurs observations éventuelles.
1014 Lausanne, 21 juillet 1993 Le greffier:
D. Monney ah.

Balances - Bilans - Bilanci

Berner Leben, Bern

Bilanz auf 31. Dezember 1992

(B 529)

Passiven

Aktiven

Aktiven		Passiven	
Fr.		Fr.	
Aktien und Anteilscheine	85 061 792.—	Aktien- oder Garantiekapital	10 000 000.—
Obligationen und Pfandbriefe	560 827 851.—	Reservefonds	5 900 000.—
Darlehen an Körperschaften	6 049 885.—	Spezialreserven	2 100 000.—
Grundpfandtitel	526 492 116.—	Rücklagen für die künftige Überschussverteilung	36 239 098.—
Grundstücke	411 011 081.—	Prämienreserve und Rentenübertrag	1 366 417 809.—
Darlehen und Vorauszahlungen auf Policen	19 900 927.—	Prämienübertrag	23 392 173.—
Übrige Kapitalanlagen	29 762 990.—	Rückstellungen für unerledigte Versicherungen	1 324 785.—
Liquide Mittel	4 365 024.—	Übrige technische Rückstellungen für die Lebensversicherung	22 829 640.—
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	25 530 628.—	Technische Rückstellungen für die übrigen Versicherungszeile	82 124 778.—
Ausstehende Zinsen und Mieten	10 743 439.—	Rückstellungen für gutgeschriebene Überschussanteile	72 754 276.—
Stückzinsen	20 949 353.—	Abrechnungsverpflichtungen aus Rückversicherungen	1 367 920.—
Übrige Aktiven	12 076 118.—	Prämiendepots und vorausbezahlte Prämien	22 500 967.—
		Übrige Passiven	65 623 042.—
		Vortrag auf neue Rechnung	196 716.—
	1 712 771 204.—		1 712 771 204.—
	Fr.		Fr.
Von den Aktiven sind als Sicherstellung, Kautions- oder Pfand gebunden	1 624 001 715.—		Berner Leben: Ramsauer
Bern, 21. Mai 1993			

Bank Leumi le-Israel (Schweiz), Zürich

Zwischenbilanz per 30. Juni 1993

(B 531)

Passiven

Aktiven

Aktiven		Passiven	
Fr.		Fr.	
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	4 951 672.70	Bankenkreditoren auf Sicht	16 527 176.13
Bankendebitoren auf Sicht	18 391 690.78	Bankenkreditoren auf Zeit	438 751 643.13
Bankendebitoren auf Zeit	179 227 604.81	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	306 375 000.—
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	144 235.—	Kreditoren auf Sicht	99 523 139.31
Wechsel und Geldmarktpapiere	—	Kreditoren auf Zeit	1 901 345.15
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	4 650 664.49	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	1 185 000.—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	141 853 885.87	Depositen	19 993.67
- davon mit hypothekarischer Deckung	—	Sonstige Passiven	114 005 627.10
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	15 843 253.56	Brutto-Dividende	—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	237 524 162.08	Aktienkapital	33 000 000.—
- davon mit hypothekarischer Deckung	—	Gesetzliche Reserve	20 300 000.—
Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	3 914 363.93	Andere Reserven	89 900 000.—
Wertschriften	164 243 831.—	Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	646 997.23
Dauernde Beteiligungen	209 050.04		
Sonstige Aktiven	43 765 742.46		
Bilanzsumme	814 575 921.72	Bilanzsumme	814 575 921.72

Tokio Rückversicherungs-Gesellschaft AG, Zürich

Bilanz auf 31. Dezember 1992

(B 530)

Passiven

Aktiven

Aktiven		Passiven	
Fr.		Fr.	
Wertschriften:		Eigenkapital:	
Obligationen und Pfandbriefe	18 332 125.—	Aktienkapital	20 000 000.—
Kassabestand und Postcheckguthaben	8 894.—	Unfall- und Schadensversicherung:	
Guthaben bei Banken	62 655 990.—	Prämienüberträge	1 232 617.—
Abrechnungsguthaben aus dem Rückversicherungsverkehr	11 822 608.—	Schwebende Schäden	70 268 703.—
Depots aus übernommenen Versicherungen	8 627 885.—	Abrechnungsverpflichtungen aus dem Rückversicherungsverkehr	5 384 693.—
Stückzinsen und Mieten	698 764.—	Depots aus abgegebenen Versicherungen	15 175 366.—
Mobilien und Material	167 993.—	Übrige Passiven	4 477 877.—
Übrige Aktiven	474 419.—	Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	(13 750 578.—)
	102 788 678.—		102 788 678.—
Zürich, 4. Juni 1993		Tokio Rückversicherungs-Gesellschaft AG	
		R. N. Bowes, Verwaltungsratspräsident	
		U. P. Bürgi, Direktor	

Yamaichi Bank (Schweiz), Zürich

Zwischenbilanz per 30. Juni 1993
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

(B 525)

Passiven

Aktiven

Aktiven		Passiven	
Fr.		Fr.	
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben	2 603 751.64	Bankenkreditoren auf Sicht	68 580 597.07
Bankendebitoren auf Sicht	54 680 524.78	Bankenkreditoren auf Zeit	47 637 408.64
Bankendebitoren auf Zeit	115 217 322.—	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	6 867 408.64
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	55 947 322.—	Kreditoren auf Sicht	29 386 552.93
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	32 795 900.54	Sonstige Passiven	41 263 705.02
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	6 139 312.66	Aktienkapital	40 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	628 851.10	Gesetzliche Reserve	3 100 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	3 642 002.—	Andere Reserven	46 000 000.—
Wertschriften	56 142 450.41	Gewinnvortrag	7 183 158.78
Sonstige Aktiven	11 301 307.31		
Total Aktiven	283 151 422.44	Total Passiven	283 151 422.44

Republic National Bank of New York (Suisse) S.A., Genève

Bilan au 30 juin 1993
(sans compte de pertes et profits)

(B 515)

Passif

Actif

Actif		Passif	
Fr.		Fr.	
Caisse, avoirs en compte de virement et compte de chèques postaux	11 006 715.—	Engagements en banque à vue	112 283 193.—
Avoirs en banque à vue	116 081 781.—	Engagements en banque à terme	799 150 975.—
Avoirs en banque à terme	3 366 770 218.—	- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	673 360 291.—
- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	2 844 849 605.—	Créanciers à vue	841 562 663.—
Effets de change et papiers monétaires	3 438 493.—	Créanciers à terme	4 046 035 715.—
Comptes courants débiteurs en blanc	10 557 791.—	- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	3 484 741 862.—
Comptes courants débiteurs gagés	295 635 239.—	Livrets et carnets de dépôts	201 806.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc	65 631 916.—	Autres passifs	236 239 207.—
Avances et prêts à terme fixe gagés	542 013 658.—	Capital actions	375 000 000.—
- dont garantis par hypothèques	11 648 583.—	Réserve légale	2 600 000.—
Titres	1 873 696 631.—	Solde du compte de pertes et profits	48 375 871.—
Autres actifs	176 616 988.—		
Total du bilan	6 461 449 430.—	Total du bilan	6 461 449 430.—



**VERBAND SCHWEIZER REGIONALBANKEN
UNION DES BANQUES REGIONALES SUISSES**

**Zwischenbilanzen per 30. Juni 1993 der Mitglieder
mit Bilanzsummen von 50 Mio. Franken und mehr**
(in tausend Franken, ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

**Bilanzen intermediären am 30. Juni 1993 des membres dont
le total du bilan est de 50 millions de francs et plus**
(en milliers de francs, sans compte de pertes et profits)

(B. 532)

Aktiven

Aktives

Kassen- Guthaben Posten	Banken- debits auf Sicht	Banken- debits auf Sicht	Bankendebiten auf Zeit mit Lauf- zeit über 90 Tage	Wechsel- Geldmarkt- papiere	Reser- vations- schätze	Kontokorrent-Debiten ohne Deckung	Fette Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	Kto.-Kre- dit- und Dar- lehen offiziell-recht- lich	Wert- schriften	Dauere- Beteili- gungen	Bank- gebäude	Andere Lieg- schaften	Sonstige Aktiven	Nicht ein- bezahltes Kapital	Bilanz- summe
1. Sparkasse Mätlenwil, Brittnau	101	129 778	56 069	136 876	182	3 800	398	1 738	8 351	—	1 422	380	1 997	—	89 177
2. Neue Argauer Bank AG, Brugg	63 279	1 602	—	1 602	16 584	136 876	627 786	133 979	596 463	1 907	101 996	76 537	76 064	—	9 136 597
3. Bank Leerau, Kirchlerau	53	—	—	—	176	2 110	4947	6 350	87 48	—	3 850	2 857	3 929	—	238 840
4. Erparbankgesellschaft Küttigen, Küttigen	18 823	14 232	2 000	150 690	680	2 110	48 570	130 870	42 700	—	12 000	40	1 400	—	2 318 991
5. Hypothekbank Lenzburg, Lenzburg	11 476	10 453	2 000	45 591	564	4 857	18 033	27 665	103 223	—	8 000	10 085	23 942	—	1 021 198
6. Freimater Bank S.L.O., Muri	8 427	1 200	—	1 200	—	2 110	2 682	4 857	26 860	—	8 150	10 085	23 942	—	374 708
7. Erparbank Muri, Muri	1 292	—	—	—	—	1 495	3 548	2 126	1 537	—	3 405	3 284	6 786	—	71 878
8. Sparkasse Erlinsbach, Obererlinsbach	—	—	—	—	—	1 018	18 125	33 798	6 343	—	1 425	2 258	11 995	—	199 110
9. Sparkasse Erlinsbach, Erlinsbach	—	—	—	—	—	5 532	14 881	35 830	52 830	—	4 052	2 079	17 811	—	1 153 385
10. Sparkasse Erlinsbach, Erlinsbach	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	939 468
11. Bank Subenthal, Schöffland	8911	4163	14 000	16 588	829	16 588	14 881	35 830	52 830	—	4 052	2 079	17 811	—	1 153 385
12. Bank in Balsthal, Balsthal	622	1 019	800	5 100	—	5 100	856	3 076	920	—	860	825	18 39	—	101 989
13. Regiobank beider Basel, Basel	21 805	11 374	23 701	17 410	—	17 410	78 145	102 468	22 612	—	37 575	42 58	55 32	—	2 427 653
14. Sparkasse Gäu, Egerkingen	9 619	57	—	—	153	—	4 876	12 770	1 916	—	10 596	7 228	29 200	—	871 150
15. Bank in Kriegerrietten, Kriegerrietten	5 206	—	—	—	—	—	42 117	13 153	8 422	—	10 596	7 228	29 200	—	251 050
16. Spar- und Leihkasse Bucheggberg, Lütterswil	3 206	—	—	—	—	—	17 143	94 570	22 925	—	3 840	8 200	32 553	—	1 166 532
17. Regiobank Solothurn, Solothurn	17 623	20 370	6 100	8 919	389	8 919	97 700	127 157	28 419	—	15 495	27 177	48 323	—	1 979 022
18. Solothurner Handelsbank, Solothurn	17 623	17 547	20 847	98 585	11 981	98 585	97 700	127 157	28 419	—	15 495	27 177	48 323	—	1 979 022
19. BB Bank Belp, Belp	3 606	667	5 798	7 880	293	7 880	8 042	55 500	9 363	—	2 100	1 205	6 699	—	504 217
20. Bürgerliche Sparkasse Bern, Bern	831	1 991	—	—	—	—	66 877	178 689	38 746	—	14 406	12 930	50 455	—	112 341
21. Gewerliche Sparkasse Bern, Bern	23 001	19 047	48 800	134 532	3 888	134 532	166 983	407 208	62 618	—	14 406	12 930	50 455	—	1 123 466
22. Spar- und Leihkasse Bern, Bern	28 977	23 659	129 450	9 084	1 669	9 084	5 620	34 022	4 285	—	20 380	18 279	10 585	—	3 304 982
23. Deposito-Cassa der Stadt Bern, Bern	2 091	1 405	3 700	58 000	620	58 000	5 620	34 022	4 285	—	3 089	14 929	16 195	—	510 221
24. Einwohner-Sparkasse Bern, Bern	2 680	1 255	2 000	12 900	319	12 900	88 010	306 525	39 828	—	3 089	14 929	16 195	—	491 152
25. Seeland Bank SB, Biel	4156	382	5 775	3 155	117	3 155	44 485	6 307	2 003	—	39 916	60 236	114 396	—	5 004 699
26. Sparkasse Biel, Biel	16 094	9 871	255	10 408	645	10 408	47 599	153 740	26 374	—	700	30	1 158	—	129 214
27. Sparkasse Brugg, Brugg	8 145	870	—	—	55	—	5 029	14 227	2 585	—	23 119	32 184	47 118	—	2 001 264
28. Caisse d'Epargne du District de Courcelary, Courcelary	1 084	3 796	—	—	92	—	18 051	31 229	6 800	—	700	30	1 158	—	2 001 264
29. Sparkasse Dürrenroth, Dürrenroth	6 719	10 778	1 528	10 778	70	10 778	18 051	31 229	6 800	—	700	30	1 158	—	349 943
30. Spar- und Leihkasse Frutigen, Frutigen	845	845	—	—	—	—	552	4 654	680	—	334	3 858	703	—	126 375
31. Bank in Huttwil, Huttwil	3 421	5 557	—	—	225	—	7 728	15 011	2 260	—	7 693	3 858	15 372	—	737 026
32. Sparkasse Langenthal, Langenthal	12 221	11 430	—	—	616	—	51 794	131 720	27 009	—	2 390	531	17 959	—	518 760
33. Bank Langenthal, Langenthal	16 169	42 512	14 900	34 205	815	34 205	60 528	235 416	66 335	—	4 398	5 999	8 482	—	1 338 501
34. Sparkasse des Amisbezirks Aarwangen, Aarwangen	12 111	4 982	8 460	27 000	2 550	27 000	41 484	26 385	20 399	—	18 722	12 997	37 599	—	1 644 780
35. Bank in Langnau, Langnau	2 764	1 438	1 000	7 100	—	7 100	1 838	28 945	3 581	—	19 606	3 191	59 301	—	1 644 780
36. Bezirkssparkasse Laufen, Laufen	1 848	3 084	—	—	—	—	2 519	9 681	2 270	—	546	—	1 255	—	444 889
37. Spar- und Leihkasse Oberthal, Meiringen	479	479	—	—	11	—	2 519	9 681	2 270	—	546	—	1 255	—	84 738
38. Spar- und Leihkasse Melchthal, Melchthal	4 718	464	194	1 000	5	1 000	1 781	6 536	2 516	—	428	985	4 226	—	173 515
39. Spar- und Leihkasse Mühliethurnen, Mühliethurnen	6 406	2 025	10 900	22 100	591	22 100	10 296	17 907	5 121	—	1 645	3 429	6 626	—	65 975
40. Spar + Leihkasse Münsingen, Münsingen	4 151	978	10 141	17 000	104	17 000	18 711	7 371	2 703	—	7 712	846	3 429	—	174 036
41. Spar- und Leihkasse Riggisberg, Riggisberg	1 007	1 370	2 053	5 400	49	5 400	8 276	23 496	3 048	—	6 050	7 712	2 979	—	503 370
42. Sparkasse Ruggisberg, Ruggisberg	1 983	1 805	1 000	3 235	23	3 235	8 276	23 496	3 048	—	6 050	7 712	2 979	—	268 850
43. Sparkasse Ruggisberg, Ruggisberg	1 983	1 805	1 000	3 235	23	3 235	8 276	23 496	3 048	—	6 050	7 712	2 979	—	268 850
44. SB Saanen Bank, Saanen	1 739	578	3 147	5 500	144	5 500	18 900	10 998	6 782	—	518	169	2 809	—	316 960
45. Amsterrparnkasse Schwarzenburg, Schwarzenburg	6 235	5 268	4 585	24 900	37	24 900	16 020	26 628	6 069	—	860	1 882	3 336	—	265 086
46. Spar- und Leihkasse St. Gallen, St. Gallen	1 600	1 600	—	—	—	—	2 932	43 483	3 675	—	2 727	8 418	5 812	—	316 960
47. Sparkasse St. Gallen, St. Gallen	1 600	1 600	—	—	—	—	2 932	43 483	3 675	—	2 727	8 418	5 812	—	316 960
48. Amsterrparnkasse St. Gallen, St. Gallen	1 600	1 600	—	—	—	—	2 932	43 483	3 675	—	2 727	8 418	5 812	—	316 960
49. Amsterrparnkasse Wangen, Wangen an der Aare	12 151	9 989	8 200	25 000	963	25 000	11 884	49 745	10 000	—	1 800	15 589	13 702	—	545 997
50. Sparkasse Wangen, Wangen an der Aare	12 151	9 989	8 200	25 000	963	25 000	11 884	49 745	10 000	—	1 800	15 589	13 702	—	545 997
51. Sparkasse Wiedlisbach, Wiedlisbach	1 670	706	459	3 000	36	3 000	5 777	13 283	3 869	—	1 240	3 102	3 386	—	128 821
52. Sparkasse Wynigen, Wynigen	1 670	706	459	3 000	36	3 000	5 777	13 283	3 869	—	1 240	3 102	3 386	—	128 821
53. Sparkasse Wynigen, Wynigen	1 670	706	459	3 000	36	3 000	5 777	13 283	3 869	—	1 240	3 102	3 386	—	128 821
54. Amsterrparnkasse Wynigen, Wynigen	1 670	706	459	3 000	36	3 000	5 777	13 283	3 869	—	1 240	3 102	3 386	—	128 821
55. Amsterrparnkasse Wynigen, Wynigen	1 670	706	459	3 000	36	3 000	5 777	13 283	3 869	—	1 240	3 102	3 386	—	128 821
56. Amsterrparnkasse Wynigen, Wynigen	1 670	706	459	3 000	36	3 000	5 777	13 283	3 869	—	1 240	3 102	3 386	—	128 821
57. Amsterrparnkasse Wynigen, Wynigen	1 670	706	459	3 000	36	3 000	5 777	13 283	3 869	—	1 240	3 102	3 386	—	128 821
58. Amsterrparnkasse Wynigen, Wynigen	1 670	706	459	3 000	36	3 000	5 777	13 283	3 869	—	1 240	3 102	3 386	—	128 821
59. Amsterrparnkasse Wynigen, Wynigen	1 670	706	459	3 000	36	3 000	5 777	13 283	3 869	—	1 240	3 102	3 386	—	128 821
60. Amsterrparnkasse Wynigen, Wynigen	1 670	706	459	3 000	36	3 000	5 777	13 283	3 869	—	1 240	3 102	3 386	—	128 821

Region Ostschweiz - Suisse orientale
56. BIENE Bank im Rheintal, Altschönen
57. Spar- und Leihkasse Aarau, Aarau
58. Spar- und Leihkasse Balgach, Balgach
59. Sparkasse Bernegg, Bernegg
60. Bank Bütschwil, Bütschwil

Passifs

Passiven

Mitglieder - Membres	Bankkreditoren auf Sicht	Bankkreditoren auf Zeit mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	Kreditoren auf Sicht	auf Zeit mit Laufzeit über 90 Tage	Spar-einlagen	Depositen- und Einlagehilfe	Kassen- und Kassenscheine	Eigene Obligationen (ohne Wandelanleihen)	Eigene Wandelanleihen	Anleihen zentraler Bank, Regionalbank, Rangrücktritt	Prämien- und Zinsen	Akzepten und Eigenwechsel	Hypotheken auf eigenen Liegenschaften	Sonstige Passiven	Kapital	Gesetzliche Reserve	Andere Reserven	Salden der Gewinn- und Verlustrechnung	Bilanzsumme			
	Engagements en banque à vue	à terme jusqu'à 90 jours d'échéance	Créditeurs à vue	à terme à plus de 90 jours d'échéance	Dépôts en caisse d'épargne	Livrets de placement et de dépôt	Obligations de caisse	Emprunts obligataires propres (sans convertibles)	Emprunts convertibles propres	Emprunts de la Centrale et régionaux suisses avec subordination de rang	Emprunts de la Centrale et régionaux suisses avec subordination de rang	Emprunts de la Centrale et régionaux suisses avec subordination de rang	Emprunts de la Centrale et régionaux suisses avec subordination de rang	Emprunts de la Centrale et régionaux suisses avec subordination de rang	Acceptations et billets à ordre	Dettes hypothécaires immatriculées à la banque	Autres passifs	Capital	Reserves légales	Autres réserves	Solde du compte de profits et pertes	Tout du bilan
Region Aargau - Région d'Argovie																						
1. Sparkasse Mättenwil, Brittnau	177 914	215 414	10 445	355	48 398	783 057	1 538 214	50 000	—	2 900	35 400	35 400	35 400	2 900	—	—	4 535	780	3 670	96 700	1 653	89 177
2. Neue Aargauer Bank AG, Brugg	9	103 077	652 920	355 589	2 710 869	783 057	1 538 214	50 000	—	2 900	35 400	35 400	35 400	2 900	—	—	530 584	175 000	177 226	96 700	1 694	9 136 597
3. Bank Lenzburg, Lenzburg	8 145	101	18 348	17 324	65 494	7 617	1 492 215	—	—	5 800	1 400	1 400	1 400	5 800	—	—	12 195	2 700	1 828	4 450	67	234 816
4. Spar- und Leihkasse Kützingen, Kützingen	5 033	24 300	13 323	69 286	39 629	204 575	37 323	—	—	44 250	38 000	38 000	38 000	44 250	—	—	5 904	1 000	5 950	—	41	140 660
5. Bank in Menziken, Menziken	5 222	1 000	129 565	21 230	297 251	39 629	208 182	—	—	25 200	25 200	25 200	25 200	25 200	—	—	125 904	36 000	15 200	17 100	271	231 899
6. Freiamer Bank S.L.O. Muri	1 642	1 000	54 852	1 987	89 201	1 933	68 939	—	—	69 900	69 900	69 900	69 900	69 900	—	—	24 889	15 000	10 515	—	254	174 708
7. Ersparmkasse Erlinsbach, Oberlinsbach	8	1 000	12 576	3 236	70 011	—	12 720	—	—	9 700	9 700	9 700	9 700	9 700	—	—	3 143	1 000	1 800	—	16	71 878
8. Ersparmkasse Oftringen, Oftringen	1 480	200	103 088	17 217	45 427	—	287 539	—	—	44 500	44 500	44 500	44 500	44 500	—	—	79 313	15 000	10 545	22 750	287	199 110
9. Bank in Remach, Remach	2 942	6 400	86 370	5 804	266 183	125 520	221 456	—	—	14 400	14 400	14 400	14 400	14 400	—	—	58 469	12 000	8 910	12 800	116	939 468
10. Bank Subental, Schöfland	33	100	3 499	1 535	32 879	6 879	19 083	—	—	3 700	3 700	3 700	3 700	3 700	—	—	5 716	1 000	3 970	—	15	101 989
11. Bank in Balshai, Balshai	8 628	44 500	289 467	29 005	796 553	122 558	414 945	20 000	—	7 120	10 000	10 000	10 000	7 120	—	—	142 021	60 000	35 906	24 450	190	2 427 653
12. Bank in Balm, Balm	2 241	200	141 191	49 785	119 519	10 321	17 149	—	—	118 800	14 700	14 700	14 700	118 800	—	—	165 740	32 000	30 168	—	129	2 727 466
13. Regionalbank der Basel, Basel	2 100	85 000	206 206	18 779	1 207 427	339 453	461 766	20 000	—	15 500	15 500	15 500	15 500	15 500	—	—	192 528	33 600	49 988	65 550	324	3 304 962
14. Bank in Gähwiler, Gähwiler	8 806	3 100	81 887	30 942	156 587	31 741	109 172	—	—	89 400	6 700	6 700	6 700	89 400	—	—	75 322	2 500	1 500	—	12	45 999
15. Bank in Klettlen, Klettlen	8 806	1 800	88 17	3 520	286 275	26 860	55 473	—	—	13 100	13 100	13 100	13 100	13 100	—	—	26 286	1 800	1 535	1 230	17	251 050
16. Spar- und Leihkasse Buchsberg, Lütterswil	7 939	23 800	47 686	67 793	379 773	5 963	55 488	—	—	56 400	56 400	56 400	56 400	56 400	—	—	68 553	20 000	30 000	12 200	365	1 166 532
17. Regobank Solothurn, Solothurn	2 425	69 337	107 679	64 592	246 377	117 313	334 311	148 000	—	173 400	20 900	20 900	20 900	173 400	—	—	144 641	30 000	26 781	34 650	206	1 979 022
18. Solothurner Handelsbank, Solothurn	1 509	1 800	44 003	8 395	203 224	123 246	123 246	—	—	5 700	1 000	1 000	1 000	5 700	—	—	34 989	6 000	17 000	—	9	504 217
19. BB Bank Belp, Belp	22 441	2 200	141 191	49 785	73 476	10 321	17 149	—	—	118 800	14 700	14 700	14 700	118 800	—	—	165 740	32 000	30 168	4 899	129	2 727 466
20. Spar- und Leihkasse Bern, Bern	2 100	85 000	206 206	18 779	1 207 427	339 453	461 766	20 000	—	15 500	15 500	15 500	15 500	15 500	—	—	192 528	33 600	49 988	65 550	324	3 304 962
21. Spar- und Leihkasse Burgdorf, Burgdorf	8 806	3 100	81 887	30 942	156 587	31 741	109 172	—	—	89 400	6 700	6 700	6 700	89 400	—	—	75 322	2 500	1 500	—	12	45 999
22. Spar- und Leihkasse Dürrenroth, Dürrenroth	8 806	1 800	88 17	3 520	286 275	26 860	55 473	—	—	13 100	13 100	13 100	13 100	13 100	—	—	26 286	1 800	1 535	1 230	17	251 050
23. Einzelwohner-Esparmkasse Bern, Bern	10 910	91 250	603 446	102 463	1 665 694	26 860	924 385	—	—	268 750	15 500	15 500	15 500	268 750	—	—	285 461	47 600	138 110	76 200	22	5 004 699
24. Spar- und Leihkasse Erlinsbach, Erlinsbach	2 425	69 337	107 679	64 592	246 377	117 313	334 311	148 000	—	173 400	20 900	20 900	20 900	173 400	—	—	144 641	30 000	26 781	34 650	206	1 979 022
25. Ersparmkasse Brionz, Brionz	11 003	10 095	242 341	35 849	71 828	58 255	410 180	—	—	134 300	1 100	1 100	1 100	134 300	—	—	114 631	15 000	57 070	16 450	87	2 001 264
26. Spar- und Leihkasse Burgdorf, Burgdorf	2 002	600	12 841	7 887	46 736	8 907	14 467	—	—	2 500	2 500	2 500	2 500	2 500	—	—	6 314	7 700	4 350	—	4	126 375
27. Neue Emme Bank, Burgdorf	4 458	4 950	24 870	24 870	326 657	8 907	132 888	—	—	6 500	6 500	6 500	6 500	6 500	—	—	34 557	8 000	10 500	5 600	17	349 943
28. Caisse d'Epargne du District de Courtelary, Courtelary	2 327	2 400	40 360	40 360	326 657	8 907	132 888	—	—	12 900	12 900	12 900	12 900	12 900	—	—	42 133	6 000	8 861	2 050	26	737 026
29. Spar- und Leihkasse Frutigen, Frutigen	6 340	8 100	127 225	3 705	196 818	—	84 193	—	—	10 000	10 000	10 000	10 000	10 000	—	—	21 685	4 156	14 300	—	9	388 461
30. Spar- und Leihkasse Interlaken, Interlaken	6 340	8 100	127 225	3 705	196 818	—	84 193	—	—	10 000	10 000	10 000	10 000	10 000	—	—	21 685	4 156	14 300	—	9	388 461
31. Bank in Huttwil, Huttwil	6 340	8 100	127 225	3 705	196 818	—	84 193	—	—	10 000	10 000	10 000	10 000	10 000	—	—	21 685	4 156	14 300	—	9	388 461
32. Ersparmkasse des Amtsbezirks Interlaken, Interlaken	6 340	8 100	127 225	3 705	196 818	—	84 193	—	—	10 000	10 000	10 000	10 000	10 000	—	—	21 685	4 156	14 300	—	9	388 461
33. Bank in Langnau, Langnau	10 035	9 125	154 810	61 641	586 389	58 772	300 248	40 000	—	106 550	7 600	7 600	7 600	106 550	—	—	121 177	15 000	4 200	—	5	1 948 780
34. Spar- und Leihkasse Langnau, Langnau	1 400	1 400	23 389	963	182 702	10 848	92 715	—	—	22 800	14 400	14 400	14 400	22 800	—	—	17 898	4 000	1 620	10 690	2	444 888
35. Bezirksamtsbank, Langnau	1 400	1 400	23 389	963	182 702	10 848	92 715	—	—	22 800	14 400	14 400	14 400	22 800	—	—	17 898	4 000	1 620	10 690	2	444 888
36. Spar- und Leihkasse Madswil, Madswil	1	600	12 076	2 219	35 480	20 669	26 538	—	—	300	300	300	300	300	—	—	3 746	1 400	1 320	—	18	484 738
37. Amisparmiskasse Oberhasli, Meiringen	3 802	900	32 364	32 364	79 053	—	41 565	—	—	200	200	200	200	200	—	—	8 465	1 500	7 800	1 910	18	65 975
38. Spar- und Leihkasse Oberhasli, Meiringen	3 802	900	32 364	32 364	79 053	—	41 565	—	—	200	200	200	200	200	—	—	8 465	1 500	7 800	1 910	18	65 975
39. Spar- und Leihkasse Melchthal, Melchthal	420	3 700	38 722	3 314	115 880	232 077	110 400	—	—	500	1 500	1 500	1 500	500	—	—	17 183	2 000	3 800	16 800	49	505 370
40. Spar- und Leihkasse Münsingen, Münsingen	2 506	10 600	33 334	12 555	48 210	5 662	20 538	—	—	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	—	—	6 338	626	5 096	—	9	97 373
41. Spar- und Leihkasse Münsingen, Münsingen	2 506	10 600	33 334	12 555	48 210	5 662	20 538	—	—	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	—	—	6 338	626	5 096	—	9	97 373
42. Spar- und Leihkasse Riggisberg, Riggisberg	55	1 350	18 104	2 098	161 902	161 902	161 902	—	—	3 500	3 500	3 500	3 500	3 500	—	—	19 315	2 400	6 400	8 400	34	316 960
43. Spar- und Leihkasse Riggisberg, Riggisberg	55	1 350	18 104	2 098	161 902	161 902	161 902	—	—	3 500	3 500	3 500	3 500	3 500	—	—	19 315	2 400	6 400	8 400	34	316 960
44. Spar- und Leihkasse Schwarzenburg, Schwarzenburg	2 654	4 000	30 414	13 337	119 400	214 517	112 162	—	—	21 5												

Bilans intermédiaires au 30 juin 1993 des membres dont le total du bilan est de 50 millions de francs et plus

(en milliers de francs, sans compte de pertes et profits)

Zwischenbilanzen per 30. Juni 1993 der Mitglieder mit Bilanzsummen von 50 Mio. Franken und mehr

(in tausend Franken, ohne Gewinn- und Verlustrechnung)



VERBAND SCHWEIZER REGIONALBANKEN UNION DES BANQUES REGIONALES SUISSES

Aktiven

Actifs

Table with 15 columns: Mitglieder - Membres, Kassa- Giro- und Postcheckguthaben, Bankendebitoren auf Sicht, Bankendebitoren auf Zeit, Wechsel, Reskriptionen und Scheckentwurf, Komokorrent-Debitoren, Fest Vorschüsse und Darlehen, Hypothekendarlehen, Wertpapiere, Dauerliche Beteiligungen, Bankgebäude, Andere Liegenschaften, Sonstige Aktiven, Nicht einbezahltes Kapital, Bilanzsumme. Rows are categorized by region: Region Ostschweiz - Suisse orientale, Region Westschweiz - Suisse romande, Region Zentralschweiz - Suisse centrale, and Region Zürich, Schaffhausen, Glarus - Région de Zurich, Schaffhouse et Glaris.



**VERBAND SCHWEIZER REGIONALBANKEN
UNION DES BANQUES REGIONALES SUISSES**

**Zwischenbilanzen per 30. Juni 1993 der Mitglieder
mit Bilanzsummen von 50 Mio. Franken und mehr**
(in tausend Franken, ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

**Bilanzen intermédiaires au 30 juin 1993 des membres dont
le total du bilan est de 50 millions de francs et plus**
(en milliers de francs, sans compte de pertes et profits)

Aktiven

Mitglieder - Membres	Kassa, Giro- und Postbelegbücher	Bankendebitoren auf Sicht	Bankendebitoren auf Laufzeit bis zu 90 Tagen	Wechsel und Geldmarktpapiere	Reskriptionen und Schecks	Kontokorrent-Debitoren mit/ohne hypothek. Deckung	Feste Vorhüsse und Darlehen mit/ohne hypothek. Deckung	Kredite an Unternehmen, Kreditinstitute, Kfz, etc.	Hypothekendarlehen	Wertpapiere	Dauerbeteiligungen	Bankgebäude	Andere Liegenschaften	Sonstige Aktiven	Nicht einbezahltes Kapital	Bilanzsumme
	Caisse, comptes, virements et compte de chèques postaux	Avoirs en banque à vue	Avoirs en banque à plus de 90 jours d'échéance	Effets de change et papiers monétaires	Rescriptions et bons du trésor	Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèques	Credites en argent et prêts à descolle-trois de droit public	Prêts hypothécaires	Titres	Participations permanentes	Immeubles à usage de banque	Autres immeubles	Autres actifs	Capital non versé	Total du bilan
Region de Zurich, Schaffhausen et Glaris	1 841	884	1 195	32	—	1 425	102	24 608	106 823	11 728	—	1 072	—	1 793	—	163 792
120. Leihkasse Stammheim, Oberstammheim	514	114	1 000	—	—	243	29	4 205	137 878	3 577	—	1 750	2 158	1 67	—	54 001
121. Sparkasse Elsau, Rätenschen	2 085	2 448	2 250	28	—	3 823	1 24	1 190	157 878	1 577	—	1 750	—	2 167	—	26 401
122. Sparkasse in Schaffhausen, Schaffhausen	1 885	1 052	1 174	—	—	1 885	394	3 370	106 379	1 818	—	1 560	476	1 938	—	240 768
123. Spar- und Leihkasse des Bezirks Schleitheim, Schleitheim	629	642	1 114	46	—	1 056	492	2 641	136 308	10 236	—	2 099	1 867	438	—	170 085
124. GRB Glarner Regionalbank, Schwanden GL	6 269	642	1 056	46	—	2 755	2 604	5 205	136 308	10 236	—	2 099	1 867	438	—	170 085
125. Spar- & Leihkasse Thayngen, Thayngen	6 623	1 798	14 800	—	—	24 200	1 174	5 107	314 380	55 485	40	2 900	19 870	8 903	—	473 025
126. Spar- & Leihkasse Thayngen, Thayngen	6 745	999	3 300	—	—	3 158	1 117	10 224	314 380	55 485	40	2 900	19 870	8 903	—	473 025
127. Bezirksbank Uster, Uster	4 421	307	3 500	669	—	777	1 099	845	122 824	26 556	50	1 800	6 439	1 75	—	228 288
128. Spar- & Leihkasse Wädenswil, Wädenswil	6 363	5 403	6 100	20 000	—	8 456	1 395	13 890	551 781	37 117	—	12 489	6 439	13 750	—	712 229
129. Sparkasse Zürcher Oberland, Weizikon	18 397	1 454	6 000	983	—	29 361	371	35 109	871 610	87 081	—	7 500	17 117	17 984	—	1 201 572
130. Sparkasse Wiesendangen, Wiesendangen	463	362	—	87	—	241	29	64	72 368	6 532	—	1 950	—	443	—	94 259
131. Spar- und Leihkasse Wülchingen, Wülchingen	2 402	592	—	13	—	2 003	515	1 884	12 700	8 471	55	1 500	—	3 060	—	104 938
132. Bank Sparhafen Zürich, Zürich	5 919	285	1 500	—	—	2 926	30	7 092	102 568	12 700	—	1 500	—	1 104	—	157 255
133. Gewerbebank Zürich, Zürich	10 677	5 038	—	144	—	23 461	527	—	160 032	19 361	1 726	2 700	3 457	4 357	—	315 764

Passiven

Mitglieder - Membres	Bankkreditoren auf Sicht	Bankkreditoren auf Laufzeit bis zu 90 Tagen	Kreditoren auf Sicht	Bankkreditoren auf Laufzeit bis zu 90 Tagen	Engagements in banque à vue	Engagements in banque à plus de 90 jours d'échéance	Sparsparnisse einlagen	Depositen einlagen	Kassen- und Kassenscheine	Eigene Wertpapiere (ohne eigene Wertpapiere)	Eigene Wertpapiere (mit eigenen Wertpapieren)	Anleihen an Banken ohne Rangrücktritt	Anleihen an Banken mit Rangrücktritt	Anleihen an Banken ohne Rangrücktritt	Anleihen an Banken mit Rangrücktritt	Emprunts an Banken ohne Rangrücktritt	Emprunts an Banken mit Rangrücktritt	Emprunts an Banken ohne Rangrücktritt	Emprunts an Banken mit Rangrücktritt	Akzepten und Wechsel	Bankguthaben	Andere Reserven	Salden der Gewinn- und Verlustrechnung	Bilanzsumme	
	Emprunts en banque à vue	Emprunts en banque jusqu'à 90 jours d'échéance	Créditeurs à vue	Emprunts en banque jusqu'à 90 jours d'échéance	Engagements en banque à vue	Engagements en banque jusqu'à 90 jours d'échéance	Dépôts en espèces	Liens de dépôt	Obligations de caisse	Emprunts obligataires propres	Emprunts obligataires (sans certificats propres)	Emprunts bancaires sans rang	Emprunts bancaires avec rang	Emprunts bancaires sans rang	Emprunts bancaires avec rang	Emprunts bancaires sans rang	Emprunts bancaires avec rang	Emprunts bancaires sans rang	Emprunts bancaires avec rang	Acceptations et lettres de change	Autres passifs	Reserves légales	Saldo du compte de pertes	Total du bilan	
Region de Zurich, Schaffhausen et Glaris	—	—	3 063	—	—	—	57 317	18 701	43 016	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12 788	1 600	—	14	163 792
120. Leihkasse Stammheim, Oberstammheim	—	—	5 675	—	—	—	22 004	2 655	12 705	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10 650	3 000	95	15	54 001
121. Sparkasse Elsau, Rätenschen	5	100	23 381	—	—	—	88 314	27 389	66 757	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10 650	3 000	95	15	263 203
122. Sparkasse in Schaffhausen, Schaffhausen	632	100	10 493	—	—	—	52 140	45 871	45 871	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8 024	2 000	2 460	35	140 768
123. Spar- und Leihkasse des Bezirks Schleitheim, Schleitheim	59	100	5 309	—	—	—	100 886	12 842	19 513	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5 556	6 398	845	—	172 085
124. GRB Glarner Regionalbank, Schwanden GL	142	100	40 991	—	—	—	215 603	—	108 789	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	26 247	2 593	22 950	—	473 025
125. Sparkasse Thayngen, Thayngen	571	—	20 431	—	—	—	57 069	637	41 562	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	16 126	2 000	—	—	187 965
126. Spar- & Leihkasse Thayngen, Thayngen	571	—	20 431	—	—	—	57 069	637	41 562	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	16 126	2 000	—	—	187 965
127. Bezirksbank Uster, Uster	1 682	8 000	19 038	—	—	—	267 034	48 377	168 397	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13 421	—	36 200	174	228 288
128. Sparkasse Zürcher Oberland, Weizikon	10 079	2 000	10 210	—	—	—	412 988	30 380	343 920	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	86 300	—	2 054	24	712 229
129. Sparkasse Wiesendangen, Wiesendangen	2 035	100	11 330	—	—	—	439 199	3 491	25 488	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 100	—	345	205	104 938
130. Sparkasse Wülchingen, Wülchingen	54	100	13 854	—	—	—	41 064	44 816	22 200	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4 715	100	4012	58	157 255
131. Bank Sparhafen Zürich, Zürich	—	100	1 854	—	—	—	41 064	44 816	22 200	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2 000	820	10 500	204	104 938
132. Bank Sparhafen Zürich, Zürich	—	100	1 854	—	—	—	41 064	44 816	22 200	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2 000	820	10 500	204	104 938
133. Gewerbebank Zürich, Zürich	—	100	42 944	—	—	—	46 641	56 609	64 942	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	30 942	5 072	7 610	22 268	315 764

Banque Française de l'Orient (Suisse) S.A., Genève

Actif	Bilan intermédiaire au 30 juin 1993		(B 528)	Passif
	Fr.	Fr.		
Caisse, avoirs en compte de virement et compte de chèques postaux		627 804.—		18 235 843.—
Avoirs en banque à vue		34 484 974.—		64 941 212.—
Avoirs en banque à terme		14 486 764.—	48 441 212.—	
— dont jusqu'à 90 jours d'échéance		—		13 232 515.—
Effets de change et papiers monétaires		—		2 567 487.—
Comptes courants débiteurs en blanc		21 461 352.—		
Comptes courants débiteurs gagés		26 623 828.—	2 567 487.—	
— dont garantis par hypothèques	197 965.—	—		9 946 466.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc		8 062 174.—		30 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		31 860 003.—		80 000.—
— dont garantis par hypothèques	8 291 962.—	—		514 384.—
Titres		613 993.—		
Investissements		75 000.—		
Autres actifs		1 222 015.—		
		139 517 907.—		139 517 907.—

Banque Franck S.A., Genève

Actif	Bilan intermédiaire au 30 juin 1993		(B 527)	Passif
	Fr.	Fr.		
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		2 743 797.11		4 671 747.58
Avoirs en banque à vue		17 005 256.65		37 183 721.50
Avoirs en banque à terme		36 875 179.43	37 183 721.50	
— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	25 390 429.43	—		35 225 322.18
Comptes courants débiteurs en blanc		533 320.89		3 083 462.92
Comptes courants débiteurs gagés		22 605 547.68		
— dont garantis par hypothèques	465 515.49	—	3 083 462.92	
Avances et prêts à terme fixe en blanc		1 241 352.92		6 464 098.75
Avances et prêts à terme fixe gagés		33 394 636.—		23 200 000.—
Titres		10 323 419.—		5 300 000.—
Participations permanentes		449 085.—		15 500 000.—
Immeubles à l'usage de la banque		3 200 000.—		
Autres actifs		3 747 262.60		
		132 118 857.28		132 118 857.28
			1 490 504.35	1 490 504.35

Société rurale d'assurance de protection juridique FRV, Montreux

Actif	Bilan au 31 décembre 1992		(B 512)	Passif
	Fr.	Fr.		
Valeurs mobilières:				
Obligations et lettres de gage		238 625.—		250 000.—
Avoirs en banques		722 476.90		11 109.—
Autres actifs		443 871.25		
		1 404 973.15		15 000.—
				927 849.—
				200 747.—
				268.15
				1 404 973.15

Montreux, 6 mai 1993

Par ordre du conseil d'administration:
Un membre dudit conseil:
Philippe Rochat

Banca Commerciale Lugano, Lugano

Attivi	Bilancio al 30 giugno 1993		(B 523)	Passivi
	Fr.	Fr.		
Cassa, averi in conto giro e chèques postali		13 894 554.93		154 388.07
Crediti a vista presso banche		14 013 640.54		13 830 400.—
— dei quali conti metallo	779 231.90	—		
Crediti a termine presso banche		5 636 710.—	10 080 400.—	
— dei quali con scadenza fino a 90 giorni	75 000.—	—		29 711 450.33
Effetti cambiari		—	783 020.—	
Conti correnti debitori senza copertura		19 353 383.30		7 640 000.—
Conti correnti debitori con copertura		8 020 524.15		7 425 220.74
— dei quali con copertura ipotecaria	3 590 124.—	—		100 000.—
Anticipazioni e prestiti fissi senza copertura		15 107 520.80		29 120 340.09
Anticipazioni e prestiti fissi con copertura		10 435 975.05		417 112.80
— dei quali con copertura ipotecaria	6 440 852.45	—		15 000 000.—
Crediti in conto corrente e prestiti a enti di diritto pubblico		215 420.85		2 710 000.—
Investimenti ipotecari		2 210 967.35		6 400 000.—
Titoli		9 532 455.60		50 955.34
Partecipazioni permanenti		1 335 126.80		
Stabili per uso della banca		4 545 117.—		
Altri immobili della banca		5 674 893.65		
Altri immobili (fiduciari)		417 112.80		
Altre poste dell'attivo		2 166 464.55		
— dei quali metalli preziosi	4 458.10	—		
Totale		112 559 867.37		112 559 867.37

MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

Bauausschreibung

Amt für Bundesbauten; Baukreis 4 Zürich

Ort: Zürich-Höngg
Objekt: ETH-Hönggerberg, HIL Lehrgebäude
BKP Arbeitsgattung
24 Klimaanlage
Revidieren und umbauen von ca. 350 Stück 2-Kanal-
mischkasten auf variablen Volumenstrom mit automati-
scher Abschaltung. Ersetzen der Regelungen an 5 Luft-
bereitungsanlagen
Ausführungstermin Oktober 1993 bis Februar 1994

Wer an der Submission teilnehmen möchte, wird ersucht, dies bis zum 27. August 1993 dem Amt für Bundesbauten, Baukreis 4 Zürich, Postfach, 8023 Zürich, schriftlich zu melden und zwar unter Angabe des Bauobjektes und der Arbeitsgattung.
Es sind keine weiteren Submissionsanzeigen vorgesehen. Die Submissionsunterlagen werden vom beauftragten Architekten oder Fachingenieur ausgehändigt oder zugesandt.
Es können nur Unternehmer oder Arbeitsgemeinschaften in Frage, die sich über die erforderliche Leistungsfähigkeit ausweisen. Mit der Anmeldung sind deshalb Angaben über Organisation und Personalbestand der Unternehmung sowie Referenzen und die Namen der Partner und der wichtigsten Unterakkordanten mitzuteilen. (M 306)

Soumission de travaux de construction

Office des constructions fédérales; arrondissement 1, Section 1 EPFL

Implantation à Ecublens de l'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne - 2e étape

Les travaux suivants seront adjugés à la suite de la mise en soumission: Ouvrage: MA Extension; Volumé SIA environ 16 000 m³

No de soum.	CFC	Catégorie de travaux	Date envoi soumission	Date présumée des travaux
7301	232	Electricité - courant fort	octobre 1993	mai 1994
7341	235.6	Electricité - courant faible + téléphone	octobre 1993	mai 1994
7361	243	Chauffage	octobre 1993	mai 1994
7371	244	Climatisation - Ventilation	octobre 1993	mai 1994
7391	250	Sanitaires y compris postes incendie	octobre 1993	mai 1994
7401	256	Sprinkler	octobre 1993	juin 1994

Les entreprises qui désirent participer aux soumissions voudront bien le faire savoir par écrit, en indiquant clairement le numéro de soumission, au bureau AZM - Architectes de la zone Mitoyenne EPFL, place de la Navigation 10, case postale, 1000 Lausanne 6 Ouchy, dans les délais suivants: lundi 20 septembre 1993.

Seuls seront pris en considération les entreprises et consortiums d'entreprises pouvant justifier de la capacité requise pour exécuter les travaux, aussi donneront-ils, en s'inscrivant, l'effectif de leur personnel et des références.

Aucun plan ne sera joint au dossier d'appel d'offres. Les entreprises qui le désireront pourront consulter ceux-ci auprès du mandataire principal dont l'adresse figurera dans le dossier. Les formules d'appel d'offres seront envoyées aux soumissionnaires par la poste.

Les fournisseurs qui en feront la demande dans les mêmes délais recevront la liste des soumissionnaires lors de l'envoi des dossiers aux entreprises. (M 302)

Weisungen über die Abgabe von verbilligten Äpfeln im Herbst 1993

vom 11. August 1993

Gestützt auf die Verordnung vom 20. Januar 1988¹⁾ über die Verwertung der Kernobstternten erlässt die Eidgenössische Alkoholverwaltung nachstehende Weisungen:

1 Allgemeines

Die Alkoholverwaltung organisiert im Einvernehmen mit den Kantonen und dem Schweizerischen Obstverband die Abgabe von verbilligten Äpfeln.

2 Bezugsberechtigung

21 Die Abgrenzung der Bezugsberechtigung ist durch die Kantone zu regeln. Es empfiehlt sich, dabei auf die folgenden Einkommensgrenzen abzustellen: Fr. 25 000.- für Alleinstehende, Fr. 35 000.- für Ehepaare zuzüglich Fr. 5000.- je Kind. Der Bezug von verbilligten Äpfeln zum Wiederverkauf ist untersagt. Die Alkoholverwaltung behält sich vor, die Bestellerlisten der Gemeinden nachzuprüfen.

22 Aktionsobst kann von den Gemeinden zu gleichen Bedingungen auch für die Abgabe an Unterstützungsbedürftige, Klöster, Anstalten, Heime mit gemeinnützigem Charakter sowie für Schulen, auch für die Pausenapfelaktion, in der ganzen Schweiz bezogen werden.

3 Durchführung

Die Durchführung der Aktion wird den Kantonen und Gemeinden übertragen. Wo Kantone und Gemeinden die Abgabe von verbilligten Äpfeln nicht selbst vornehmen, kann sie auch durch gemeinnützige Organisationen erfolgen. In einer Gemeinde kann aber nur eine einzige Stelle mit der Durchführung der Aktion beauftragt werden.

4 Sorten und Preis

41 Zur Lieferung kommen Tafeläpfel lagerfähiger Sorten, kontrolliert, in Kartonboxen zu 10 kg netto.

42 Der Abgabepreis an die Gemeinden beträgt Fr. 9.50 je Kartonboxe zu 10 kg, franko Empfangsstation.

43 Die Äpfel dürfen den Bezüglern nicht zu einem höheren Preis abgegeben werden. Dagegen steht es den Kantonen und Gemeinden frei, sie weiter zu verbilligen.

44 Die Lieferanten sind grundsätzlich verpflichtet, zwei oder mehr Sorten zu ungefähr gleichen Teilen zu liefern. Eine abweichende Vereinbarung kann zwischen Gemeinde und Lieferant getroffen werden. Sie bedarf aber einer schriftlichen Bestätigung seitens der Gemeinde.

5 Leistungen der Alkoholverwaltung

Die Alkoholverwaltung übernimmt folgende Kosten:

- a) den Betrag, um welchen der Kaufpreis der Äpfel (einschliesslich Kartonboxe und Handelsmarge) den Abgabepreis an die Gemeinden übersteigt;
- b) die Frachtkosten für den Transport der Äpfel bis zur Empfangsstation;
- c) die Zufuhrkosten von der Empfangsstation zum Verteilungsort in der Gemeinde oder in abgelegenen Weilern, falls dieser mehr als 5 km von der Empfangsstation entfernt ist oder mehr als 300 m über ihr liegt. Die Regelung für die Vergütung der Zufuhrkosten ist im Anhang zu diesen Weisungen aufgeführt.

6 Bestellung

Die Gemeinden nehmen die Bestellungen auf und reichen der zuständigen kantonalen Stelle das von ihr erhaltene Bestellformular, mit allen erforderlichen Angaben versehen (im Doppel), ein. Die kantonale Stelle leitet ein Exemplar jeder Gemeindebestellung bis spätestens 20. September 1993 an den Schweizerischen Obstverband, Postfach, 6302 Zug, weiter. Es werden nur Bestellungen von mindestens 6 Boxen je Gemeinde ausgeführt.

7 Lieferung

71 Die Ausführung der Lieferungen wird dem Schweizerischen Obstverband in Zug bzw. den von ihm beauftragten Firmen übertragen. Pro Gemeinde wird nur eine einzige Lieferung anerkannt. Die beauftragten Lieferfirmen verständigen sich mit den Gemeinden über den Zeitpunkt des Versandes der Äpfel.

72 Bei Beanstandung der Qualität ist spätestens am ersten Werktag nach Ankunft der Lieferung an der Bestimmungsort beim Schweizerischen Obstverband, Telefon (042) 21 27 12, eine Expertise zu verlangen. Die Äpfel dürfen nicht verteilt werden, bis der Experte die Begutachtung abgeschlossen hat. Bei unbegründeten Beanstandungen fallen die Kosten zu Lasten der Gemeinde. Die Gemeinden werden vom Schweizerischen Obstverband über das Vorgehen bei Beanstandungen im einzelnen orientiert, wenn ihnen der Lieferant des Aktionsobstes bekanntgegeben wird.

73 Werden Mängel oder Verluste festgestellt, die während des Transportes aufgetreten sind, hat die Gemeinde, vor dem Einreichen einer Reklamation, durch ihre Station eine Tatbestandsaufnahme erstellen zu lassen.

8 Transport

Für den Transport der Äpfel werden den Lieferfirmen vom Schweizerischen Obstverband besondere Franko-Frachtbriefe abgegeben. Diese dürfen für keine anderen Sendungen verwendet werden. Weder Absender noch Empfänger haben Frachtspeisen zu bezahlen. In besonderen Fällen bewilligt die Alkoholverwaltung den Lieferanten auch die Zustellung mit Camion.

9 Abrechnung

91 Die Lieferfirmen stellen dem Schweizerischen Obstverband für die gelieferten Äpfel Rechnung.

92 Der Schweizerische Obstverband stellt den Kantonen unter Angabe der jeder Gemeinde gelieferten Menge Äpfel Rechnung. Die Fakturen sind von den Kantonen innert 30 Tagen nach Empfang gesamthaft an den Schweizerischen Obstverband zu bezahlen. Der Kanton rechnet mit den Gemeindestellen ab.

93 Zufuhrkosten, gemäss Art. 5 lit. c), sind bis spätestens 31. Dezember 1993 unter Verwendung des der Gemeinde vom Obstverband zugestellten Gesuchformulars bei der Alkoholverwaltung zur Rückvergütung anzumelden. Dem Gesuch sind der Frachtbrief oder Übergabeschein (Dispo Cargo) und die quittierten Transportkostenrechnungen beizulegen.

94 Beiträge unter Fr. 20.- werden nicht ausbezahlt.

10 Widerhandlungen

Bei Widerhandlungen gegen diese Weisungen finden die Strafbestimmungen des Alkoholgesetzes sowie das Bundesgesetz über das Verwaltungsstrafrecht Anwendung.

11 Inkrafttreten

Diese Weisungen treten sofort in Kraft.

Eidgenössische Alkoholverwaltung
Scheurer

Anhang

Regelung für die Vergütung der Zufuhrkosten

1 Grundsatz: Die Alkoholverwaltung vergütet die effektiven Zufuhrkosten, im Maximum jedoch die Ansätze gemäss den Bestimmungen in Ziffer 2 nachstehend.

2 Für die Berechnung der Maximalansätze werden die Verteilungsorte in 4 Vergütungsklassen eingeteilt. Die Einteilung erfolgt aufgrund der Gesamtdistanz. Diese setzt sich zusammen aus der kürzesten einfachen Wegstrecke und der Höhendifferenz zwischen der Empfangsstation und dem Verteilungsort der Gemeinde (mit Zustimmung der Alkoholverwaltung auch einzelne Weiler). Je 100 m Höhendifferenz wird zur einfachen Wegstrecke 1 km hinzugerechnet.

Beispiel:
Wegstrecke Empfangsstation - Verteilungsort = 7,0 km
Höhendifferenz 250 m = 2,5 km
Gesamtdistanz = 9,5 km

Vergütungsklassen	Ansatz je 100 kg netto Fr.
1 Gesamtdistanz 5 -10 km	6,70
2 Gesamtdistanz 10,1-15 km	8,30
3 Gesamtdistanz 15,1-25 km	11,50
4 Gesamtdistanz 25,1 und mehr km	16,—

Verteilungsorte, die mindestens 300 m über der Empfangsstation liegen, aber die Gesamtdistanz von 5 km nicht erreichen, werden der Vergütungskategorie 1 zugerechnet.

Instructions concernant la vente de pommes à prix réduit en automne 1993

du 11 août 1993

La Régie fédérale des alcools (Régie), se fondant sur l'ordonnance du 20 janvier 1988¹⁾ concernant l'utilisation des récoltes de fruits à pépins, édicte les prescriptions suivantes:

1 Généralités

La Régie organise, en accord avec les cantons et la Fruit-Union Suisse, la vente de pommes à prix réduit.

2 Bénéficiaires

21 Les cantons déterminent le droit à l'achat à prix réduit. A cet effet, il leur est recommandé de se fonder sur les revenus limites suivants: 25 000 francs pour les personnes seules, 35 000 francs pour les couples mariés, plus 5000 francs par enfant. Il est interdit de revendre des pommes achetées à prix réduit. La Régie se réserve le droit d'examiner les listes de commandes des communes.

22 Les communes peuvent également se procurer aux mêmes conditions des pommes à prix réduit pour les personnes assistées, les couvents, les établissements et les foyers ayant un caractère d'utilité publique ainsi que pour les écoles de toute la Suisse, notamment pour la campagne de la pomme à la récréation.

3 Exécution

L'organisation des ventes est confiée aux cantons et aux communes. Lorsque des cantons ou des communes n'organisent pas de livraison, des institutions d'utilité publique peuvent le faire à leur place. La vente ne sera cependant pas confiée à plus d'un office par commune.

4 Variétés et prix

41 Sont livrées des pommes de table contrôlées, de variétés de garde en cartons de 10 kg net.

42 Le prix de vente aux communes est fixé à fr. 9.50 par carton de 10 kg net, franco gare de destination.

43 Les pommes ne doivent pas être vendues aux bénéficiaires à un prix plus élevé. En revanche, les cantons et les communes sont libres d'en diminuer le prix par l'octroi de subsides.

44 Les fournisseurs sont tenus de livrer deux ou plusieurs variétés, la proportion de chacune d'elles devant être à peu près égale. Un accord dérogeant à ce principe peut être conclu entre commune et fournisseur. Celui-ci doit cependant être confirmé par écrit par la commune.

5 Prestations de la Régie

La Régie prend à sa charge:

- a) la différence entre le prix d'achat des pommes (carton et marge du commerce compris) et le prix de vente aux communes;
- b) les frais de transport des pommes jusqu'à la gare de destination;
- c) les frais de camionnage de la gare de destination au lieu de distribution dans la commune ou de hameaux éloignés, si le lieu de distribution se trouve à plus de 5 km de la gare de destination ou est situé à plus de 300 m au-dessus d'elle. La réglementation concernant le remboursement des frais de camionnage figure en appendice à ces instructions.

6 Commandes

Les communes notent les commandes des ayants droit et envoient à l'office cantonal compétent la formule de commande (en deux exemplaires), munie de toutes les indications nécessaires, que celui-ci a mis à leur disposition. L'office cantonal fait parvenir un exemplaire de la commande de chaque commune au plus tard jusqu'au 20 septembre 1993 à la Fruit-Union Suisse, case postale, 6302 Zoug. Seules les commandes d'au moins 6 cartons par commune seront exécutées.

7 Livraisons

71 La Fruit-Union Suisse, à Zoug, est chargée d'exécuter les livraisons. Elle peut déléguer cette tâche à des maisons de commerce. Une seule livraison est admise par commune. Les fournisseurs s'entendent avec les communes pour fixer la date de l'expédition.

72 Si la qualité est contestée, une expertise doit être demandée à la Fruit-Union Suisse, à Zoug, téléphone (042) 21 27 12, au plus tard le premier jour ouvrable après l'arrivée des fruits à la gare de destination. Les pommes ne doivent pas être distribuées avant que l'expert ait terminé son travail. Si la réclamation n'est pas justifiée, les frais sont à la charge de la commune. La Fruit-Union Suisse renseignera en détail les communes sur la façon de formuler la réclamation en même temps qu'elle leur indiquera le nom du fournisseur.

73 Si des défauts ou des pertes survenus au cours du transport sont constatés, la commune, avant de présenter une réclamation, doit demander à la gare d'établir un constat (procès-verbal).

8 Transport

Pour le transport des pommes, la Fruit-Union Suisse délivre aux fournisseurs des lettres de voiture spéciales portant la mention «franco». Celles-ci ne doivent pas être utilisées pour d'autres envois. Ni l'expéditeur ni le destinataire n'ont à payer des frais de transport. Dans certains cas, la Régie autorise les fournisseurs à effectuer les livraisons par camion.

9 Règlement des comptes

91 Les fournisseurs facturent leurs livraisons de pommes à la Fruit-Union Suisse.

92 La Fruit-Union Suisse facture les frais à l'office cantonal en indiquant les quantités de pommes livrées à chaque commune. L'office cantonal paie le montant total des factures à la Fruit-Union Suisse dans les 30 jours à dater de la réception et règle les comptes avec les communes.

93 Le remboursement des frais de camionnage, conformément à l'art. 5, lettre c, doit être demandé à la Régie jusqu'au 31 décembre 1993 au plus tard au moyen de la formule remise par la Fruit-Union Suisse. La lettre de voiture ou le bulletin de remise (Dispo Cargo) et les factures acquittées des camionneurs doivent être joints à la demande.

94 Les montants inférieurs à 20 francs ne seront pas remboursés.

10 Infractions

Les infractions aux présentes instructions seront réprimées conformément aux dispositions pénales de la loi sur l'alcool et à la loi fédérale sur le droit pénal administratif.

11 Entrée en vigueur

Les présentes instructions entrent immédiatement en vigueur.
Régie fédérale des alcools
Scheurer

Appendice

Règlementation concernant le remboursement des frais de camionnage

1 Principe: la Régie rembourse les frais effectifs de camionnage, mais au plus les taux fixés sous chiffre 2 ci-après.

2 Pour le calcul des taux maximums, les lieux de distribution sont classés en 4 groupes de remboursement. La classification est basée sur la distance globale. Celle-ci se compose du trajet simple course le plus court et de la différence d'altitude entre la gare de destination et le lieu de distribution de la commune (avec le consentement de la Régie aussi certains hameaux). Pour une différence d'altitude de 100 m, il sera ajouté 1 km au trajet simple course.

Exemple:
gare de destination - lieu de distribution = 7,0 km
différence d'altitude 250 m = 2,5 km
distance globale = 9,5 km

Groupes de remboursement Remboursement par 100 kg net Fr.

1 Distance globale 5 -10 km	6,70
2 Distance globale 10,1-15 km	8,30
3 Distance globale 15,1-25 km	11,50
4 Distance globale 25,1 km et plus	16,—

Les lieux de distribution situés à plus de 300 m au-dessus de la gare, mais dont la distance globale n'atteint pas 5 km, sont rangés sous le groupe 1.

Istruzioni concernenti la fornitura di mele a prezzo ridotto durante l'autunno 1993

dell'11 agosto 1993

Vista l'ordinanza del 20 gennaio 1988¹⁾ concernente l'utilizzazione dei raccolti della frutta a granelli, la Regia federale degli alcool (la Regia) emana le istruzioni seguenti:

1 Disposizioni generali

La Regia, d'accordo con i cantoni e con l'Associazione Svizzera Frutta, organizza la vendita di mele da tavola.

2 Beneficiari

21 La limitazione del diritto d'acquisto è regolata dai cantoni. Per tale scopo è raccomandabile di basarsi sui limiti di reddito seguenti: franchi 25 000 per persone sole, franchi 35 000 per coniugi più franchi 5000 per ogni figlio. È vietato il ritiro di mele a prezzo ridotto per la rivendita. La Regia si riserva il diritto di controllare le liste di ordinazione dei comuni.

22 I comuni possono, alle stesse condizioni, procurarsi frutta d'azione anche per gli assistiti, i conventi, gli istituti, gli asili d'utilità pubblica come pure le scuole, anche per l'azione «mele della ricreazione», di tutta la Svizzera.

3 Esecuzione

L'esecuzione dell'azione viene affidata ai cantoni e ai comuni. Ove i cantoni o i comuni non forniscono mele a prezzo ridotto, la vendita può essere organizzata da istituzioni di utilità pubblica. Tuttavia, in ogni caso l'esecuzione della vendita non può essere affidata che a un solo ente.

1) SR 916.133.12

1) RS 916.133.12

1) RS 916.133.12

4 Varietà e prezzo

41 Per la fornitura entrano in considerazione mele da tavola controllate, di varietà idonee all'immagazzinamento, in cartoni di 10 kg netto.

42 Il prezzo di vendita ai comuni è di franchi 9.50 per cartone di 10 kg netto, franco stazione destinataria.

43 Le mele non possono essere cedute agli acquirenti a un prezzo maggiorato. Per contro i cantoni e i comuni sono liberi di ribassare oltre i prezzi.

44 I fornitori sono tenuti a consegnare due o più varietà; la proporzione di ogni varietà deve essere pressappoco uguale. Il comune ed il fornitore possono convenire una deroga a questo principio. Questa dev'essere tuttavia confermata per iscritto al comune.

5 Prestazioni della Regia

La Regia assume le seguenti spese:

- la differenza tra il prezzo d'acquisto delle mele (compresi i cartoni ed i margini commerciali) e il prezzo di vendita ai comuni;
- in noli per il trasporto delle mele fino alla stazione destinataria;
- le spese di camionaggio da quest'ultima al luogo di distribuzione nel comune o nelle frazioni se detto luogo è discosto oltre 5 km dalla stazione destinataria o situato a un'altitudine di oltre 300 m al di sopra di essa. La regolamentazione per il rimborso delle spese di camionaggio figura in appendice a queste istruzioni.

6 Ordinazioni

I comuni raccolgono le ordinazioni e trasmettono tutte le indicazioni all'istanza cantonale competente mediante il formulario d'ordinazione da quest'ultima loro trasmesso (compilato in due esemplari). L'ufficio cantonale trasmette un esemplare di ogni ordinazione comunale, entro il 20 settembre 1993, all'Associazione Svizzera Frutta, casella postale, 6302 Zug. Vengono eseguite soltanto ordinazioni di almeno 6 cartoni per comune.

7 Fornitura

71 L'esecuzione della fornitura è affidata all'Associazione Svizzera Frutta, a Zug, o alle ditte da essa incaricate. Per ogni comune viene accettata una sola fornitura. Le ditte incaricate della fornitura si concordano con i comuni circa il momento della spedizione delle mele.

72 In caso di contestazione della qualità si deve chiedere una perizia all'Associazione Svizzera Frutta, a Zug, telefono (042) 21 27 12, il giorno lavorativo susseguente l'arrivo della merce alla stazione destinataria. Le mele non possono essere distribuite fino al termine della perizia. Per contestazioni ingiustificate le spese della perizia vanno a carico del comune. L'Associazione Svizzera Frutta orienterà dettagliatamente i comuni sul procedimento della contestazione, se la verrà indicato il nome del fornitore delle mele.

73 In caso di constatazione di danneggiamenti o perdite avvenuti durante il trasporto, il comune, prima dell'inoltro del reclamo, deve ottenere dalla sua stazione un verbale di accertamento.

8 Trasporto

Per il trasporto delle mele, le ditte fornitrici ricevono dall'Associazione Svizzera Frutta delle lettere di vettura speciali con franchigia di porto. Queste non possono essere usate per altri invii. Né lo speditore né il destinatario devono pagare trasporti ferroviari. In casi speciali la Regia autorizza ai fornitori anche la consegna con autocarro.

9 Regolamento dei conti

91 I fornitori mandano all'Associazione Svizzera Frutta la fattura per le mele da essi fornite.

92 L'Associazione Svizzera Frutta fonda le fatture a carico dei cantoni, indicando la quantità fornita a ciascun comune. I cantoni pagano l'importo totale delle fatture all'Associazione Svizzera Frutta nel termine di 30 giorni a contare dalla data del ricevimento e regolano i conti con i comuni.

93 Le spese di camionaggio, conformemente all'articolo 5 lett. c, vanno notificate alla Regia al più tardi entro il 31 dicembre 1993, con il formulario di domanda spedito dall'Associazione Svizzera Frutta ai comuni. Alla domanda vanno allegati la lettera di vettura o il bollettino di resa (Dispo Cargo) e i conti quietanzati del vettore.

94 Importi inferiori a 20 franchi non vengono rimborsati.

10 Infrazioni

Le infrazioni alle presenti istruzioni sono sanzionate giusta i dispositivi penali della legge sull'alcool e la legge sul diritto penale amministrativo.

11 Entrata in vigore

Queste istruzioni entrano immediatamente in vigore.

Regia federale degli alcool
Scheurer

Appendice

Regolamentazione concernente il rimborso delle spese di camionaggio

1. Principio: la Regia rimborsa le spese effettive di camionaggio, al massimo però le aliquote figuranti alla cifra 2 seguente.

2. Per il computo delle aliquote massime si procede alla classificazione dei luoghi di distribuzione in 4 gruppi di tassa. Per la classificazione si tien conto della distanza complessiva.

Quest'ultima si compone del tragitto più breve corsa semplice e della differenza di altitudine fra la stazione destinataria ed il luogo di distribuzione nel comune (con approvazione della Regia pure fino a singole frazioni). Per ogni 100 metri di differenza di altitudine si aggiunge 1 km al tragitto corsa semplice.

Esempio:
tragitto, stazione destinataria - luogo di distribuzione = 7,0 km
differenza di altitudine 250 m = 2,5 km
distanza complessiva = 9,5 km

Gruppi di tassa Aliquota pro quintale netto

	Fr.
1 Distanza complessiva 5 - 10 km	6.70
2 Distanza complessiva 10,1-15 km	8.30
3 Distanza complessiva 15,1-25 km	11.50
4 Distanza complessiva 25,1 km e più	16.-

I luoghi di distribuzione situati almeno 300 m al di sopra della stazione destinataria, ma la cui distanza è meno di 5 km, sono classificati nel gruppo di tassa 1.

Weisungen über die Abgabe von verbilligten Kartoffeln im Herbst 1993

vom 11. August 1993

Stützt auf die Verordnung des Bundesrates vom 11. September 1974¹⁾ über die Verwertung der Kartoffelernten, erlässt die Alkoholverwaltung folgende Weisungen:

1 Allgemeines

Die Alkoholverwaltung organisiert im Einvernehmen mit den Kantonen die Abgabe von verbilligten Speisekartoffeln.

2 Bezugsberechtigung

21 Die Abgrenzung der Bezugsberechtigung ist durch die Kantone zu regeln. Es empfiehlt sich, dabei auf die folgenden Einkommensgrenzen abzustellen: Fr. 25 000.- für Alleinstehende, Fr. 35 000.- für Ehepaare zuzüglich Fr. 5000.- je Kind. Der Bezug von verbilligten Kartoffeln zum Wiederverkauf ist untersagt. Die Alkoholverwaltung behält sich vor, die Bestellerlisten der Gemeinden nachzuprüfen.

22 Aktionskartoffeln können von den Gemeinden zu gleichen Bedingungen auch für die Abgabe an Unterstützungsbedürftige, Klöster, Anstalten sowie Heime mit gemeinnützigem Charakter bezogen werden.

23 Keine Berechtigung zum Bezuge verbilligter Kartoffeln haben Kartoffelproduzenten.

24 Die Bestellerlisten sind vor der Weiterleitung der Gemeindebestellungen an den Kanton im Sinne der vorstehenden Bestimmungen zu bereinigen, gegebenenfalls zusammen mit der Gemeindeackerbaustelle.

3 Durchführung

Die Durchführung der Aktion wird den Kantonen und Gemeinden übertragen. Wo Kantone oder Gemeinden die Abgabe nicht selbst vornehmen, kann sie auch durch gemeinnützige Organisationen erfolgen. In einer Gemeinde kann aber nur eine einzige Stelle mit der Durchführung der Aktion beauftragt werden.

4 Sorten und Preis

41 Den Bestellergemeinden werden soweit möglich Speisekartoffeln der Sorten Désirée und Urgenta geliefert. Ein Anspruch auf Lieferung bestimmter Sorten kann jedoch nicht erhoben werden. Die Gemeinden werden vorgängig der Lieferung verständigt. Kartoffeln aus Moorböden (aus sogenannten «schwarzen Böden») dürfen nicht für die Verbilligungskategorie geliefert werden.

42 Der Abgabepreis an die Gemeinden beträgt für die vorgenannten Sorten Fr. 15.50 je Sack zu 30 kg franko Empfangsstation, einschliesslich Sack.

43 Die Kartoffeln dürfen den Bezüglern nicht zu einem höheren Preis abgegeben werden. Dagegen steht es den Kantonen und Gemeinden frei, sie weiter zu verbilligen.

44 Die leeren Säcke werden vom Lieferanten nicht zurückgenommen.

5 Leistungen der Alkoholverwaltung

51 Die Alkoholverwaltung übernimmt folgende Kosten:

- den Betrag, um welchen der Kaufpreis der Kartoffeln (einschliesslich Säcke und Handelsmarge) den Abgabepreis an die Gemeinden übersteigt;
- die Frachtkosten für den Transport der Kartoffeln bis zur Empfangsstation;
- die Zufuhrkosten von der Empfangsstation zum Verteilungsort in der Gemeinde oder in abgelegenen Weilern, falls dieser mehr als 5 km von der Empfangsstation entfernt ist oder mehr als 300 m über ihr liegt. Die Regelung für die Vergütung der Zufuhrkosten ist im Anhang zu diesen Weisungen aufgeführt.

52 Eine Transportkostenvergütung erfolgt nur, wenn die erforderliche Menge Kartoffeln nicht in der Bezugsgemeinde beschafft werden kann.

6 Bestellungen

61 Die Gemeinden nehmen die Bestellungen auf und reichen der zuständigen kantonalen Stelle das von ihr erhaltene Bestellformular, mit allen erforderlichen Angaben versehen, im Doppel ein. Die kantonale Stelle leitet ein Exemplar jeder Gemeindebestellung bis spätestens 20. September 1993 an die Eidg. Alkoholverwaltung weiter. Es werden nur Bestellungen von mindestens 3 Säcken je Gemeinde ausgeführt.

62 Gemeinden, welche den Bedarf an Kartoffeln für die Aktion aus der Gemeinde selbst decken können, sind, sofern sie auf einen Verbilligungsbeitrag der Alkoholverwaltung Anspruch erheben, unter Angabe der Anzahl Säcke zu 30 kg, ebenfalls an die Alkoholverwaltung weiterzumelden. Diesen Gemeinden werden die besonderen Bestimmungen für die Durchführung der Aktion von der Alkoholverwaltung direkt zugestellt.

7 Lieferung

Sofern die Lieferung nicht aus der Gemeinde selbst stattfinden kann, wird die Ausführung der Lieferung von der Alkoholverwaltung dem Handel überlassen. Die beauftragten Lieferfirmen verständigen sich mit den Gemeinden über den Zeitpunkt des Versandes der Kartoffeln.

8 Transport

Für den Transport der Kartoffeln werden den Lieferfirmen von der Alkoholverwaltung besondere Franko-Frachtbriefe abgegeben. Diese dürfen für keine anderen Sendungen verwendet werden. Weder Absender noch Empfänger haben Frachtspesen zu bezahlen.

9 Abrechnung

91 Die Lieferfirmen berechnen den Gemeinden die gelieferten Kartoffeln zum verbilligten Abgabepreis gemäss Art. 4. Die Fakturen sind von den Gemeinden innert 30 Tagen nach Empfang zu bezahlen.

92 Gemeinden, welche den Bedarf an Kartoffeln für die Aktion aus der Gemeinde selbst decken und die Anspruch auf einen Verbilligungsbeitrag der Alkoholverwaltung erheben, erhalten die Weisung für die Abrechnung mit der Alkoholverwaltung direkt zugestellt.

93 Zufuhrkosten gemäss Art. 5 lit. c) sind bis spätestens 31. Dezember 1993, unter Verwendung des der Gemeinde zugestellten Gesuchformulars, bei der Eidgenössischen Alkoholverwaltung zur Rückvergütung anzumelden. Dem Gesuch sind der Frachtbrief oder Übergabeschein (Dispo Cargo) und die quittierten Transportkostenrechnungen beizulegen.

¹⁾ SR 916.113.31

94 Beiträge unter 20 Franken werden nicht ausbezahlt.

10 Widerhandlungen

Bei Widerhandlungen gegen diese Weisungen finden die Strafbestimmungen des Alkoholverwaltungsgesetzes sowie das Bundesgesetz über das Verwaltungsstrafrecht Anwendung.

11 Inkrafttreten

Diese Weisungen treten sofort in Kraft.

Eidgenössische Alkoholverwaltung
Scheurer

Anhang

Regelung für die Vergütung der Zufuhrkosten

1. Grundsatz: Die Alkoholverwaltung vergütet die effektiven Zufuhrkosten, im Maximum jedoch die Ansätze gemäss den Bestimmungen in Ziffer 2 nachstehend.

2. Für die Berechnung der Maximalansätze werden die Verteilungsorte in 4 Vergütungsklassen eingeteilt. Die Einteilung erfolgt aufgrund der Gesamtdistanz. Diese setzt sich zusammen aus der kürzesten einfachen Wegstrecke und der Höhendifferenz zwischen der Empfangsstation und dem Verteilungsort der Gemeinde (mit Zustimmung der Alkoholverwaltung auch einzelne Weiler). Je 100 m Höhendifferenz wird zur einfachen Wegstrecke 1 km hinzugegerechnet.

Beispiel:
Wegstrecke Empfangsstation - Verteilungsort = 7,0 km
Höhendifferenz 250 m = 2,5 km
Gesamtdistanz = 9,5 km

Vergütungsklassen Ansatz je 100 kg netto

	Fr.
1 Gesamtdistanz 5 - 10 km	4.50
2 Gesamtdistanz 10,1-15 km	5.50
3 Gesamtdistanz 15,1-25 km	7.-
4 Gesamtdistanz 25,1 und mehr km	8.50

Verteilungsorte, die mindestens 300 m über der Empfangsstation liegen, aber die Gesamtdistanz von 5 km nicht erreichen, werden der Vergütungskategorie 1 zugerechnet.

Instructions concernant la vente de pommes de terre à prix réduit en automne 1993

du 11 août 1993

Se fondant sur l'ordonnance du Conseil fédéral sur l'utilisation des récoltes de pommes de terre, du 11 septembre 1974¹⁾, la Régie des alcools édicte les instructions suivantes:

1 Généralités

La Régie des alcools organise la vente de pommes de terre à prix réduit, en accord avec les cantons.

2 Bénéficiaires

21 Les cantons déterminent le droit à l'achat à prix réduit. A cet effet, il leur est recommandé de se fonder sur les revenus limites suivants: 25 000 francs pour les personnes seules, 35 000 francs pour les couples mariés, plus 5000 francs par enfant. Il est interdit de revendre des pommes de terre achetées à prix réduit. La Régie se réserve le droit d'examiner les listes de commandes des communes.

22 Les communes peuvent également se procurer aux mêmes conditions des pommes de terre à prix réduit pour personnes assistées, les couvents, les établissements et les foyers ayant un caractère d'utilité publique.

23 Les producteurs n'ont pas le droit d'acheter des pommes de terre à prix réduit.

24 Avant d'envoyer la commande au canton, l'office communal compétent doit vérifier et corriger les commandes conformément aux prescriptions ci-dessus, après avoir, au besoin, consulté l'office communal de la culture des champs.

3 Exécution

L'organisation des ventes est confiée aux cantons et aux communes. Lorsque des cantons ou des communes n'organisent pas de livraison, des institutions d'utilité publique peuvent le faire à leur place. La vente ne sera cependant pas confiée à plus d'un office par commune.

4 Variétés et prix

41 Les communes qui ont passé des commandes recevront autant que possible des pommes de terre des variétés Désirée et Urgenta. Les intéressés ne pourront exiger la livraison de variétés déterminées. Les communes seront informées avant la livraison. Des pommes de terre cultivées en terrains tourbeux («terre noire») ne doivent pas être livrées pour la vente à prix réduit.

42 Pour les variétés précitées, le prix de vente aux communes est de 15.50 francs par sac de 30 kg, franco gare de destination, emballage compris.

43 Les pommes de terre ne doivent pas être vendues aux bénéficiaires à un prix plus élevé. En revanche, les cantons et les communes sont libres d'en diminuer le prix par l'octroi de subsides.

44 Les sacs ne sont pas repris par les fournisseurs.

5 Prestations de la Régie

51 La Régie prend à sa charge:

- la différence entre le prix d'achat des pommes de terre (sacs et marge du commerce compris) et le prix de vente aux communes;
- les frais de transport des pommes de terre jusqu'à la gare de destination;
- les frais de camionnage de la gare de destination au lieu de distribution dans la commune ou de hameaux éloignés, si le lieu de distribution se trouve à plus de 5 km de la gare de destination ou est situé à plus de 300 m au-dessus d'elle. La réglementation concernant le remboursement des frais de camionnage figure en appendice à ces instructions.

52 Un remboursement de frais de transport n'entre en ligne de compte que pour la quantité de pommes de terre qui ne peut pas être achetée dans la commune de distribution.

¹⁾ RS 916.113.31

6 **Commandes**

61 Les communes notent les commandes des ayants droit et envoient à l'office cantonal compétent la formule de commande (en deux exemplaires), munie de toutes les indications nécessaires, que celui-ci a mis à leur disposition. L'office cantonal fait parvenir un exemplaire de la commande de chaque commune au plus tard jusqu'au 20 septembre 1993 à la Régie fédérale des alcools. Seules les commandes d'au moins 3 sacs par commune seront exécutées.

62 Les communes qui peuvent se procurer sur leur territoire des pommes de terre destinées à la vente à prix réduit et qui désirent bénéficier des subsides prévus, doivent être aussi annoncées à la Régie; elles indiqueront le nombre de sacs de 30 kg qu'elles veulent acquérir. La Régie leur communiquera directement les conditions.

7 **Livraisons**

Si les pommes de terre ne peuvent pas être obtenues dans la commune même, la Régie chargera les maisons de commerce d'exécuter les livraisons. Les fournisseurs s'entendent avec les communes pour fixer la date de l'expédition.

8 **Transport**

Pour le transport des pommes de terre, la Régie délivre aux fournisseurs des lettres de voiture spéciales portant la mention «franco». Celles-ci ne doivent pas être utilisées pour d'autres envois. Ni l'expéditeur ni le destinataire n'ont à payer des frais de transport.

9 **Règlement des comptes**

91 Les fournisseurs facturent leurs livraisons de pommes de terre directement aux communes au prix réduit selon art. 4. Les communes règlent les factures dans les 30 jours après réception.

92 Les instructions concernant le règlement des comptes avec la Régie sont envoyées directement aux communes qui se procurent les pommes de terre nécessaires sur leur territoire et demandent un subside à la Régie.

93 Conformément à l'art. 5, lettre c, le remboursement des frais de camionnage doit être demandé à la Régie jusqu'au 31 décembre 1993 au plus tard en utilisant la formule «demande de remboursement» délivrée à la commune. La lettre de voiture ou le bulletin de remise (Dispo Cargo) et les factures acquittées des camionneurs doivent être joints à la demande.

94 Les montants inférieurs à 20 francs ne seront pas remboursés.

10 **Infractions**

Les infractions aux présentes instructions seront réprimées conformément aux dispositions pénales de la loi sur l'alcool et à la loi fédérale sur le droit pénal administratif.

11 **Entrée en vigueur**

Les présentes instructions entrent immédiatement en vigueur. Régie fédérale des alcools
Scheurer

3 **Esecuzione**

L'esecuzione dell'azione è affidata ai cantoni e ai comuni. Ove i cantoni o i comuni non si assumono essi stessi l'incarico, le forniture possono essere organizzate da istituzioni di utilità pubblica. Tuttavia, in ogni comune, l'esecuzione della vendita non può essere affidata che a un solo ente.

4 **Varietà e prezzi**

41 Nel limite del possibile si forniranno, ai comuni richiedenti, patate da tavola delle varietà Désirée e Urgenta. Non si possono tuttavia pretendere forniture di determinate varietà. I comuni saranno informati prima della fornitura. Patate dai terreni torbosi («terra nera») non possono essere fornite per la vendita a prezzo ridotto.

42 Il prezzo di vendita ai comuni, franco stazione destinataria, è per le varietà succennate di fr. 15.50 per sacco di 30 kg, imballaggio compreso.

43 Le patate non possono essere cedute agli acquirenti a un prezzo maggiorato. Per contro i cantoni e i comuni sono liberi di ribassare oltre i prezzi.

44 I sacchi non vengono ripresi dai fornitori.

5 **Prestazioni della Regia**

51 La Regia assume le seguenti spese:

a) la differenza fra il prezzo d'acquisto delle patate (sacchi e margine compresi) e il prezzo di vendita ai comuni;

b) i noli per il trasporto delle patate fino alla stazione destinataria;

c) le spese di camionaggio da quest'ultima al luogo di distribuzione nel comune o nelle frazioni se detto luogo è discosto oltre 5 km dalla stazione destinataria o situato a un'altitudine di oltre 300 m al di sopra di essa. La regolamentazione per il rimborso delle spese di camionaggio figura in appendice a queste istruzioni.

52 Un rimborso delle spese di trasporto è accordato soltanto quando la quantità di patate necessaria non può essere acquistata nel comune di distribuzione.

6 **Ordinazioni**

61 I comuni raccolgono le ordinazioni e trasmettono tutte le indicazioni all'istanza cantonale competente mediante il formulario d'ordinazione da quest'ultima loro trasmesso (in doppio). L'ufficio cantonale trasmette un esemplare di ogni ordinazione comunale, entro il 20 settembre 1993, alla Regia. Vengono eseguite soltanto ordinazioni di almeno 3 sacchi per comune.

62 I comuni che possono coprire il fabbisogno in patate d'azione con produzione locale, qualora intendessero beneficiare dei sussidi previsti, sono da enumerare alla Regia con l'indicazione del numero dei sacchi di 30 kg. Questi comuni riceveranno direttamente dalla Regia le istruzioni particolari per l'esecuzione dell'azione.

7 **Fornitura**

Qualora la fornitura non potesse avvenire direttamente dalla produzione locale, la Regia passa le ordinazioni di fornitura al commercio. Le ditte incaricate della fornitura si concordano con i comuni circa il momento della spedizione delle patate.

8 **Trasporto**

Per il trasporto delle patate le ditte fornitrici ricevono dalla Regia delle lettere di vettura speciali con franchigia di porto. Queste non possono essere usate per altri invii. Né lo speditore né il destinatario devono pagare trasporti ferroviari.

9 **Regolamento dei conti**

91 I fornitori fatturano le loro patate direttamente ai comuni al prezzo ridotto indicato all'art. 4. I comuni regolano le fatture entro 30 giorni dalla loro notificazione.

92 I comuni che possono coprire il fabbisogno in patate d'azione con produzione propria e intendono beneficiare del contributo per il ribasso dei prezzi, ricevono direttamente le istruzioni concernenti il regolamento dei conti con la Regia.

93 Le spese di camionaggio, conformemente all'articolo 5 lett. c, vanno notificate alla Regia al più tardi entro il 31 dicembre 1993, utilizzando il modulo «Domanda di rimborso» consegnato a ogni comune. Alla domanda vanno allegati la lettera di vettura o il bollettino di resa (Dispo Cargo) e i conti quietanzati del vettore.

10 Importi inferiori a 20 franchi non vengono rimborsati.

10 **Infrazioni**

Le infrazioni alle presenti istruzioni sono sanzionate giusta i disposti penali della legge sull'alcool e la legge federale sul diritto penale amministrativo.

11 **Entrata in vigore**

Queste istruzioni entrano immediatamente in vigore.

Régie fédérale degli alcool
Scheurer

Appendice

Regolamentazione concernente il rimborso dei costi di camionaggio

1. Principio: la Régie des alcools rimborsa i costi effettivi di camionaggio, ma al più dei tassi fissi sotto il numero 2 qui sotto.

2. Per il calcolo dei tassi massimi, i luoghi di distribuzione sono classificati in 4 gruppi di rimborso. La classificazione è basata sulla distanza globale. Celle-ci se compose du trajet simple course le plus court et de la différence d'altitude entre la gare de destination et le lieu de distribution de la commune (avec le consentement de la Régie aussi certains hameaux). Pour une différence d'altitude de 100 m, il sera ajouté 1 km au trajet simple course.

Exemple:
gare de destination - lieu de distribution = 7,0 km
différence d'altitude 250 m = 2,5 km
distance globale = 9,5 km

Groupes de remboursement	Remboursement par 100 kg net Fr.
1 Distance globale 5 -10 km	4.50
2 Distance globale 10,1-15 km	5.50
3 Distance globale 15,1-25 km	7.—
4 Distance globale 25,1 km et plus	8.50

Les lieux de distribution situés à plus de 300 m au-dessus de la gare, mais dont la distance globale n'atteint pas 5 km, sont rangés sous le groupe 1.

Istruzioni concernenti la fornitura di patate a prezzo ridotto durante l'autunno 1993

dell'11 agosto 1993

In applicazione dell'ordinanza del Consiglio federale dell'11 settembre 1974) concernente l'utilizzazione del raccolto di patate la Regia federale degli alcool (la Regia) emana le istruzioni seguenti:

1 **Disposizioni generali**

La Regia, d'accordo con i cantoni, organizza la vendita di patate da tavola a prezzo ridotto.

2 **Beneficiari**

La limitazione del diritto d'acquisto è regolata dai cantoni. Per tale scopo è raccomandabile di basarsi sui limiti di reddito seguenti: franchi 25 000 per persone sole, franchi 35 000 per coniugi più franchi 5000 per ogni figlio. È vietata la rivendita di patate acquistate a prezzo ridotto. La Regia si riserva il diritto di controllare le liste di ordinazione dei comuni.

22 I comuni possono, alle stesse condizioni, procurarsi patate a prezzo ridotto anche per gli assistiti, i conventi come pure per istituti e asili d'utilità pubblica.

23 I produttori non possono beneficiare dell'acquisto di patate a prezzo ridotto.

24 I comuni, prima di trasmettere le ordinazioni al cantone, verificano e se necessario correggono le liste di ordinazione, eventualmente in collaborazione con l'ufficio comunale di campicoltura, in conformità delle presenti istruzioni.

) RS 916.113.31

Bauausschreibung

Schweizerische PTT-Betriebe; Direktion Hochbau und Liegen-schaften, Bausektion Ost

Ort: Rapperswil-Jona
Objekt: Materialdienst: Magazin-Erweiterung
2geschossige PW-Parkanlage

Es werden zum öffentlichen Wettbewerb ausgeschrieben:

BKP	Arbeitsgattung	Arbeitsbeginn
271	Gipsarbeiten	Januar 1994
272	Metallarbeiten	Oktober 1993
	- Brandabschlusstoren R30 u. T30	
	- Geländer	
273	Schreinerarbeiten	Januar 1994
	- Stahlzargen und Türen	
274	Spezialverglasungen (Glasbausteine)	Oktober 1993
277	Elementwände	Januar 1994
281	Bodenbeläge in Holz, Linol oder Textil	Januar 1994
282	Keramische Wand- und Bodenbeläge	Januar 1994
283	Deckenverkleidungen	Januar 1994
285	Malerarbeiten	Oktober 1993
400	Umgebungsarbeiten	März 1994
	- Strassen und Plätze	
	- Gärtnerarbeiten	

Wettbewerbsunterlagen:

Wer an einer Submission teilnehmen möchte, wird ersucht, dies bis am 3. September 1993 (Datum des Poststempels) unter Angabe des Bauprojektes und der Arbeitsgattung zu melden an Winzer Partner Industriearchitekten, Quellenstrasse 29, 8005 Zürich.

Der Versand der Wettbewerbsunterlagen erfolgt etappenweise. Es werden nur Unternehmer oder Arbeitsgemeinschaften berücksichtigt, die sich über die erforderliche Leistungsfähigkeit ausweisen können. Mit der Anmeldung sind deshalb Angaben über Organisation und Personalbestand der Unternehmung sowie Referenzen und gegebenenfalls die Namen der Partner und wichtigsten Unterakkordanten mitzuteilen.

Für die aufgeführten Arbeitsgattungen ist keine weitere Submissionsanzeige mehr vorgesehen. (M 301)

Bauausschreibung

Amt für Bundesbauten; Baukreis 4 Zürich

Ort: Walenstadt SG/Waffenplatz
Objekt: Sanierung Kantinengebäude

BKP Arbeitsgattung
244 Lüftungsanlagen
Ausführung ab Ende November 1993

Wer an der Submission teilnehmen möchte, wird ersucht, dies bis zum 31. August 1993 dem Amt für Bundesbauten, Baukreis 4 Zürich, Postfach, 8023 Zürich, schriftlich zu melden und zwar unter Angabe des Bauobjektes und der Arbeitsgattung.

Es sind keine weiteren Submissionsanzeigen vorgesehen. Die Submissionsunterlagen werden vom beauftragten Architekten oder Fachingenieur ausgehändigt oder zugesandt.

Es kommen nur Unternehmer oder Arbeitsgemeinschaften in Frage, die sich über die erforderliche Leistungsfähigkeit ausweisen. Mit der Anmeldung sind deshalb Angaben über Organisation und Personalbestand der Unternehmung sowie Referenzen und die Namen der Partner und der wichtigsten Unterakkordanten mitzuteilen. (M 303)

Bauausschreibung

Amt für Bundesbauten; Baukreis 4 Zürich

Ort: Walenstadt SG/Waffenplatz
Objekt: Mannschaftskaserne
Sanierung Truppenküche

BKP Arbeitsgattung
230 Elektroanlagen
244 Lüftungsanlagen
250 Sanitäranlagen
358 Kücheneinrichtungen
Ausführung Ende November 1993 bis März 1994

Wer an der Submission teilnehmen möchte, wird ersucht, dies bis zum 31. August 1993 dem Amt für Bundesbauten, Baukreis 4 Zürich, Postfach, 8023 Zürich, schriftlich zu melden und zwar unter Angabe des Bauobjektes und der Arbeitsgattung.

Es sind keine weiteren Submissionsanzeigen vorgesehen. Die Submissionsunterlagen werden vom beauftragten Architekten oder Fachingenieur ausgehändigt oder zugesandt.

Es kommen nur Unternehmer oder Arbeitsgemeinschaften in Frage, die sich über die erforderliche Leistungsfähigkeit ausweisen. Mit der Anmeldung sind deshalb Angaben über Organisation und Personalbestand der Unternehmung sowie Referenzen und die Namen der Partner und der wichtigsten Unterakkordanten mitzuteilen. (M 304)

Bauausschreibung

Amt für Bundesbauten; Baukreis 4 Zürich

Ort: Zürich-Oberstrasse ETHZ Clausiusstrasse
Objekt: Institutsgebäude Neubau 1 Etappe

BKP Arbeitsgattung
332 Starkstrominstallationen
Lieferung von elektrischen Verteilertafeln umfassend:
- Stockwerkverteilungen
- Steuertableaux

Wer an der Submission teilnehmen möchte, wird ersucht, dies bis zum 31. August 1993 dem Amt für Bundesbauten, Baukreis 4 Zürich, Postfach, 8023 Zürich, schriftlich zu melden und zwar unter Angabe des Bauobjektes, der BKP-Nummer und der Arbeitsgattung.

Es sind keine weiteren Submissionsanzeigen vorgesehen. Die Submissionsunterlagen werden vom beauftragten Architekten oder vom Fachingenieur zugesandt. Es werden keine Submissionsunterlagen an Unterlieferanten versandt.

Es kommen nur Unternehmer in Frage, die sich über die erforderliche Leistungsfähigkeit ausweisen. Mit der Anmeldung sind deshalb Angaben über Organisation und Personalbestand der Unternehmung sowie Referenzen und die Namen der Partner und der wichtigsten Unterakkordanten mitzuteilen. (M 305)

Herausgeber: Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement,
Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern

Editeur: Département fédéral de l'économie publique,
Office féd. des affaires économiques extérieures, Berne


Merkur Holding AG, Bern

4³/₄% Anleihe 1993-2003 von Fr. 100 000 000

Anleihezweck: Finanzierung von langfristigen Verbindlichkeiten
Laufzeit: 10 Jahre fest
Verzinsung: 4 3/4 %
Emissionspreis: 101 1/4 %
Zeichnungsschluss: 12. August 1993, mittags
Liberierung: 27. August 1993
Kotierung: wird in Zürich beantragt.
 Ein Kotierungsinserat wird am 11. August 1993 in der «Neuen Zürcher Zeitung» erscheinen. Der vollständige Emissionsprospekt kann bei den untenstehenden Banken bezogen werden.

Schweizerische Kreditanstalt

Schweizerische Bankgesellschaft	Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Volksbank	Berner Kantonalbank
Spar- + Leihkasse in Bern	GZB Genossenschaftliche Zentralbank
	Aktiengesellschaft
Migrosbank	Lombard, Odier & Cie

Valoren-Nummer: 106 251 ISIN: CH 000 106 251 9

NATIONAL PATENT DEVELOPMENT CORPORATION

New York, N.Y., U.S.A.

Nachtrag zum Umtauschangebot

Das Umtauschangebot vom 12. Juli 1993 («Offering Circular») und das damit zusammenhängende Informationsschreiben («Letter of Instructions») der National Patent Development Corporation («Gesellschaft») betreffend Umtausch der

8 % Obligationen	1989-1995	(Valoren-Nr. 887.282)
5 3/4 % Wandelobligationen	1985-1995	(Valoren-Nr. 887.284)
6 % Wandelobligationen	1985-1995	(Valoren-Nr. 887.283)
5 % Wandelobligationen	1986-1996	(Valoren-Nr. 887.286)
7 % Wandelobligationen	1986-1996	(Valoren-Nr. 887.287)

(kollektiv «alte Obligationen») werden hiermit durch den Nachtrag ergänzt, dass das Umtauschangebot und die Rückzugsrechte am Donnerstag, 12. August 1993, um 12.00 Uhr mittags Schweizer Zeit («Verfalldatum») ablaufen. Unter Vorbehalt, dass die Umtauschfrist nicht verlängert wird und vorbehaltlich gewisser anderer Ausnahmen bezüglich der Rückzugsrechte können die alten Obligationen nach dem Verfalldatum nicht mehr zurückgezogen werden.

Schliesslich ist zu beachten, dass die 5% US\$-Wandelobligationen, fällig am 31. August 1999 («neue Obligationen»), welche die Gesellschaft gemäss dem Umtauschangebot als partiellen Gegenwert auszugeben hat, in Form von Inhabertiteln mit einer Mindeststückelung von US\$ 100 und US\$ 10 ausgegeben werden. Für allfällige Summen kleiner als US\$ 10 erfolgt eine Barauszahlung in US\$ anstelle von Fraktionen.

Im August 1993

 Im Auftrag der National Patent Development Corporation:
 Bank Leu AG

Oberösterreichische Kraftwerke AG (OKA), Linz

5 3/4 % Anleihe 1985-97 von sFr. 100 000 000.-

(V 426 061 / ISIN: CH0004260615)

Die oben erwähnte Anleihe wurde durch die Schuldnerin, in Übereinstimmung mit Artikel II, Ziffer 3, der Anleihebedingungen auf den.

10. Oktober 1993 zu 100.50% des Nennwertes

zur vorzeitigen Rückzahlung gekündigt.

Ab diesem Datum können die Obligationen, versehen mit den nicht verfallenen Coupons per 10. Oktober 1994 und ff. bei einer auf den Titeln erwähnten offiziellen Zahlstelle zur Rückzahlung eingereicht werden.

Zürich, im August 1993

 Aus Auftrag:
 Schweizerische Kreditanstalt

Jambon d'or SA, Genève

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont invités à assister à

l'assemblée générale extraordinaire

de la société qui se tiendra le mardi 31 août 1993, à 14 h., en l'étude de Maîtres Bernasconi et Terrier, notaires, à Genève, rue de Candolle 2.

Ordre du jour:

1. Démission et nomination au sein du conseil d'administration.
2. Transfert du siège social de Genève à Satigny.
3. Modification de l'article 2 des statuts.

La proposition de modification de l'article 2 des statuts est à la disposition des actionnaires, qui peuvent en prendre connaissance dès ce jour au siège de la société.

Les actionnaires qui souhaitent être représentés à l'assemblée sont priés d'envoyer au siège de la société un pouvoir signé, accompagné de leurs actions ou d'un certificat de dépôt bancaire.

Genève, 6 août 1993

L'administration

Cooperativa Fiera Svizzera di Lugano

Convocazione all'assemblea generale ordinaria

I soci della Società Cooperativa Fiera Svizzera di Lugano, con sede a Lugano, sono convocati

all'assemblea generale ordinaria

che si terrà martedì 21 settembre 1993, alle ore 11, presso la sala n. 7, di Palazzo Civico (Municipio di Lugano), piazza Riforma 1, Lugano, con il seguente

Ordine del giorno:

1. Verbale dell'assemblea del 24 giugno 1992.
2. Relazione del presidente del consiglio d'amministrazione.
3. Approvazione del conto d'esercizio per l'anno 1992, del bilancio chiuso al 31 dicembre 1992 e del rapporto di revisione.
4. Eventuali.

Qualora all'assemblea non sia presente il numero legale dei soci una seconda assemblea è convocata per lo stesso giorno e nello stesso luogo alle ore 11.30.

Conformemente all'art. 13 dello statuto tale assemblea potrà deliberare validamente qualunque sia il numero dei soci intervenuti.

 Il presidente: G. Giudici
 Il segretario: A. Zoppi

Südelektra Holding AG, Zug

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 1. September 1993, 16 Uhr, im Theater Casino Zug, Artherstrasse 2, Zug.

Tagesordnung:

1. Genehmigung des Geschäftsberichtes 1992/93 (Jahresbericht, Jahresrechnung und Konzernrechnung 1992/93); Entgegennahme des Berichtes der Revisionsstelle. Der Verwaltungsrat beantragt, den Geschäftsbericht 1992/93 zu genehmigen.
2. Entlastung des Verwaltungsrates.
 Der Verwaltungsrat beantragt, seinen Mitgliedern für das Geschäftsjahr 1992/93... gesamt haft Entlastung zu erteilen.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzgewinnes.
 Der Verwaltungsrat beantragt die folgende Gewinnverwendung:

- Bilanzgewinn	Fr. 15 074 767.46
- Dividende Fr. 5.- pro Aktie	- Fr. 1 500 000.-
- Zuweisung an Freie Reserve	- Fr. 13 000 000.-
- Gewinnvortrag auf neue Rechnung	Fr. 574 767.46
4. Verwaltungsratswahlen.
 Die Herren Ing. Thomas M. Schmidheiny und Dr. William Wirth haben ihren Rücktritt aus dem Verwaltungsrat erklärt. Es wird die Wiederwahl der Herren Marc Rich, Dr. Paul Eisenring, Heinz E. Pauli und Dr. Georges Streichenberg sowie die Neuwahl von Herrn Willy Strothotte für eine Amtsdauer von drei Jahren beantragt.
5. Wahl der Revisionsstelle und der Konzernrechnungsprüfer.
 Der Verwaltungsrat beantragt die Wahl der Gesellschaft für Bankenrevision GBR als Revisionsstelle und als Konzernrechnungsprüfer für das Geschäftsjahr 1993/94.

Der Geschäftsbericht 1992/93 mit dem Jahresbericht, der Jahresrechnung per 30. April 1993, der Konzernrechnung 1992/93 und dem Bericht der Revisionsstelle liegt ab 11. August 1993 am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf und wird diesen auf Verlangen zugestellt. Er kann auch bei unseren üblichen Zahlstellen bezogen werden.

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen oder sich vertreten lassen wollen, können ihre Eintritts- und Stimmkarte bis spätestens 27. August 1993 am Sitz der Gesellschaft, Chamerstrasse 79, Postfach 102, 6301 Zug, beziehen, gegen Hinterlegung ihrer Aktien oder einer Depotbescheinigung, wonach die Aktien bei einer Bank hinterlegt und bis zum Schluss der Generalversammlung gesperrt sind. An der Generalversammlung selbst werden vom GV-Büro keine Eintritts- und Stimmkarten mehr ausgestellt.

(Hinweis: Aktionäre, die ihre Aktien in offenen Bankdepots halten, können nicht unbedingt damit rechnen, von den Banken über unsere bevorstehende Generalversammlung orientiert zu werden. Verschiedene Institute bieten diese Dienstleistung nur noch gegen Gebührenerhebung an, was teilweise auch für die Bestellung von Eintrittskarten und die Ausfertigung von Depotbescheinigungen zutrifft.)

Depotvertreter im Sinne von Art. 689d OR werden gebeten, der Gesellschaft Anzahl, Art und Nennwert der von ihnen vertretenen Aktien frühzeitig bekanntzugeben, spätestens jedoch bei der Eintrittskontrolle am Tage der Generalversammlung.

Zug, 11. August 1993

Der Verwaltungsrat

SI L'Ermitage Château-d'Oex SA SA d'exploitation de l'Hôtel Ermitage Château-d'Oex, à Château-d'Oex

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale extraordinaire

pour le mardi 31 août 1993, à 8 h., en l'étude de Me Pierre Bermann Favrod-Coune, à Château-d'Oex.

Ordre du jour:

1. Rapport sur l'état de la société.
2. Décision d'alléger les actifs de gré à gré.
3. Décision de mise en liquidation en temps opportun.
4. Divers.

Le curateur des deux sociétés



St.Gallische Kantonalbank

Kündigung von Anleihen der St. Gallischen Kantonalbank

Die St. Gallische Kantonalbank macht von dem in den Anleihebedingungen festgelegten Recht Gebrauch und kündigt, gemäss Beschluss ihrer Geschäftsleitung vom 2. August 1993, die nachstehenden Anleihen zur vollständigen Rückzahlung:

4¾% Anleihe 1982-1994 St. Gallische Kantonalbank von Fr. 50 000 000.-

(Valoren-Nr. 26.228) per 15. November 1993 zu 100%

4¾% Anleihe 1983-1995 St. Gallische Kantonalbank von Fr. 60 000 000.-

(Valoren-Nr. 26.230) per 30. November 1993 zu 100%

Von den vorgenannten Daten an erlischt die Verzinsung.

Die Rückzahlung erfolgt spesenfrei zum Nennwert gegen Einreichung der Obligationen mit allen noch nicht fälligen Coupons bei sämtlichen Niederlassungen der St. Gallischen Kantonalbank sowie der Zürcher Kantonalbank.

St. Gallen, 10. August 1993

ST. GALLISCHE KANTONALBANK

Inserate im SHAB haben Erfolg!

Notifica di pubblicazione di testamento

Il sottoscritto notaio Avv. Michelangelo Giorgetti, via Pioda 4, Lugano, notifica di aver pubblicato in data 13 luglio 1993 davanti al Pretore del Distretto di Lugano, Sezione 4, il testamento pubblico datato 18 ottobre 1990 della defunta signora

Hildegard Engesser

fu Paul, nata Hämmerli, vedova, nata il 17 settembre 1915, da Zurigo e Basilea, già in Magliaso, deceduta ad Arzo l'11 giugno 1993.

La presente notifica vale quale comunicazione delle disposizioni di ultima volontà agli eredi legittimi noti, dei quali però non è conosciuto il recapito in Svizzera o all'estero; e ciò conformemente agli art. 558, 559 CCS, 27, 28 e 83 LAC.

Eventuali loro opposizioni al rilascio del certificato ereditario al nome degli eredi testamentari dovranno essere formulate alle Pretura del Distretto di Lugano entro un mese dalla seconda pubblicazione della presente notifica.

Lugano, 29 luglio 1993

Avv. Michelangelo Giorgetti, notaio

30 Jahre (1961-1991)

Übersetzungen - Traductions
Traduzioni - Tradattions
Alle Sprachen - Alle Fachgebiete

Jean-Paul Rochat

(dem Translator-Ring angeschlossen)

Seestrasse 231, Postfach 1479
CH-8700 Küsnacht und Zürich
Telefon 01 910 58 41 - 01 422 80 90
Fax 01 910 98 04 - 01 381 27 11

Offen steht die Türe zum
Schweizerischen Handelsamtsblatt für

Immobilien-Inserate

die Handel, Gewerbe und
Industrie berühren

Sunshine Aviation SA, Lugano

Gli azionisti sono convocati

all'assemblea generale ordinaria

il giorno di mercoledì 1° settembre 1993, alle ore 10, a Lugano, in via Dufour 2, c/o studio legale Probst & Pozzoli.

Ordine del giorno:

1. Lettura e approvazione ultimo verbale.
2. Relazione del presidente.
3. Presentazione del bilancio 31 dicembre 1991.
4. Rapporto dei revisori.
5. Approvazione dei conti e scarico dell'amministrazione.
6. Nomine statutarie.
7. Eventuali.

Lugano, 6 agosto 1993

Il consiglio di amministrazione

Sunshine Aviation SA, Lugano

Gli azionisti sono convocati

all'assemblea generale ordinaria

il giorno di mercoledì 1° settembre 1993, alle ore 11, a Lugano, in via Dufour 2, c/o studio legale Probst & Pozzoli.

Ordine del giorno:

1. Lettura e approvazione ultimo verbale.
2. Relazione del presidente.
3. Presentazione del bilancio 31 dicembre 1992.
4. Rapporto dei revisori.
5. Approvazione dei conti e scarico dell'amministrazione.
6. Nomine statutarie.
7. Eventuali.

Lugano, 6 agosto 1993

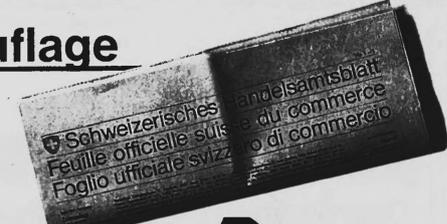
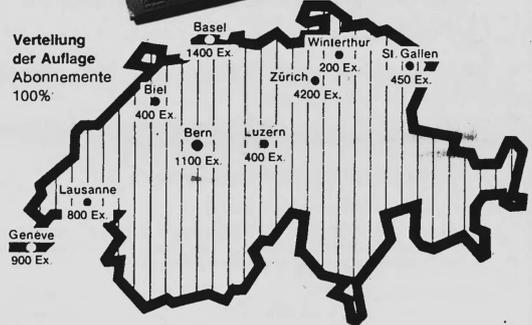
Il consiglio di amministrazione

Streuung der Auflage

Nutzaufgabe 21000 Exemplare

Kanton	Exemplare
Zürich	6200
Bern	3150
Luzern	900
Zug	300
Fribourg	400
Solothurn	550
Basel-Stadt	1100
Basel-Landschaft	400
St. Gallen	1100
Aargau	1000
Thurgau	350
Ticino	600
Vaud	1500
Neuchâtel	450
Genève	1300
Übrige Schweiz	1643
Total Schweiz	20943
Ausland	57
Nutzaufgabe	21000

Verteilung der Auflage Abonemente 100%



Bestell-coupon

1993

Coupon de commande

Ich (Wir) abonniere(n) das Schweizerische Handelsamtsblatt

Je m'abonne/nous nous abonnons à la Feuille officielle suisse du commerce

ab/des

Unterschrift/Signature

- Inland-Jahresabonnement Suisse, abonnement annuel Fr. 98.-
- Ausland-Jahresabonnement Etranger, abonnement annuel Fr. 154.-

Name, Vorname/Firma
Nom, Prénom/Maison:

Straße:
Rue:

Postfach:
Case postale:

PLZ Ort:
NPA Lieu:

Tel.-Nr.:

Datum/Date:

Einsenden an:
Schweizerisches Handelsamtsblatt
Postfach 8164
Efingerstrasse 3
3001 Bern

Envoyer à:
Feuille officielle suisse du commerce
Case postale 8164
Efingerstrasse 3
3001 Berne

Leserschaftsdaten

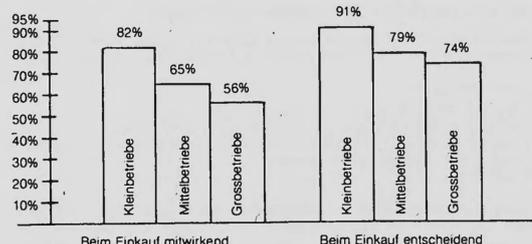
Untersuchung: Publitest AG

Hierarchische Stellung der Leser 84% stehen in leitender Position: Direktoren, Geschäftsleiter, Inhaber, Treuhänder, Prokuristen, Abteilungscheff
16% haben andere, mitentscheidende Positionen: Einkäufer, Sachbearbeiter, Sekretärinnen.

Leser pro Exemplar
Kleinbetrieb: 1,9 Leser pro Exemplar
Mittelbetrieb: 2,1 Leser pro Exemplar
Grossbetrieb: 3,7 Leser pro Exemplar

Lesegewohnheiten
96% aller Befragten lesen 5 Nummern der Woche
75% der Exemplare werden aufbewahrt

Der Leser als Entscheider
Unsere Grafik zeigt wie viele Prozent der beim Einkauf mitwirkenden oder entscheidenden Personen Leser des Schweizerischen Handelsamtsblatt sind



Fazit:
Wenn Sie kompetente Leser regelmässig - in überdurchschnittlich hoher Zahl - am Arbeitsplatz, wo Entscheide fallen, erreichen wollen, so ist das Schweizerische Handelsamtsblatt mit dem übersichtlichen Inseratenteil ein Trumpf in Ihrem Werbeplan.

